



Hamburger

*Klön*SEIT 1983*schnack*

Wahres und Unwahres aus Hamburg und den Elbvororten | Jeden Monat neu | Auflage: 60.000

VERSCHNAUFPAUSE AUF DER ELBE

Hamburger Hafen – das Ende des Booms?

KRISE UND LOGISTIK

Speditions-Chef Walter Stork aus Blankenese

MENSCH DES MONATS

Martin Kliewer – Direktor Circus Mignon

10 JAHRE MS EUROPA · DAS PREISAUSSCHREIBEN

Luxus-Suite mit Party und Elbkreuzfahrt zu gewinnen



Landet Ihre Werbung im Kopf
oder im Papierkorb?

Wir wissen, welcher Wurm schmeckt

Quer denken, geradeaus handeln.



Atelier Schümann GmbH
Agentur für Unternehmenskommunikation

Erfolg ist planbar

Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg
Telefon +49 (40) 86 66 69-0
Fax +49 (40) 86 66 69-40
E-Mail info@atelier-schuemann.de
www.atelier-schuemann.de

AT-TRAUMHAUS

Einfamilienhäuser • Mehrfamilienhäuser • Freie Planungen



Schenefelder Landstr. 22, 22587 HH-Blankenese

**Wir bauen auch auf Ihrem Grundstück
nach freien Planungen durch unsere Architekten**

AT-TRAUMHAUS

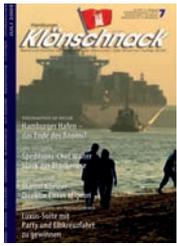
Tel. 0 40-87 47 00

Wir kaufen Grundstücke!

IHR GARANT FÜR SORGENFREIES BAUEN

www.wohnsiegel.de

IMPRESSUM



Juli 2009

Seit 1983 · 27. Jahrgang

KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg
Telefon: 040 86 66 69-0
Fax: 040 86 66 69-41
DFÜ: 040 86 66 69-60
ftp://mail2.atelier-schuemann.de
Internet: www.kloenschnack.de
www.klaus-schuemann-verlag.de

Titelfoto: Michael Schwartz

Herausgeber

Klaus Schümann

Veranstaltungen

Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
www.blankeneser-neujahrsempfang.de

Redaktion

redaktion@kloenschnack.de, leserbriefe@kloenschnack.de
Klaus Schümann (Ltg.), klaus.schuemann@kloenschnack.de
Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@kloenschnack.de
Helmut Schwalbach (-20), helmut.schwalbach@kloenschnack.de
Patricia Schröder (-64), patricia.schroeder@kloenschnack.de
Marlene Schmidt (-67), lena.schmidt@kloenschnack.de

Autoren

Henrik Diekert, Dr. Jürgen Hogeferster, Claudia Schmidt, Eigel Wiese

Bildbearbeitung/Lithografie

Judith Jacob (-65), judith.jacob@klaus-schuemann-verlag.de

Datentechnik

Andreas Sommer (-21), andreas.sommer@kloenschnack.de

Produktionsleitung

Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de

Kleinanzeigen

kleinanzeigen@kloenschnack.de, Telefon 040 86 66 69-54,
Fax 040 86 66 69-40, Annahme bis zum 18. des Vormonats.

Anzeigenleitung

Stefanie Block (-50), stefanie.bonath@kloenschnack.de

Anzeigen

anzeigen@kloenschnack.de

Es gilt Anzeigen-Preisliste Nr. 21/2009. Anzeigenverwaltung beim Verlag. Media-Unterlagen auf Anforderung. Media-Beraterinnen: Birte Schulze-Behrendt (-72), birte.schulze-behrendt@kloenschnack.de Panja Bohlmann (-55), panja.bohlmann@kloenschnack.de Gudrun Göller (-57), gudrun.goeller@klaus-schuemann-verlag.de Gitta Schäfer (-56), gitta.schaefer@kloenschnack.de Maren Schubert (-53), maren.schubert@kloenschnack.de

Internet

Tim Holzhäuser (-63), tim.holzhaeuser@klaus-schuemann-verlag.de

Herstellung

Atelier Schümann GmbH Werbeagentur, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg, Tel.: 040 86 66 69-0, Fax: 040 86 66 69-40,

Druck

Kröger-Druck GmbH, Wedel, Auflage: 60.000 Exemplare

Verbreitungsgebiet

Im Abonnement und über kostenlose Haushaltsverteilung (93 bis 95 Prozent Abdeckung garantiert) in den Hamburger Stadtteilen Othmarschen, Flottbek, Nienstedten, Blankenese, Sülldorf, Iserbrook, Osdorf, Rissen und in Wedel/Schleswig-Holstein. Zusätzliche Auslage an Kiosken, Tankstellen und in der Gastronomie.

Vertrieb

Sigrid Lukaszczyk (-11), sigrid.lukaszczyk@klaus-schuemann-verlag.de
Haushaltsverteilung: Team Direkt (0800 86 86 006, kostenlose Nr.).

Jahresabonnement

Jahresbezugspreis 18 Euro innerhalb der Bundesrepublik Deutschland, europäisches Ausland/Übersee 72 Euro (inkl. MwSt., Zustellgebühr). Der Klönnschnack erscheint monatlich zum Ersten.

Abonnementbetreuung und Leserservice

Gabriele Milchert (-54), gabriele.milchert@klaus-schuemann-verlag.de

Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Nachdruck oder sonstige Wiedergabe und Veröffentlichung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, elektronische Datenträger und Fotos wird keine Haftung übernommen. Nicht namentlich gekennzeichnete Fotos sind redaktionseigene Fotos.

Im Klaus Schümann Verlag erscheinen auch:

► SCHÜMANN'S HAMBURGER – Das Magazin für Hamburger Angelegenheiten, die monothematische Hamburg-Reihe 6,00 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

► KLÖNSCHNACKS SONDERBÄNDE – Die schönsten Ecken der Hansestadt Bemerkenwertes aus der Hansestadt Erinnerungen an die Vergangenheit 7,50 € im ausgewählten Buch- und Zeitschriftenhandel

Erscheinungsort und Gerichtsstand ist Hamburg.

► Anzeigenschluss für die August-Ausgabe ist Mittwoch, der 15. Juli 2009

12

Mensch des Monats: Nach 20-jähriger Tätigkeit als Jugendtherapeut am „Haus Mignon“ in Nienstedten ist Martin Kliever heute Direktor des gleichnamigen Zirkus. Seitdem lernen Kinder in der Osdorfer Landstraße Jonglieren, Zaubern und Musizieren.



14

Flaute im Hamburger Hafen: Die Wirtschaftskrise hat den Hafen erreicht. Der Gesamtumschlag brach im Jahresvergleich um 21,7 Prozent ein. Kurzarbeit droht und auch Großprojekte wie die Elbvertiefung geraten wieder verstärkt in die Kritik. Eine Analyse.

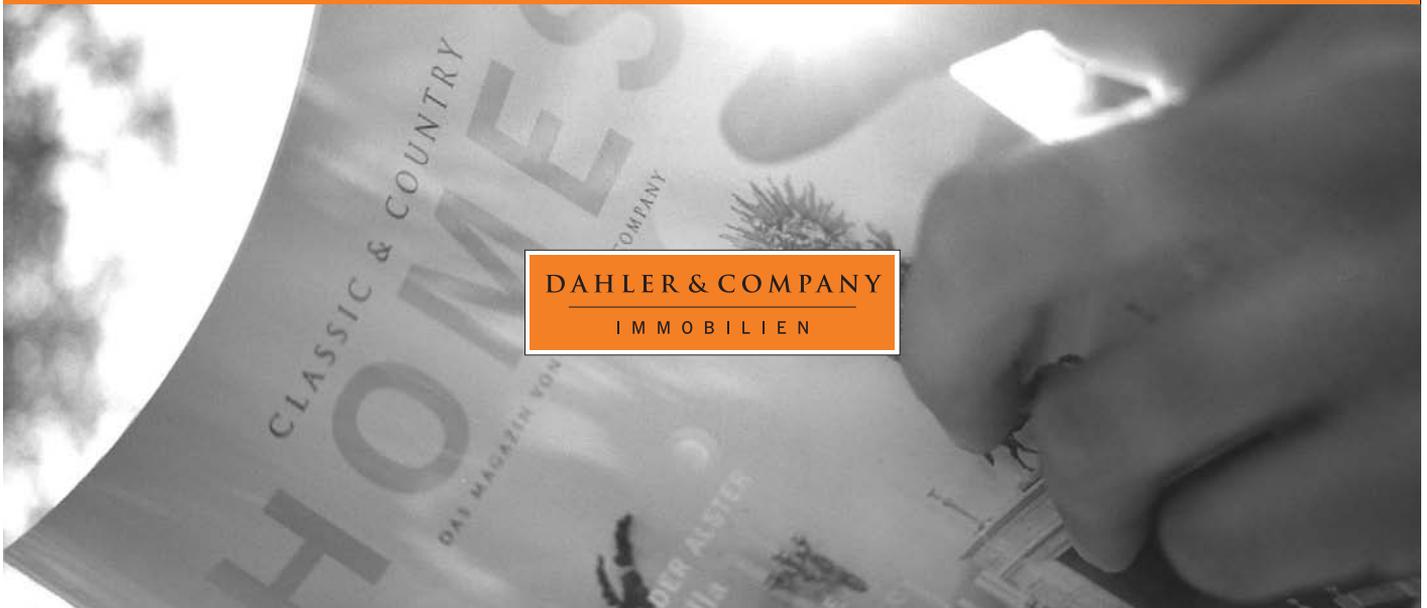
18

Neubebauung: Die Aral-Tankstelle an der Elbchausee ist nicht mehr, eine Neubebauung des Areals steht an. Der Bauvorbescheid für sechs Doppelhäuser sowie die Erweiterung des Hotels Behrmann ist erteilt. Architekt ist der Blankeneser Roger Klindtworth.



Der Hamburger Klönnschnack im Juli 2009

- 6 **Menschen:** Persönliches aus den Elbvororten
- 9 **Interview des Monats:** Walter Stork, Spediteur
- 12 **Mensch des Monats:** Zu Besuch bei Martin Kliever vom Circus Mignon
- 14 **Thema des Monats I:** Flaute im Hamburger Hafen – Was bringt 2009
- 18 **Thema des Monats II:** Die Aral-Tankstelle wird neu bebaut
- 20 **Kriminalität:** Bankraub in Blankenese
- 22 **Hausbesuch:** Zu Gast bei Dirk-Peter Lühr, Optiker
- 24 **Politik:** Sylvia Canel (FDP) im Interview
- 26 **Maritimes:** Zehn Jahre MS Europa
- 28 **Hogefersters Worte:** Die Reichen kaufen bei Aldi
- 29 **Lokale Wirtschaft:** Sperrung Dockenhuden und der Einzelhandel
- 32 **Meldungen I:** Fünf Fragen an Hans-Detlef Rook, „Vorort-Report“ erscheint
- 38 **Kunst und Können:** Neues aus den Galerien
- 40 **Schiffe und Meere:** Neues Kreuzfahrtschiff: „Sea Cloud Hussar“
- 41 **Benefiz:** „Dein Tag für Afrika“: Schüler arbeiten einen Tag für Afrika
- 42 **Kinder:** Schulanfang, Tipps und Informationen
- 44 **Sport in den Elbvororten:** Senioren von Komet Blankenese, Opti Cup des BSC
- 45 **Sonderteil Die Experten:** Senioren – Fit in den Ruhestand
- 57 **Die Familienseite:** Musical „Krach bei Bach“ im Christianeum, Töpfern im JUKS
- 58 **Klönnschnacks Rückblick:** 1964 in der Blankeneser Bahnhofstraße
- 60 **Gedankengut:** Percy Melvilles Kolumne, Meckerecke
- 61 **Sonderteil Handel und Wandel:** Unternehmer des Monats, lokale Wirtschaft
- 66 **Bemerkenwertes I:** Aus dem Amtsgericht, Senator Jenischs Blumengarten
- 72 **Literarische Seiten:** Buchtipps und literarisches Leben in den Elbvororten
- 74 **Bemerkenwertes II:** Aktion Verkehrsfuchs an der Gorch Fock Schule, Kochtipp
- 76 **Leben und Treiben:** Champagner am Hörnum Strand, Gastronomie-Tipp
- 80 **Leserbriefe & Lexikon:** Die Meinung der Leser, Dienstleistungslexikon
- 82 **Fischerhaus:** Informationen aus der Altentagesstätte
- 83 **Service:** Termine, Rechtliches, Finanztipp, Anwälte und Steuerberater
- 86 **Immobilien:** Betreutes Wohnen am Rissener Bahnhof, HafenCity
- 88 **Kleinanzeigenmarkt:** Alles, was der Westen hergibt oder sucht
- 98 **Die Fotowand:** Leser fotografieren



DAHLER & COMPANY
IMMOBILIEN

JETZT AUCH IN BLANKENESE...

... und zwar dort in bester Lage haben wir unser 31. Immobilienbüro eröffnet. Besuchen Sie uns in unserer Ladenfiliale in der Blankeneser Bahnhofstraße Nr. 7. Dort stehen wir Ihnen mit einer großen Immobilienauswahl sowie einem vielfältigen Beratungsangebot zur Verfügung. Ob Sie eine Immobilie suchen oder veräußern wollen, lediglich an einer Bewertung interessiert sind oder ob Sie Fragen hinsichtlich Finanzierung, Bebaubarkeit, Teilbarkeit, Um- und Ausbau, Sanierung und Renovierung Ihrer Immobilie haben, wir können Ihnen mit Sicherheit weiterhelfen. Nutzen Sie einfach unsere weitreichenden Verbindungen.

BÜRO HAMBURG-ELBENDORFER-STRASSE BLANKENESE Blankeneser Bahnhofstr. 7 | 22587 Hamburg | Tel. 040.86 68 00 00-0 | blankenese@dahlercompany.de

Bei uns zu sehen:
viele Küchen und Bäder live!

SieMatic



Mehr Qualität in Bad und Küche

Optimales Material, perfekte Verarbeitung und aktuelles Design – das sind die Zutaten für alle Produkte, die wir Ihnen in unseren Ausstellungsräumen präsentieren. Beachten Sie die ständig neuen Ideen unserer Marken-Fabrikanten und treffen Sie Ihre ganz persönliche Wahl. Dabei dürfen Sie auf die langjährig erwiesene Kompetenz aller Mitarbeiter in Beratung und Service vertrauen.

ellerbrock bad & küche in duvenstedt · Puckaffer Weg 4
Tel. 040 6 07 62-0 · Mo.–Fr. 8–18 Uhr, Sa. 9–14 Uhr

ellerbrock bad & küche wohnmeile halstenbek · Gärtnerstraße 161
Tel. 04101 51 67 35 · Mo.–Fr. 10–19 Uhr, Sa. 10–16 Uhr

ellerbrock die küche im stilwerk · Große Elbstraße 68
Tel. 040 38 08 67 70 · Mo.–Sa. 10–19 Uhr

persönlich
gut beraten

-ellerbrock

www.ellerbrock.com

FACHBERATUNG · LIEFERUNG · ENTSORGUNG · MONTAGE · REPARATUR

HEYMANNs Buchtipp

**Kurt Grobecker,
Kerstin von Stürmer:
»Hamburg skandalös«**

Eine Chronik der Peinlichkeiten und Skandale rund um Hamburg, wie sie unterhaltsamer nicht sein könnte. »Hamburg skandalös« betreibt Aufklärungsarbeit der besonderen Art. Erfahren Sie von Aufsehen erregenden Ereignissen in der Hansestadt: Vom Mittelalter bis heute, von Feuerproben und Hinrichtungen bis zu Ronald Schill und Airbus. Nach dieser Lektüre wissen Sie Bescheid über die spannenden Hintergründe skandalöser Ereignisse in Hamburg. Was es außerdem mit der »Eppendorfer Bluttat«, mit dem »Schmierentheater im Rathaus« und mit der »Ex-Königin, die für Randalen sorgte«, auf sich hat, erfahren Sie in diesem amüsanten Buch.

**Jetzt überall
bei HEYMANN**

Früher: € 12,90

jetzt nur € 3,95

160 Seiten
Convent Verlag

Bücher in Blankenese

HEYMANN

Erik-Blumenfeld-Platz 27
Tel. 86 42 68 · Fax 86 49 86
blankenese@buecher-heyman.de

DAS TAGEBUCH

NEUES AUS DER
KLÖNSCHNACK-REDAKTION

Di., 2.6.: Gabi ist im Urlaub, die Küche versinkt im Chaos. Wo kommt bloß das ganze Geschirr her?

Fr., 5.6.: Helmut erklärt, die ganze Woche keinen Alkohol zu trinken. Warum ausgerechnet diese Woche? Antwort: „Die ist so schön kurz.“

Fr., 5.6.: Steffi und Siggie essen Pommes aus dem Imbiss – und zwar in Portionen, nach denen ein kleiner Elefant Sodbrennen bekommen hätte.

Do., 11.6.: Tim denkt über die monatliche Rezension nach. Lena schlägt das „Gutscheinbuch“ vor. Helmut lacht Tränen.

Fr., 12.6.: Achaz hat eine Zahnwurzelentzündung, hält sich die Backe, leidet ansonsten aber still und tapfer.

Mi., 24.6.: Lena inspiziert die Herrentoilette, um zu prüfen, ob sie größer ist als die der Frauen. Selbstverständlich ist sie es.

Do., 25.6.: Andreas wird immer stiller. Helmut stoppt die Zeit und stellt fest: Sein erstes Wort an diesem Tag fällt um 12.52 Uhr. Ein nachdenkliches „Hm“ ...

Feinkosthaus **Ahrend** Blankenese

Delicatessen in Blankenese

1949

60 Jahre

2009

Feiern Sie mit

WIR MÖCHTEN UNS BEI UNSEREN TREUEN KUNDEN UND LIEFERANTEN BEDANKEN UND LADEN ALLE HERZLICH EIN AM

Samstag, den 11. Juli 2009

MIT UNS ZU FEIERN.

LASSEN SIE SICH VERWÖHNEN MIT LECKEREN HÄPPCHEN UND EINEM GLAS PRICKELIGEN.

WIR FREUEN UNS AUF IHR KOMMEN.

RENATE UND WOLFGANG AHREND

BLANKENESER LANDSTRASSE 81 · BLANKENESE

TELEFON 86 07 72 UND 86 41 34

UNSER EXTRA BÜFETT IM JULI
BITTE IM GESCHÄFT ERFRAGEN.

KAY



GOLDSCHMIEDEMEISTER
VERENA UND MICHAEL KAY

- Augenschmaus -

Klopstockstr. 31/Elbchaussee · 22765 Hamburg · Tel. 39 44 14
Eigene Parkplätze hinter dem Haus und auf dem Hof Klopstockstr. 27

LAATZEN GmbH

Goldschmiede- und
Uhrmachermeister
Juweliere

Hermann Laatzten
Gunnar Laatzten
Atelier für Schmuckgestaltung

Warum in die Ferne
schweifen...

PANDORA
Jewelry

jetzt auch bei uns

Wedeler Landstraße 53
Hamburg-Rissen
81 30 97

www.laatzten-design.de

**Urlaub
auch für die Brille
Dailies Kontaktlinsen
ab 9,90 €**

**BLICK
FANG**
(AUGENOPTIK GMBH)

BLANKENESER
BAHNHOFSTRASSE 29
22587 HAMBURG
TELEFON 040/86 88 04

**Endlich Urlaub !
EUCERIN SUN & LADIVAL
minus 20 %**

	UVP	
Sun Kids Micropigment LSF 25 (EUCERIN) 100mL/€7,73	14,50€	11,60 €
Sun Creme Gesicht LSF 30 (EUCERIN) 100mL/€21,90	13,95€	10,95 €
Kinder Milch LSF 20 (LADIVAL) 100mL/€5,98	14,95€	11,95 €
Normale/empf. Haut LSF 15 (LADIVAL) 100mL/€5,78	14,45€	11,55 €

Bitte sprechen Sie uns auf weitere Reiseangebote an !



Ihr Team der
Godeffroy - Apotheke

86 18 29

Blankeneser Bahnhofstraße 31
Ecke Godeffroystraße
Apotheker Matthias Sandmann

Svenja und Maike Christiansen,

MSC-Seglerinnen aus Blankenese (18 und 16 Jahre alt), konnten ihr Ticket für die ISAF Jugend WM im 420er in Brasilien lösen. Jede Nation darf pro Klasse nur ein Damen- und ein Herrenteam schicken. Die Mädels setzen damit ihre tolle Saisonbilanz fort – vier Regatten, vier Siege – und werden sicher alles geben, um als erstes MSC-Team, das diese Teilnahme erreichte, erfolgreich aus Südamerika zurückzukehren. Die Kinder der

von ihnen trainierten Optigruppen werden besonders die Daumen drücken. Opti-Segler Magnus Simon (13) hat sich für die Nordamerikanische Meisterschaft der Optis qualifiziert. Diese findet Anfang Juli in der Dominikanischen Republik statt. Magnus wird mit drei weiteren deutschen Seglern und einem Trainer die deutschen Farben vertreten.



MSC-Erfolgssegler Magnus Simon (rechts) im Opti und Seglerinnen Svenja und Maike Christiansen (oben)



Mittwoch, 10.7., 18.00 Uhr: US-Songs von einem Schweizer in der Blankeneser Kirche

Horst S. Krush,

von Beruf Banker im schweizerischen Basel, von der Passion Countrysänger Zeit seines Lebens, wird am Mittwoch, dem 10. Juli (18 Uhr) den geneigten Gästen eine „Summer Gospel Night“ im Gemeindesaal der Blankeneser Kirche bieten. Bereits im frühen Alter von 13 Jahren hat Horst zur Gitarre gegriffen, spielte später mit dem Engländer David Weston zusammen und gab vielbeachtete Konzerte in ganz Europa und in den USA (!). Natürlich hat er auch eigene CDs veröffentlicht. Die Ehefrau des Sängers wird zwischen den Songs kurz die Inhalte des Liedgutes erläutern. Es handelt sich um ein offenes Konzert, bei dem alle bei freiem Eintritt willkommen sind. Eine Spende für einen gemeinnützigen Zweck der Blankeneser Kirche kann indes nicht schaden. Here we go!

Immobilien in den Elbvororten



MEISSLER & CO



Gern verkaufen oder vermieten wir Ihre Immobilie. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Nienstedtener Marktplatz 29 & Elbchaussee 585 * Internet: www.meissler-co.de

86 44 44

FOTO: PETER W. STRUX



Sie sind wieder da:
Vom 16. Juli bis zum
29. August 2009
gastiert das Eims-
büttler Theater N.N.
wieder zum Pick-
nicktheater im
Römischen Garten

Das Theater N.N.,

seit vier Jahren sommerlicher Kulturgut-Bringer im Blankeneser Römischen Garten, wird auch in diesem Jahr Theaterfreunde im grünen Rund erfreuen. Während der Sommerpause des Theaterbetriebs in Eimsbüttel nutzt das Ensemble das römische Amphitheater mit Elbbllick und lässt die englische Tradition des Picknicktheaters wieder aufleben. Noch einmal wird die klangvolle Komödie !STURM! nach William Shakespeares meisterhaftem Spätwerk gezeigt, die außerordentlich gut zu dem verwunschenen Ort an den Blankeneser Hängen passt. Gespielt wird vom 16. Juli bis 29. August (jeweils Donnerstag bis Samstag um 19.30 Uhr, 20,-/25,- Euro) bei hoffentlich sturmfreien Wetterbedingungen. Vorverkauf in allen bekannten Vorverkaufskassen und im Schreibwarengeschäft Pilorz an der Blankeneser Bahnhofstraße 17.

Einen
guten
Verein
erkennt man
an seinen
Farben...

TAXI

BLANKENESE

86 06 02

Zirkus im
eigenen Garten.



Ihr Gartenspezialist!

Sie möchten einen zauberhaften Garten?
Einen Sitzplatz an der Sonne? Einen Teich?
Alles mal ganz anders gestalten?
Wir liefern Ideen und übernehmen Aus-
führung und Pflege, fachgerecht zu einem
exzellenten Preis-Leistungsverhältnis.



SEIT 1945
IDE & SOHN GMBH Ihre Experten für
Gärten & Landschaft
Garten- und Landschaftsbau
Ostfaltenweg 40 · 22453 Hamburg
Tel 040-552 46 04 · Fax 040-555 45 91
mail@ideundsohn.de · www.ideundsohn.de



Hannelore Lay, Vorsitzende der Stif-
tung Kinderjahre e.V.

Hannelore Lay,

Vorsitzende der Stiftung Kinderjahre e.V., ist nicht abergläu-
bisch. Am Freitag, dem 13. November 2009, lädt die enga-
gierte Stiftungschefin zur ersten großen „Glücks-Gala“ auf
den Blankeneser Süllberg. Gemeinsam mit den geladenen
(und zahlenden) Gästen, prominenten Teilnehmern, einer
Tombola und flotter Live-Musik wollen die Verantwortlichen
des Abends einen ordentlichen Beitrag für das Engagement
der Stiftung Kinderjahre e.V. zusammensammeln. Mehr dazu
demnächst.

**Sehen
neu erleben.**

Normale Brillengläser

i.Scription® Brillengläser



- Brillante Farben
- Höhere Kontraste
- Optimiertes Sehen -
auch nachts und in der Dämmerung

Besuchen Sie uns jetzt und lassen Sie sich begeistern!



LÜHR-OPTIK GMBH Blankeneser Bahnhofstr. 14, 22587 Hamburg, Tel. 040 866 03 00

stoffkontor.de
jenny brodersen



Bettwäsche

Kaufmannshaus
Gr. Bleichen 31 20354 HH
T (040) 348 06 06
info@stoffkontor.de



Blankenese: Familiengerechte Villa in einer der beliebtesten Wohnstraßen, nahe dem Ortskern, ca. 300 m² Wohnfläche, 10 Zimmer, alte Stilelemente wie z. B. kassettierte Holztüren und Deckenbalken, ca. 1.093 m² uneinsehbares, sonniges Südgrundstück, großzügige Garage, € 1,395 Mio., ID-Nr. 123431



Rissen: Architektenhaus, ca. 220 m² Wohn-/Nutzfl., hochwertige Ausstg., Kamin, Sauna, ca. 713 m² sonniges Grdst., € 760.000,-, ID-Nr. 1193649



Groß Flottbek: Großzüg. EFH in begehrter Lage, ca. 260 m² Wfl. zzgl. ca. 110 m² Nutzfl., 8 Zi., ca. 694 m² Grdst., Garage, € 1,25 Mio., ID-Nr. 108032



Blankenese: Penthouse mit freiem Elbblick, ideal für 2 Pers., ca. 124 m² Wfl., gr. Wohnber. mit Kamin, zwei Dachterrassen, € 680.000,-, ID-Nr. 1178595



Rissen: Architektenhaus, ca. 365 m² Wfl., familienger. Aufstg., ca. 2.972 m² parkähnliches Grdst., Außenpool, Dreiergarage, € 990.000,-, ID-Nr. 102599

Blankenese · Telefon 040-866 06 50
Othmarschen · Telefon 040-897 14 60
www.engelvoelkers.com/elbe · Immobilienmakler



ENGEL & VÖLKERS®



Mitglieder der „Blankeneser Tafel“ kamen zum Grillen auf „Deck 3“

Klaus Schümann,

Klönschnack-Herausgeber, lud Freunde der geselligen „Blankeneser Tafel“ zum gemütlichen Grillabend auf „Deck 3“ (die große Verlagsterrasse). Das ursprünglich als Krebsessen gedachte Treffen hatte die Genesung des Verlegers von seiner Krebserkrankung zum Anlass, wurde jedoch zum handfesten Grillabend mit Steaks und Bratwürsten, die wiederum in der Pfanne brieten, weil Wind und Regen das Grillen an Deck verhinderten.

IN EIGENER SACHE

Gitta Schäfer,

Mitarbeiterin aus der Verkaufsabteilung, kam im Oktober vergangenen Jahres zum fünfköpfigen Team hinzu. Der charmante Profi in Sachen Mediaplanung übernimmt auch die Aufgaben von Stefanie Bonath, die nun Block heißt, ein Kind bekommt (es wird ein Junge) und Blankenese in Richtung Bremen (!) verlässt. Gitta Schäfer hingegen ist für unsere gewerblichen Anzeigenkunden auch die freundliche Stimme, die sich meldet, wenn man die Klönschnack-Hotline 86 66 69-56 wählt.



Gitta Schäfer, unsere Mitarbeiterin im Anzeigen-Verkauf

DER SABELBÜDEL

BELANGLOSES · BEWEGENDES · EMPÖRENDES

Scheiß-Wetter!

Weine nicht, wenn der Regen fällt
Dam dam, dam dam
Es gibt einen, der zu Dir hält
Dam dam, dam dam

Marmor, Stein und Eisen bricht
Aber unsere Liebe nicht
Alles, alles geht vorbei
Doch wir sind uns treu

Kann ich einmal nicht bei Dir sein
Dam dam, dam dam
Denk daran, Du bist nicht allein
Dam dam, dam dam

Marmor, Stein und Eisen bricht
Aber unsere Liebe nicht
Alles, alles geht vorbei
Doch wir sind uns treu

Marmor, Stein und Eisen bricht

Aber unsere Liebe nicht
Alles, alles geht vorbei
Doch wir sind uns treu

Nimm den goldenen Ring von mir
Dam dam, dam dam
Bist Du traurig, dann sagt er Dir
Dam dam, dam dam

Marmor, Stein und Eisen bricht
Aber unsere Liebe nicht
Alles, alles geht vorbei
Doch wir sind uns treu

Marmor, Stein und Eisen bricht
Aber unsere Liebe nicht
Alles, alles geht vorbei
Doch wir sind uns treu

Marmor, Stein und Eisen bricht
Aber unsere Liebe nicht
Alles, alles geht vorbei
Doch wir sind uns treu

Walter Stork, Unternehmer

„Sie verstehen nichts vom Geschäft“

In Krisenzeiten, wenn Dogmen wanken, hört man an der Elbe gerne auf die Senioren aus der maritimen Wirtschaft, denn Erfahrung ist rar. Ein Gespräch mit Walter Stork über Konkurrenz, Manager-Gier und unternehmerische Tugenden.

Herr Stork, wie laufen die Geschäfte derzeit?

Wir haben weder Leute entlassen noch haben wir Kurzarbeit angesetzt. Zum 1. Juli stellen wir drei neue Leute ein. Wir machen zwar zehn Prozent weniger Umsatz, doch das verkraftet unser Unternehmen.

Denken Sie, der wirtschaftliche Tiefpunkt ist erreicht, demnächst geht es wieder aufwärts?

Ich glaube nicht, dass sich die europäische Wirtschaft bereits im nächsten Jahr erholen wird. Erst in den Jahren 2012, 2013 werden wir das Niveau von 2008 erreichen.

Nun haben Reeder und damit auch Sie als Speditionsunternehmer in den letzten Jahren klotzig verdient.

2008 war in allen schiffahrtstnahen Bereichen ein hervorragendes Jahr. Für uns war es das zweitbeste Jahr in unserer 53-jährigen Firmengeschichte.

Im Hamburger Hafen liegen Schiffe und warten auf Ladung. Das muss auch für Ihr Unternehmen Konsequenzen haben.

Das Geschäft ist noch härter und schwieriger geworden. Wir müssen unsere Geschäftsbeziehungen pflegen, sonst läuft es nicht. Hinzu kommt, dass sich die Handelsströme gewaltig verändert haben. Hinzu kommt noch die Globalisierung.

Da unser Unternehmen auf den Säulen See- und Landverkehr sowie Luftfracht steht, spüren wir zwar die Rezession, verkraften sie aber gut ...

Andere Unternehmer können nicht so gelassen reagieren.

Dabei ist der Konkurrenzkampf auch für uns mörderisch. Wir halten mit

Schulungen unserer Mitarbeiter dagegen, haben außerdem unseren Außendienst noch weiter ausgebaut.

In Hamburg hat der Begriff des ehrbaren Kaufmanns eine lange Tradition. Einige Manager in Europa scheinen davon noch nie etwas gehört zu haben

Wenn ich etwa sehe, dass die Karstadt-Kaufhäuser verkauft und dann für einen gewaltigen Betrag gemietet wurden, muss ich mich schon wundern.

Hängt die Arcandor-Insolvenz überhaupt mit der Finanzkrise zusammen?

Das sind alles Ausreden. Denn es wird immer noch viel gekauft, auch im Hochpreisbereich. Das Problem liegt hier wohl tiefer, aber dazu möchte ich mich nicht äußern.

Viele, gerade der jüngeren Manager, scheinen anders als Ihre Generation an Geschäfte heranzugehen. Woran liegt das?

Sie sind anders erzogen und denken anders. Sie sind geprägt durch schnelles Geldverdienen. Oft haben sie in Amerika und England gelernt, wurden nach dem Studium gleich in einen festen Rahmen gepresst und haben Millionen verdient. Vom Geschäft verstehen sie überhaupt nichts.

ZUR PERSON Walter Stork

ist seit 1960 Vorstandsvorsitzender der Navis Schifffahrts- und Speditions AG. Das Unternehmen entstand als klassische Überseespedition und zählt heute zu den erfolgreichen Hamburger Traditionsunternehmen. Stork ist jedoch auch auf gesellschaftlichem Parkett gefragt.

Managern wird insgesamt gern Gier und Maßlosigkeit vorgeworfen. Zu recht?

Geschäfte und Wirtschaft sind auch eine Frage der Moral. Wer zu raffig ist, scheitert. Theoretisch kann man drei Steaks am Tag essen – aber mir würden sie nicht bekommen.

Einige Kritiker stellen unser Wirtschaftssystem infrage. Teilen Sie diese Ansicht?

Ich halte unser Wirtschaftssystem für das beste was es gibt. Auf seiner Grundbasis, dem knochenharten Wettbewerb, muss man bestehen oder man geht unter.

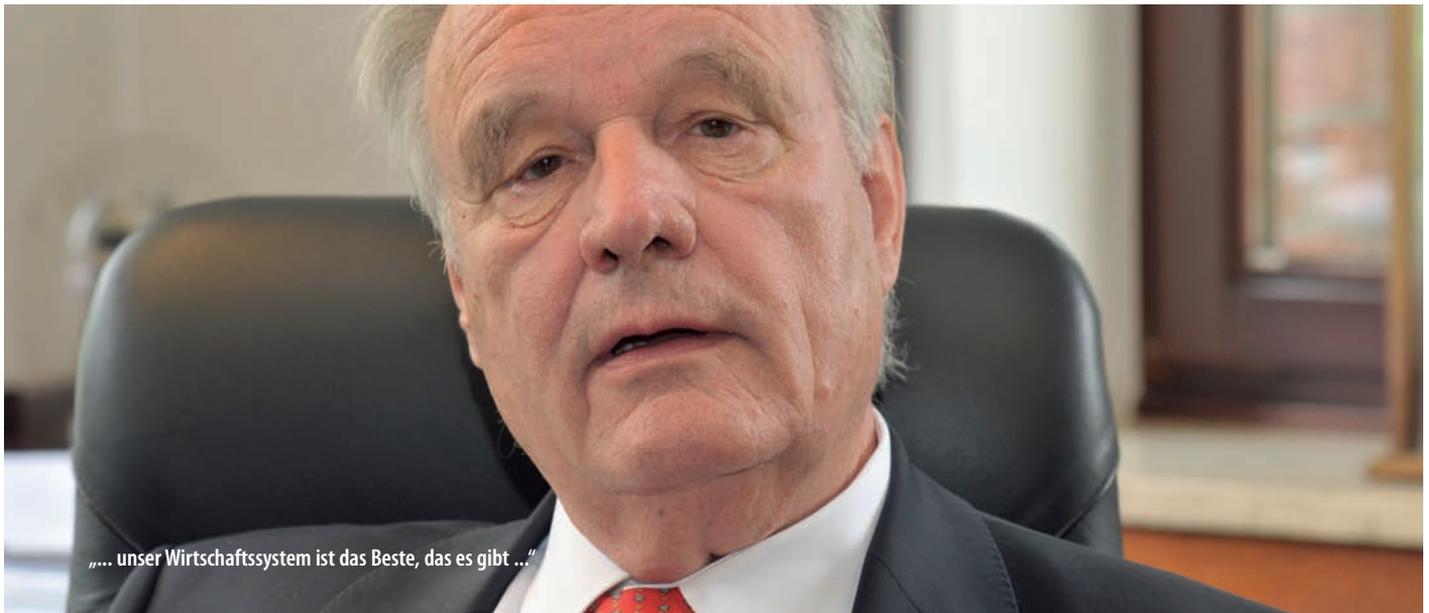
Einige Welterklärer sagen voraus, dass die Menschen angesichts der Wirtschaftskrise wieder mehr zusammenrücken werden.

Es gehört zu den menschlichen Eigenschaften, dass man glücklich ist, wenn es aufwärts geht. Sich auf auf schlechtere Geschäfte und weniger Umsatz, weniger Erlöse vorzubereiten, scheint schwieriger.

Bei vielen Menschen scheinen Kontostand und persönliches Wohlbefinden eng zusammenzuhängen.

Ich kenne solche Leute weniger. Meine Generation und viele inhabergeführte Unternehmen haben das längst erkannt, dass man nicht mehr ausgeben kann als man hat. Allerdings gab es in den letzten Jahren, besonders in der IT-Branche manche Leute, die haben wie die Weltmeister verdient und das Geld auch wieder ausgegeben. Auch in anderen

Der Blankeneser Speditionsunternehmer Walter Stork in seinem Büro in Rothenburgsort



Branchen haben sich einige hoch verschuldet, etwa für Lagerbauten. Meine Philosophie ist eine andere: Wo immer wir sitzen, kaufen wir auch die Leistung von anderen ein. Wenn ich täglich einen halben Liter Milch brauche, kaufe ich mir doch keine Kuh. Als Kaufmann muss man darüber genau nachdenken.

Was muss ein Mitarbeiter mitbringen, der bei Ihnen anfangen will?

Wir haben gerade drei neue Mitarbeiter eingestellt, davon einen promovierten. Alle verfügen über eine erstklassige Ausbildung, waren im Ausland und sind mehrsprachig. Im Transportbereich gibt es also nach wie vor hervorragende Chancen. Junge Leute sollten fleißig sein und auf die Menschen zugehen, denn persönliche Beziehungen sind bei uns im Dienstleistungsgewerbe extrem wichtig.

Welches sind Ihre drei wichtigsten Eigenschaften, die Ihr Unternehmen dorthin geführt haben, wo es heute steht?

Fleiß und Zuverlässigkeit, denn die ist im

Speditionsgeschäft sehr wichtig. Außerdem sollte man sich selbst auch nicht so furchtbar wichtig nehmen.

Vor einigen Jahren schrieb eine Tageszeitung, Sie seien in Hamburg der Mann mit den meisten Einladungen.

Das ist maßlos übertrieben. Richtig ist, dass ich viele Einladungen nicht annehme, denn ich gehe nur zu den wichtigen Terminen. Heute beispielsweise habe ich zwei abge-

„... Fleiß und Zuverlässigkeit ...“

Nach welchen Kriterien entscheiden Sie dabei? Ich nehme nur die Einladungen an, die ein interessantes Thema beinhalten. Sonst vertut man seine Zeit. Zu einigen Terminen muss ich aufgrund meiner Ämter.

Ihre vielen Termine hängen auch mit Ihren vielen Ämtern zusammen. Wie kam es überhaupt zu so vielen Verpflichtungen?

Das begann im Ausschuss unseres Arbeitgeberverbandes der Spediteure, da habe ich beim Jubiläum mitgewirkt. Dann ging der

Vorsitzende in Pension und ich wurde einstimmig zum Nachfolger gewählt. Und aus dieser Position heraus sind meine Tätigkeiten sind dann immer mehr geworden: Handelskammer, Plenum, Bundesverband Spedition, Weltverbände ... Eine Sache, die hat sich über die Jahre entwickelt hat. Einiges habe ich inzwischen aufgegeben. Mit 70 sollte man sich nicht mehr wählen lassen.

Konrad Adenauer sah das anders. Der hat sich noch mit 73 zum Bundeskanzler wählen lassen ...

Meine Frau sagt übrigens, ich habe aus Eitelkeit so viele Posten übernommen.

Wie sieht es mit Ihrer Nachfolge aus?

Für die Nachfolge ist durch meinen Sohn gesorgt, der seit vielen Jahren im Vorstand ist – und dann kommt vielleicht die nächste Generation. Ich will im kommenden Jahr etwas kürzer treten. Dann werde ich einige Posten aufgeben und statt morgens um acht, erst um neun Uhr ins Büro kommen. Herr Stork, der Klönschnack dankt für das Gespräch.

www.navis-ag.com
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de



öffnungszeiten:
Mo. 15-19 Uhr, Di.-Fr. 10-13 u. 15-19 Uhr,
Sa. 10-14 Uhr

Röhrl & Rudolph im Juli...

Weine für einen rosigen Sommer

Spätburgunder Rose Ltr. € 5,75
trocken, Weingut Kiefer, Baden

Ch. de L'Aumerade 0,75 Fl. € 8,95
Cru Classe trocken, Côtes de Provence

Crémant de Limoux Brut Rose 0,75 Fl. € 10,95
Vom Glas umhüllte rosa Bläschen der Extraklasse

Donnerstag, 9. Juli 2009 – ab 18.00 Uhr
Großes Flusskrebs-Essen

Blankeneser Landstraße 29 • Tel. 86 33 41 • Fax 866 40 03



Der Rudolph ist für Sie da:
montags bis freitags von 17 bis 24 Uhr

100**Jahre**
Vorsprung durch Technik

Wecken Sie den Sportler in sich.

Das Audi A5 Coupé „active“

Vorsprung durch Technik: Die Gene dafür stammen aus mehr als 25 Jahren siegreich betriebenen Motorsport. Das merkt man jedem Audi an – und ganz besonders unserem neuen Sondermodell Audi A5 Coupé „active“. Seinen sportlichen Charakter erkennt man schon auf den ersten Blick. Noch eindrucksvoller ist es, ihn zu erleben: Am Besten bei einer Probefahrt.

A5 Coupé „active“ 1.8 TFSI, 118 kW (160 PS)

Weiß, Schwarz oder Rot, 6-Gang, quattro Alufelgen Audi exclusive 9Jx19 im 5-Segment-Speichen-Design, Radioanlage „concert“, S-line Exterieurpaket, Scheinwerfer Reinigungsanlage, Sitzheizung vorn, Sportfahrwerk, Handynvorbereitung mit Mittelarmlehne vorne, Navigationsgerät u.v.m. **Fahrzeugpreis 40.115,- € inkl. Überführung**

Unser Angebotspreis inkl. Überführung: 33.490,- €

Sparen Sie jetzt über 6.600,- €!¹⁾

Sie möchten noch mehr sparen? Wir beraten Sie gerne zu einem Audi A5 Coupé „active“, auch in Verbindung mit der staatlichen Umweltprämie²⁾ sowie der Audi Umweltprämie^{plus 3)} in Höhe von insgesamt 5.000,00 €.

Abbildung ähnlich. Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. Kraftstoffverbrauch in l/100 km: innerorts 9,5; außerorts 5,6; kombiniert 7,1; CO₂-Emission in g/km: kombiniert 164. 1) Gegenüber der unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. 2) Wenn die Anspruchsvoraussetzungen zur staatlichen Umweltprämie erfüllt werden. 3) Voraussetzung für den Erhalt der Audi Umweltprämie^{plus} ist die Berechtigung zur staatlichen Umweltprämie.

Audi Zentrum Hamburg GmbH

Audi Elbvororte

Rugenbarg 248, 22549 Hamburg, Tel. 040/8797446-0

Audi Zentrum Hamburg
Kollastr. 41-63, 22529 Hamburg
Tel. 040/54800-0

Audi Ahrensburg
Gänseberg 7, 22926 Ahrensburg
Tel. 04102/4909-0

Audi Harburg
Großmoorbogen 1a, 21079 Hamburg
Tel. 040/76607-360

www.audizentrum-hamburg.de



Der Circus Mignon-Gründer und -Direktor an der Osdorfer Landstraße

Martin Kliewer, Zirkusdirektor

In einer anderen Welt

Jonglieren, Zaubern, Musizieren oder auch in der Küche arbeiten. Mit dem „Circus Mignon“ hat Martin Kliewer ein weithin einzigartiges Projekt auf die Beine gestellt.

Viele träumen davon, nur wenigen gelingt es, Leben und Arbeiten zu einem erfüllenden Ganzen zu verschmelzen. Der 52-jährige Zirkusdirektor Martin Kliewer hat dieses Ziel schon lange erreicht. Nach 20 Jahren als Kinder- und Jugendtherapeut am „Haus Mignon“ in Nienstedten gründete er 1992 den „Circus Mignon“. Seitdem lernen Kinder und Jugendliche bei ihm Jonglieren und Zaubern, auf Stelzen laufen und Musizieren. Sie schneiden Kostüme, drehen Filme, basteln und singen. Bei den Bühnenshows geht es um das richtige Licht und den passenden Ton. In der Medienwerkstatt wird über ein optimales Marketing nachgedacht. Im Sommer zieht der Tross für acht Wochen nach Wenningstedt auf Sylt. Dort werden internationale Shows präsentiert und der weltberühmte Artistenpreis „SOLyCIRCO“ vergeben.

Wer so viel um die Ohren hat, zudem Vater eines Kleinkindes ist, muss sich keine Ge-

danken über seine freie Zeit machen. Leben und Arbeiten, so der ehemalige Waldorf-Schüler Kliewer, „sind bei mir eins“.

Der Zirkusdirektor blickt in diesen Tagen noch ein klein wenig glücklicher als sonst auf sein Lebenswerk. Denn gerade hat er erfahren, dass der Zirkus-Standort an der Osdorfer Landstraße 380 für die nächsten 15 Jahre gesichert ist. Hier, in der 1913 erbauten Traumschen Villa, der späteren Japanischen Schule, stehen Zelte und Zirkus-

wagen, sind Werkstätten und Musikräume eingerichtet.

„Die Jungen zaubern gern, die Mädchen tanzen gern auf dem Seil

oder arbeiten am Trapez“, weiß Kliewer, der unter dem Dach der Villa wohnt. Über 12.000 Kinder haben bereits beim Mitmach-Zirkus mit ihren kleinen und großen Kunststücken das Publikum begeistert.

Geht es um eine richtige Ausbildung, dann gibt es sogar Wartelisten. Zum Abschluss wird ein qualifizierendes Zeugnis ausgestellt, mit dem sich die jungen Leute dann

bewerben können.

So steht das Unternehmen heute auf den drei Säulen CIRCUSCHULE, ENTERTAINMENT und CIRCONRANTE. Letzteres versorgt Artisten, Mitarbeiter und Publikum gastronomisch. Außerdem werden Hochzeiten, Taufen, Familien- und Firmenfeste ausgerichtet.

Bei all dem kommt der Circus Mignon, im Gegensatz zu den allermeisten anderen Hamburger Theatern, ganz ohne Steuergeld aus. Manchmal, so der Theterdirektor lächelnd, „fragen wir uns auch, wie das funktioniert“.

www.circus-mignon.de
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

Frack und Zylinder sind steuerlich absetzbar

ZUR PERSON Martin Kliewer

Der studierte Kinder- und Jugendtherapeut startete vor 18 Jahren sein Zirkusprojekt in einer Turnhalle. Heute ist der Circus Mignon ein international renommiertes, vielfach ausgezeichnetes Kulturprojekt. Zu Kliewers Patchwork-Familie zählen Lebensgefährtin Imke Wien und sieben Kinder. Der Zirkusdirektor lebt und arbeitet mit ihnen und zwei Hunden in Osdorf.

Sie wollen Ihr Geld in Sicherheit bringen? Hier ein Anlagetipp:

DIE LEHRE AUS DEM FINANZCRASH ist doch: Auch „sichere“ Anlagen kann man verlieren, und zwar total. Deshalb empfehlen wir Ihnen eine ganz andere Anlageform: Nämlich eine moderne Heizungsanlage.

Sie bietet Ihnen zwar keine Zinsen, aber weniger Heizkosten. Preiserhöhungen bei Öl und Gas sind wesentlich vorhersagbarer als die Entwicklung der Börse. Investieren Sie stattdessen lieber in eine moderne Heizung – ob in eine effizientere Öl- oder Gasheizung oder in die Nutzung erneuerbarer Energieträger mittels Solarthermie-, Geothermie- und Holzfeuerungs-Anlagen oder Wärmepumpen und Blockheizkraftwerke.



Jürgen Gercke
Heizung Klima Schwimmbad

Simrockstr. 177a · 22589 Hamburg · Tel. 870 70 50

Jan und Hein und Claas und Brit. Nur die nicht schnarchen, die dürfen mit.

Die erste deutsche EUROSLEEP-KLINIK für Schnarch-Behandlung macht aus nächtlichen Nervensägen wieder gute Freunde



Die EUROSLEEP-METHODE – seit 20 Jahren bewährt:

- Modernste Schlafdiagnostik bequem zuhause
- Ambulanter, minimaler Eingriff mit Plasmachirurgie und Radiofrequenztherapie
- Hervorragende fachärztliche Versorgung
- Zentrale Anbindung im Herzen der Hansestadt auf dem Gelände des UKE

Beheben Sie das Schnarchen – Verhindern Sie:

- Nächtliche Atemaussetzer (Apnoe)
- Tagesmüdigkeit, Kopfschmerzen, Sekundenschlaf
- Spätfolgen wie Herzinfarkt, Schlaganfall

Mehr Infos unter: www.eurosleep.org



EUROSLEEP
H A M B U R G

Tel: +49 (0) 40. 689 89 99-46
Fax: +49 (0) 40. 689 89 99-47
mail@eurosleep.org
www.eurosleep.org

EUROSLEEP-KLINIK HAMBURG · Am Universitätsklinikum Eppendorf · Gebäude S16 · 1. OG links · c/o Anästhesie Zentrum Hamburg · Martinstraße 78 · 20251 Hamburg

FOTO: MICHAEL SCHWARTZ



Der Unterwasseranstrich liegt frei. Viele Containerschiffe laufen in Krisenzeiten nur halb beladen aus

Hamburgs Hafen und die Wirtschaftskrise

Flaute im Hamburger Hafen – Ende des Booms?

In der Folge der Finanzkrise und globalen Rezession liegt der Güterumschlag im Hamburger Hafen im ersten Quartal 2009 um fast 22 Prozent unter Vorjahresniveau. Wer nun wissen möchte, was das für Hamburg bedeutet, kommt an einer Frage nicht vorbei: Welche Bedeutung hat der Hafen für Hamburg, gemessen in harten Zahlen?

Die Touristen merken es nicht, Walker, Jogger und ähnliche Tunnelblicker auch nicht. Die Hamburger hingegen, für die der Elbstrom mehr ist als ein Naherholungsgebiet ziehen die Brauen hoch. Seit etlichen Wochen ragen die Schiffsrümpfe verdächtig weit aus dem Wasser. Nach den Meldungen über verringerte Geschwindigkeiten scheinen nun auch die zahlreichen Stauplaner ihr Möglichstes zu tun, um globale Warenströme zu bremsen, zu strecken, zu verzögern. Diese mikroökonomische Beobachtung offenbart, was Fachleute mit makroökonomischer Sicht bereits Anfang Februar 2009 bestätigt haben:

Das Wachstum der Hafenvirtschaft ist kollabiert: Minus 21,7 Prozent beim Gesamtumschlag lautet die Bilanz für das erste Quartal 2009 im Vergleich zum Vorjahreszeitraum. Der Stückgutumschlag brach gar um über 26 Prozent ein. Hafen Hamburg Marketing Vorstand Claudia Roller wiegelte nach Bekanntgabe dieser Horrorzahlen flugs und gründlich ab („Momentaufnahme“, „trifft uns vorbereitet“, „Aufwärtstendenzen“, „positive Signale“) fand bei Analysten jedoch kein Gehör. Banken stufen die HHLA-Aktie kurzerhand von „buy“ auf „hold“ herunter – vor wenigen Monaten angesichts einer aufgeheizten Weltwirtschaft noch undenkbar.

Nun haben Frankfurter Analysten und die

auf dem ganzen Globus verstreuten Aktionäre ein eher abstraktes Verhältnis zur realen Hafenvirtschaft – ganz im Gegensatz zu lokalen Politikern, Unternehmern und Beschäftigten. Wer in den letzten Wochen verfolgt hat, welche Aufmerksamkeit das Rathaus der maritimen Wirtschaft schenkt,

der gewinnt den Eindruck, es gehe um nicht weniger als um die materielle Existenz der Stadt.

Aber tut es das wirklich? Laut der Behörde für Wirtschaft und Arbeit waren 2005 154.000 Menschen aus Hamburg und dem Umland wirtschaftlich „direkt oder indirekt“ vom Hafen abhängig. Bei einer sozialversicherungspflichtig beschäftigten Bevölkerung von 772.007 Personen (Statistisches Jahrbuch 2009) entspricht das einem Anteil von knapp 20 Prozent.

Leider sind diese Zahlen mehr oder minder Definitionssache. In dem Wört-

chen „indirekt“ steckt ein Heer an Zulieferern, Bankern, Versicherern und anderen Dienstleistern, die zwar mit der Hafenvirtschaft verbunden sind, dies jedoch nicht zwingend in einer existenziell bedeutsamen Größenordnung. Es würde nicht erstaunen, rechneten die Statistiker auch noch die Oberhafenkantine der maritimen Wirtschaft zu.

Aber essen da wirklich noch Schauerleute? Laut Wirtschaftsbehörde gibt es noch etwa 5.300 mehr oder weniger „klassische“ Hafenarbeiter. Hinzu kommen die 28.000 Be-

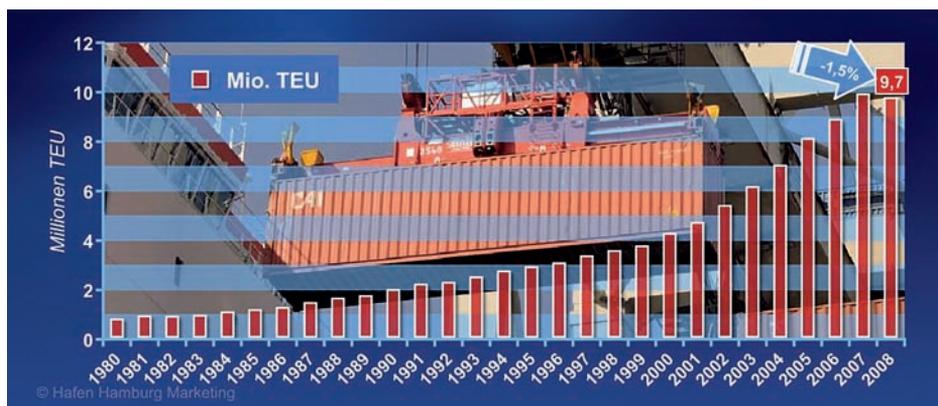


FOTO: HHLA

Klaus-Dieter Peters (HHLA): „Wir investieren weiter in langfristiges Wachstum.“



Seegüterumschlag im Hamburger Hafen (in Millionen Tonnen). Nach einer jahrelangen Rallye ist die Stagnation von 2007 zu 2008 deutlich zu erkennen. Der nächste rote Balken wird kurz ausfallen ...



Containerumschlag im Hamburger Hafen (in Millionen TEU). Auch hier zeigt sich das Ende eines beispiellosen Booms

schäftigten des Containerumschlags, zu- ständig für Schifffahrt, Transport, Spediti- on und Lagerhaltung. Macht in der Summe 33.300 direkt vom Hafen abhängig Beschäftigte, die damit auch direkt von der aktuellen Krise betroffen sind. Ihr Anteil an der erwerbstätigen hanseatischen Arbeitsbevölkerung beträgt etwa 4,3 Prozent. (Zwischenfrage: Ist der Containerumschlag, für den diese 4,3 Prozent verantwortlich sind, überhaupt noch „personalelastisch“? Kann ein temporärer Rückgang des Umschlags durch Personalabbau kompensiert werden? Wer den Automatisierungsgrad der großen Container- terminals Burchardkai, Altenwerder und Euro- gate kennt, wird daran zweifeln.)

Die Summe der direkt und indirekt an den Ha- fen gebundenen Arbeitsplätze dürfte somit irgendwo zwischen der „Rumpfbelegschaft“ von 33.300 und dem Oberhafenkantinen- Bonusprogramm von 154.000 liegen. Ein

Anhaltspunkt ist die Wertschöpfung des Hafens. Die beträgt laut Unternehmensverband Hafen Hamburg e.V. 13 Milliarden Euro und steht damit nicht für imposante 20, auch nicht für kleckeri- ge 4,3, sondern für solide 15 Prozent des Hamburger Bruttoinlands- produkts. Das ist in der Summe gewaltig, in der Relation jedoch allenfalls bedeutend. Medien und Finanzdienstleistungen erwirtschaften im interna- tionalen Verbund ein Viel- faches der Hafenumsätze. Derartiges Zurechtstutzen des Hafens auf seine real- wirtschaftliche Bedeutung ruft gerade in Krisenzeiten eine dritte Fraktion auf den Plan: Öko-Verbände. Die gleichen Kräfte, die Containerschiffe in diesen Tagen hoch aus dem Was- ser ragen lassen, geben auch den Kritikern des Ha- fenausbaus Auftrieb, namentlich den Verbänden



FOTO: HINRICH FRANKVOR

Hans Heinrich Nöll (Verband Deutscher Reeder): „Die Boomzeiten für die Seeschiff- fahrt sind erst einmal zu Ende. Jetzt stehen Konsolidierungsprozesse an.“

NABU, BUND, WWF, „Rettet die Elbe“ und „Regionales Bündnis gegen Elbvertiefung“. Wenn der Verkehr über die Elbe abnimmt, so die Argumentation, Schiffe nicht mehr

voll beladen aus- und einlaufen, dann wird die seit Jahren umstrittene Elbvertiefung mehr und mehr zum Prestigeprojekt als zur Sachfrage, noch schärfer: sie wird zum öffentlichen Kotau vor maritimen Lobbygrup- pen auf Kosten der Umwelt.

Die Hafenwirtschaft verweist dagegen auf die ungebrochene Tendenz globalisierter Werkbänke und die Just-in-time-Logistik, die tidenunabhängige Verkehre erfordert. Die Politik nickt. So lange die Krise Episodencharakter hat, ist der Schulterchluss mit der Wirtschaft risikolos. Wirtschafts- senator Axel Gedaschko betonte daher un- längst, dass die Stadt mit Nachdruck Investi- tionen zum Ausbau der Hafeninfrastruktur auf den Weg bringen werde – Krise hin oder her. Die „Wachstumsdelle“ sei vor- übergehend.

Tatsächlich scheint der Senator richtig zu liegen. Auch im operativen Geschäft, fernab gestanzter Presseerklärungen und Lob- byrethorik, regt sich vorsichtiger Optimis- mus. Indikatoren sind hier keine Konjunkturbarometer-Werte, sondern hand- feste Handelsware. So zeigten die Verkäufe chilenischen Kupfers in Richtung China steil nach oben, bemerkt ein Schifffahrts- kaufmann der Hamburg Süd. In einer „an- ständigen“ Saison befördere man etwa 120.000 Tonnen pro Monat nach Fernost. „Im Mai haben wir 145.000 Tonnen abge- fahren. Die Chinesen besitzen Bares, aber sie decken sich nicht derartig ein, wenn sie nicht der Meinung wären, das Metall zu brauchen.“ Über eines bestehe jedoch kein Zweifel: „Richtig Geld, verdient in diesem Jahr keiner.“

WETTBEWERB

Die „Norange“-Häfen

Der Hamburger Hafen konkurriert mit den Häfen Antwerpen, Rotterdam so- wie Bremen/Bremerhaven um etwa 80 Prozent des europäischen Im- und Ex- ports. Die niederländischen Häfen sind für Reedereien aufgrund fehlender Barrieren attraktiv.

Der große Vorteil des Hamburger Ha- fens ist jedoch die exzellente Verbin- dung zum Hinterland. Ballungsgebiete in ganz Europa sind binnen Stunden über Straße und Schiene erreichbar. Trotz Tidenfenster – dem Zeitfenster, in dem die Tide größten Container- schiffen das Einlaufen in die Elbe er- laubt – ist der Hamburger Hafen daher konkurrenzfähig.

www.hafen-hamburg.de
Autor: tim.holzhaeuser@kloenschnack.de

VIER RAUMWUNDER!

ALLE ANGEBOTE AUCH UNTER EINBERECHNUNG
DER STAATLICHEN UMWELTPRÄMIE* MÖGLICH!

DER NEUE RENAULT CLIO



z.B. Renault Clio Expression 1.2 16V 55 kW, 75 PS eco²

3-trg., ESP, Zentral-
verr. mit Funk,
Bordcomputer

BARPREIS
ab € **10.250,-**

DER NEUE RENAULT MÉGANE GRANDTOUR



z.B. Renault Mégane Grandtour 1.6 16V 81 kW, 110 PS

Klimaanlage,
Radio/CD, auto-
matische Parkbremse,
Keycard

BARPREIS
ab € **17.650,-**

DER NEUE RENAULT SCÉNIC

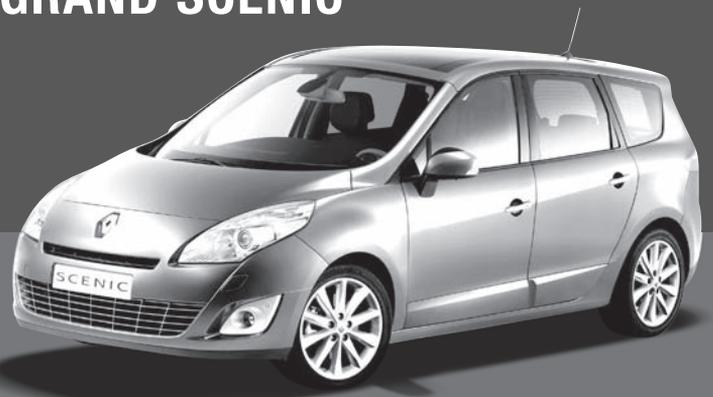


z.B. Renault Scenic Expression 1.6 16V 81 kW, 110 PS

Klimaanlage,
Radio/CD, auto-
matische Parkbremse,
Keycard

BARPREIS
ab € **17.950,-**

DER NEUE RENAULT GRAND SCÉNIC



z.B. Renault Grand Scenic Expression 1.6 16V 81 kW, 110 PS

Klimaanlage,
Radio/CD, auto-
matische Parkbremse,
Keycard

BARPREIS
ab € **18.890,-**

Gesamtverbrauch l/100 km: innerorts 9.9-7.6, außerorts 6.1-4.9, kombiniert 7.5-5.9, CO₂-Emissionen kombiniert 177-139 g/km
(Messverf. gem. RL 80/1268/EWG). Abbildungen zeigen Optionen. Alle Modelle auf Wunsch mit integriertem Navigationssystem TomTom.
*gem. Bedingungen der staatlichen Umweltprämie für die Verschrottung eines Altfahrzeugs (mind. 9 Jahre alt und mind. 1 Jahr auf den Käufer zugelassen)

**RENAULT RETAIL GROUP
NIEDERLASSUNG
HAMBURG**

Hamburg-Farmsen
Friedrich-Ebert-Damm 319-321
Tel.: 040 60904-0

Hamburg-Othmarschen
Behringstraße 128-134
Tel.: 040 889190-132

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 7-19 Uhr
Sa. 9-14 Uhr · So. 11-17 Uhr

Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten kein Verkauf, keine Beratung und keine Probefahrt. Sonntags freie Schau.





Auf dem Grundstück der inzwischen abgerissenen Aral-Tankstelle begann Cord Cords um 1880 in einer alten Scheune mit seinem Sattlerbetrieb – das Stammhaus der heutigen Diralas. 1911 brannte die Scheune nieder. 1934 investierte dann Bauer Behrmann das Geld aus dem Verkauf der Fläche der heutigen Führungsakademie in eine Autoreparaturwerkstatt nebst Aral-Tankstelle. Die Werkstatt wurde bis Ende der 50er-Jahre geführt, die Tankstelle im Frühsommer 2009 abgerissen. Im Herbst soll Baubeginn für sechs Doppelhäuser und eine Hotelweiterung sein.



Nach dem Abriss der Aral-Tankstelle:
Neubauten an der Elbchaussee

„Positiv für die Nachbarn“

Schon lange bevor die Aral-Tankstelle an der Elbchaussee 526 abgerissen war, klingelte bei Heinrich Linder das Telefon. Der Chef des Bauträgers West-Elbe konnte sich über das Interesse an seinem Blankeneser Bauprojekt freuen. Inzwischen ist der Bauvorbescheid für sechs Doppelhäuser sowie die Erweiterung des Hotels Behrmann erteilt. Nach den Plänen des Blankeneser Architekten Roger Klindtworth werden auf dem hinteren Teil des insgesamt 4.000 Quadratmeter großen Grundstückes sechs Doppelhäuser gebaut. Die Wohnfläche je Doppelhaushälfte beträgt 125 Quadratmeter. Zu jeder Doppelhaushälfte gehören zwei Stellplätze. Zur Elbchaussee hin wird das Hotel Behrmann mit einem Gästehaus erweitert. Hotel-



Der Plan für die Hotellerweiterung sowie den Neubau einer Wohnanlage mit Tiefgarage stammt vom Blankeneser Architekten Roger Klindtworth

chefin Hesse rechnet mit einem Baubeginn im Herbst.

Zur Zeit werden noch letzte Details besprochen, um dann den Bauantrag einzureichen. Laut Architekturbüro von Roger Klindtworth sollen im Herbst die Bauarbeiter an der Elbchaussee anrücken. Auch für die Nachbarn, so Architekt Klindtworth, „ist das Projekt insgesamt eine Verbesserung. Wegen der Wohnhäuser wird auch bei uns angerufen“.

Tatsächlich regt sich im Gegensatz zu manchem anderen Bauprojekt dieser Größenordnung kaum Kritik. Machte die große Fläche bisher einen eher trostlosen Eindruck, versprechen bereits die Baupläne eine deutliche Verbesserung, über die sich auch das angrenzende Weinhaus Ravenborg freuen kann. Jetzt werde an dieser Stelle alles besser, so der Architekt.

Hinter dem Bauträger West-Elbe und seinem Chef Heinrich Linder verbirgt sich eine Geschichte, die so selten zu hören ist. Denn der Unternehmer aus Wedel fuhr jahrzehntelang als Kapitän zur See, bevor er 1991 an Land blieb, um seiner Familie näher zu sein. Im Jahr 2000 gründete er zusammen mit Dr. Rudolf Franz das Unternehmen: „West Elbe Bauträger und Handels GmbH“.

Während andere ehemalige Seeleute an Land nie so richtig heimisch werden, greift Linder heute zum Stift, als wären lange Zeit nicht



Heinrich Linder, mit Sohn Christoph steht der Nachfolger bereit

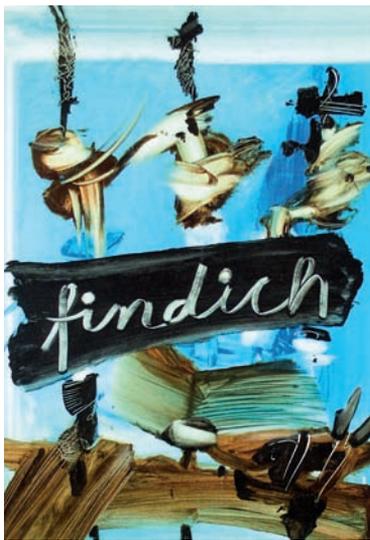
Fernglas und Kartenzirkel die wichtigsten Werkzeuge gewesen.

Seine ins Unternehmerleben übernommene Kapitans-Maxime: „Ehrlich währt am längsten“ klingt zwar nach großmütterlichem Rat, doch der Erfolg gibt dem Mann recht. Denn bei seinen Geschäftspartnern und der Hausbank Hamburger Sparkasse hat sich längst rumgesprochen: „Was West-Elbe anfasst, gelingt“.

Jetzt, mit 67, will Linder langsam etwas weniger lange im Büro sitzen. „Mein Sohn Christoph wird zusammen mit dem langjährigen Verkaufsleiter Jörg Wilken die Firma übernehmen“, so der stolze Vater. Neben den beiden jungen Nachfolgern kann sich der langjährige Seemann auf eine bewährte Crew in Finanzierung und Vertrieb verlassen.

Ganz wie früher an Bord, leitet Linder sein Unternehmen mit fester Hand. Gerade fordern ihn die neuen Projekte an Ostsee und Alster.

www.west-elbe.de
 Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de



Eines seiner Werke: Malerei mit Text

GALERIE ELBCHAUSSEE

Ausstellung von Gerrit M. Bekker

Seine Kunstwerke „Schrift-Bild“ mit Malerei, Text und Skulptur sind gerade in der Galerie Elbchaussee zu bewundern – Gerrit M. Bekker wurde 1943 in Hamburg geboren. Er studierte als Meisterschüler von Prof. Gottfried Brockmann und Prof. Martin Domke. Sein erstes literarisches Werk, der Gedichtband „Wachsflügels Furcht“, wurde gleich im Erscheinungsjahr von der



Künstler Gerrit M. Bekker

Darmstädter Jury im Juni 1982 zum Buch des Monats gewählt. „Nie treffe ich den Maler ohne den Schriftsteller und ebenso wenig Letzteren ohne Ersteren“, beschreibt Prof. Dr. Jörgen Bracker Gerrit M. Bekker. Und sein Verleger Dr. Arnulf Conradi sieht ihn mit seiner

Doppelbegabung in der Reihe von Günter Grass, Christoph Meckel, Robert Gernhardt, Horst Janssen. Gerrit M. Bekker schafft – unermüdlich – seine schreibenden und künstlerischen Werke mit der Zärtlichkeit des Handarbeiters – auch wenn viele Bilder und Skulpturen sich manchem Betrachter nicht auf den ersten Blick erschließen. Die Ausstellung läuft noch bis zum 17. Juli.

Galerie Elbchaussee, Klopstockstraße 29, Öffnungszeiten: Mi.-Fr. 17-21 Uhr oder nach Vereinbarung. Telefon: 0171/34 72 536

GOLF AM RISSENER SPORTVEREIN

Driving Ranch für Alle

Seit einem Jahr ist der Hamburger Westen um eine sportliche Attraktion reicher: die öffentliche Golf Driving Ranch in Rissen, direkt neben der Anlage des Rissener Sportvereins. Ohne Einstiegsbarrieren

können hier Golfinteressierte ohne Mitgliedsausweis, Platzreife oder Kleiderzwang sich den Abschlägen mit den kleinen weißen Bällen widmen. Golflehrer Sam Richmond weist Sie gerne ein. Ob Schnupper- und oder Intensivkurse. Kommen Sie doch am 11. Juli einfach mal vorbei. Beim Tag der offenen Tür von 12 bis 19 Uhr sind Range Fee und Bälle gratis. Schlägerpfand zehn Euro. Marschweg 85, Telefon: 0160/620 0254



Driving Ranch beim Rissener SV

KIRCHE SÜLLDORF/ISERBROOK

Neue Pastorin

Susanne Peters ist ab Juli die neue Gemeindepastorin der Kirchengemeinde Sülldorf-Iserbrook. Ein Schwerpunkt ihrer zukünftigen Gemeindegemeinschaft ist die Arbeit mit Kindern und Familien. Susanne Peters ist selbst Mutter dreier Kinder.



Pastorin Susanne Peters



Mit diesem Foto suchte die Polizei öffentlich nach dem flüchtigen Bankräuber mit Mütze und Brille

BANKRAUB IN BLANKENESE

Täter stellt sich wegen scharfer Fotos aus Überwachungskamera

Das Bild ist gestochen scharf. Aufgenommen am 16. Juni um 10.30 Uhr von der Überwachungskamera der Dresdner Bank. Es zeigt den Bankräuber Tobias E. (22),

der gerade die Filiale in der Blankeneser Landstraße/Ecke Sülldorfer Kirchenweg überfällt. Seelenruhig hatte er sich an der Warteschlange vor der Kasse angestellt und gewartet bis er an der Reihe ist. Dann zog er vor dem Kassierer seinen Pulli hoch, zeigte die Waffe im Hosenbund und forderte Geld. Am 20. April hat der Sülldorfer dieselbe Filiale schon einmal überfallen und 430 Euro erbeutet. Auf die gleiche Weise.

Hier legt der Kassierer dem einstigen Graphik-Design Studenten gerade 800 Euro in den mitgebrachten Leinenbeutel, mit dem er vorerst auch wieder zu Fuß entkommen konnte. Sein Pech: die Überwachungskamera der Bank machte gestochen scharfe Fotos. Die Polizei gab diese an Zeitungen und Fernsehen. Seine Festnahme war nur noch eine Frage der Zeit. Zahlreiche Hinweise aus der Bevölkerung führten die Ermittler zu der Wohnung von Tobias E. nach Sülldorf. Darin fanden die Beamten eine Schreckschusspistole und andere Beweise, die Tobias E. als Bankräuber überführten. Er selbst war nicht in der

Wohnung, sondern untergetaucht. Schließlich hielt Tobias E. den Fahndungsdruck nicht mehr aus und stellte sich zusammen mit einem Anwalt der Polizei.

Zum Motiv sagt Polizeisprecher Andreas Schöpflin: „Er hatte Geldsorgen, konnte nicht weiterstudieren. Mit dem Geld wollte er in Berlin ein neues Leben anfangen, sein Studium wieder aufnehmen.“

Daraus wird wohl nichts. Tobias E. erwarten fünf bis 15 Jahre Haft wegen schwerer räuberischer Erpressung.



Kurz nach dem Banküberfall: Ein Fernsteam filmt die Polizei am Tatort



Nutzfahrzeuge Škoda Service

**EURO
MOBIL**
RENT-A-CAR



Echt Cool!
Service bis 22 Uhr !!!

Stockflethweg 30

Montag - Freitag: 7.30 - 22.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 13.00 Uhr

Bornkampsweg 4

Montag - Freitag: 7.00 - 22.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 13.00 Uhr

Neu im Bornkampsweg: Schautag

Sonntag: 11.00 - 16.00 Uhr



Audi Top Service Partner 2009



Auto Wichert GmbH
www.auto-wichert.de
info@auto-wichert.de

Stockflethweg 30
22417 Hamburg
Tel. 040 527227-0

Blankeneser Landstr. 43
22587 Hamburg
Tel. 040 866660-0

Wendenstr. 150-160
20537 Hamburg
Tel. 040 251516-0

**Reparaturen
Tag & Nacht
gleicher Preis!**

Bornkampsweg 4
22761 Hamburg
Tel. 040 89691-0

Hoheluftchaussee 153
20253 Hamburg
Tel. 040 423005-0

Segeberger Chaussee 181
22851 Norderstedt
Tel. 040 529907-0

Segeberger Chaussee 188a
22851 Norderstedt
Tel.: 040 525970-0

Ulzburger Str. 167
22850 Norderstedt
Tel.: 040 521707-0

Ohechaussee 194
22848 Norderstedt
Tel. 040 3098544-70

Ava
w o m a n



Mode direkt vom Hersteller!
30 - 50 % Rabatt
Bei uns macht shoppen Spaß!

Blankeneser Bahnhofstr. 8
22587 Hamburg
Tel. 866 23 441
www.ava-woman.de

**Krefeld · Keitum · Kampen · Timmendorf · Norderney · Wien ·
Warnemünde · Wertheim · Ingolstadt · Roermond/NL · Radolfzell**



Dirk-Peter Lühr, Optiker

„Gegen alles Neue zu sein, bedeutet auch, die Zukunft zu verpassen“

Der erfolgreiche Optiker Dirk-Peter Lühr verfolgt in seinem Leben eine klare Linie: Menschen und Dingen gegenüber offen zu sein und trotzdem eine eigene Meinung zu haben.

Die Anfahrt zu Dirk-Peter Lühr und seiner Frau Barbara erweist sich als nicht einfach. Eine Baustelle am Hemmingstedter Weg erschwert die Zufahrt. Besucher müssen den Stadtplan schon gut im Kopf haben, um den weißen Bungalow ohne Probleme zu erreichen. Sonst klopfen sie, wie die Autorin, mit deutlicher Verspätung an die massive Haustür des Optikers.

Das Ehepaar Lühr nimmt diesen Fauxpas gelassen und bittet in das großzügige Wohnzimmer. Gerne, so die Hausherrin, hätten sie das Gespräch im Innenhof des Atrium-Hauses geführt. Aber das Wetter zeigt sich kühl und mit April-Launen. Ein Umstand, der eine steile Falte auf Dirk-Peter Lührs Stirn hervorrufen. Was nicht verwunderlich ist, denn der Mann will am nächsten Tag mit Freunden segeln.

Eines der wenigen Privatvergnügen, die er sich leistet, denn die zehn Filialen seiner Kette „Lühr-Optik“ – Kette ist ein Begriff, den er nicht gerne hört – nehmen den größten Teil seiner Zeit in Anspruch. Vor 26 Jahren hat sich Dirk-Peter Lühr, der in Deutschland unter anderem die Marke „Ray Ban“ einführte, als Optiker selbstständig gemacht.

Die Rechnung war einfach: „Ich kam damals aus der Medizintechnik und wusste, dass sich an einem bestimmten Standort in Tornesch

Augenärzte niederlassen wollen. Was lag näher, als dort ein Brillenfachgeschäft zu eröffnen?“ Danach ging es Schlag auf Schlag, fast jedes Jahr kam eine Filiale dazu, andere wurden wieder verkauft. Immer wusste er seine Frau Barbara an seiner Seite, ebenfalls eine gelernte Optikerin.

Dass jede Lühr-Optik-Filiale individualistisch wahrgenommen wird, ist von dem Mann an der Spitze gewollt: „Unsere Kunden sollen ihre Filiale als in bester hanseatischer Tradition eigenständig begreifen, so, wie man früher auch zu „seinem“ Bäcker oder Schuster ging.“ Und tatsächlich sind Kunden beispielsweise aus Finkenwerder verwundert, wenn sie in der Waitzstraße ebenfalls auf „Lühr-Optik“ treffen. Dabei ist dies die Hauptfiliale, der Konzernsitz sozusagen.

Hanseatisch sein, das bedeutet für Dirk-Peter Lühr auch, Ehrenämter zu übernehmen. Wie in der Waitzstraße, in deren Interessengemeinschaft er seit über 20 Jahren als Vorsitzender für immer neuen Wind sorgt. Oft genug eckt er mit seiner Meinung an, aber: „Mit Widerspruch kann ich leben, denn nur ein offenes Wort kann Dinge bewegen“. Zumal er sehr liberal eingestellt und durch vernünftige Argumente immer zu überzeugen sei. „Was mich enttäuscht ist, wenn die Leute mich in ei-

ne Ecke stellen, ohne wirklich mit mir gesprochen zu haben“.

Für Blankenese würde er sich eine ähnlich starke Gemeinschaft wie in der Waitzstraße wünschen: „Rund um die Bahnhofstraße gibt es einen guten Mix funktionierender Einzelhandels. Damit das so bleibt, muss allerdings etwas passieren. Beispielsweise muss das Parkplatzproblem geklärt werden, sonst wandern die Kunden in andere Quartiere ab.“ Allerdings sei die Chance von Veränderungen nach den jüngsten, sehr in Schwarzweiß gehaltenen, verkehrspolitischen Diskussionen erst einmal verpasst. Nun müsse man in einen neuen Dialog treten, an dem alle beteiligt seien. Schließlich: „Gegen alles Neue zu sein, bedeutet auch, die Zukunft zu verpassen.“

www.luehr-optik.de
Autor: patricia.schroeder@kloenschnack.de

ZUR PERSON Dirk Peter Lühr,

gelernter Optiker, arbeitete zehn Jahre in der optischen Industrie. 1983 machte er sich selbstständig und ist heute Inhaber von zehn Fachgeschäften in und um Hamburg. Der verheiratete zweifache Vater ist zudem in diversen Institutionen ehrenamtlich aktiv.

MICHAEL BEHRMANN

PFLASTER- UND NATURSTEINARBEITEN
PFLASTERKUNST



STRASSENBAU
EINFAHRT
TERRASSE
STELLPLÄTZE

Möchten Sie Ihrer Terrasse ein neues Outfit verpassen? Dann melden Sie sich bei **Michael Behrmann**. Sein Team aus gelernten Steinsetzer-Fachgesellen gestaltet mit Pflaster- und Natursteinen neben Terrassen auch Einfahrten, Gehwege und Stellplätze. „Ihre Ideen und Wünsche werden dabei **professionell** und **fachgerecht** umgesetzt. Ein Versprechen, das gegeben und gehalten wird“, so Michael Behrmann.

Lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot des zur Handwerkskammer Hamburger gehörenden Straßenbauunternehmens erstellen.



Simrockstraße 114 . 22589 Hamburg . Tel.: 040/98 76 68 65 . Fax: 040/98 76 68 66 . natursteinarbeit@aol.com . www.pflasterarbeit-behmann.de



KLEINGEDRUCKTES:

ec-kartenzahlung ist nicht möglich. der haarschnitt kostet die dame 35,-€ und den herrn 27,-€ . der salon ist gut mit bus, bahn und auto erreichbar . parkmöglichkeiten sind gegeben. da ich ohne unterbrechungen arbeiten möchte, nimmt der anrufbeantworter terminwünsche entgegen. ich rufe dann schnellstmöglich zurück
öffnungszeiten dienstag bis samstag
termin nach vereinbarung.



HERZLICH WILLKOMMEN !

es erwarten sie
ein perfekter schnitt,
ein guter service,
glänzende farben,
viel zeit
für schöne ideen,
eine entspannte
atmosphäre
und ihre masterstylistin
silke barckmann



urbanesleben immobilien



Blankenese – Penthouse
ca. 183 m² Wfl., € 549.000,-



Blankenese – Einfamilienhaus
ca. 170 m² Wfl., € 1.150.000,-



Hochkamp – Einfamilienhaus
ca. 170 m² Wfl., € 670.000,-

☎ 866 25 180 info@urbanesleben.com www.urbanesleben.com
Sie finden uns in der Dockenhudener Straße 23a in Blankenese.

urbanesleben
immobilien

Die Hamburger FDP vor der Bundestagswahl

„Der Markt regelt nicht alles“

Die Parteien stehen in den Startlöchern für den Bundestagswahlkampf. Über die Wirtschaftskrise und die Hamburger Schulreform sprach der Klönschnack mit Sylvia Canel und Katja Suding (FDP).

Frau Canel, gerade wurde ein neues Europäisches Parlament gewählt. Haben Sie die Ergebnisse schon analysiert?

Die Wahl war erfolgreich. Die FDP konnte ihr Ergebnis in vielen Bereichen mehr als verdoppeln. Massive Verluste musste die CDU in den Elbvororten und im Alstertal hinnehmen. Die GAL verlor auf St. Pauli und in der Schanze. Die SPD blieb schwach. Wir sind in den Hochburgen zum Teil zweitstärkste Kraft, was sicher auch mit der konsequenten Bildungspolitik der FDP zu tun hat.

Frau Suding, wie beurteilen Sie die hohen Differenzen in den verschiedenen Hamburger Stadtteilen?

In der HafenCity lag unser Stimmenanteil bei mehr als 31 Prozent, in Mümmelmannsberg bei über zehn Prozent. Wir haben sowohl in unseren Hochburgen wie in der Fläche hinzugewonnen. Sie sehen, Liberalismus hat Anhänger quer durch alle Bevölkerungsschichten.

Ist es nicht erstaunlich, dass die FDP so gut abschneidet, obwohl sie in der Wirtschaft das freie Spiel der Kräfte proklamiert, das uns die derzeitige Krise mit eingebrockt hat?

S. Canel: Der Markt regelt eben nicht alles allein. Das haben wir schon immer gesagt. Die FDP ist der Garant für die Soziale Marktwirtschaft mit fairen Rahmenbedingungen, die konsequent für alle Teilnehmer gelten. In diesem Rahmen entwickeln sich Freiheit und Wettbewerb. Das ist ehrlich, das ist erfolgreich, und das schätzen die Menschen.

Warum werden nicht die zur Kasse gebeten, die in den letzten Jahrzehnten, etwa wie die Familie Schickedanz, sehr gut verdient haben?

S. Canel: Das frage ich mich auch. Vorhandene Reserven müssen im Notfall eingesetzt werden und nicht die Steuergelder, mit denen wir Schulen und Universitäten finanzieren wollen.

K. Suding: Die FDP steht für einen starken Staat. Aber ein Staat, der auf Kosten der Steuerzahler einzelne Branchen oder Unternehmen subventioniert, ist kein starker Staat. Ein starker Staat konzentriert sich auf seine Kernaufgaben.



Stellvertretende FDP-Landesvorsitzende Sylvia Canel, Katja Suding FDP Landesvorsitzende: „In besseren Unterricht investieren.“

Hier in den Elbvororten schlagen die Wellen beim Thema Schulreform besonders hoch. Wie stehen Sie, Frau Canel, als Lehrerin und bildungspolitische Sprecherin Ihrer Partei zur Reform?

Wir stehen als Bildungspartei für Reformen und nicht Reformchaos. Wer soziale Gerechtigkeit will, investiert in exzellente frühkindliche Bildung. Wer besseren Unterricht will, sorgt für Förderung in kleineren Klassen. Die Investition in Struktur und Beton ist nicht zielführend und verschleudert Steuergelder. Besonders tragisch ist die Rücksichtslosigkeit, mit der gute Schulprofile, Gymnasien und Gesamtschulen zu Einheitsschulen umgebaut werden. Überhaupt nicht akzeptabel ist die Abschaffung des Elternwahlrechtes, des Wettbewerbsmotors guter Schulangebote.

Wie groß ist die Chance, dass die Hamburger Schulreform noch gestoppt werden kann?

Groß, wenn der Bruch von Wahlversprechen Konsequenzen haben soll. Die Bundestagswahl wird für Schwarz-Grün zur Denkmahlwahl werden. Die FDP ist als Bildungspartei die einzige Alternative zur sechsjährigen schwarz-grünen oder zur neunjährigen rot-grünen Einheitsschule.

Mit welchen Themen wollen Sie in den Bundestagswahlkampf ziehen?

S. Canel: Wirtschaft, Bildung und Bürgerrechte – verbunden mit den Konzepten zur Steuerreform, zum Bürgergeld und unserem Spitzenkandidaten Burkhardt Müller-Sönksen.

K. Suding: Die Steuerreform ist zentral. Wir

wollen ein einfaches, niedriges und gerechtes Steuersystem. Was nutzt uns ein Brutto-Arbeitslohn auf dem Papier, wenn die Regierung uns immer weniger davon lässt? Die Grundfreibeträge müssen für jeden gelten, auch für jedes Kind. Wer Arbeit sucht und sie annimmt, darf nicht mit bürokratischen Zuverdienstgrenzen bestraft werden.

Ein faires Steuersystem ist die Voraussetzung für solide Staatsfinanzen.

Trennt der Wähler überhaupt genau, um welche Wahl es geht?

K. Suding: Der Wähler weiß genau, für was er abstimmt. Bei seiner Entscheidung spielt aber häufig auch die Politik auf jeweils anderen Ebenen eine Rolle. Eine Anmerkung noch zum zurückliegenden Europawahlkampf. Hier hat der Auftritt von Frau Schnieber-Jastramsicher nicht dazu beigetragen, die Bürger für die Europawahl zu begeistern. Ich habe ihren Wahlkampf leider

als halbherzig empfunden.

Nun macht die Hamburger FDP mit ihrem ungewöhnlich häufigen Wechsel im Vorsitz auch keinen besonders guten Eindruck ...

S. Canel: Ich sehe das auch so. Der Vorsitz einer Traditionspartei ist jedoch, ohne eine parlamentarische Unterstützung, eine enorme zeitliche und finanzielle Belastung, die viele auf die Dauer kaum mit ihren Berufen vereinbaren können. In der Bildungspolitik ist es mir gelungen, kontinuierlich ein erfolgreiches liberales Profil aufzubauen. Guido Westerwelle unterstützt diese Arbeit. Gute Bildung von Anfang an ist für Hamburg und ebenso für Deutschland wichtig.

Der Klönschnack dankt für das Gespräch.

www.fdp-hamburg.de
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

**ZUR PERSON
Sylvia Canel**

ist stellvertretende Landesvorsitzende der Hamburger FDP. Die Lehrerin und Mutter von zwei Kindern lebt in Ohlstedt.

Katja Suding

ist Mitglied des FDP-Landesvorstands und haushalts- und finanzpolitische Sprecherin. Die Mutter von zwei Kindern lebt in Rissen.

Herrenhaarschnitt
trocken*

4.⁹⁹

Damenhaarschnitt
incl. Föhnen*

16.⁹⁰

Färben, Tönen oder Haubensträhnen
incl. Schneiden und Föhnen*

25.⁹⁰

Dauerwelle
incl. Schneiden und Styling*

25.⁹⁰

22559 HH-Rissen
Wedeler Landstr. 11-13
Fon 040 . 81 99 77 83

Mo-Sa: ohne Voranmeldung
www.friseur-coco.de
*sämtl. Angebote gelten für kinnlanges Haar

Mo-Fr: 8:00-18:00
Sa: 8:00-14:00

friseur coco®
I S T D O C H L O G O

IHR ZUHAUSE IM NEUEN LOOK!

SO KOMMEN DIE EINRICHTUNGSIDEEN DIREKT ZU IHNEN:
IM JULI UND AUGUST IST EINE HOMEBERATUNG **KOSTENLOS!**



JULA KORZILUS
FINE INTERIORS

MAGDALENENSTRASSE 26 20148 HAMBURG
040.41 33 94 94 WWW.FINE-INTERIORS.DE

Der neue Audi A3 mit „Audi Umweltprämie PLUS“

Nutzen Sie jetzt die Audi Umweltprämie PLUS

Dieses Angebot gilt nur in Verbindung mit der Umweltprämie
nach der Richtlinie des Bundesministeriums (Bafa)

z.B. Audi A3 1.6*

75 kW (102PS), el. Fensterheber, Radioanlage inkl.

CD-Player, Servotronic, Reifen 205/55R16, Zentralverriegelung inkl. Funkfernbedienung;

UPE des Herstellers: € 21.150,00

€ 13.999,00

inkl. Überführungs- und Zulassungskosten

**Sparen Sie jetzt
€ 7.151,00**



Abgebildete Sonderausstattungen sind im Angebot nicht unbedingt berücksichtigt. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.
*Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 9,5; außerorts 5,3; kombiniert 6,8; CO2-Emission g/km: kombiniert 162



Auto Wichert GmbH, www.auto-wichert.de

Audi R8 Partner
Stockflethweg 30,
22417 Hamburg
Tel.: 0 40 / 52 72 27-0
Fax: 0 40 / 52 72 27-77
thomas.wiencke@auto-wichert.de

Audi R8 Partner
Wendenstr. 150 - 160
20537 Hamburg
Tel.: 0 40 / 25 15 16-111
Fax: 0 40 / 25 15 16-37
astrid.stennei@auto-wichert.de

Ulzburger Str. 167
22850 Norderstedt
Tel.: 0 40 / 52 17 07-0
Fax: 0 40 / 52 17 07-30
thomas.wiencke@auto-wichert.de



Die MS EUROPA, die „schönste Yacht der Welt“, feiert ihren 10-jährigen Geburtstag – und Sie können mitfeiern und an Bord übernachten

Kreuzfahrt nach Blankenese und Partynacht an Bord Gratulieren und mitfahren!

Die MS Europa feiert ihren zehnten Geburtstag und die Elbvororte feiern mit. Der originellste Geburtstags-Glückwunsch gewinnt eine Suite an Bord mit der „Kreuzfahrt nach Blankenese“ und der anschließenden Party am Abend im Hamburger Hafen mit Übernachtung.

Das wird ein großes Spektakel im Hamburger Hafen – die „schönste Yacht der Welt“ (Hapag-Lloyd) feiert am 21. September ihren 10. Geburtstag auf der Elbe. Und Sie können mitfeiern.

Die MS Europa wird am Spätnachmittag am Cruise Center ablegen und dann zur „Kreuzfahrt nach Blankenese“ starten. Auf

Nach der Geburtstagsparty übernachten sie an Bord der MS Europa in einer Veranda-Suite

der spektakulären Reise elbawärts werden Schiff und Passagiere mit vielen Ideen überrascht.

Das ist auch der Moment, bei dem die Klönschnack-Leser zuschlagen sollen: Lassen Sie sich einen originellen Geburtstagsglückwunsch einfallen und gewinnen Sie die Partynacht mit Blankenese-Kreuzfahrt und Übernachtung an Bord.

Ob Sie nun mit Leuchtbuchstaben grüßen lassen oder bunten Bettlaken winken – den Ideen sind keine Grenzen gesetzt. Hapag-Lloyd und der Hamburger Klönschnack verlosen unter den originellsten Einsendungen zwei Veranda-Suiten für die Geburtstagsfeier von Montag dem 21.9., 16.00 Uhr bis Dienstag, dem 22.9., 9.00 Uhr, inkl. großem Verwöhnprogramm mit Essen, Trinken, Feiern und spannende Leute treffen.

Ihre MS Europa-Geburtstagsidee erwarten wir bis spätestens 31. August 2009. Die schönsten Ideen werden am Abend fotografiert und in der Oktober-Ausgabe im Nachbericht über die große Party den Lesern vorgestellt.

Alles klar? Viel Glück und gute Reise auf Ihrer „Kreuzfahrt nach Blankenese“.

www.kloenschnack.de

Schon mal vormerken!
DER PREIS FÜR DIE GEWINNER:
Geburtstagsfeier auf der MS Europa
vom 21.9., 16.00 Uhr bis zum 22.9., 9.00 Uhr
inkl. Hafen-Blankenese-Kreuzfahrt und
großer Party an Bord mit Übernachtung
in einer Veranda-Suite.



10 JAHRE MS EUROPA Was müssen Sie tun?

Nicht viel. Denken Sie sich einen originellen Glückwunsch aus den Elbvororten aus und senden Sie Ihre Idee an den Hamburger Klönschnack. Der schönste Glückwunsch gewinnt.

Hamburger Klönschnack
Stichwort: MS Europa
Sülldorfer Kirchenweg 2
22587 Hamburg

Bitte beachten Sie: Einsendeschluss ist der 31. August 2009

>> schön und gut <<

Tel./Fax 870 45 87

>> schön und gut <<

Neu in Hamburg:

Vollzeitschule für Osteopathische Medizin

Semesterbeginn September.



Osteopathie. Mit Sicherheit ein spannender Beruf.
Ein spannender Beruf mit Sicherheit!

German College of Osteopathic Medicine | Stresemannstraße 161 | 22769 Hamburg
Telefon 040 - 8 79 76 89 00 | www.gcom.eu | gcom@hamburg.de

Wir sind Nienstedten!



Vieleitiges Training seit 30 Jahren für die ganze Familie im Reetdachhaus am Jenischpark.

BallettGymStep
Nieschulz-Flottbek
Baron-Voght-Str. 73
Telefon 82 49 60



Individuellen Service und Qualität bieten **Christian und Peter Lorenz**,

Mercedes-Benz-Vertragswerkstatt,
Nienstedtener
Marktplatz 30 - 34
Telefon 822 76 70



Freunde treffen bei Lissi und Manni Schlag in der

Gaststätte Schlag
Rupertistr. 26
Telefon 82 05 22



Elbmaler Andreas Hector würde auch gerne bei Ihnen mit seinem erfahrenen Team Maler- und Lackierarbeiten ausführen.

Elbmaler Hector
Elbchaussee 518
Telefon 82 241 300
Mobil 0170 20 25 247



Neue Schuhe für jeden Geschmack bei Jens Uwe Groth. Oder sind Ihre Schuhe durchgelaufen, dann kann er sie reparieren,

Jens Uwe Groth
Nienstedtener Str.11
Telefon 82 91 69



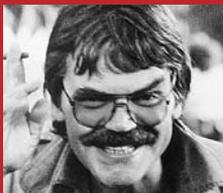
Bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt!

prophysio – Praxen für Krankengymnastik
U. Grade/ J. Neuendorf
Kinder: Friedensweg 10
Tel.: 82 92 20
Erwachsene:
Jürgensallee 44
Tel.: 82 24 25 92



Fleischereifachgeschäft (Party-Service) am Kap Horn,

Rolf Hübenbecker,
Nienstedtener Str.13
Telefon 82 84 02



Ihre Druckerei für Privat, Industrie und Werbung:
Berthold Wagenhuber

Druckwerkstatt
Nienstedten
Kastanienhof
Osdorfer Landstr. 233
Telefon 82 84 89



Wenn's um Licht, Leitungen, Installationen geht:

Elektro-Kloss
Karl-Heinz Kloss
Langenhegen 33
Telefon 82 80 40



Bei **POM's** können Sie Ihre Garderobe individuell, kompetent und preiswert anfertigen sowie ändern lassen.

POM's Kreativ-Mode
Georg-Bonne-Str. 118
Telefon 8 22 33 76



Apotheke im Dorf ... für Ihre Gesundheit im Dorf
Wir beraten Sie gern zu all Ihren Gesundheitsfragen.

Apotheke im Dorf
Arne Lüdemann
Nienstedtener Str. 10
Telefon 82 62 42
Telefax 82 88 72

Das große Buddeln an der Dockenhudener Straße bringt Geschäftsleute in wirtschaftliche Bedrängnis



Ranko Gnjatic vom Rio Grande leidet eher weniger unter den Bauarbeiten

Straßenbau in Blankenese

Die Eingeschlossenen von Dockenhuden

Bis Ende November bleibt die Dockenhudener Straße für den Durchgangsverkehr gesperrt. Während sich der Verkehr durch die Nebenstraßen quält, fürchten Geschäftsleute um ihre Existenz.

Die Parson Jack Russell-Hündin Liesel begrüßt den Artgenossen einer „Mellow Bello“-Kundin schwanzwedelnd. Sie weiß nichts von Frauchens Sorgen. Denn seit die Dockenhudener Straße wegen Bauarbeiten für den Durchgangsverkehr gesperrt ist, kommen spürbar weniger Kunden in das Fachgeschäft für Hundebedarf in den Dockenhudener Arkaden. „Hätten wir Ange-

stellte, so müsste ich die jetzt nach Hause schicken“, sagt Annika Hagemann von „Mellow Bello“. Das noch bis November andauernde Buddeln habe die Zahl ihrer Kunden nahezu halbiert. „Es kommen nur noch Hundebesitzer, die uns kennen.“ Seit zwischen Erik-Blumenfeld-Platz und Elbchaussee geschaufelt und gegraben wird, gehen die Geschäfte fast überall an der betroffenen Straße schlechter. Bedroh-

lich scheint die Lage für Feri Nazari vom „Elbe Back Paradies“. Seit sieben Jahren verkauft der Einzelhändler Franzbrötchen und Kuchen, Hot Dogs und Kaffee. Über die Hälfte seiner Kunden seien weggeblieben, so der Geschäftsmann. „Wenn das so weitergeht, kann ich dichtmachen.“

Nötig sind die Arbeiten, weil Fahrbahn und Gehwege saniert werden müssen. Dass die Arbeiten nötig sind, bestätigt Büchsenmacher Andreas Kreidel. Für ihn kommen die Straßenbauer zum richtigen Zeitpunkt, denn sein Geschäft ist zur Zeit in einem Container untergebracht, weil das Haus mit neuer Büchsenmacherei gerade errichtet wird. „Ich bin froh, dass alles auf einmal

... wir sind für Sie da:

DOCK 17
Alles für Ihr Unternehmen

- Personalmanagement
- Immobilien
- Unternehmensberatung
- Design

Dockenhudenerstraße 17
Hamburg-Blankenese
040 - 86 60 44 0

NEU! www.r.grande.eu NEU!

Rio Grande
...grandios!

Mo. bis Sa. 11:30 - 17:00 Uhr
Mittagstisch
Sonntags 9:30 - 13:30 Uhr
Brunch

Tel.: 040-88 941 941
Dockenhudener Straße 2

Dr. med. Christoph J. Bäumer, D.O.,
Dr. med. Henning Vollbrecht,
Ärzte f. Orthopädie u. Unfallchirurgie
In Kooperation mit Dr. med.
Julia Bäumer, Ärztin für Urologie
und Naturheilverfahren

Dockenhudener Str. 27
22587 Hamburg
Telefon: 040 / 86 69 31-0
Telefax: 040 / 86 69 31-11
www.orthopaede-hamburg.de

Osteopathie · Spezielle Schmerztherapie ·
Akupunktur · Sportmedizin · Osteologie ·
Wirbelsäulenvermessung · Stoßwellentherapie ·
Ernährungsmedizin · Homöopathie · Andrologie ·
Präventionsmedizin · Bioresonanztherapie

In Praxisgemeinschaft mit Stephan Schlamp, Arzt für Orthopädie

**„INGESCHLOSSENEN“ -
BONUS: € 250,-**

auf jede Umarbeitung, Anfertigung
oder Neukauf in Pelz, Seide und Leder!

Jetzt günstig:
Nerz – Schur zum Samtnerz! -
Angebot gültig bis 1. September '09

FUR & FASHION
ULF HEINRICH
Dockenhudener Str. 4-6 · 22587 Hamburg
Tel.: 040 - 86 79 36

**Special im Juli:
alle Hundebetten -10%**

Dockenhudener Str. 4 - 6, 22587 Hamburg
Tel. (040) 86 62 82 00, www.mellow-bello.de
Di. - Fr. 10.00 - 13.00 Uhr, 14.30 - 18.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr

Almut Bader

Die Stickerei

Nach 18 Jahren
brauchen wir Luftveränderung.
Bewegung tut gut!

Neue Adresse bitte erfragen.

Tel.: 040 / 867 165
e-mail: die.stickerei@gmx.de



Annika Hagemann von „Mellow Bello“ kann nur noch halb so viele Kunden begrüßen

passiert“, sagt Kreidel. Die Dockenhudener Straße sei in einem wirklich schlechten Zustand gewesen, bestätigt ein Mitarbeiter. „Durch die Vibrationen vorüberfahrender Lkw hatte das inzwischen abgerissene Haus Risse bekommen und manchmal wurde sogar die Alarmanlage ausgelöst.“ Während Anlieger und Radfahrer die Dockenhudener Straße als Einbahnstraße Richtung Altona nutzen können, umfahren die übrigen motorisierten Verkehrsteilnehmer des Nadelöhr mal nördlich, mal südlich. Ende Juli wird der Verkehr noch einmal neu sortiert. Die Straße Hasenhöhe wird, läuft alles planmäßig, vom 26. Juli bis Ende November zwischen Dockenhudener Straße und Elb-



Büchsenmacher Andreas Kreidel sieht ein, dass die Dockenhudener Straße saniert werden muss

chausee als Einbahnstraße Richtung Altona eingerichtet. Weit mehr Fahrzeuge als sonst in ihrer Straße bekommen die Bewohner der Avenariusstraße, Wits Allee und Frahmstraße in dieser ganzen Zeit zu sehen. Weit weniger Gäste hingegen kann „Maredo“-Geschäftsführer Giacomo Albino in diesen Tagen begrüßen. Er spüre einen deutlichen Umsatzrückgang, so der erfahrene Gastronom. „Die Gäste beschwerten sich über fehlende Parkplätze.“ Das Restaurant „Rio Grande“ hingegen scheint günstiger zu liegen. Ranko Gnjatic vertraut auf seine Stammkundschaft, die auch zu ihm kommt, wenn die Anfahrt beschwerlich ist. „Ich merke nur wenig von ei-

nem Umsatzrückgang“, so der „Rio-Grande“-Chef.

„Linde“-Geschäftsführer Jafar Ghafoori hingegen klagt: „Wir haben durch die Bauarbeiten 20 Prozent weniger Gäste, eine große Katastrophe für uns“.

Wirtschaftlich schwieriger werden die kommenden Wochen zusätzlich durch die Mitte Juli beginnenden Schulferien. „Der Westen verreiselt dann“, weiß Annika Hagemann. Die einzige, die sich über weniger Kunden freuen kann, ist Hündin Liesel. Denn Frauen hat jetzt mehr Zeit zum draußen Toben, weil sie den Laden nun montags mangels Kundschaft gar nicht erst öffnet.

www.bsu-hamburg.de
Autor:helmut.schwalbach@kloenschnack.de

UWE LAU
PARKETT & DIELEN

Beratung · Verkauf ·
Verlegung · Schleifen

Ab 1. August erreichbar unter

Bahnhofstr. 16
25469 Halstenbek
Tel. 01 71 / 617 35 88
oder 0 41 01 / 37 35 28
e-Mail: updlau@t-online.de

Ihr Schuh-Spezialist seit über 50 Jahren

Dockenhudener Str. 33
22587 Hamburg-Blankenese

Dr. med. Jörg Stute
Facharzt für Hautkrankheiten

Allergologie · Ambulante Operationen
Lichttherapie · Mykologie
Hautkrebsvorsorge
Akupunktur · Faltenunterspritzung
Fruchtsäurepeeling

Dockenhudener Str. 15 · 22587 Hamburg
Telefon: 040-86 36 17
Alle Kassen und Privat

Gehbehinderte Patienten bitte vor die Tür fahren!

Klavier
Atelier Blankenese Susanne Scholten

An- und Verkauf Stimmung
Regulierung Reparatur
Restauration Schellackarbeiten

Dockenhudener Straße 5
22587 Hamburg
Tel./Fax 040/ 86 70 06
Mobil: 0172/ 975 46 62

ANDREAS KREIDEL
BÜCHSENMACHEREI
JAGD-AUSSTATTUNG

TROTZ BAUSTELLE UND CONTAINER
SIND WIR FÜR SIE DA!

HAMBURG-BLANKENESE
DOCKENHUDENER STR. 9
TEL. 86 81 36

DI.-SA. 9.30-13.00 UHR
DI.-FR. 15.00-18.30 UHR

Linde
Bar | Restaurant

Dockenhudener Straße 12
22587 Hamburg

Reservierungen:
Tel.: 040 / 866 638 01

Öffnungszeiten:
Montag - Donnerstag: 17 bis 2 Uhr
Freitag & Samstag: 17 bis 4 Uhr
Sonntag: 10 bis 2 Uhr

Mehr Infos im Internet:
www.Linde-Blankenese.de

Kleine strolche
Kinder Second-Hand & Vermietung

Dockenhudener Straße 4-6
Hamburg/Blankenese
Tel./Fax 040-82 31 06 66

Baustellenrabatt
25%

Bitte Abschnitt ausschneiden und mitbringen

Ich bin ein Fan von Tante Emma. Deshalb hat mich der wunderbare KLÖNSCHNACK-Artikel der Juni-Ausgabe „Ein Abendessen mit Tante Emma“ inspiriert, über dieses Thema nachzudenken.

Die Dienst- und Warenangebote sowie die Gesichter der Einkaufsquartiere gleichen sich weltweit immer stärker an. Ob Tokio, Paris, London oder Hamburg, überall findet sich das weitgehend gleiche Angebot von Supermärkten und Handelsketten. Das Einzigartige und Individuelle, das besondere Angebot, herzliche Dienstleistung und Qualität gehen verloren. Diese Großstrukturen ermöglichen zwar billige Angebote, jedoch vieles Andere, was Leben ausmacht und unser Herz erfreut, bleibt auf der Strecke.

Geiz ist geil

Die Reichen kaufen bei Aldi, weil Geiz geil ist und mit Superschnäppchen Bekannte beeindruckt werden sollen. Zugleich suchen sie aber auch in anderen Segmenten ihres Bedarfs das Besondere, Individuelle und Einzigartige. Doch diese Angebote sind immer stärker zurückgegangen und stehen unter starker Bedrängnis. Tante Emma kann mit den Konzernen preislich nicht konkurrieren. Fast täglich erfahren wir, dass ein Familienbetrieb aufgeben muss.

niemand zum Schlachthof bringen können.“ Wir Verbraucher müssen unsere Marktstärken erkennen und unsere Kaufkraft in die Strukturen leiten, die beständig und uns wichtig sind. Wer Fernseher beim Discounter kauft, darf sich nicht wundern, dass der Fernsehtechniker im Dorf verschwindet und künftig die Kosten der An- und Abfahrt höher sind als die für die ei-



HOGEFORSTERS WORTE: Einzelhandel vs. Handelsketten

Die Reichen kaufen bei Aldi

Auch ohne staatliche Regulierung könnten sich lokale Märkte gegen die vermeintlichen Zwänge der Globalisierung behaupten – wenn die Verbraucher zur Besinnung kämen.

Der kleinere Gewerbebetrieb stirbt leise, er wird nicht mit Steuergeldern gestützt. Karstadt dagegen verlangt lautstark Milliarden. Auch Verbraucher rufen nach dem Staat, der wieder einmal einem Supermarkt die Genehmigung erteilt hat, anstatt den Kleinbetrieb zu erhalten.

Dies ist kein Problem des Staates! In der Marktwirtschaft sollen Angebot und Nachfrage unverfälscht die Entwicklung bestimmen. Wenn immer mehr Nachfrager bei Aldi einkaufen, entwickeln sich zwangsläufig immer stärker solche Angebotsstrukturen, die Tante Emma verdrängen. Der Käufer entscheidet, welche Angebote entstehen. Wer lebendige Vielfalt, herausragende Qualität, individuelle Produkte und persönliche Dienste will, der muss bei Tante Emma einkaufen, sein Brot beim Bäcker um die Ecke erwerben oder die frischen Angebote des Fleischers in der Nachbarschaft nutzen.

Wenn der Ochse wüsste

Ein altes Sprichwort besagt: „Wenn der Ochse wüsste wie stark er ist, würde ihn

gentliche Reparatur. Wer nach Schnäppchen jagt und Tante Emma vergisst, wird bald von den Großen zum Schlachthof geführt.

Dies sollten auch die Vermieter bedenken. Große Handelsketten wollen ihre Investitionen in vier bis sechs Jahren wieder einspielen und verschwinden dann häufig schnell.

Sie verbrennen Standorte und bieten Mietpreise, die Tante Emma nicht bezahlen kann. Viele Vermieter machen bei diesem Preiswettbewerb mit und schwächen sich damit langfristig selbst. Die Attraktivität und Qualität eines Quartiers wird wesentlich von der Vielfalt und Qualität des Einzelhandels und Gewerbes bestimmt. Tante Emma und die Handwerker sind dafür Garanten. Sie denken in Jahrzehnten, entwickeln Standorte und sichern gute Mieten dauerhaft.

Patriotismus ist geil

Alles spricht dafür, ortsansässige Geschäfte und Betriebe sowie einheimische und regionale Produkte zu unterstützen. Dies lässt sich nicht durch staatliche Eingriffe

erreichen, sondern nur durch die Kaufentscheidung des Einzelnen. Eine goldene Regel der Hamburger Kaufmannschaft besagt. „Wir sind nicht reich genug, uns das Billigste leisten zu können.“ Dieses Erfolgskonzept besagt, dass das zunächst billige mittel- und langfristig häufig teuer wird.

In den Produktpreisen kommen Umwelt-, Sozial- und Transportkosten nur unzureichend zum Ausdruck. Der Plastikschuh aus Taiwan ist billig, weil Kerosin steuerlich begünstigt wird und die späteren Entsorgungskosten für die alten Schuhe vom deutschen Steuerzahler bezahlt werden.

Es ist gesamtwirtschaftlich gesünder und kostengünstiger, lokale und regionale Wirtschaftskreisläufe zu stärken. Nicht Geiz, sondern Patriotismus und regionale Identität sind geil. Und individuelle Angebote, persönliche Dienste und Qualität dürfen auch etwas teurer sein. Wir werden diese Mehrpreise durch niedrigere Umwelt-, Sozial- und Transportkosten einsparen und so auf niedrigere Steuern hoffen dürfen.

Wochenmarkt und Weltmarkt

Dies alles spricht nicht gegen Internationalisierung. Wir brauchen den Weltmarkt und den Wochenmarkt gleichzeitig. In den letzten Jahrzehnten wurde allzu stark auf Globalisierung und Größe gesetzt. Nun müssen wieder das Regionale und Dezentrale gestärkt und damit Welt- und Wochenmarkt ins Gleichgewicht gebracht werden. Und zwar keinesfalls durch staatliche Eingriffe oder Ausgrenzungen, sondern nur durch die Stärkung der Marktkräfte mit bewussten Kaufentscheidungen der Verbraucher.

Die Entwicklung tendiert immer stärker in diese Richtungen. Globalisierung hat zu Anonymität, Unüberschaubarkeit, Verwechselbarkeit, gleichen Produkten und Verlust an Lebensqualität geführt. Immer mehr Menschen suchen Individualität, Nachbarschaft, regionale Überschaubarkeit, lokales Wohlfühlen, das Besondere, Nähe und Empathie. Diese Mehrwerte können aber nur Tante Emma und der Handwerker um die Ecke bieten.

Autor: juergen@hogeForster.de · www.kloenschnack.de

**ZUR PERSON
Dr. Jürgen HogeForster**

war von 1983 bis 2003 Hauptgeschäftsführer der Hamburger Handwerkskammer und ist heute als Präsident des Hanse-Parlaments im Ostseeraum aktiv.

Mit **HOGEFORSTERS GEDANKEN** stellt der Blankeneser regelmäßig Nachdenkliches, Provokatives und Aufrüttelndes im HAMBURGER KLÖNSCHNACK VOR.

Wolfgang Lüdke

Malermmeister



Günstige Preise, saubere und fachgerechte Meisterarbeit

Aschhooptwiete 24 i · 25421 Pinneberg
Tel. 04101 / 67 408

pieper

Die Welt ist voller Energien.
Wir haben die passende Heiztechnik.

040-81 26 49 - Wedeler Landstr. 107-HH-Rissen

Tisch & Trend

GmbH



Bone China zu Sonderpreisen

„Royal weiss“ von Villeroy & Boch ist absolut spülmaschinenfest und mikrowellensicher. Jetzt wieder im Angebot mit 30% Rabatt und mehr!

TISCH & TREND GMBH · BLANKENESER BAHNHOFSTRASSE 50 · 22587 HAMBURG · TEL. 86 37 55

Keinen Klönschnack bekommen?

Tel. 0800 86 86 006

kostenlose Hotline!

Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!

www.kloenschnack.de

HOLGER RIEBE

KÜCHENRENOVIERUNG

- Einbaugeräte ▪ Spülen & Armaturen
- Arbeitsplatten ▪ Fronten ▪ Umbauten



Ihre Küche ist mein Revier

Sie müssen Ihren Kühlschrank erneuern?
Sie wünschen sich eine neue Arbeitsplatte?
Sie brauchen eine bessere Dunstabzugshaube?
All diese und viele andere Bedürfnisse Ihre Küche betreffend sind mein Fachgebiet!
Rufen Sie mich an. Ich komme gerne zu einem kostenlosen und unverbindlichen Beratungsgespräch zu Ihnen nach Hause.

Osdorfer Landstr. 188 (über „Das Futterhaus“) · 22549 Hamburg · Tel. 040-57 26 10 60

Dr.med.dent. Zahnärztin

Astrid Felden

- Ästhet. Zahnheilkunde
- Prophylaxe
- Parodontologie
- Wurzelbehandlung

- Alle Kassen
- 7 Tage die Woche

Medical Smile

Blankeneser Bahnhofstr.19 22587 HH
Telefon 040 / 87 97 16 30

Jede Immobilie ist für uns ein Denkmal

In jeder Immobilie stecken – von dem ersten Gedanken ein Haus zu bauen bis zu dem fertigen Bauwerk – viele Wünsche, Ideen und Gefühle der Menschen. Dessen sind wir uns bewusst und mit diesem Wissen möchten wir gerne das Denkmal wörtlich nehmen: Wir denken mit! Bei der Hausverwaltung und bei der Vermittlung von Mehrfamilienhäusern und Geschäftshäusern steht das Wohlergehen unserer Kunden stets im Vordergrund unseres Handelns.

Wenn wir für Sie einmal laut denken dürfen, rufen Sie uns gerne an.

RICHARD GROBMANN KG (GMBH & Co.)
Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1913

SIMON & MÜHLENROTH KG (GMBH & Co.)
Immobilien-, Hypothekemakler und Grundstücksverwaltungen seit 1921

ERICH E. BEYER KG (GMBH & Co.)
Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1925

CARL LEISAU KG (GMBH & Co.)
Immobilienmakler und Grundstücksverwaltungen seit 1923

Jungfernstieg 34 – 20354 Hamburg

Telefon 040/35 75 88 -11 – Telefax 040/35 75 88-90

Ansprechpartner: Peter Berge und Winfried Lux



IVD VHH EEK



UNSER FIRMENSITZ IM HEINE-HAUS

Tabea-Treff



Krampfadern? Schwere Beine?

Patienten-Infoabend

»Krampfadern: Neues aus Diagnostik & Therapie«

Do., 16. Juli 2009, 17.30 Uhr

mit Dr. med. Guido Bruning,
Leitender Arzt



Tabea

Im Artemed-Klinikverbund

Kösterbergstraße 32
22587 Hamburg-Blankenese
Tel.: (0 40) 8 66 92-0
www.artemed.de

FÜNF FRAGEN AN ...

Hans-Detlef Roock

Herr Roock, in CDU-Hochburgen wie Blankenese musste Ihre Partei bei der Europawahl deutliche Verluste hinnehmen. Wo sehen Sie die Gründe?

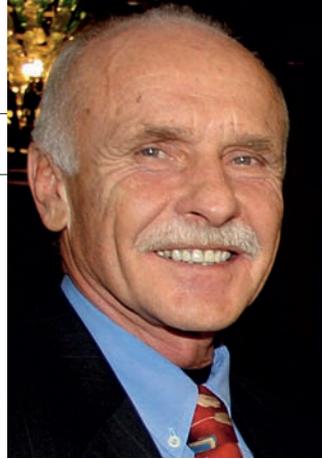
Ohne drum herum zu reden: Natürlich haben einige bürgerliche Wähler gerade in den gutgestellten Stadtteilen Probleme, insbesondere mit dem Kompromiss, den die CDUGAL-Koalition in Sachen Schulpolitik finden musste. Lassen Sie mich deshalb bei dieser Gelegenheit unterstreichen: Es geht nicht darum, Gymnasien abzuschaffen oder die Wahlfreiheit der Eltern zu beschneiden. Ziel ist es vielmehr, den Einstieg in die Schullaufbahn den veränderten Bedingungen anzupassen und so mehr Kindern bessere Chancen zu geben. Deshalb ist die Schulreform im Grundsatz richtig – und wir werden darauf achten, dass sie dieses

auch im Sinne des Bürgertums bleibt. Nebenbei: Stellen Sie sich einmal vor, die CDU wäre nicht mehr in der Landesregierung. Dann stünden die Gymnasien tatsächlich vor dem Aus.

Was wollen Sie tun, um Ihre Anhänger bis zur Bundestagswahl wieder ins Boot zu holen?

Das Ziel der CDU auf Bundesebene ist eine schwarz-gelbe, bürgerliche Koalition. Die Chancen dafür stehen so gut wie lange nicht mehr. Die Entscheidung lautet deshalb auch nicht, ob CDU oder FDP, sondern: Wollen wir eine soziale Marktwirtschaft oder einen ungebremsten Kapitalismus? Deshalb stehen wir ohne Wenn und Aber für den erfolgreichen und ausgewogenen Weg Ludwig Erhards – und gegen Ego-Kapitalismus ohne soziale Verantwortung.

Im Bund steht die CDU für eine Koalition mit der FDP. Hier in Hamburg regieren



Hans-Detlef Roock

Sie mit den Grünen. Wie erklären Sie das Ihren Wählern?

Muss ich das wirklich? Die FDP ist in Hamburg nicht in die Bürgerschaft eingezogen, und wäre sie dieses, hätte es für Schwarzgelb mit an Sicherheit grenzender Wahrscheinlichkeit nicht gereicht. Das sieht auf Bundesebene anders aus.

Welche Themen werden die Bundestagswahl entscheiden?

Die Wahl gewinnt, wer verlässliche und glaubwürdige Antworten auf den Umgang mit

der Wirtschaftskrise hat. SPD und SED-Nachfolger streben unverhohlen einen Staatskapitalismus an, der als Sozialismus nicht nur in Russland und der DDR gescheitert ist. Bundeskanzlerin und Wirtschaftsminister haben hier in den vergangenen Wochen massiv gegenhalten müssen. Staat und Steuerzahler können nicht als Reparaturbetrieb für Managementfehler erhalten. Unsere Aufgabe ist es, Arbeitsplätze so zu sichern, dass sie aus der Arbeitsleistung heraus ohne Subvention finanzierbar sind. Im Falle Karstadt-Arcandor wird die Politik deshalb ihren Einsatz auf den Arbeitsplatz derjenigen konzentrieren, die an der Unternehmensmiserie keine Schuld tragen.

Wie sieht Ihr Wunschergebnis für den 27. September aus?

Eine regierungsfähige, bürgerliche Mehrheit aus CDU, CSU und FDP mit möglichst viel CDU.

Der Partner für Senioren in Flottbek, Nienstedten und Blankenese



DIAKONIESTATION FLOTTBEK-NIENSTEDTEN

- Kranken-, Alten- und Hauspflege
- Haushaltshilfe
- Familienhilfe
- Begleitende Dienste u.v.m.

Osdorfer Landstraße 28
22607 Hamburg

Tel.: (040) 82 27 44 - 0

SENIORENWOHNUNGEN MIT SERVICE

- Zentrale Lage direkt am S-Bahnhof
- Einkaufsmöglichkeiten vor Ort
- Schwellenfreie Wohnungen
- Vielseitige Dienste, feste Kontaktpersonen

Sülldorfer Kirchenweg 2b
22587 Hamburg

**Info-Tel.: Mo bis Fr von 9 - 15 Uhr
(040) 41 30 42 90**

www.martha-stiftung.de



Blankenese

boelter
VERKAUF
REPRÄSENTATIVES
4-FAMILIEN
HAUS
8686726

Nienstedten

boelter
VERKAUF
4-ZIMMER
DOPPELHAUS
HALFTE
8686726

Iserbrook

boelter
VERKAUF
7-ZIMMER
EIN-/ZWEIFAMILIEN
HAUS
8686726

Othmarschen

boelter
VERMIETUNG
5-ZIMMER
VILLEN
BUNGALOW
8686726

Wedel

boelter
VERKAUF
7-ZIMMER
EINFAMILIEN
HAUS
8686726

WASSER UND SEIFE

Film über Flottbeker Wäscherei

Vor dem Blankeneser Kino hat sich eine kleine Schlange gebildet. Dabei steht kein Oskargekrönter Film auf dem Programm. Gezeigt wird stattdessen „Wasser und Seife“, ein Dokumentarfilm der Regisseurin Susan Gluth.

Das Interesse ist verständlich. Die Regisseurin ist in Blankenese aufgewachsen und hat sich mit der Wäscherei Utecht ein Thema gewählt, dass viele kennen. Im Betrieb ihres Stiefvaters, hat sie ein eindrückliches Dokumentarstück gedreht, in dessen Mittelpunkt drei Wäscherinnen stehen: Es zischt, pfeift und dampft. Berge von Wäsche türmen sich. Täglich verrichten die drei Hauptdarstellerinnen Schwerstarbeit, für einen Lohn, der nur knapp zum Leben reicht. Trotzdem klagt sie nicht, zählen für sie, wie auch die anderen, Werte wie Pünktlichkeit, Arbeit und keine Schulden. Luxus, das ist das Futter für Monikas Hund Bonnie und die 60 Cent, die nicht für die „Bildzei-



Regisseurin Susan Gluth, Protagonistin Monika Schükher, Rüde Bonnie

„ausgegeben werden. Der Chef selbst würde gerne mehr Lohn bezahlen. Das aber ist nicht möglich in Zeiten der Globalisierung, in denen Dumpingpreise an der Tagesordnung sind. Ein eindrücklicher Film über Würde, Glück und Hoffnung, aber ohne Illusionen. Ein liebevoller Film, der genau beobachtet, aber nicht wertet. Ein Film, den so vielleicht nur Susan Gluth drehen konnte. Schließlich hat sie als Schülerin in der Wäscherei selbst mit Hand anlegen, kennt die schweißtreibende Maloche, aber auch ihre Protagonistinnen von

Kindesbeinen an. Schon früh wusste sie, dass dies nicht ihre Welt ist: „Meine Schwester und mein Schwager werden den Betrieb übernehmen.“ Sie interessiert sich für die Welt – und wie die Menschen auf ihr leben. Diverse Dokumentationen hat sie bereits gedreht, meist gefördert, manchmal aber auch auf eigene Rechnung gefilmt. So wurde „Wasser und Seife“ beispielsweise vom ZDF unterstützt und war ursprünglich nur fürs Fernsehen geplant. Inzwischen ist der Streifen bundesweit an vielen Stationen erfolgreich gelaufen und bringt damit auch etwas Glamour in das Leben der Protagonistin Monika. Stets ist sie mit der Regisseurin und ihrem Hund Bonnie bei der Premiere anwesend und beantwortet Fragen aus dem Publikum. Demnächst ist Freiburg an der Reihe. Darauf freut sie sich besonders. Denn hier, im Schwarzwald, hat sie hin und wieder einige Tage Urlaub gemacht – wenn das Ersparte es zuließ.
www.blankeneserkino.de
www.susangluth.de

JUBILÄUM
75 Jahre für den Sport

Mit Turnen fing er im Alter von vier Jahren beim FTSV Komet Blankenese an. Das war 1934! Heute ist Günter Bielenberg bereits 75 Jahre Vereinsmitglied. Für seine Treue, seine sportlichen Leistungen (unter anderem Sportler des Jahres 1998 bei Komet) und sein Engagement (Kassenwart, Abteilungsleiter, uvm.) wurde Günter Bielenberg aus Sülldorf von Komet Blankenese geehrt. Sportlich: Auch seine Frau Helga ist dem Verein seit 50 Jahren treu. Sie begann 1959 mit Gymnastik in der Turnabteilung. Macht zusammen 125 Jahre – tolle Leistung, herzlichen Glückwunsch!“



Günter Bielenberg



Maßgefertigte Einbauschränke!

SchrankstudioSchilling

Schrankideen nach Maß

Ordnung - bis unters Dach!

Unsere Schrank- und Türsysteme werden nach Ihren Vorgaben, Wünschen, Bedürfnissen und Maßen millimetergenau angefertigt.

Die Vorteile

- optimale Raumnutzung
- individuelle, einzigartige Möbelstücke
- erstklassige Qualität

Osdorfer Landstraße 251b · 22549 Hamburg
 040-35719101 · www.schrankstudio-schilling.de

Blankenese



Schenefeld



Wedel



Blankenese



LEBENSART

Home & Garden in Flottbek

Größer und noch schöner als in den zwölf Jahren zuvor präsentierte sich die 13. Home & Garden im Flottbeker Derby-Park. In dieser Art, so schwärmte Home & Garden Projektleiterin Cornelia von Möller, „gibt es das sonst nirgendwo“. Über 200 Aussteller präsentierten Ende Juni an vier Tagen schöne Dinge für Haus und Garten. Die „Gärtner von Eden“ zeigten einen Küchengarten mit duftenden Hecken und Kräu-



Aussteller aus den Elbvororten Friederike und Johannes von Ehren

tern, die in Kochvorführungen des Süllberg-Restaurants verarbeitet wurden. Zu den Höhepunkten der diesjährigen Verkaufsausstellung gehörte die Gartenlandschaft nach dem

Vorbild Yves Saint Laurent's Majorelle Gartens in Marrakesch. Friederike von Ehren, Urenkelin des Gründers der Baumschule Lorenz von Ehren, zeigte ihre Interpretation des berühmten Gartens. Neben Küchenzubehör, Gartenmöbeln, Grills und vielen nützlichen wie schönen Dingen gab es auch einen mit rund 40.000 Swarovski-Kristallen veredelten Mini Cooper S, spannende Vorträge und einen Premiumbereich für Nobelmarken wie aufgearbeitetes Reisegepäck von Louis Vuitton und Herrenmode von Kiton.

NACHRUF

Lord Ralf Dahrendorf ist tot



Lord Dahrendorf

„In Hamburg holte meine Mutter uns ab. Sie hatte sich auf die Suche nach einer Wohnung für uns gegeben und ein gerade fertiggestelltes Reihenhaus in Blankenese gefunden.“ So schildert Ralf Dahrendorf in den Lebenserinnerungen „Über Grenzen“ seine Ankuft an der Elbe. Der gebürtige Hamburger, Sohn eines SPD-Reichstagsabgeordneten, lehrte von 1958 bis 1960 als Professor für Soziologie an der Hamburger Akademie für Gemeinwirtschaft. Vor dort wurde er erst nach Tübingen, dann nach Konstanz berufen. Zunächst war Dahrendorf SPD-Mitglied, später wurde er als Vordenker des Liberalismus bekannt.

Zu seinen Stationen zählen der Landtag von Baden-Württemberg, der Bonner Bundestag und die EG-Kommission in Brüssel. 1982, Dahrendorf leitete bis 1984 die London School of Economics, wurde er von Königin Elisabeth II zum Commander of the Order of the British Empire erhoben, verbunden mit dem Adelstitel „Sir“. Dem „Klönsschnack“ gewährte der vielfach ausgezeichnete Gesellschaftswissenschaftler und Autor zahlloser Veröffentlichungen im Mai 1997 in Oxford ein Interview. Lord Ralf Dahrendorf starb am 17. Juni im Alter von 80 Jahren in Köln.

WELTHUNGERHILFE

Apfelschorle für einen guten Zweck

Etwas verkaufen, keinen Gewinn machen und dabei noch Gutes tun – das gibt es tatsächlich. Denn wer jetzt bei Budni eine Flasche „von-Hand-zu-Hand“ Bio-Apfelschorle kauft, handelt nicht nur ökologisch korrekt, er hilft zugleich den Menschen in dem äthiopischen Dorf Sodo. Denn rund zehn Prozent des Verkaufspreises ge-

hen dorthin, um Getreidemöhlen anzuschaffen. Die Idee für das Projekt stammt von Frank Doose aus Othmarschen, die Äpfel von Peter Rolker aus dem Alten Land.

Zur Präsentation des Projektes war auch Harald Düren von der Welthungerhilfe gekommen und lobte das Projekt: „Die Leute in Sodo freuen sich riesig, wenn sie neue Getreidemöhlen bekommen.“

www.welthungerhilfe.de



Schorlen-Präsentation mit Frank Doose, Peter Rolker, Gabriele Wöhlke und Frank Düren

EBEL-PREIS

Geld für junge Musiker

Ende Mai wurde zum zweiten Mal der „Hermann und Milena Ebel-Preis“ im Forum der Hochschule für Musik und Theater verliehen. Als herausragende Nachwuchsinterpretin erhielt die Harfenistin Eme-

lie Gastaud den mit 10.000 Euro dotierten Hermann und Milena Ebel-Preis. Weitere fünf junge Musiker erhielten ein Stipendium von je 4.000 Euro. Damit wird den jungen Künstlern ermöglicht, Orchestererfahrungen bei einem Projekt der Hamburgern Symphoniker zu sammeln.



Hermann Ebel, Ehefrau Milena (mitte) mit jungen Künstlern vor der Hochschule für Musik und Theater

BOOTE

Weltpremiere und Taufe

Wer ein Faible für Motorboote hat, der wird sich für das Boesch

970 N begeistern. Weltpremiere und Taufe für das knapp zehn Meter lange Mahagoniboot lockte viel Prominente ins „Carls“.

Neben der Taufpatin Nandine Mitra und der Familie Boesch waren unter den Gästen aus den Elbvororten Horst Rahe mit Ehe-



Boesch-Weltpremiere und Taufe im „Carls“, mit dabei Unternehmer-Ehepaar Horst und Wera Rahe

frau Wera, das Ehepaar Laurenz und Gabi Lenffer sowie Christian Völkers dabei. In die Hafencity gekommen war auch Professor Hermann Reichensporner, Ärztlicher Leiter an der Uniklinik Eppendorf. www.boesch-boats.ch

Griegstrasse 75
Haus VIII
22 763 Hamburg
www.physioteam-wedel.de

Privatpraxis für Physiotherapie:

- Krankengymnastik
- Massage
- Manuelle Therapie
- Osteopathische Techniken auch für Kinder & Säuglinge

Osteopathische Techniken ausschließlich durch graduierte Osteopathen

Carolin Koch
T: 0172-40 67 36 0
E: carolin.koch@physioteam-wedel.de

Susanne Schütze
T: 0176-78 19 09 68
E: susanne.schuetze@physioteam-wedel.de

Friederike Heine ab Sommer 2009
T: 0176-48 69 15 11
E: friederike.heine@physioteam-wedel.de

physioteam wedel
Filiale Elbvororte



Sabine Möller

Mein Tipp:

„Brot für die Welt“ mit Weizensprossen

Von jedem verkauften Brot geht
eine Spende an die Organisation
„Brot für die Welt“!



Blankeneser Backkunst!
seit 1901



Als Bäcker ausgezeichnet: ★★★★★ = ★Qualität ★Vielfalt ★Frische ★Service ★Familiär

Blankeneser Landstraße 13 · 22587 Hamburg-Blankenese · Telefon 86 12 78

Auch in Ihrer Nähe:
♥ Beseler Straße 27, Groß-Flottbek

♥ auf dem Blankeneser Wochenmarkt
♥ Von-Sauer-Straße 11, im Rewe-Markt

Und in Wedel: ♥ Feldstraße 89 ♥ im Wedeler Bahnhof
♥ Wedeler Bahnhofstraße 9

Ein Buch über Blankenese und seine Nachbarn

Was man eigentlich wissen sollte.
Was sich lohnt zu wissen.
Was hilft, wenn man's weiß.

Blankeneser Seiten



Wissenswertes zur Blankeneser
Geschichte, Architektur, Gastronomie
Freizeit, Natur, Kunst und Kultur
sowie Service und der Blankeneser
Chronik

KSV Klaus Schumann Verlag · Hamburger Klönschnack · www.klaus-schuemann-verlag.de
Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · 040 86 66 69-0

€ 14,80

HANDEL

Die guten, alten Zeiten der Krämer

Über hundert geladene Gäste waren Anfang Juni zur Vernissage in die Blankeneser Haspa-Filiale gekommen. Unter der Überschrift „Anno Tobak. Die guten alten Zeiten der Krämer“ erfuhren sie anhand alter Fotos allerlei Wissenswertes über den Einzelhandel in Blankenese und Dockenhuden vergangener Zeit. Mit dabei das Autorenpaar Maike und Ronald Holst, Verfasser des im Klaus-Schümann-Verlages erschienenen Sonderbandes „Anno Tobak 2“. Unter den Gästen auch Filialleiter Gunnar Off und Thomas Sobania, Chef im Individualkunden-Center. Die Ausstellung in der Haspa Blankenese, Erik-Blumenfeld-Platz 25, läuft noch bis Ende Juli. www.klaus-schuemann-verlag.de



Haspa-Filialleiter Gunnar Off, Autoren-Ehepaar Holst, Thomas Sobania, Leiter Individualkundencenter

FREILICHTBÜHNE

Openair-Theater im Römischen Garten

Bereits zum fünften Mal gastiert das Theater N. N. während der Sommerpause des Theaterbetriebes im Römischen Garten. Vom 16. Juli bis zum 29. August, ausgenommen 30. Juli bis 1. August, zeigt die Gruppe um Regisseur Dieter Seidel die Komödie „!Sturm!“ nach William Shakespeare. Begleitet werden die Schauspieler von Rigulf Nemitz und seinen Klanginstrumenten. Damit lässt das Theater N. N. die Tradition des englischen Picknicktheaters aufleben. Das Stück beginnt donnerstags bis samstags um 19.30 Uhr. Bitte Decken und Picknickkorb mitbringen. **Tel.: 38 61 66 88 und 86 07 77, E-Mail: theaternnhamburg-service@web.de**

BROT FÜR DIE WELT

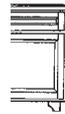
Auch Bäcker Körner ist mit dabei

An der ein halbes Jahrhundert alten Aktion „Brot für die Welt“ beteiligen sich seit 25 Jahren auch Hamburger Bäcker. So eröffneten Mitte Juni Bischöfin Maria Jepsen und Obermeister Jan-Henning Körner die diesjährige Verkaufsaktion. Mit dabei das „Brot-für-die-Welt-Mobil“, das über die Projekte der Hilfsorganisation informiert. Die Aktion, an der sich auch die Blankeneser Bäckerei Hartmut Körner beteiligt, läuft mehrere Wochen und endet mit der Spendenübergabe am Erntedankfest.

HAMBURGER KONSERVATORIUM

Klingendes Spiel

Ein bunter Strauß musikalischer Darbietungen erwartet im Juli die Gäste des Hamburger Konservatoriums. Das Angebot reicht von Jazz bis hin zu Sommerkonzerten. Zu den Höhepunkten zählt das Schulfest der Grundschule Schenefelder Landstraße am 10. Juli. Weiter unter anderem im Programm: Ensemblewerke für Klarinette am 8. Juli, sowie „Sommerfiedeln“ und ein Benefizkonzert am 11. Juli. www.hamburger-konservatorium.de

TISCHLEREI

Thomas Raab

Möbeltischlerei

Badmöbel · Heizkörperverkleidungen
Einbauschränke · Einzelstücke
Objekte · Beratung und Planung
Ausstellung und vieles mehr




Bredhornweg 62 · 25488 Holm · Tel. 04103 / 989698 · www.tischlereiraab.de

adRem[®]
INTERIOR
www.adrem-interior.de



Lloyd Loom € 145,-



„Lassen“, Teak € 99,-



„Bama“ Leder € 135,-/175,-



Lloyd Loom € 129,-

ab sofort!!! – Outlet Preise im Lagerverkauf

nur bei uns: über 100 Tische von 80 bis 350 cm Länge sofort lieferbar. Stühle aus original Lloyd Loom, Teak und Leder ab € 99,- in Spitzen-Qualität sowie Regale, Lampen & Accessoires weit unter Marktpreisen







€ 345,-

€ 175,-

Phoenixhof
Ruhrstr. 11
22761 Hamburg
Altona
Tel. 8537 22 50

Mo.-Fr. 10.00 -19.00 - Sa. 10.00 - 16.00

BUCH

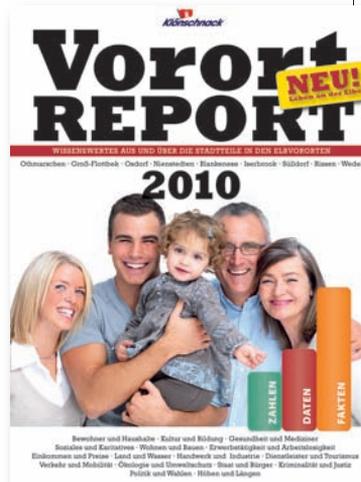
„Vorort-Report“ ab November 2009

Wie viele Autos, Rubel und Golfbälle rollen zwischen Othmarschen und Wedel hin und her? Wie groß ist der durchschnittliche Haushalt an der Elbe und wie viele Stufen hat das Treppenviertel? Obwohl dicht besiedelt, liegt in den Elbvororten und Wedel noch vieles im Dunkeln – bis November 2009. Dann knipst der „Vorort-Report“ aus dem Klaus Schümann Verlag das Licht an und fördert alles zwischen seriöser Statistik und kuriosem Irrsinn im Magazinformat für 7,50 Euro zu Tage.

Die Arbeit der Redaktion läuft bereits auf vollen Touren, aber noch können auch Leser etwas zu diesem enzyklopädischen Werk beitragen.

Besitzen Sie Statistiken oder besondere Kenntnisse über die Elbvororte und Wedel, an denen Sie uns teilhaben lassen wollen? Jedes Detail zählt, nichts ist unwichtig! Faxen oder schreiben Sie uns, wenn Ihr Wissen einfließen soll in den Vorort-Report 2010. Näheres auch im nächsten Monat.

Fax: 86 66 69-40, redaktion@kloenschnack.de



GOSSLERHAUS

Talk mit Hans Kurr

Seit 40 Jahren arbeitet Hans-Peter Kurr als Schauspieler, Regisseur, Dramaturg und Lehrer. Aus seinem Erfahrungsschatz hören Gäste des Vereins Goßlerhaus am 8. Juli um 20 Uhr. Dann spricht der Theatermann mit Andreas Lübbers. In den Talkpausen wird Kurr, der vor seiner Theaterkarriere als Journalist fast die ganze Welt bereiste, aus Werken seiner Lieblingsautoren Wilhelm Busch, Ringelnatz und Wolfgang Borchert lesen. Vor und nach dem Gespräch wird Kulinarisches gereicht.

Anmeldung erforderlich unter Telefon: 866 30 35



Kultur und Gespräche gibt es im Goßlerhaus an jedem zweiten Mittwoch im Monat

AUDI ELBVORORTE

Kubanischer Sommerabend

Im Rahmen der dritten Audi MusicNight verwandelt sich die Audi-Filiale Elbvororte am Rugenbarg am 2. Juli für einen Abend in eine Salsa-Oase. Mit dabei ist die Band Calvimetro mit der kubanischen Sängerin Olvido Ruiz Castellanos. Salsa, Rumba und Trommeln werden an diesem Abend auch zum Tanzen animieren. Zum kubanischen Flair einer lauen Sommernacht wird auch das neue Audi A5 Cabrio beitragen. Weiter mit dabei ist das „MeridianSpa“ mit Massageangeboten.

www.audizentrum-musicnight.de, Telefon: 48 46 72



Spezialpraxis für Angstpatiententherapie!
 Die etwas andere Zahnarztpraxis! Trauen Sie sich-Rufen Sie an!
 Gemeinschaftspraxis Dr. JE Schulz-Walz & Dr. CK Kanitz
www.zahnaerzte-bahrenfeld.de; Telefon: 893960



Der Lions Club Hamburg-Blankenese präsentiert:

Warum?

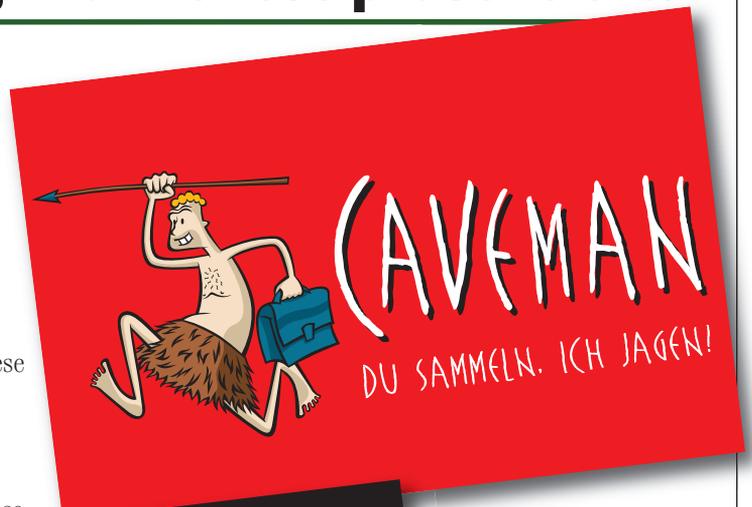
Benefizabend zugunsten der Club-Aktion „Kinder in Not“. Eintritt 50,- Euro (inkl. Getränke und Imbiss).

Wo?

Theatersaal Rudolf-Steiner-Schule an der Elbchausee Nienstedten, Vorverkauf: Klönschnack, Telefon: 86 66 69-0

Wann?

Donnerstag, 24.9.2009,
 19.00 Uhr Foyerparty 1 mit Gästen und dem Lions-Club Blankenese
 20.00 Uhr Begrüßung: Lions Club-Präsident Klaus Hosemann
 Schirmherr: Eberhard Möbius
 Moderation: Klaus Schümann
 20.30 Uhr CAVEMAN: „Du sammeln. Ich jagen.“
 21.30 Uhr Foyerparty 2 mit Gästen und dem Lions-Club Blankenese



Sensationeller Auftritt in Nienstedten!

Der Dank für die Unterstützung des Abends geht an:



Audi Zentrum Hamburg



Fährmannssand

Die Scheune, in der im Winter die Schafe der Familie Körner am Deich leben, bietet in diesem Sommer erstmals einer Kunstausstellung einen rustikalen Rahmen. Ausrichter ist die Künstlervereinigung „De Holmer Kunstmolers“. Gezeigt werden Bilder und Plastiken verschiedener Oeuvres. Mit dabei sind der in Sülldorf lebende Maler und Grafiker Heinz „Heiner“ Eimert, Adda Behnke mit ihren begehrten Schmuck-Unikaten und die Töpfergruppe Wedel mit Gebrauchs- und künstlerischer Keramik. Umrahmt wird das Ganze durch Landhaus-Gartendekorationen von Martina Ringel. Selbstverständlich wird die Küche des Körnerschen Hofes für ihre Gäste eine Auswahl an Leckereien und selbstgebackenen Kuchen bereithalten.
11. und 12. Juli, 11 bis 18 Uhr, Fährmannssand, Wedel



Werner Kraus und Tochter Susanna

Die Faszination erstreckt sich technisch wie ästhetisch zwischen Malerei und Fotografie vom Vater Werner Kraus, der als Physiker 1972 die einzige begehbbare Kamera erfand, über die Tochter Susanna Kraus, die als Künstlerin im Spiel mit Licht und Schatten ihren Selbstfindungstrieb in kreative Energie umsetzt, den Selbstportraitierten, die in der Auseinandersetzung mit sich selbst Fotogramme auf „Kraus Silber Gelatine SW Umkehrpapier“ ablichten, bis zum Betrachter, der das interaktive Kunstwerk als Begegnung und Provokation bestaunt. Erstmals in Hamburg ist eine Auswahl lebensgroßer Abbilder einer Epoche der Konzeptkunst, Sessions und Performances aus der begehbbaren Kamera in der Ausstellung ICH 1:1 im Altonaer Museum zu sehen.
Bis 27. September, Museumstraße 23, Telefon 428 135-3582, www.altonaermuseum.de

Blankenese

Schon seit über 20 Jahren verbindet der Malkreis der Waldorfschule Nienstedten die Künstlerin Uta Främke mit dem Arzt Dr. Stute. Hauptthemen des von Uta Främke geleiteten Kurses sind Aquarelle

in all ihren Spielarten und Facetten. Nun stellt die Künstlerin einen Teil ihrer persönlichen Arbeiten in der Praxis Dr. Stute aus.
Bis 6. September, Praxis Dr. Stute, Dockenhudener Straße 15, Telefon 86 36 17

Altonaer Museum

Die Faszination erstreckt sich technisch wie ästhetisch zwischen Malerei und Fotografie vom Vater Werner Kraus, der als Physiker 1972 die einzige begehbbare Kamera erfand, über die Tochter Susanna Kraus, die als Künstlerin im Spiel mit Licht und Schatten ihren Selbstfindungstrieb in kreative Energie umsetzt, den Selbstportraitierten, die in der Auseinandersetzung mit sich selbst Fotogramme auf „Kraus Silber Gelatine SW Umkehrpapier“ ablichten, bis zum Betrachter, der das interaktive Kunstwerk als Begegnung und Provokation bestaunt. Erstmals in Hamburg ist eine Auswahl lebensgroßer Abbilder einer Epoche der Konzeptkunst, Sessions und Performances aus der begehbbaren Kamera in der Ausstellung ICH 1:1 im Altonaer Museum zu sehen.
Bis 27. September, Museumstraße 23, Telefon 428 135-3582, www.altonaermuseum.de

Othmarschen

Zentrales Thema der Werke der 2007 verstorbenen Künstlerin Inge Feilke-Volbrecht ist der Mensch. In ihren Bildern strebte die Künstlerin eine klare Sprache der Formen, Farben und Kompositionen an. Geometrisch-tektonische Szenen mit hohem Abstraktionsgrad charakterisieren die Bilder der 60er bis Mitte der 70er Jahre. Ab Mitte der 80er entstanden dann in leuchtenden Farben lebensfrohe Situationen.
Bis Mitte September, Renate und Wolfgang Meyer, Parkstraße 30, Terminvereinbarungen telefonisch unter 82 61 69



Inge Feilke-Volbrecht: Tanz am Eiffelturm

OP ohne OP
 Weltneuheit
 mesoDoppel Lifting

Angela Rethmeier
 Hautspezialistin

BLANKENESER CHAUSSEE 178 · 22869 SCHENEFELD
TEL. 0 40 - 830 20 51

Alles für Gesundheit und Lebensfreude

Sehr geehrte Kundinnen und Kunden,

mit dieser Ausgabe des Klönschnacks möchte ich heute die Gelegenheit nutzen, mich Ihnen als neuen Inhaber des **elbVITAL Gesundheitszentrums** vorzustellen.

Mein Name ist **Jörn Siegmann**, ich bin 51 Jahre alt und seit vielen Jahren selbstständiger Apotheker. Mit dem Erwerb des **elbVITAL Gesundheitszentrums** zum **01.07. 2009** stellt sich mir eine ganz neue Herausforderung für den Dienst an Ihrer Gesundheit.

In den Geschäftsbereichen des **elbVITAL Gesundheitszentrums** unterstützen mich dabei die im Hause langjährige erfahrene Mitarbeiterin **Frau Monika Panske** als Leitung des **elbVITAL Sanitätshauses** und **Frau Simone Kohlmeier** als Filialeiterin der **elbVITAL Apotheke**. Neu im Team ist **Frau Heidi Brose** als Leiterin der **elbVITAL Kosmetik**.

Wie schon in der Vergangenheit, so möchten wir uns auch in Zukunft weiterhin ganzheitlich und individuell um Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden kümmern. Schenken Sie bitte meinem Team und mir Ihr Vertrauen für eine gesunde Zukunft.

Meiner Vorgängerin Frau Apothekerin Christa Steffer danke ich für die vertrauensvolle und kollegiale Zusammenarbeit während des Inhaberwechsels des **elbVITAL Gesundheitszentrums**.

Bitte bleiben Sie gesund!

Ihr Apotheker **Jörn Siegmann**

Alles für Gesundheit und Lebensfreude



„Unbändig“ von Jikke Waal-Bijma

Galerie von Knobelsdorf

So unterschiedlich die Arbeiten der Maler Christian O. Böttger, Gennady Karabinsky und Wladimir May sind, so treffen sie sich doch in der Liebe zum Detail und in der Fabulierkunst. In ihren Arbeiten gibt es immer wieder Neues zu entdecken – wie die große Sommerausstellung der Galerie von Knobelsdorf zeigt. Die Bildhauer, deren Arbeiten in den Räumen und im großen Garten der Galerie zu finden sind, ergänzen die Ausstellung.

Bis 9. August, Galerie von Knobelsdorf, Altenfeldsdeich 63, 25489 Haseldorf, Telefon 04129-95250, www.galerie-von-knobelsdorf.de, Mi., Sa. und So. 15 bis 18 Uhr oder nach Vereinbarung.

Kulturkreis Torhaus

Die in den Elbvororten gut bekannten Künstlerinnen Inken Rave-Lohmann und Kirsten Berg laden zu einem Ausflug nach Wellingsbüttel ein. Dort, im Kulturkreis Torhaus im Bürgerverein Wellingsbüttel, werden sie unter dem Titel „Tiefgang“ gemeinsam Bilder und Skulpturen ausstellen. **Bis 12. Juli, Torhaus Wellingsbüttel, Wellingsbüttler Weg 75 b, Zufahrt über Friedrich-Kirsten-Straße**

Stadtmuseum Wedel

Die Hamburger Fotokünstlerin Carmen Oberst plant und organisiert seit 1995 die Internationale-Foto-Unikat-Postkarten-Aktion. Die schönsten Ergebnisse werden im Jahr darauf in verschiedenen Ausstellungen gezeigt. Durch das kollektive Thema sollen vielfältige Ansichten und Beiträge visuell erarbeitet werden. Unter dem Titel „Kalter Hund an Rucola“ hat sie im Stadtmuseum Wedel nun eine Ausstellung zu den Sinn- und Unsinnlichkeiten heimischer Kochkunst organisiert. Beteiligte Fotografen sind Margit Bassler, Barbara Guthmann, Bärbel Husmann, Sibylle Möller, Gerda Warning-Rippen, Anna Würth und Christian Zuther.

Bis 27. September, Stadtmuseum Wedel, Küsterstraße 5

Blankenese

In der Praxis Dr. Becker wird die Künstlerin Dr. Kim B. Lewerenz-Kemper unter dem Titel „Lebensräume – Lebensräume“ eine Auswahl ihrer umfangreichen Arbeiten zeigen. In Hamburg auf-



Farbenfrohe Arbeiten von Dr. Kim B. Lewerenz-Kemper

gewachsen, lebt und arbeitet die approbierte Ärztin seit vielen Jahren in Münster. Ihre farbenfrohen, hauptsächlich in Öl und Acryl gearbeiteten Bilder stellt sie seit 1998 aus, nimmt aber auch Auftragsarbeiten an – so sind beispielsweise mallorquinische Residenten Kunden von ihr.

Bis Dezember, Praxis Dr. Becker/Dandrel-Fischbach, Blankeneser Bahnhofstraße 11, Telefon 869 63 96-8

Bodenbeläge

- Teppichboden
- Designbeläge
- Korkbeläge
- Teppiche
- Laminat
- Parkett



Guten Tag, mein Name ist Marco Emcke. Ich bin bei der Firma Knutzen schönes Wohnen Ihr Fachberater für Bodenbeläge. Wir führen Markenqualität zu günstigen Preisen und bieten Ihnen den kompletten „Rund um Service“. Beratung, Aufmaß, Verlegung und das alles aus einer Hand mit Qualitätsgarantie. Tel. 0 41 03 / 12 11 60

Herzlichst Ihr Marco Emcke.

Knutzen
20x im Norden
schönes Wohnen

Knutzen Wohnen GmbH Filiale Wedel
Rissener Straße 110, Tel. 0 41 03/ 12 11 60
www.knutzen.de, wedel@knutzen.de



Englisch & Ferienspaß
in Deutschland



SprachCamps

- Sport- und KreativCamps
- Natur- und AbenteuerCamps
- FarmCamps
- ReitCamps
- Surf- und SegelCamps
- SchiffCamps

**Abenteuer, Sport, Spaß
und Workshops mit
muttersprachlichen Betreuern!**

**Diese Camps sind für alle
zwischen 7 und 15 Jahren
ein ganz besonderes Erlebnis!**

**Telefon 040 - 81 99 17 37
www.oskar-lernt-englisch.de**



Das größte jemals gebaute Dreimast-Passagierschiff, die „Sea Cloud Hussar“ wird derzeit im spanischen Vigo gebaut

Sea Cloud Segelkreuzfahrten

Neues Schiff, frische Kataloge

Kreuzfahrtbegeisterte dürfen sich über eine weitere spektakuläre Aktion freuen: Der Großsegler „Sea Cloud Hussar“ wird im kommenden Jahr in Hamburg getauft.

Die „Sea Cloud Hussar“, der zur Zeit spektakulärste Neubau im Kreuzfahrtbereich und zugleich Schwester der legendären „Sea Cloud“ und „Sea Cloud II“, wird im Sommer 2010 zur Jungferntour auslaufen. Nach Touren in der Nordsee sowie entlang der Atlantikküste geht es im August ins Mittelmeer. Entgegen dem ursprünglichen Plan, wird der Großsegler nun in Hamburg getauft. Dann, so Sea Cloud Cruises-Geschäftsführer Konstantin Bissias, „bekommt das ganz Deutschland mit“. Neben den neuesten Informationen über den rund 110 Meter langen, als Vollschiff mit 4.500 Quadratmeter Segelfläche getakelten Luxusliner, präsentierte Vice President Petra Quasdorf im Hotel Louis C.

Jacob auch die neuen Kataloge. So sind die Flussyachten „River Cloud“ und „River Cloud II“ in der kommenden Saison wieder auf den schönsten Flüssen Europas unterwegs. Im Programm auch Themenreisen zu Themen wie Kulinarik und Kunst. Die Kreuzfahrten der Segelschiffe führen sowohl ins Mittelmeer wie in die Karibik. Mehr dazu steht in den Katalogen „Segelträume“ und „Flusserlebnisse“. Beide lesen sich spannend wie Abenteuer-Romane.

Welche Fortschritte die „Sea Cloud Hussar“ macht, kann im Internet verfolgt werden.

www.seacloud.de
 Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de

SEGELN

Wirtschaftskapitäne an Bord

Bei strammem Wind und mäßigen Wellen gingen bei der Regatta der Hamburger Wirtschaft 37 Hamburger Freizeitkapitäne auf der Alster an Bord. Geladen hatten der NRV und Audi. Mit dabei Haspavorstand Harald Vogel-sang, Klaus-Dieter Peters (HHLA), Bernd Kortüm und Audi-Vertriebsleiter Nord Dietmar K. Elsasser. Den begehrten Wanderpreis „Schlüssel der Wirtschaft“ konnte am Ende die Crew von GER 1069 um Stefan Pölkow, Hans-Werner Zachariassen und Timo Boland mit nach Hause nehmen.



Achim Griese, Klaus-Dieter Peters, Dietmar K. Elsasser und Dr. Bernd Kortüm bei der Regatta der Hamburger Wirtschaft auf der Alster

SEEZEICHEN

Aufstieg zur Leuchtkammer

Schlangestehen zum Treppensteigen: Zum ersten ElbeLeuchtturmTag hatte auch das Unterfeuer Wittenbergen seine Tür geöffnet und war für Besucher zugänglich. Deren Interesse war so groß, dass sich vor dem Turm lange Schlangen bildeten und die Besucher geduldig warten mussten, bis sie an der Reihe waren, die schmale Wendeltreppe 30 Meter bis zur Leuchtkammer hinaufzusteigen.

Entschädigt für die Mühe wurden sie durch einen grandiosen Weitblick über die Elbe und die technischen Erklärungen, die ein Mitarbeiter der Wasser- und Schifffahrtsverwaltung gab. Der Turm wurde im Jahr 1900 in Betrieb genommen und musste fünf Jahre später um acht Meter verschoben werden, weil sich das Elbe-Fahrwasser verändert hatte. Heute weisen moderne Signalscheinwerfer Schiffen den Weg, in Zukunft werden in dem Turm wohl Leuchtdioden blinken. Bei allen Modernisierungen ist eines sicher – der Turm bleibt als Bauwerk erhal-



Großes Interesse am Leuchtturm Wittenbergen

ten. Denn er steht seit 2004 unter Denkmalschutz.

Am Abend konnten die Mitarbeiter der Wasser- und Schifffahrtsverwaltung eine stolze Bilanz ziehen.

Mehr als 250 Menschen hatten das Unterfeuer erklommen. Dabei waren allerdings nur die Erwachsenen gezählt worden. Da aber ganze Familien angerückt waren, liegt die Gesamtzahl der Besucher bei weit über 300 Personen. Wann der Turm wieder einmal besichtigt werden kann, steht nicht fest.

Der ElbeLeuchtturmTag wurde von der Arbeitsgemeinschaft Maritime Landschaft Unterelbe und den regionalen Tourismusorganisationen in Zusammenarbeit mit der Wasser- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes (WSV) organisiert. Die Beteiligten werden jetzt ihre Eindrücke und Erfahrungen auswerten und dann darüber beraten, ob eine solche Veranstaltung wiederholt wird.

www.elbe-leuchtturm-tag.de



Schüler von der Bugenhagenschule tragen Wassereimer nach afrikanischer Art und sammeln Spenden für Dörfer in Tansania

Kampagne für Afrika

Trommeln, Singen, Arbeiten

Bei der bundesweiten Kampagne „Dein Tag für Afrika“ machten mehrere hundert Schüler der Elbvororte mit. Statt zu Büchern und Heften griffen sie zu Gartenschere und Pinsel oder saßen im Büro.

Helfen Sie helfen“ – ohne Scheu bittet der zehnjährige Marvin am Blankeneser Markt die Passanten um Spenden. Wie seine Mitstreiter trägt der Schüler einen Wassereimer nach afrikanischer Art auf dem Kopf.

Dutzende Schüler waren im Rahmen der bundesweiten Kampagne „Dein Tag für Afrika“ ausgeschwärmt, um über die Aktion zu informieren. So trommelten und sangen die Kleinen von der Gorch-Fock-Schule vor

der Kirche am Markt, eine Bilderausstellung informierte über die Partnergemeinden in Tansania und die Größeren diskutierten mit Passanten.

Die allermeisten Schüler jedoch gingen an diesem Tag statt in die Schule zur Arbeit. Ihren Lohn spendeten sie für Bildungsprojekte in afrikanischen Ländern. Statt zu Heften und Füller griffen Schüler an diesem Tag zu Gartenschere, Pinsel oder saßen auf einem Bürostuhl, so wie die 13-jährige

Laura Prien von der Klasse 7d des Christianeum. Drei Stunden lang frankierte sie im Klaus-Schumann-Verlag Umschläge und packte Give-away-Tüten. Ihre 20 Euro Lohn gehen nach Afrika.

Für die Elbvororte organisierte die Jugendgruppe „Marafiki“ der Evangelischen Kirche Blankenese die Aktion. Neben der Bugenhagenschule, der Gorch-Fock-Schule, der Lupila-Gruppe des Gymnasiums Blankenese und dem Christia-

neum machte auch das Freiwilligen Forum Blankenese mit.

„Wir rechnen mit rund 10.000 Euro aus allen Schulen“, so Luca Kleene und Aloisa Kohl von der Gruppe Marafiki. Die Hälfte des an diesem Tag in den Elbvororten eingenommenen Geldes geht an konkrete Projekte wie Patenschaften für Aidswaisen, Schulgeld, das Pflanzen von Bäumen oder die Ausbildung von Waisenkindern. 50 Prozent des gesammelten Geldes gehen an Projekte der Aktion Tagwerk.

www.kloenschnack.de
Autor: helmut.schwalbach@kloenschnack.de



Laura Prien vom Christianeum jobbte bei der Aktion „Dein Tag für Afrika“ beim Klönschnack

„Dein Tag für Afrika“

heißt eine bundesweite Kampagne, die seit 2003 vom Verein Aktion Tagwerk organisiert wird. Die Idee dahinter: Statt zur Schule zu gehen, arbeiten Schüler einige Stunden und spenden das Geld für Schulprojekte in Afrika. In den Elbvororten schloss sich hierzu vor drei Jahren die Gruppe „Marafiki“ (die Freunde) überwiegend aus Ex-Konfirmanden der Evangelischen Kirche am Markt mit dem Ziel zusammen, das Leben der Menschen in tansanischen Partnergemeinden zu erleichtern.

KINDER CARRÉ

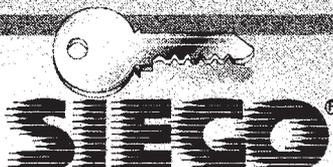
**Räumungsverkauf
ab 1. Juli 2009
Alles stark reduziert!**

Waitzstraße 16, 22607 Hamburg



**Sicher in den Urlaub
Urlaubszeit – Einbruchszeit**

**Kriminalpolizeilich
empfohlener Fachbetrieb**



W. SIEGO GmbH
Große Bergstr. 245
22767 Hamburg

Tel. (0 40) 38 42 09
Fax (0 40) 38 28 53

SICHERHEITSTECHNIK
SCHLÜSSELDIENST
Einbruchschutz • Schließanlagen
Sicherheitssysteme • Fluchtwegsicherungen

NEU



DR. MED. DENT.
JULIE TJIN (geb. Sohn)
ZAHNÄRZTIN

DR. MED. DENT.
KIRSTEN HOLLINDER
ZAHNÄRZTIN

Godeffroystr. 48 • 22587 Hamburg
Tel. 040 86693889 • Fax 040 87080232
info@zahnarztpraxis-dr-tjin.de
info@zahnarztpraxis-dr-hollinder.de

Termine nach Vereinbarung. Alle Kassen.

RATHJE

Zimmerei & Dachdeckerei

Meisterbetrieb

Fachbetrieb für Dachsanierungen

Tel. (04103) 18 00 730

Ihr Ansprechpartner für Steildach, Flachdach,
Fassaden, Holzbau, Dachausbau
sowie Bauklempnerei

www.rathje-dach.de

Industriestraße 60 - 22880 Wedel - Tel. (04103)18 00 731

KINDER

EINRICHTUNG

Der richtige Arbeitsplatz zum Schulanfang

Die meisten Grundschullehrer verzichten darauf, Hausaufgaben aufzugeben. Trotzdem sollte sich jeder ABC-Schütze schon mit der Einschulung an einen heimischen Arbeitsplatz gewöhnen.

Stuhl und Schreibtisch (idealerweise aus Holz) sollten höhenverstellbar sein und „mitwachsen“. Bequem können auch Platten sein, deren Neigungswinkel verstellbar sind (die gute alte Schulbank steht hier Pate).

Wer überprüfen will, ob die Größenverhältnisse stimmen, kann das leicht anhand der Haltung des Kindes tun. Das Kind sitzt richtig, wenn Knie-, Hüft-, und Ellbogengelenke rechte Winkel bilden und dabei beide Füße bequem auf dem Boden stehen.

www.kinderschreibtisch.org

SCHULANFANG

Eine Wundertüte für den ersten Tag

Im August ist es wieder so weit: Tausende von Kindern erleben in Hamburg ihren ersten Schultag. Mit dabei ist neben feuchten Händen ein unverzichtbares und über Generationen beliebtes

Accessoire – die Schultüte. Aber woher kommt der sonderbare Brauch?

Die ersten Schultüten wurden in Deutschland Anfang des 19. Jahrhunderts gesichtet. Um 1810 versüßten Eltern aus Sachsen und Thüringen ihren Sprösslingen den ersten Schultag. Waren Schultüten zunächst in Städten wie Jena, Leipzig und Dresden bekannt, setzten sie sich in den kommenden Jahrzehnten auch auf dem Lande durch. Nach Westdeutschland kam der Brauch erst um 1950.

Global gesehen ist die Schultüte jedoch wesentlich älter als all diese Daten. Muslimische Lehrer erfanden sie bereits im 7. Jahrhundert. Eltern wurden ermuntert, die Tüte vor dem ersten Besuch der Qu'ran-Schule mit Süßigkeiten, frischem Brot, Früchten und Schreibutensilien zu füllen. Das Kind behielt seine Schultüte über seine gesamte Ausbildung hinweg; sie erfüllte damals die Funktion des Ranzens.



Die Schultüte begleitet Generationen

ELTERNARBEIT

Initiative zeigen

Eine gute lebendige Schule ist auf die Mitarbeit der Eltern angewiesen. Diese sollten sich schon vor dem Schuleintritt ihres Kindes überlegen, wie und wann sie den Schulbetrieb unterstützen können. Es gibt viele Möglichkeiten:

- Bieten Sie sich als „Hilfslehrer“ an und begleiten Sie einen Ausflug als Aufsichtsperson.
- Eltern können die Klassenzimmer verschönern. Pflanzen im Klassenzimmer, gemütliche Einrichtungsgegenstände und mehr lässt sich in Gemeinschaftsarbeit beschaffen.
- „Milchmütter und -väter“: In vielen Schulkiosken gibt es inzwischen Milch und Vollkornbrötchen weil Eltern sich engagiert haben. Machen Sie Vorschläge, wie man die Situation der Schüler verbessern kann.
- Haben Sie einen interessanten Beruf oder ein spannendes Hobby? Bieten Sie doch an, in den Projektwochen eine Gruppe zu leiten.
- Tun Sie sich mit anderen Eltern zusammen und sammeln Sie Geld, das für Projekte in der Schule eingesetzt werden kann. Firmen sind hier gute Ansprechpartner.

SICHERHEIT

Gefährlicher Verkehr

Hamburgs Straßen sind gefährlich. Während in München auf 1.000 Kinder „nur“ 2,74 Unfälle mit Verletzungsfolgen registriert werden sind es in Hamburg etwa 3,69 verletzte Kinder pro 1.000. Diese Zahlen präsentierte im Mai der Unfallchirurg Dirk Sommerfeldt, Kinderarzt am Altonaer Kinderkrankenhaus.

Insgesamt kamen 2008 792 Kinder bei Unfällen mit Autos und Fahrrädern zu Schaden, was zeigt, wie wichtig die Verkehrsfrüherziehung ist.

Am Anfang sind die Eltern gefordert. Sie sollten schon vor dem ersten Schultag mit dem Kind den Schulweg ablaufen und es dabei auf Gefahren aufmerksam machen. In der Schule findet dann die Verkehrserziehung mit der Polizei statt. Geübt wird das sichere Verhalten auf Gehwegen und Übergängen. Spielerisch trainieren die Kinder den Umgang mit schwierigen Verkehrssituationen. Die folgenden Schulwege können dann autonom und sicher bewältigt werden.

Die Unsitte mancher Eltern, ihre Sprösslinge mit dem Auto bis vor die Schultür zu karren, ist überflüssig. Die Fahrerei sorgt lediglich für ein hohes Verkehrsaufkommen, die Gefährdung anderer Schüler und das Verwecheln der transportierten Kinder.

www.schulwegplaene.de



FOTO: TOM SAWYER/PIXELO

Erst durch die Verkehrserziehung werden aus abstrakten Piktogrammen hilfreiche Wegweiser

ERNÄHRUNG

Das perfekte Pausenbrot

Auch Spitzenköche haben schulpflichtige Kinder und stehen morgens vor der Frage: Was kommt aufs Pausenbrot? Das Ergebnis der Bemühungen von Sarah Wiener, Ralf Zacherl, Eckart Witzigmann und zwanzig anderen Köchen ist das Buch „Kunterbunte Köstlichkeiten – Deutsche Spitzenköche kochen für Kinder“, erschienen 2008 im Verlag Dr. Oetker. In dem Buch finden sich gesunde, leckere Rezepte wie das Röstbrot mit Bundmöhren, Avocado und Appenzeller Käse.

Zutaten: Sechs hauchdünne Scheiben Graubrot, sechs Bundmöhren, sechs dünne Scheiben Appenzeller, drei Esslöffel gewürfelte Avocado, ein Esslöffel gewürfelter Apfel,

drei Esslöffel Sonnenblumenöl, drei Esslöffel Bio-rapsöl, Meersalz Pfeffer aus der Mühle, Koriander aus der Mühle, Zitrone
Zubereitung: Avocado und Apfel mischen und mit Salz, Pfeffer, Koriander und Zitronensaft würzen. Bundmöhren schälen, dabei das Grün erhalten. Mit Käsescheiben umwickeln. Brotscheiben in Sonnenblumenöl goldbraun braten



Au ja? – Oh nein! Gesunde Ernährung in der Schule ist wichtig

und auf Küchenkrepp abtropfen lassen. Eine Scheibe Röstbrot mit einer kleinen Nocke Avocadotatar und zwei Bundmöhren belegen, eine weitere Scheibe darübergeben und mit einer Möhre und zwei Nocken Avocadotatar belegen. Mit etwas Rapsöl beträufeln und dritte Scheibe Brot darüberlegen. Guten Appetit!

Buch: Kunterbunte Köstlichkeiten, 144 Seiten, Dr. Oetker, ISBN 978-3767007673, 14,95 Euro



Blankenese hat einen Hang zu feuchten Kellern.

Wir zum Glück auch: ELMCO Bautechnik Systemlösungen gegen feuchte Keller.



Abdichten ohne aufzugraben: Unsere Vergelungstechnik dichtet Außenwände in Hanglage ab. Von innen, ohne teure Erdarbeiten!

Kostenlose Besichtigung:

040 822 99 0-0



Osterbrooksweg 81 22869 Schenefeld



GELTEC Erdschlitzvergelung
Hochabdichtender Gelmantel mit energiesparender Wärmedämmung. Einbau durch Saugtechnik, ohne aufzugraben!
Spart Ihre Kosten - schützt unser Klima.

Angebote gültig bis 31.07.2009 www.futterhaus.de

Ab ins Wasser!

12,99€
6,99€

4,99€
2,99€

Ring-Schleuder
Spielspaß für Hunde, schwimmt, ca. 48 cm lang, ø ca. 17 cm

Top-Fix Handtuch
säubert und trocknet Hunde und Katzenfell, aus Mikrofaser

Bei Abbildungen und Preisangaben sind Partner- und Druckfehler vorbehalten. Verkauf in handelsüblicher Menge. Schlinge der Körnr nicht. In Ausnahmefällen kann es vorkommen, dass einzelne Artikel nicht sofort zum Verkauf stehen. Änderungen in Form, Farbe und Dekor sind vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abbildungsbeispiele.

*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers

Elbe Einkaufszentrum · Osdorfer Landstr. 131
Tel. 040/18 03 28 50 · Fax. 040/18 03 28 51

City DAS FUTTERHAUS
DEUTSCHLANDS GROSSES TIERSORTIMENT.





Die Kicker von Komet Blankenese I gewannen den Heinz-Will-Pokal

Fußball

Kometer machten Pokal unter sich aus

Die Super-Senioren (Ü50) der FTSV Komet Blankenese haben das Maximale erreicht: Während die erste Mannschaft in ihrer Staffel die dritte Meisterschaft in Folge feiern konnte, gelang dem zweiten Team ein respektable vierter Rang in der Liga.

Und auch im Pokal-Wettbewerb der Altersgruppe lief es richtig gut für die beiden Blankeneser Mannschaften, so dass das Heinz-Will-Pokalfinale 2009 schließlich einen Meilenstein in der Geschichte des ganzen Hamburger Fußballs darstellte: Erstmals standen sich mit Komet Blankenese I und II in einem Endspiel die erste und die zweite Mannschaft desselben Vereins gegenüber.

Glaubte man der Tabelle, schien das Duell eine klare Angelegenheit zu werden. Die erste Mannschaft hatte in ihrer Staffel sogar den HSV abgehängt und in 22 Spielen gerademal acht Tore kassiert, und gingen damit als klare Favoriten in die Partie. Aber unverhofft kommt oft, und so gehörte die erste Halbzeit Komet II.

Eine Angriffswelle nach der nächsten rollte auf das Tor von Keeper Falkovski, ohne allerdings im Kasten zu landen – die zweiten Senioren vergaben auch die größten Chancen. In der zweiten Hälfte bündelte der Favorit dann die verbliebenen Kräfte, während die „Zweite“ kaum noch über die Mittellinie kam. In der 55. Minute schoss Burzynski aus rund 20 Metern aufs Tor, Olaf Schmidt hielt den Fuß dazwischen und fälschte den Ball unhalt-

bar zur Führung ab. Diverse weitere Möglichkeiten ließ die erste Mannschaft bis zum Schlusspfiff allerdings ungenutzt. So kam es wie es kommen musste: In den finalen Sekunden vor dem Abpfiff tankte sich Michael Wegner (Komet II) auf links bis zur Grundlinie durch, flankte nach innen und Thomas Stankiewicz netzte zum verdienten Ausgleich ein. Nach ereignisarmer Verlängerung folgte ein dramatisches Elfmeterschießen, nach dem letztendlich die in weiß spielende erste Mannschaft mit 5:3 gegen die im Kometer Braun agierenden Akteure der zweiten gewann.

„Uns haben wichtige Spieler gefehlt, unter anderem unser Abräumer im defensiven Mittelfeld. Der Gegner hatte einfach die bessere Bank“, sagte der Kapitän der zweiten Mannschaft Claas Grot, war aber trotz der Niederlage zufrieden: „1998 war ich bei der letzten Komet Final-Teilnahme (gegen Vier und Marschlande) dabei und habe beim Stand von 0:1 einen Elfmeter verschossen. Damals war ich wirklich enttäuscht, heute tut mir die Niederlage nicht weh. Ich bin froh, dass es so ein enges Spiel war.“

Autor: Henrik Diekert

SVB

Bastian Reinhardt beflügelt Fußballjungs

An einem frühen Sonntagmorgen im Mai überraschte Profi Bastian Reinhardt die 1. F-Jugend der Spielvereinigung Blankenese. Als er um 9.00 Uhr auf dem Sportplatz Waldesruh am Sülldorfer Kirchenweg aufkreuzte, ging ein Raunen durch die Mannschaft: „Das ist doch ...“, „Nee, der sieht in meinem Panini-Album ganz anders aus!“, „Doch, das ist er wirklich!“ Viele Handys wurden gezückt und ganz schnell standen auch diverse Klassenkameraden und Geschwister mit HSV-Trikots, Edding und „Freunde-Büchern“ bewaffnet am Spielfeldrand. Beflügelt von dem prominenten Zuschauer besiegten die Blankeneser den Gegner Vossloch klar mit 10:1. Im Anschluss gab es dann noch für beide Mannschaften ein Team-Foto mit dem Fußball-Star, bevor dieser mit seinem „total coolen Auto“ (O-Ton) davonbrauste.

Bastian Reinhardt mit Nachwuchskickern



GFSV

Jugendsportfest auf der Wilhelmshöh

Die Groß Flottbeker Spielvereinigung (GFSV) lädt zum traditionellen Jugendsportfest ein, bei dem drei- bis siebzehnjährige Fußballer ihr Können auf dem Sportplatz Wilhelmshöh an der Notkestraße zeigen. Ab zehn Uhr stehen die Mannschaften, die aus Hamburg und Umgebung kommen, auf dem Platz. Während es bei den Spielen immer nur einen Sieger geben kann, gewinnen die Zuschauer immer: Bei der Tombola zu Gunsten der GFSV-Jugend gewinnt nämlich jedes Los. Der Eintritt ist frei, Speisen und Getränke gibt es zu kaufen.

12. Juli, ab 10 Uhr, Notkestraße 89

MSC

Opti Cup ein voller Erfolg

Bereits zum sechsten Mal richtete der Mühlenberger Segelclub (MSC), unterstützt vom Hamburger Emissionshaus König & Cie., im Mühlenberger Loch den „opti Cup“ aus. Bei besten Wetterbedingungen starteten am letzten Mai-Wochenende insgesamt 100 Kinder in den Klassen Optimist A und Optimist B.

Um bei den Regatten um Sieg und Platz kämpfen zu können, mussten die Nachwuchskapitäne früh aufstehen: Tidebedingt waren die ersten Boote an beiden Tagen bereits vor 9 Uhr auf dem Wasser und stellten sich den nicht immer einfachen Bedingungen auf der Elbe.



Die jungen Skipper meisterten das anspruchsvolle Revier im Mühlenberger Loch mit Bravour

Am Ende der Veranstaltung hatten die jungen Segler des MSC die Nase vorn: Gesamtsieger im Optimist A wurde Anton Schröder (MSC) vor seinem Teamkollegen Luis Schönfeldt, der dritte Platz ging an Leon Passlack vom Norddeutschen Regatta Verein (NRV). Die Klasse Optimist B gewann Jacob Ahlers (MSC), den zweiten Platz ersegelte sich Nicolas Thierse vom Jorsfeller Segelclub (JSC, Berlin) vor Carolin Kaduk vom Spandauer Yachtclub (SpYC, Berlin)

7/2009
SENIOREN

Die Experten:

Fit in den Ruhestand



Experte des Monats: Dr. med. Anne Holtwick

Der Wunsch eines jeden Menschen ist die Selbstständigkeit. Und damit das auch so bleibt, hat es sich die Allgemeinmedizinerin Dr. med. Anne Holtwick zur Aufgabe gemacht, älteren Menschen dabei zu helfen. Sie ist spezialisiert auf Präventionsmedizin mit dem Schwerpunkt „Gesundes Altern“. Die wichtigste Voraussetzung hierfür ist die körperliche und geistige Beweglichkeit. Dr. Anne Holtwick hilft den Menschen dabei,



Dr. med. Anne Holtwick (53)

anzuregen.“ Deshalb rät sie: „Gehen Sie raus aus der Routine, bleiben Sie nicht im Sessel vor dem Fernseher sitzen. Da erfahren Sie vielleicht

wie das Wetter ist, aber Sie erleben und spüren es nicht. Seien Sie interessiert, seien Sie offen für Neues, sprechen Sie viel, aber hören Sie anderen auch zu. Bieten sie Ihrem Gehirn Abwechslung, geben Sie ihm Futter! Sonst hat es keinen Anreiz, neue Nervenzellen zu bilden. Fordern Sie Ihre Neuronen heraus, egal ob Sie mit Enkeln Vokabeln lernen, Bridge spielen, Singen oder Musik hören.“ Wer ab und zu bewusst die linke Hand anstelle der rechten benutzt, den Sitzplatz und dadurch den Blickwinkel im Wohnzimmer verändert, wer bereit ist, Sushi zu probieren oder Gedichte laut zu rezitieren, der lässt sein Gehirn im Alltag joggen. Menschen, die schon unter schweren Gedächtnis- und Orientierungsstörungen leiden, sollten allerdings an ihrer gewohnten Routine festhalten. Für sie bedeutet ein fest strukturierter Alltag mit regelmäßigen Ritualen Sicherheit und Vertrautheit. Ob in Kirchengemeinden, in Seniorenheimen oder auf Nachbarschaftstreffen – Dr. Anne Holtwick hält Vorträge für Betroffene, Angehörige oder andere Interessierte. Die Mutter zweier Söhne: „Fast der Hälfte aller dementiellen Erkrankungen kann man mit sinnvoller Prävention vorbeugen.“ Hierzu gehören neben der schon erwähnten geistigen Beweglichkeit aber auch die regelmäßige körperliche Bewegung und vor allem die Pflege sozialer Kontakte. „Das fällt gerade alleinstehenden Männern schwer, sie sind in besonderem Maße depressions- und demenzgefährdet. Der Verlust von Berufstätigkeit und Partnerin führt häufig zum sozialen Rückzug und zur Vereinsamung.“ Gerade hier ist es besonders wichtig, eines der vielen für ältere Menschen existierenden Angebote zu nutzen. Ob Sport treiben, Diskutieren oder Karten spielen, im Vordergrund sollte der zwischenmenschliche Kontakt stehen. Die Expertin rät zu viel Bewegung: „Bleiben Sie auf den eigenen Füßen, zum Beispiel mit regelmäßigem Gehtraining. Der Einsatz von walking sticks ist dabei eine besonders gute Möglichkeit die Muskeln zu stärken und gleichzeitig Herz und Kreislauf zu trainieren. Das hebt die Stimmung, gibt Selbstbewusstsein und Sicherheit, Stürzen wird vorgebeugt. Jeder kann etwas tun, auch bei schon bestehenden Erkrankungen und Bewegungseinschränkungen.

kommt zu den Patienten nach Hause und sieht sich deren Lebensumstände an. Sie gibt zum Beispiel Tipps für die sinnvolle, den jetzigen Bedürfnissen entsprechende Umgestaltung der Wohnung, berät aber auch über Möglichkeiten der Gesundheitsvorsorge, vor allem zum Thema Demenz. Die Expertin: „Früher glaubte man, dass Nervenzellen sich nicht teilen und neu bilden. Seit etwa zehn Jahren weiß man nun, dass sie es doch tun. Man muss ihnen lediglich einen Reiz bieten, im wahrsten Sinne des Wortes eine neue Aufgabe stellen, um sie zur Neubildung

Gehirn-Jogging mit der Spielekonsole des Enkels

Die meisten Senioren stehen den mittlerweile millionenfach verbreiteten Spielekonsolen ratlos bis ablehnend gegenüber – da können die Enkel noch so leuchtende Augen bekommen, wenn Nintendo und Wii-Konsolen unterm Christbaum liegen.

Tatsächlich aber können Spielkonsolen auch konkrete Vorteile für die geistige Fitness älterer Menschen bieten. So gibt es etwa für die tragbare Konsole Nintendo DS die Software Dr. Kawashimas-Gehirn-Jogging. Es handelt sich hierbei nicht um ein Spiel, sondern ein Trainingsprogramm, das auf den Theorien des japanischen Gehirnforschers Ryūta Kawashima basiert. Der fand heraus, dass einfache Rechenaufgaben das Gehirn zu einer höheren Aktivität reizten als schwierige Aufgaben und einen Trainingseffekt haben. Demnach fördert leichtes Gehirn-„Jogging“ die Leistungsfähigkeit des menschlichen Gehirns, was später auch bei Demenzpatienten nachgewiesen wurde. Die genaue Ursache der

gestiegenen Hirntätigkeiten sind seither umstritten, der Effekt ist jedoch messbar.

Gehirn-Jogging auf der Nintendo DS besteht aus einer Reihe leichter Aufgaben für das tägliche Üben. Sie bestehen aus einer Kombination von kognitiven und motorischen, sprachlichen oder haptischen Elementen, die verschiedene Bereiche des Gehirns stimulieren. So muss der Spieler beispielsweise die Silben einiger Sätze zählen und aufschreiben, muss einfache Rechenaufgaben lösen, oder den Anfang eines klassischen Textes möglichst schnell lesen. Anhand der Ergebnisse kann das „Geistige Alter“ des Benutzers ermittelt. Der beste Wert liegt bei 20 Jahren, der schlechteste bei 80. Das Ziel für Senioren kann also sein, ihr geistiges Alter durch Training unter ihr biologisches Alter zu drücken.

Dr. Kawashimas Gehirn-Jogging ist im Fachhandel erhältlich und kostet 22,95 Euro. Eine Nintendo DS-Konsole muss vorhanden sein. Fragen Sie Ihren Enkel!

FOTO: NINTENDO



Die Grauen Zellen reizen, auf der Nintendo DS

Buchtipps: Gymnastik

Gymnastik für Senioren: 330 Übungen für Ihr Wohlbefinden ist der Titel eines Buches, das sich an Menschen jenseits der 50 wendet. Erfahrene Trainer haben hier Übungen zusammengefasst – leicht verständlich, Schritt für Schritt erklärt –, die den Körper effizient trainieren und ihn auf die besonderen Erfordernisse des Alters vorbereiten. Medizinisch geprüfte Übungen zu Muskelaufbau und Ausdauer ermöglichen es, die typischen Altersbeschwerden wie Arteriosklerose, Osteoporose, Muskelabbau oder Bluthochdruck zu lindern.

Sturzprävention und Sportabzeichen

Wer die Empfehlungen unserer Expertin Dr. med. Anne Holtwick umsetzen will, der eigenen Initiative aber misstrauisch gegenübersteht, kann sich an Vereine wenden. Der Hamburger Sportbund hat zahlreiche Angebote extra für ältere Menschen. In Senioren-Sportgruppen stehen Themen wie etwa die Sturzprävention auf dem Programm. Von den 300.000 Menschen in Hamburg, die älter als 65 Jahre sind, stürzen 30 Prozent mindestens einmal im Jahr, häufig mit schlimmen Folgen: Angst vor weiteren Stürzen, Einschränkungen der Mobilität, Verlust der Selbstständigkeit und Gefahr der Isolation bis hin zur Pflegebedürftigkeit. Wissenschaftliche Studien haben gezeigt, dass ein zweimaliges Training in der Woche über einen Zeitraum von drei Monaten die Sturzhäufigkeit um mehr als 20 Prozent senkt. Jeder ältere Mensch kann also das eigene Sturzrisiko mindern.

Ein weiteres Angebot des HSB ist das Sportabzeichen, auch für Senioren. Der Verband empfiehlt eine sportärztliche Untersuchung, aber dann kann es auch schon losgehen.

Hamburger Sportbund e.V., Schäferkampsallee 1, Telefon 41908-0, www.hamburger-sportbund.de

Senioren im Internet

Gerade für Senioren kann das Internet eine nützliche Informations-, Kommunikations-, und Konsumquelle sein. Schwere Waren bestellen, Ärzte-Bewertungen lesen und mit Gleichgesinnten Erfahrungen austauschen – im WWW kennen auch ältere Menschen kaum Grenzen. Voraussetzung sind häufig Schulungen, im Hamburger Westen angeboten von der Volkshochschule und dem Arbeiter Samariter Bund. www.vhs-hamburg.de, www.asb-hamburg.de, www.ueber70.de, www.seniorentipps.net

Musik kennt keine Grenzen

Nicht nur auf Schulkinder hat Musik eine positive Wirkung, auch Senioren profitieren. Feinmotorik, Gehörbildung, Auffassungsgabe und eine freudenspendende Freizeit sind nur einige Effekte.

Musizieren, aber auch die Teilnahme an Vorträgen und Seminaren ist daher das Ziel der Musik Akademie für Senioren e.V. Der Organist Prof. Ernst-Ulrich von Kameke – ehemaliger Kirchenmusikdirektor von Sankt Petri und Professor für Orgel an der Musikhochschule Hamburg – gründete vor 16 Jahren den Verein mit derzeit mehr als 300 Mitgliedern, um generationenübergreifend die Liebe zur klassischen Musik zu vertiefen. Wer selbst musiziert, kann seine Fertigkeiten in Seminaren ausbauen. Namhafte Referenten der klassischen Musikszene stehen in Tagungsstätten oder auch im Maritim Strandhotel Travemünde zur Verfügung. Die nächsten Veranstaltungen sind:

12.07. bis 15.07. „Klavier Silberbach“, Nordkolleg Rendsburg, Leitung Olaf Silberbach, Klavierdozent Musikhochschule Lübeck.
16.07. bis 19.07. „Chor“, Augustinum Mölln, Leitung Brigitta Basche-Böddeker, Kirchenmusikerin i.R., Mölln.
16.09. bis 18.09. „Musik und Medizin“, Kloster Wennigsen, Leitung Prof. Dr. Eckart Altenmüller.

Nähere Informationen über Veranstaltungen und Mitgliedschaft bietet die Website www.musik-akademie.de oder auch Barbara Zahn in der Geschäftsstelle unter Telefon 640 88 09



FOTORAINE STURM/PKELIO
Für ein Instrument ist es nie zu spät



GÖNN' DIR 'WAS GUTES

Physiolounge Zentrum für ganzheitliche Physiotherapie
Andreas Deutsch

Gesundheitskurse: Wirbelsäulenfitness · Pilates · Yoga
NEU: Feldenkrais

Physiotherapie: Krankengymnastik · Manuelle Therapie
Gerätetraining · Massage · Fango
Ergonomieberatung und -verkauf
Gruppenraumvermietung

Blankeneser Landstr. 53 · 22587 Hamburg · Fon 040-86 64 51 85

...und plötzlich ist alles anders ...was nun?

Wenn das Alleinleben im eigenen Wohnraum nicht mehr geht, bietet die „Villa Simrose“ eine Alternative zum Heim!



Landesverband Hamburg e.V.

In der Wohnpflegegemeinschaft SIMROSE in Hamburg Iserbrook steht Lebensqualität im Mittelpunkt: Sieben ältere Menschen mit Demenz erleben wieder soziale Kontakte, finden Geborgenheit, Anregungen, Unterstützung und Betreuung nach Bedarf.

Das Zusammenleben in der häuslichen Gemeinschaft ist überschaubar, an den Interessen der Bewohner/-innen orientiert und durch einen ambulanten Pflegedienst rund um die Uhr begleitet.

Information für Angehörige:

Dienstag und Freitag 10.00 – 12.00 Uhr

Monika Holthus - AWO Betreutes Wohnen	Petra Droste – SST Eimsbüttel
Tel.: 040 40 19 07 19	Tel.: 040 43 17 000
monika.holthus@awo-hamburg.de	petra.droste@awo-hamburg.de



1984 - 25 JAHRE - 2009

Das Senioren-Netzwerk ● ● ● ●

Seniorennetz an der Elbe - HausMenue - Kurzzeitpflege - Pflegeteam24

Bei uns sind aller guten Dinge 4

Seniorennetz an der Elbe

Die Kombination aus **Pflegeteam24**, **HausMenue**, **Kurzzeitpflege** und der stationären Pflege im **Seniorennetz an der Elbe** bietet seit langem den Vorteil von einem Team versorgt zu werden, das die gleichen Qualitätsansprüche hat und eng zusammenarbeitet. **Vertraut man einem Service, kann man auch auf die anderen bauen.**

Infos: Tel. 04103 - 93 35-0 ~ www.seniorennetz-wedel.de

*Reisen gehört zu den schönsten
Dingen des Lebens!*

Sabine Meyer

Seniorenreisebegleitung

*kompetent und erfahren, bietet
individuelle Begleitung und Pflege*

Kurzreisen
Theater

Kururlaub
Konzerte



Mobil: 0171-8246740

Ich freue mich auf Ihren Anruf

Apotheke Nienstedten

Nienstedtener Straße 5

– Wir beraten Sie gerne, –

fertigen Rezepturen (Salben) nach Ihren
Verordnungen an, helfen Ihnen im täglichen

Umgang mit Ihren Medikamenten, auch
Homöopathie, und liefern diese täglich ins Haus

Tel. 82 66 66 · Fax 82 13 06

August-Anzeigenannahmeschluss: 17. Juli 2009

Tel. 86 66 69-50 oder Fax 86 66 69-41

www.kloensnack.de

Mecklenburger Seenplatte 8 Tage, Abfahrt jeden Montag bis 21.09. € 579,-
Müritz-Hotel in Klink, direkt am See mit Hallenbad u. eigenem Zugang
zum See. Dazu: Schifffahrten nach Waren, Damerow, Malchow.

Begleitete Flugreise Portugal 23.09. – 30.09. € 1.366,-
3 Nächte Lissabon mit Stadtrundfahrt, Fatima und Obidos.
4 Nächte in Albufeira mit Sagres, Lagos und Silves. 4*-Hotels.

Riesengebirge und Breslau 23.07. – 29.07. € 779,-
Erleben Sie die Heimat Rubezahl's u.a. mit Hirschberg u. Kloster
Grüssau. Gute 4*-Hotels in Schreiberhau (4 Nächte) u. Breslau (2 Nächte).

Vive la France! 03.09. – 16.09. € 1.695,-
Erleben Sie Fontainebleau, das Loiretal mit Schloß Chenonceaux,
La Rochelle, Bordeaux, die Camargue, Nizza und die Provence...

Traumstrand & Meer: Usedom 27.7. - 2.8. od. 17. - 23.9. € 640,-
Hotel Casa Familia, Zinnowitz – nur 100m vom Strand. Dazu:
Insel Wollin, Achterwasserfahrt und Inseltour.

Domstufen-Festspiele Erfurt 13.08 - 16.08. € 422,-
Vor grandioser Kulisse, einer riesigen Treppenanlage, sehen Sie die
„Carmina Burana“. 4*-Hotel. Dazu: Wartburg, Weimar, uvm.

Lago Maggiore 26.8. - 3.9. € 1.063,-
Hotel La Palma am Seeufer von Stresa/Italien.
Mit Mailand, Lugano, Verzasca-Tal.

INKLUSIVE: Taxiservice ab/bis Haustür,
4*-Reisebusse, Halbpension,
Ausflugsprogramm etc.
Preise p. P. im DZ

**REISE-
LUST**

REISERING HAMBURG

Buchung & Katalog: www.reisering-hamburg.de • Hamburg (ZOB) 040-280 39 11
Bergedorf 040-721 32 00 • Quickborn 04106-63 05 21 und in Ihrem Reisebüro

Seniorenbegleitung

Gehen Sie nicht gern allein ins Kino,
ins Theater oder in die Kunsthalle?
Oder brauchen Sie eine Begleitung
zum Sport oder für eine Reise?
Dann rufen Sie Stanislaw Ignacy Za-
ranek an, er ist von Beruf Senioren-
begleiter.

Als ausgebildeter Touristikkauf-
mann übernimmt er die Planung
für Ihre Reise, er macht mit Ihnen
Senioren-gymnastik, geht mit Ihnen
spazieren, ins Kino oder ins Konzert
und hat auch als diplomierter Al-
tenpfleger fundierte Erfahrungen u. a. mit Parkinson. Auch wenn Sie
einfach nur ein nettes Gespräch suchen, ist Stanislaw Ignacy Zaranek
für Sie da.

„Einsamkeit muss nicht sein. Ich bin da, wenn Sie mich brauchen.
Denn Begleitung und Pflege bedeuten für mich, mit Ihnen als gan-
zen Menschen in Beziehung zu treten.“

**Stanislaw Ignacy Zaranek, Lattenkamp 90, Tel.: 0179/860 58 91,
www.senioren-betreuung-hamburg.de**



Ignacy Zaranek

I.K.A.R.U.S. e.V.

Mitglieder der Patriotischen Gesellschaft von 1765 haben vor
mehr als 20 Jahren die „Informations- und Kontaktstelle Aktiver
Ruhestand“ als gemeinnützigen Verein gegründet. Dieser Verein
will Menschen ab 50 auf dem Weg zu neuen Orientierungen jen-
seits des Berufslebens unterstützen. In der Datenbank der Infor-
mationsstelle findet sich eine Vielzahl von Möglichkeiten: Ausflü-
ge und Reisen, Bridgerunden, Kultur, Lebensgeschichte, Literatur,
Männergruppen, Schreiben und Dichten und vieles mehr.

**I.K.A.R.U.S. e.V., Schopenstehl 23, 20095 Hamburg,
Telefon 33 54 08, Sprechzeiten: Montag bis Freitag 9 bis 13
Uhr, Donnerstag 14 bis 18 Uhr, www.ikarus-wegweiser.de**

Probewohnen im Rosenhof

Unabhängigkeit ist für viele ältere Menschen heutzutage selbstver-
ständlich. Als positive Folge bleiben viele Senioren bis ins hohe Alter
fit. Die gewünschte Unabhängigkeit kann aber auch Isolierung zur
Folge haben. Oftmals sind die Familienangehörigen berufstätig und
mit der Versorgung der eigenen Familie beschäftigt. Deshalb gilt es
zu bedenken, rechtzeitig in ein geeignetes Umfeld für ältere Men-
schen zu ziehen, zum Beispiel in eine Seniorenwohnanlage. Dank
eines umfangreichen kulturellen, sportlichen und kulinarischen An-
gebots besteht hier jederzeit die Möglichkeit, neue Kontakte und
Freundschaften zu knüpfen.

Thomas Läufer, Direktor der Seniorenwohnanlage Rosenhof Ham-
burg: „Die Senioren sollten zu uns kommen, solange sie noch fit ge-
nug sind, selbst zu entscheiden, wie sie zukünftig leben möchten.
Viele unserer Bewohner sind der Ansicht, dass sie schon viel eher
hätten einziehen sollen. Hätten sie vorher gewusst, wie gut ihnen
das Leben im Rosenhof gefällt, wäre ihnen die Entscheidung deut-
lich leichter gefallen.“

Um das Kennenlernen vorher zu ermöglichen, bietet der Rosenhof
das „Probewohnen“ an. Die Interessenten können während ihres
Aufenthaltes die komfortable Anlage genießen und die Umgebung
mit allen Naherholungsgebieten, Einkaufsmöglichkeiten und Ver-
kehrsanbindungen erforschen. Oder kommen Sie doch am 9. Juli
um 16 Uhr zum Sommerfest mit Grillwürstchen, Bowle und fri-
ischem Bier (12,50 Euro, Anm. erwünscht).

Rosenhof Hamburg, Isfeldstraße 30, Telefon: 870 873 37

Fahrradbörse – Dreiräder für Senioren

Sie kann wegen ihrer Arthrose im Bein nicht gut laufen. Trotzdem ist sie mobil, fährt allein zum Arzt, zum Supermarkt und zur Sparkasse. Das ging lange Zeit nicht, weil sie von ihrem Fahrrad stürzte und sich das Knie verletzt hatte. Margarete M. (80) hat jetzt ein Senioren-Dreirad. Super-stabil, mit zwei Rädern vorn. Das Rad hat der Seniorin, die sich seit Jahren liebevoll zu Hause um ihren Mann kümmert, zu neuem Mut und somit auch zu neuer Mobilität verholfen. Es wurde entwickelt und gebaut von Draisin in Achern. Geliefert wird es von der Fahrradbörse Elmshorn. Am Anfang hat Margarete M. morgens um sechs Uhr geübt, die Straße rauf und wieder runter zu fahren. Nach drei Tagen fühlte sie sich sicher. Jetzt kann die Seniorin wieder selbst einkaufen, ohne ihren Mann zu lange allein zu lassen.



Mit dem Dreirad zum Einkaufen

„Das geht ganz schön flott“, sagt Margarete M. „Außerdem habe ich keine Probleme mit der Parkplatzsuche. Die Taschen kann ich beladen vorn und hinten bequem auf dem Rad transportieren.“

Seniorengruppen können nach Absprache die Fahrradbörse besuchen und sich beraten lassen, wie man im Alter sicher mit dem Rad unterwegs ist.

Die Fahrradbörse, Langeloh 65, 25337 Elmshorn, Telefon: 04121/764 63

Seniorenhilfe und House sitting

Die Sommerferien stehen vor der Tür und der eine oder andere macht sich Gedanken, wer sich in dieser Zeit um die Eltern kümmert oder im Haus nach dem Rechten sieht. Dafür bietet Ina Kern ihre Dienste an.

Ob Hilfe bei Einkäufen, unerledigter Post, Begleitung zu vertrauten Orten oder Besuchen bei Fachärzten – Ina Kern übernimmt all diese Tätigkeiten. Durch persönliche Erfahrungen in ihrem Leben kam sie auf die Idee, älteren Menschen in ihrem oft beschwerlichen Alltag eine Stütze zu sein. Hilfsbereitschaft in allen Lebenslagen war ihr immer ein großes Bedürfnis und macht ihr viel Freude. Aber nicht nur für Senioren, auch für alle anderen ist Ina Kern auf Wunsch da.

Ina Kern, Witts Park 5, Telefon: 86 62 63 03 oder 0170/735 64 28, <http://seniorenassistenz.npage.de>



Ina Kern

Chinesische Medizin

Unter dem chinesischen Kaiser Qin Shihuangdi und in der späteren Han Dynastie erreichte die chinesische Medizin ihren Höhepunkt. Die ausgesandten Heilkundigen konnten zwar dem Kaiser nicht das Kräutlein der Unsterblichkeit bringen, dafür aber die Basis für eine prophylaktische Medizin legen. Sie sammelten Kräuter, die der „Energieergänzung und -erneuerung“ dienten. Die Pulsdiagnose wurde ein wichtiger Bestandteil der TCM, die Akupunkturmethode verfeinert. Die TCM trägt damit dazu bei, den Gesundheitszustand eines Menschen zu erhalten.

Institut für Chinesische Medizin, Dr. med. Dae-Joon Yoo, Reventlowstr. 45, Telefon: 880 50 30, www.doktoryoo.de

Der nächste Dr. Klönschnack

erscheint am
1. August 2009.

Anzeigenbuchung
unter

86 66 69 50

Redaktions und
Anzeigenschluss
sind am

17. Juli

www.kloenschnack.de



Persönlichkeit braucht Raum

Alt werden bedeutet für viele Menschen, dem Leben noch einmal einen neuen Rahmen zu geben, der Sicherheit schafft und gleichzeitig Freiraum für individuelle Bedürfnisse öffnet.

Seit mehr als 20 Jahren bietet das Haus Flottbek-

Nienstedten menschliches Miteinander, viele Aktivitäten, kleine Wohnbereiche und mit dem Diakonie-Siegel Pflege zertifizierte Fachkompetenz. Zentrale Aufgabe ist für uns die respektvolle Begleitung Demenzkranker.



Perspektiven für Persönlichkeiten

Wir freuen uns auf Sie!

Haus Flottbek-Nienstedten
Vogt-Groth-Weg 27
22609 Hamburg
Telefon 040/800 977-0
www.altenheim-flottbek-nienstedten.de
Leitung: Ingrid Telgmann-Tißen

Demenz-
betreuung

Ohne Enkel ins Internet

Wir geben Ihnen in aller Ruhe Unterricht zu Hause. Falls nötig, beginnen wir mit den allerersten Grundlagen, helfen Ihnen beim Kauf eines PCs und installieren ihn. Auch mit Digital-Kameras helfen wir Ihnen gerne. Sie erhalten also bequem alles aus einer Hand.

ServNord GmbH Tel. 040 / 982 304 90
www.Elbsenioren.de

Brigitte Hildebrandt
Studio für Gesundheit & Bewegung

Privates Studio in Blankenese

Individuelles Gesundheitstraining,
Massagen und Krankengymnastik

Ältere und alte Menschen sind herzlich willkommen!

Kronprinzenstraße 54 · Tel. 89 70 98 54
www.brigitte-hildebrandt.de



MEDIZINISCHE
FUSSPFLEGE & KOSMETIK



CHRISTEL
WESTPHAL

**Jetzt neu in meiner Praxis:
Der Podologe
Werner Wolters,
der mit den Krankenkassen abrechnen kann!**

Hasenhöhe 128 · 22587 Hamburg
Christel Westphal Werner Wolters
Tel. 040 - 87 00 74 20 Tel. 040 - 87 97 18 35

Fitness Best Age in Blankenese

Unser Programm Best Age® 50plus ist ein speziell für Menschen ab 60 Jahren entwickeltes, vom Deutschen Sport-Studio-Verband lizenziertes Fitness- und Wohlfühlprogramm, das besonders auf die Bedürfnisse dieser Altersgruppe eingeht. „Fitness für Ihr Wohlbefinden“ & „Anti Aging“ ist hierbei Programm. Hierzu gehören:

- ✓ kompetente Betreuung durch professionell ausgebildetes Fachpersonal
- ✓ spezielle Trainingsangebote im Kurs- und Gerätebereich für die Gruppe 50plus, gekennzeichnet im offiziellen Kursplan durch **BA®**



Dormienstraße 1a, 22587 Hamburg, Tel. 87971859, www.shaping-up.de

Begleitung für Reisen und Theater

Wie sieht es heute an dem Ort meiner Kindheit aus? Steht das Haus noch, in dem ich meine ersten Ferien verlebt habe? Solche Fragen stellen sich viele ältere Menschen. Sie haben den Wunsch, einen bestimmten Ort noch einmal aufzusuchen. Doch ohne Begleitung trauen sie sich nicht mehr. Die ausgebildete Ergotherapeutin Sabine Meyer (53) hilft und begleitet Sie! Die professionelle Reisebegleiterin hat viele Jahre in verschiedenen Einrichtungen mit Patienten gearbeitet, deren Bewegungsradius eingeschränkt war.

Bis 2008 war sie zehn Jahre lang Leiterin einer Seniorenresidenz in Schleswig-Holstein. Aber auch Badeurlaub am Meer, Kuren oder die Teilnahme an einer Familienzusammenkunft begleitet die Fachfrau. Sabine Meyer gibt die Sicherheit, die Sie brauchen, indem sie Sie organisatorisch unterstützt und ihnen zur Seite steht. Oft können die pflegerischen Leistungen und die Betreuung über die Pflegeversicherung abgerechnet werden. Die Reiseplanung und -vorbereitungen werden auf Wunsch auch von Sabine Meyer übernommen.

Sabine Meyer, Tel.: 0171 / 8246740, www.seniorenreisebegleiter.de



Sabine Meyer

Hühner machen Senioren glücklich

Hühnergackern im Altenheim! Die Altenheimstiftung Haus Flottbek-Nienstedten hat seit dem 13. Juni ein schickes blaues Hühnerhaus im Garten mit fünf verschiedenfarbigen Hühnern drin. Gebaut und gestiftet von der ehrenamtlichen Handwerkergruppe „Die Holzwürmer“. Seitdem ist der Hühnerstall Anlaufstelle im Garten und erfreut sowohl die Senioren als auch ihre Angehörigen. Auch die Hühner scheinen glücklich über ihr neues Zuhause zu sein, denn jedes legte zur Begrüßung gleich ein Ei, Tolle Idee!

Altenheimstiftung Haus Flottbek-Nienstedten, Vogt-Groth-Weg 27, Telefon: 800 97 70,
www.altenheim-flottbek-nienstedten.de

Altersflecken leicht entfernt

Die Haut vergisst nie: Zu häufiges Sonnenbaden, Tabak und Alkohol unterstützen die Bildung von Altersflecken. Mit verschiedenen kosmetischen Verfahren kann man sie bekämpfen. Einfachste Methode: morgendliches Auftragen eines Camouflage-Make-up. Bei helleren Altersflecken genügt ein normales Abdeck-Make-up aus der Parfümerie; größere und dunklere Flecken jedoch sollten von einer Kosmetikerin an den normalen Hautton angeglichen werden.

Fit im Alter?

Wenn wir uns internationale Studien aus Körper- und Hirnforschung anschauen gibt es nur eine Antwort: Körperliches Training ist im Alter notwendig, um Körper und Hirn mobil zu halten. Emotionale geistige und körperliche Ebenen sind nicht zu trennen sondern gehören einheitlich zusammen. Gehen uns Dinge unter die Haut, berühren und bewegen wir uns in Kontakt mit anderen Menschen (Großfamilienideal). Die tägliche Bewegung im Alltag ist genauso unterstützend, das kann der Sport, der Hund oder Treppenspaziergang sein – wichtig ist der Spaß an der Bewegung und dem Sport. Auch täglich gezieltes Heimtraining kann zur Erhaltung größtmöglicher Mobilität und Fitness auf allen Ebenen unseres Lebens beitragen.

Physiologelounge, Andreas Deutsch, Blankeneser Landstraße 53,
Telefon: 86 64 51 85

Wohnstift mit guter Hausgemeinschaft

Seit 1983 betreibt die katholische Gemeinde Maria Grün im Raalandsweg ein Wohnstift in drei Gebäuden mit 71 Komfortwohnungen mit Notrufsystem rund um die Uhr. Alle Wohnungen (36 bis 41 Quadratmeter) haben Balkon oder Terrasse, Einbauküche, Dusche und WC. Das Wohnstift ist gelegen im feinen Rissen, in einer ruhigen Seitenstraße. Nah zur Elbe, zum S-Bahnhof und zum Ortskern. Auch eine Besucherunterbringung ist vorhanden. Zur katholischen Kirche Maria Grün verkehrt regelmäßig ein kostenloser Buspendelverkehr zur 9 Uhr Frühmesse. Die Gemeinschaft der Bewohner wird durch regelmäßige Kaffeestunden, Vorträge und Ausflüge gefördert. Ein Ort der Zusammengehörigkeit und einer guten Hausgemeinschaft.

Wohnstift Maria Grün, Raalandsweg 19, Telefon: 81 15 66

Traumreisen im Winter

Der neue Winterkatalog ist da! Der Reisering Hamburg stellt Interessierten am 6. August auf einer dreistündigen Hafenrundfahrt bei



Freundlichkeit und Kompetenz mit Reisering

Tortenbuffet die schönsten Reiseziele des Winterkatalogs 2009/2010 vor (Vor Anmeldung erbeten). Sie können ihn aber auch kostenlos bestellen. Darin sind 100 attraktive Weihnachts- und Silvesterreisen, wie zum Beispiel Weihnachten in Luzern, Salzburg und Oberammergau. Oder wollen Sie Silvester auf dem Rhein verbringen oder gar eine Kreuzfahrt mit der Aida auf die Kanaren machen? Sichern Sie sich jetzt Ihre Traumreise und fordern Sie den neuen Katalog an!

Reisering am ZOB, Servicetelefon: 280 39 11

Neue Partner für Einsame

Sind Sie einsam und allein, suchen Sie einen liebevollen Partner? Dann sind Sie bei der Senioren Partnervermittlung in Rissen genau richtig! Seit 1976 vermittelt die Agentur Partnerschaften für die reiferen Jahrgänge: „Eine unserer Hauptfunktionen sehen wir darin, die uns vertrauenden partnersuchenden Menschen vor Unabwägbarkeiten bis hin zu kriminellen Machenschaften zu schützen. Das Geheimnis unseres Erfolges ist die jahrelange persönliche Erfahrung im Umgang mit partnersuchenden Menschen in der zweiten Lebenshälfte. Zeitdruck ist dabei ein Hindernis.“ Menschen sind keine Handelsware, die sich aus Katalogen ad hoc bestellen lässt. Nur wer nicht unter Druck steht und mit der eigenen Lebenssituation zurechtkommt, wird deshalb Aussicht auf Erfolg haben. So kann es manchmal einige Zeit dauern, bis ein für beide Seiten geeigneter Partnerorschlag realisiert werden kann. Dieses in unseren Beratungsgesprächen offen und ehrlich zu erörtern, ist eines unserer wichtigsten Prinzipien. Seriösität, Stil und Diskretion sind garantiert.

Senioren-Partnervermittlung, A. Habermann, Hobökentwiete 6, Telefon: 38 86 50, www.senioren-pv.de

Rosenhof

SENIORENWOHNANLAGEN

Mit dem Rosenhof können Sie jetzt gelassen in die Zukunft blicken!

Wir möchten, dass Sie jetzt und auch später Ihr Leben im Rosenhof mit Sicherheit genießen können. Dazu gehören vor allem dauerhaft überschaubare monatliche Kosten. Ab sofort bieten wir allen Haspa Kunden eine attraktive Investition in ihre Zukunft.

Das Rosenhof Vorteils-Paket:

- Sie zahlen ein Wohndarlehen i. H. von € 18.000.- oder € 28.000.-, das mit 4% pro Jahr verzinst wird.
- Um Ihre Belastung zu verringern, ist das monatliche Heimentgelt bereits um einen Tilgungsanteil aus dem Wohndarlehen und dessen Zinsen reduziert.

Ausführliche Informationen zum Rosenhof Vorteils-Paket sowie zu unserem Haus erhalten Sie unter **040/87 08 73 37**. Wir freuen uns auf Sie!

Unser aktuelles Preisbeispiel für ein
1-Zimmer-Appartement mit 34,1 m²
im Rosenhof Hamburg

Ihr monatliches Entgelt:
€ 889,76

zuzüglich einmaligen Wohndarlehens
in Höhe von € 28.000.-

Ein Angebot in Kooperation mit

Haspa
Hamburger Sparkasse



Rosenhof Hamburg • Isfeldstraße 30
22589 Hamburg • hamburg@rosenhof.de

SENIOREN-PARTNERVERMITTLUNG A. HABERMANN

Seit 1976

Hobökentwiete 6, 22559 Hamburg-Rissen

Tel. 040 / 38 86 50 von 10 bis 20 Uhr, auch Sa. + So.

www.senioren-pv.de

Wir vermitteln Partnerschaften für die reiferen Jahrgänge.
Unsere Erfahrung und Kompetenz verdienen Ihr Vertrauen!
Fragen Sie uns nach den Möglichkeiten!

Wir verbürgen uns für absolute Diskretion, Seriosität und Stil!**Ein Concierge für alle Fälle**

(In einem erstklassigen Hotel würden Sie sich auch helfen lassen)

Sie wollen eine Digital-Kamera kaufen, müssen eine Rede halten oder ein Fest organisieren, suchen einen Handwerker, möchten E-Mails schreiben und Internet-Recherchen machen oder haben eine andere Frage?

Fragen Sie uns – wir helfen Ihnen.

ServNord GmbH, Tel. 982 304 90, info@elbsenioren.dewww.die-Fahrradboerse.de**Fahrrad-Börse**

1399,- €

**revolutionäre
Neuigkeit**

**der kleinste und
leichteste mobile elektrische
Reise-Scooter der Welt**
**Re-mobilisieren Sie Ihr Leben
hervorragend für Personen mit
eingeschränkter Mobilität**



Faltmaße: 85 x 25 x 30 cm
fahrbereit: 94 x 34 x 58 cm
Gewicht: 22 kg (mit Batterie)
13 kg (ohne Batterie)
Elektromotor: 24V, 250 W
Batterie: 24V, 12Ah (aufladbar)
max. Belastung: 110 kg
Reichweite: ca. 12 km
Ladezeit: ca. 5 h

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–12.30 u. 14–18.30 Uhr, Sa. 9–13 Uhr
Langeloh 65 · 25337 Elmshorn · Tel. 0 41 21 - 7 64 63 · Fax 7 35 06



PERSONALVERMITTLUNG RUND UM DAS HAUS

Ihr Personalvermittler für alle Dienstleistungen
RUND UM DAS HAUS vermittelt Ihnen:

- Haushälterinnen und Haushaltshilfen
- Unterstützung bei Krankheit oder Zeitnot
- Gartenarbeiten und Hausmeisterdienste
- Aufräumservice nach Partys

... und ein *First Class* -Gefühl

Weitere Informationen finden Sie unter
www.first-class-personalvermittlung.de

Telefonisch erreichen Sie uns unter 040-76 75 75 55
Glockengießerwall 3, 20095 Hamburg

Neueröffnung Gemeinschaftspraxis

In den Füßen spiegelt sich der gesamte Mensch wider. Ihre Füße werden bei der medizinischen Fußpflegerin Christel Westphal und dem Podologen Werner Wolters mit besonderer Aufmerksamkeit wahrgenommen. Denn: Fit in den Ruhestand ist unmittelbar damit verbunden, ob die Füße noch fit und leistungsfähig sind – das haben sich die beiden Fußspezialisten auf ihre Fahnen geschrieben. Ab sofort arbeiten sie zusammen in gemeinsamen Praxisräumen. Der Podologe ist als medizinischer Fachberuf und nichtärztlicher Heilberuf definiert. Die meisten Podologen sind mit Kassenzulassung tätig, da Diabetikerinnen und Diabetiker mit Folgeschäden am Fuß im Sinne eines diabetischen Fußsyndroms als bislang einzige Gruppe von den Krankenkassen (gesetzlich wie privat) eine Heilmittelverordnung für medizinische Fußpflege vom Arzt erhalten können. So auch bei Werner Wolters. **Christel Westphal, Telefon: 87 00 74 20, Werner Wolters, Telefon: 87 97 18 35, Hasenhöhe 128**

**Werner Wolters****Sicherheit durch Bäder ohne Barrieren**

Bäder ohne Grenzen geben älteren Menschen mehr Sicherheit und Unabhängigkeit. „Dabei muss ein Bad ohne Barrieren kein unerschwinglicher Luxus sein,“ sagt Arne Gerkens von der Firma Uwe Gerkens.

Eine vorausschauende Badplanung und Badgestaltung ermöglicht die komfortable und bedarfsgerechte Nutzung für alle Alters- und Benutzergruppen. Die extreme Vielfalt an Sanitärprodukten macht es möglich, die Bedürfnisse der älteren Generation an Funktionalität und Ästhetik intelligent miteinander zu verbinden. Aber auch für Kinder sind viele Modelle ideal – beispielsweise höhenverstellbare Griffe und Sitze. Der Fachbetrieb für Bäder Uwe Gerkens berät Sie gern, kommen Sie doch einfach mal vorbei!

Uwe Gerkens, Gottfried-Keller-Straße 15, Telefon: 89 39 55, www.uwe-gerkens.de

Patientenverfügung oder Vollmacht

Sollten Sie wegen einer Krankheit oder aufgrund Ihres Alters eines Tages nicht mehr in der Lage sein, über Ihre eigenen Angelegenheiten zu entscheiden, benötigen Sie die Hilfe von Menschen, die in Ihrem Sinne die notwendigen Entscheidungen treffen. Sie können Vorsorge mit einer Patientenverfügung, Betreuungsverfügung oder Vollmacht treffen. Eine ausgezeichnete Broschüre des Bayerischen Staatsministeriums der Justiz finden sie unter: www.verwaltung.bayern.de/Gesamtliste-.613/index.htm

Begleitete Reisen und Ausflüge

Würden Sie gern verreisen trauen sich aber nicht, weil Sie allein sind? Dann kommen Sie zu Rana Meske. Sie bietet begleitete Ausflüge und Kurzreisen für Senioren an. Zum Beispiel eine begleitete Reise auf den Darß vom 8. bis 11. Oktober. Mit wenig Laufen und viel Sehen, mittags einer Ruhepause und kleineren Ausflügen in der Umgebung. Aber auch andere für Senioren maßgeschneiderte Reisen und Ausflüge werden bei ihr angeboten: vom 21. bis 24. August geht's zu einer begleiteten Kulturreise in die Mecklenburgische Schweiz und wer lieber in der Gegend bleiben will, kann auch einfach nur Ausflüge in Poppenbüttel machen. Die Ziele liegen im Umkreis von ca. zwei Fahrtstunden um Hamburg herum. Ziele und Preise erfahren Sie auf Anfrage. Wenn gewünscht, nimmt Rana Meske an den Fahrten teil.

Senioren Ausflüge und Kurzreisen, Konrad-Reuter Straße 20, Tel.: 601 46 53 oder 0174/93 76 291, www.senioren-ausfluege.de

Pflege auf höchstem Niveau

Wenn es um die Pflege von kranken und alten Menschen geht, ist der Pflegedienst von Sabine Deutschbein schon seit 20 Jahren Top-Anlaufstelle. Sie beschäftigt 36 Mitarbeiter, hauptsächlich examinierte Kräfte in Festanstellung. Sabine Deutschbein: „Wir sind darauf bedacht, dass unsere Patienten kontinuierlich von denselben Mitarbeitern betreut werden.“ Und auch die Qualität der Leistungen, zu denen auch Kinderbetreuung nach Geburten, Sterbebegleitung, Arztbesuche sowie die Haushaltweiterführung gehören, liegt ihr am Herzen. „Ich lege großen Wert auf regelmäßige Fortbildungen. So bleiben wir stets auf dem fachlichen neuesten Stand.“

Sabine Deutschbein, Ambulante-Haus-Alten- Krankenpflege, Wedeler Landstraße 28, Telefon: 819 53 50

Sommerfest mit Tombola

Das gemeinsame Sommerfest der Seniorenpflegeheime „Haus Quellental“ und „Schöne Aussicht“ steigt am 4. Juli! Einen ganzen Tag Unterhaltung, Musik, kulinarisches Erleben, spannendes Geschehen und anregende Gespräche. Beginn ist um 11 Uhr mit dem Einzug des Spielmannszuges von Rot-Weiß Pinneberg. Musikalisch sind der Shantychor der HHLA, der Elbmusikant sowie der Heimatverein Appen vertreten. Eine Modenschau mit Moden des letzten Jahrhunderts lässt uns in Farben und Formen vergangener Zeiten schwelgen. Legendär auch in diesem Jahr: die Tombola. Jedes zweite Los gewinnt.

Für den Gaumen locken verschiedene Speise- und Getränkestände. Vom Spanferkel bis zum Eisstand. Für die kleinsten Gäste gibt es Hüpfburg und Kinderschminken.

Seniorenpflegeheime, Haus Quellental und Schöne Aussicht, Wittekstraße 2/Kleiner Reitweg 4–8, 25421 Pinneberg

Fitnessprogramm für Ü 60

Senioren, aufgepasst! Sagen Sie dem Bandscheibenvorfall und den Rückenbeschwerden den Kampf an! Kommen Sie ins Fitness Studio zu Shaping-up nach Blankenese und nehmen Sie an den speziell für Menschen



Gerätetraining für Senioren

ab 60 Jahren entwickelten Kursen statt! Es heißt Best Age® 50plus und ist vom Deutschen Sport-Studio-Verband lizenziertes Fitness- und Wohlfühlprogramm, das besonders auf die Bedürfnisse dieser Altersgruppen eingeht. „Fitness für Ihr Wohlbefinden“ und „Anti-Aging“ ist hierbei Programm. Hierzu gehören: kompetente Betreuung durch professionell ausgebildetes Fachpersonal; spezielle Trainingsangebote im Kurs- und Gerätebereich für die Gruppe 50plus (gekennzeichnet im offiziellen Kursplan durch BA®). Diese Kurse beinhalten Rückengymnastik (Übungen zur Vorbeugung von Rückenbeschwerden und Entlastung der Bandscheiben und Gelenke, Erlernung von rückengerechten Bewegungen für den Alltag); Herz-Kreislauf-Training (Stärkung des Herz-Kreislauf-Systems und Verminderung von gesundheitlichen Problemen, Beckenboden- und Atemtraining, Körperstabilität, Beweglichkeit und Entspannung sowie Ernährungsberatung rund ums Thema „Anti Aging“.

Shaping-up, Dormienstraße 1 A, Telefon: 87 97 18 59

Keinen Klönschnack bekommen?

Tel. 0800 86 86 006

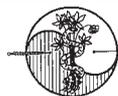
kostenlose Hotline!

Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!

Unsere Verteiler sind angewiesen, in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung“ keinen Klönschnack zu hinterlassen. Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber

Hier bitte 1 x Klönschnack bitte keine Werbung!

www.kloenschnack.de



Akupunktur Dr. D.J. Yoo TCM Institut

TCM Pulsdiagnostik · Heilpflanzen-Behandlung e.V.

Funktionsstörungen, Schmerzen, Lähmungen, Heuschnupfen, Allergien, Migräne, ganzheitliche Bioenergetik

Reventlowstraße 45 · 22605 Hamburg-Othmarschen

Tel. (0 40) 8 80 50 40 · www.doktoryoo.de

terre des hommes
Hilfe für Kinder in Not



Spuren...

... hinterlässt jeder Krieg bei den Menschen. Unterstützen Sie Kinder auf dem Weg in den Frieden!

www.tdh.de

Tag & Nacht
Ambulante Pflege
Kastening GmbH

- Häusliche Krankenpflege
- Ambulante Seniorenbetreuung
- Familienpflege
- Haushaltshilfe/-führung
- Kinderbetreuung
- Arztbesuche, Behördengänge
- Pflegeberatung/-anleitung
- Sterbebegleitung
- Freizeit- u. Reisebegleitung
- Psychosoziale Betreuung

Wir beraten Sie gern. Tel.: 040 / 82 77 44
Tag & Nacht · Charlotte-Niese-Straße 3 · 22609 Hamburg

Bäder zum Wohlfühlen



Foto: © Fotolia

- Familienbäder
- Seniorenbäder
- Wellnessoasen
- Bäder für besondere Lebenslagen

Willkommen in Ihrem Traumbad!



Uwe Gerkens
Qualität aus Überzeugung

Gottfried-Keller-Str. 15
22607 Hamburg – Groß Flottbek
Telefon: 040 – 89 39 55
Telefax: 040 – 890 12 71
Mail: info@uwe-gerkens.de

www.uwe-gerkens.de

Seniorenpflegeheim "Haus Quellental"

Partner aller Pflegekassen & Sozialämter



Sommerfest

- Pflegestufe 0 - 3+
- Beschütztes Wohnen und Betreuung für dementiell Erkrankte
- großes Veranstaltungsangebot
- Kurz- und Langzeitpflege
- Probewohnen

04.07.2009
11-17 Uhr

Servicetelefon: 0172 - 13 74 128
24 Std. täglich - 7 Tage die Woche
Immer kurzfristiger Einzug möglich!

Telefon: 04101 - 80 49 - 0
Wittekstr.2 - 25421 Pinneberg



Selbständig leben
aber mit einem guten Service

Wohnstift Maria-Grün

Hamburg-Rissen
Raalandsweg 19

Seit 1983 besteht unser Stift, eine Wohnanlage der kath. Kirche Maria-Grün für ältere Menschen jeder Konfession, die gern selbständig aber mit einem guten Service leben möchten. Es liegt in einer ruhigen Seitenstraße. Der Ortskern Rissen mit der verkehrsberuhigten abwechslungsreichen Einkaufsstraße, sowie Bus und S-Bahn ist leicht zu erreichen.

Die Wohnanlage hat 71 Einzelzimmer mit Einbauküche, Duschbad mit WC, Abstellraum. Die Apartments sind zwischen 34 und 41 qm groß. Dazu gehört jeweils ein Balkon oder Terrasse sowie ein Kellerraum. Die Wohnungen sind mit einem modernen Notrufsystem ausgestattet, so dass im Notfall, auch nachts, schnell Hilfe geleistet werden kann.

Da die Wohnungen an einen \$5-Schein bzw. einem Dringlichkeitschein gebunden sind, ist der Mietpreis ungewöhnlich niedrig. Näheres erfahren Sie gern durch die Leiterin des Hauses, Schwester Waltraud Rehder.

Tel. 81 15 66 und 81 72 45.

AMBULANTE • HAUS • ALTEN • KRANKEN
PFLERGE
SABINE DEUTSCHBEIN

Wir sind in Ihrer Nähe!

- Krankenpflege
- Altenpflege
- Kinderbetreuung
- Arztbesuche
- Sterbebegleitung
- Hausnotruf
- Haushaltsweiterführung
- Wohnungsreinigung
- Kostenlose Pflegekurse für Angehörige
- Kostenlose Schulung/ Beratung für Angehörige
- Kostenlose Überleitungs- pflege vom Krankenhaus
- Kostenlose Vermittlung von Fußpflege u.s.w.

Jetzt
mit 24 Stunden
Rufbereitschaft

Tel.: 040 / 81 95 35 0

Ambulante Pflege
Sabine Deutschbein
Wedeler Landstr. 28
22559 Hamburg

Studio für Gesundheit und Bewegung

Hier gibt es die ganze Palette für Ihre Gesundheit, von der Krankengymnastik bis hin zur Wellness-Massage! Im Studio für Gesundheit



Brigitte Hildebrandt

und Bewegung bei Brigitte Hildebrandt in Blankenese wird Gesundheitstraining auf Sie ganz persönlich abgestimmt. Mit oder ohne Geräte, unter Berücksichtigung der individuellen körperlichen Voraussetzungen. Ganzheitliche Gesundheitsberatung als Bestandteil des privaten Einzeltrainings (auf Wunsch).

Alle Krankengymnastikangebote werden von kompetenten Physiotherapeutinnen durchgeführt. Dazu gehört auch Shiatsu. Besonderes Ferien-Special für Daheimgebliebene: In der Zeit

vom 13. Juli bis 28. August kosten zehn Massagen à 60 Minuten nur 399 anstatt 550 Euro!

Brigitte Hildebrandt, Studio für Gesundheit & Bewegung, Kronprinzenstraße 54, Telefon 040/89 70 98 54

Gesellschafterin für den Hamburger Westen

Lebensbegleitung mit Niveau. Die Gesellschafterin Madeleine Darboven bietet älteren Menschen mit gehobenem sozialen Status und Anspruch auf Kultur, Stil und Vitalität ihre

Dienste an. Mit ihrem lebendigem Naturell und ihrer unkomplizierten Art organisiert sie Ihren Tagesablauf, macht Besorgungen und übernimmt aushäusige Termine aller Art. Auch kleine Haus- und Gartenarbeiten, Kochen, Ausflüge mit komfortablem PKW, Kino- oder Theaterbesuche, Kurzreisen oder auch nur geistigen Austausch übernimmt sie gern. Je nach Geschmack und Laune. Madeleine Darboven hat über 20 Jahre im Kunst- und Antiquitätenbereich gearbeitet, reiste viel zu Messen weit über Deutschlands Grenzen hinaus. Hier in Hamburg hat sie jetzt ihre Geschäftsidee als Gesellschafterin verwirklicht. Menschen, die auf ihre alten Tage noch einen Kick haben wollen, die wieder Lebensfreude spüren möchten, sind bei Madeleine Darboven an der richtigen Adresse.

Madeleine Darboven, Vogt-Groth-Weg 30, Telefon: 74 10 78 34 oder 0172/ 451 52 39



Madeleine Darboven

Ein Concierge für alle Fälle

Seit zwei Jahren können Senioren „Ohne Enkel ins Internet“. Sie erhalten in den eigenen vier Wänden Unterricht am eigenen Computer. Was sie lernen möchten – ob Internet-Recherchen, E-Mails schreiben oder das Anlegen von Fotobüchern – bestimmen sie selbst

„Beim PC-Unterricht ist es nicht lange geblieben“, erklärt Hannes Ujen, Geschäftsführer der ServNord GmbH. „Der Anschluss von Digital-Kameras folgte, dann kam Kaufberatung hinzu. Mit dem gewachsenen Vertrauen wurden wir auch bei anderen Problemen gefragt: Handwerkersuche, Verpflichtung eines DJs für ein Jubiläum, Ärger mit dem Stromversorger, Vermittlung bei Nachbarschaftsstreitigkeiten, Recherche für die Familiengeschichte, Schreiben einer Rede oder Umzugs-Organisation. Also vieles von dem, bei dem ein erstklassiger Concierge behilflich wäre. Manches können wir natürlich nicht selber machen, aber als Betreiber von www.Elbandwerker.de und www.Texte-Fotos-Webdesign.de haben wir auf vielen Gebieten beste Kontakte.“

ServNord GmbH, Telefon: 982 304 90, www.elbsenioren.de

Anbaupläne zum Jubiläum

Der Wedeler Seniorensitz an der Elbe feierte mit seinen Bewohnern 25. Geburtstag! Geschäftsführer Florian Wenckstern stellte in seiner Jubiläumsrede die neuen Ausbaupläne vor. In einem dreigeschossigen Anbau sollen sieben neue Apartments sowie zusätzliche Räume für die Pflege und ein großzügiger Eingang entstehen. Der Speiseraum soll um einen Wintergarten erweitert werden.



Ein Modell zeigt den Neubau

Heute leben 79 Senioren und Seniorinnen im Haus. Florian Wenckstern: „Das ist wirtschaftlich eine vernünftige Größe und kann immer noch in familiärer Atmosphäre geführt werden.“

Kathrin Fahrenkrug freute sich im Namen des Lions Club Hamburg-Klövensteen, dass

die Familie auf Geschenke zugunsten einer Spende für das Lions-Projekt „Handwerk macht Schule“ verzichtet habe.
www.lions-hamburg-kloevensteen.de, www.seniorensitz-wedel.de

Leihoma und Leihopa

Wer keine eigenen Enkel hat, sehnt sich oft danach, einem kleinen Kind Nähe und Geborgenheit zu geben. Ob Zoobesuch oder Kekse backen: Mit einem Kind können Sie alles noch einmal mit anderen Augen sehen. Für das Kind wiederum ist es wichtig, Lebenserfahrung vermittelt zu bekommen und eine ältere Bezugsperson zu haben. Probieren Sie es ruhig aus, in Hamburg vermittelt der Verein Jung & Alt e. V. Leihomas und Leihopas.
Telefon: 251 77 33

Urlaubsvertretung für pflegende Angehörige

Pflegende Angehörige benötigen Urlaub. Dazu können sie Pflegebedürftige für die Urlaubstage in einer stationären Kurzzeitpflege unterbringen. Wenn der Hilfebedürftige aber in seiner gewohnten Umgebung zu Hause bleiben möchte, bietet der Pflegedienst Tag & Nacht Ambulante Pflege Kastening GmbH eine Urlaubsvertretung an, die auf den persönlichen Bedarf abgestimmt wird.

Die Pflegeversicherung erstattet im Rahmen der Verhinderungspflege bis zu 1.470 Euro im Jahr. Auch wenn der Pflegedienst schon Leistungen aus der Pflegeversicherung erbringt, wird dieser Betrag zusätzlich für den erhöhten Pflegeaufwand bei der Verhinderung der pflegenden Angehörigen gezahlt.

Tag & Nacht Ambulante Pflege Kastening GmbH, Charlotte-Niese-Str. 3, Telefon: 82 77 44

Professionelle Vermittlung

Wer sucht, der findet! Jedenfalls verspricht das die neu gegründete First Class Personalvermittlung am Glockengießerwall. Ob Fensterputzen, Teppich reinigen, Gärtner, Hundesitter oder Leihomas – wer eine ausgebildete und qualifizierte Fachkraft sucht, findet diese bei der Agentur. Wer eine Hilfe für 4,50 Euro pro Stunde sucht, findet diese bei der Konkurrenz! So wirbt die Agentur für gehobene Ansprüche. Unter dem Motto: „Besser geht immer“ möchte die Agentur ein Optimum an Zufriedenheit erreichen und zwar für beide Seiten. Ob für den privaten oder gewerblichen Gebrauch – Infos finden Sie im Internet oder auch am Infostand bei der early-bird Lifestylemesse vom 1. bis 3. August in den Messehallen.

First Class Personalvermittlung, Glockengießerwall 3, Telefon: 767 55 55, www.first-class-personalvermittlung.de

Begleitete Seniorenreisen

**SENIOREN
AUSFLÜGE
und Kurzreisen!**

- Komfortable Fahrten für eine anspruchsvolle Klientel
- Ziele innerhalb Deutschlands, Dauer 4 - 6 Tage
- Dresden, Berlin, Weimar, Spreewald, Darß etc.
- Kleine Gruppen mit je 2 Begleitpersonen

Rana Meske · Konrad-Reuter-Straße 20 · 22393 Hamburg
 Tel. 601 46 53 oder 0174 - 93 76 291 · www.senioren-ausfluege.de

Gute Pflege hat einen Namen

pflegezeit
 HAMBURG

Seniorenpflege • Krankenpflege • Hauswirtschaft
 Telefon 040-319 60 11 • www.pflegezeit.com

Zu Hause leben in den Elbvororten

Der Pöhlshof
 Servicewohnen – geborgen im Alter

Rathausallee 83 a
 22846 Norderstedt

In Kürze frei:

- 2-Zi.-Whg., 50,5 m²
- 2-Zimmer-Wohnung, 60 m²

Informieren Sie sich bei
 Herrn Mahn:
 040. 523 02 -166

Wohnungsunternehmen
Plambeck 

Ochsenzoller Straße 147 · 22848 Norderstedt · www.plambeck.com

Gut hören

ist keine Frage
des Alters!



Jedes Hörproblem ist so individuell wie ein Fingerabdruck. Und genauso individuelle Lösungen gibt es dafür. Moderne Hörsysteme mit hohem technologischen Niveau passen wir mit großem Know-How an. Kommen Sie einfach unverbindlich vorbei – wir beraten Sie professionell und selbstverständlich kostenlos. Bevor wertvolle Zeit vergeht.

Blankeneser Bahnhofstraße 12 | 22587 Hamburg | Tel. 040 - 86 57 13

www.zacho.de

Hörgeräte | Zacho

Senioren Assistenz Blankenese

Einkäufe · Fahrdienste · Gesellschaft
Arztbesuche · Schriftverkehr · House sitting

Ina Kern

inahansenkern@web.de · Tel 040/866 26 303 · 0170/7356428



Madeleine Darboven 61 J. Gesellschafterin mit Niveau

Tel. 0172 45 15 239

Sie fühlen sich noch fit und wohl,
suchen eine freundliche und kompetente
Lebensbegleitung

Ich biete neben zur Hand gehen in Haus und Garten abwechslungsreiche Freizeitgestaltung, mache Besorgungen und helfe bei der Bewältigung des Alltags nach Ihren Wünschen und Gewohnheiten. Sie haben das Gefühl eines freundschaftlichen Umsorgtseins.



Gehen Sie gerne aus?

in die Oper, ins Theater, ins Kino, in die Kunsthalle...



Senioren zu begleiten ist mein Beruf.

*Gemeinsame Erlebnisse in Natur, Kultur und Stadtlandschaften.
Wohltuende Seniorengymnastik.*

Stanislaw Ignacy Zaranek Lattenkamp 90 22299 Hamburg 0178 / 860 58 91
www.senioren-betreuung-hamburg.de

Medizinische Fußpflege Nur Hausbesuche

S. Klisch

Tel. 87 97 12 04

Handy: 0172 - 945 18 61



Wir sind für Sie da...

T. & H. WRAGE

Sanitärtechnik

GmbH

☎ 81 21 67

Gas · Wasser · Abwasser

Reparaturen · Kundendienst · Rohrreinigung

VELUX-Partner · Bedachungen

senioren- u. behindertenger. Einrichtungen

Badgestaltung und Badmöbel

Seit über 50 Jahren in Rissen

Achter de Höf 4a · 22559 Hamburg-Rissen



Oase des Wohnkomforts

Selbstständig wohnen und fit bleiben. Mit der Sicherheit, im Notfall rund um die Uhr einen Ansprechpartner vor Ort zu haben. Diese Ansprüche erfüllen sich mit dem Bezug einer 1,5 bis 2-Zimmer-Wohnung in der Seniorenwohnanlage Pöhlshof in Norderstedt.



Sichere Idylle

Im lauschigen Innenhof genießen Sie Grillfeste, gewinnen neue Eindrücke auf Ausfahrten in die Umgebung im hauseigenen Bus oder zu Veranstaltungen im Nahbereich. Sie klönen anregt mit den Nachbarn beim wöchentlichen Kaffeetreff im Clubraum oder haben selbst ein Talent, das Sie für einen Kreis Interessierter einbringen möchten. Sportangebote und jahreszeitliche Feiern runden das Angebot ab. Mit dem Servicewohn-Konzept der Familie Plambeck, verbunden mit den vielfältigen Angeboten durch den Service der Elim Diakonie gönnen Sie sich größtmöglichen Komfort, gepaart mit Sicherheit. Grundlage ist hier das christliche Menschenbild, Motivation die Nächstenliebe. Würde und Achtung der gegenseitigen Persönlichkeit ist hier ein Anliegen. **Wohnungsunternehmen Plambeck, Herr Mahn, Tel.: 52 30 21 66 oder 0171/534 11 58**

Haus für Demenzkranke

Für Menschen mit Demenz, die nicht mehr zu Hause gepflegt oder betreut werden können, bietet die Wohn-Pflegegemeinschaft „Simrose“ der AWO in Iserbrook eine Alternative zum Pflegeheim. Gepflegt und betreut werden die Demenzkranken vom ambulanten Pflegedienst der AWO. Jeder Bewohner hat ein eigenes Zimmer, das mit eigenen Möbeln eingerichtet werden kann. Mittelpunkt ist die Gemeinschaftsküche für gemeinsames Kochen, Basteln, Lesen und Vorlesen, Spielen und Musizieren.

AWO-Teamleiterin Anna-Lydia Rösler: „Die Bewohner schätzen bei uns besonders die liebevolle Pflege, das familiäre Ambiente und den wunderschönen Garten.“

Die AWO-Mitarbeiter gestalten zusammen mit den Bewohnern einen Alltag, der sich an ihren Fähigkeiten und Interessen orientiert. **Monika Holthus, Telefon: 40 19 07 19, holthus@awo-hamburg.de**



Wohngemeinschaft „Simrose“

Moderne Hörsysteme

Die Zeiten, als Oma mit dem Hörrohr einer Unterhaltung folgen musste, sind glücklicherweise vorbei. Moderne Hörgeräte sind kaum größer als ein Fingernagel und werden durch Digitale Mikroprozessoren gesteuert.

Juniorchef Per Zacho vom Meisterbetrieb Hörgeräte Zacho: „Durch die ständigen neuen Innovationen auf dem Hörgeräte Sektor, insbesondere in den letzten Jahren durch die digitale Technologie, ist es für uns eine Selbstverständlichkeit durch Schulungen und Seminare immer für Sie auf dem neuesten Stand der Technik zu sein. Dieses Wissen geben wir als Ausbildungsbetrieb an unsere Auszubildenden weiter.“

Prophylaxe-Versorgung für Aufenthalte in Umgebungen mit Lärmemissionen und Tinnitus-Reatraining sind ebenso ein Schwerpunkt wie die Kinderversorgung (PÄD Akustiker).

Hörgeräte Zacho, Blankeneser Bahnhofstraße 12, Telefon: 86 57 13, www.zacho.de



Zauberschule Mignon: in drei Jahren zur Bühnenreife

MAGIE

Zauberschule eröffnet

Seit Harry Potter hat Zaubern Konjunktur. Wer es selbst probiert, merkt jedoch schnell, wie viel Geschick und Planung gute Zaubertricks benötigen. Eine besondere Ausbildung bietet der Circus Mignon an der Osdorfer Landstraße. Ab September können Kinder und Jugendliche in der Mignon-Zauberschule drei Jahre lang bei

echten Magiern in die Lehre gehen. Am Ende eines jeden Schuljahres erwartet die Schüler eine Prüfung vor der nächsten Klasse. Für das Abschluss-Diplom müssen sie ein eigenes Gesellenstück entwickeln. Der Unterricht findet immer mittwochs von 17 bis 19 Uhr statt. Die Unterrichtsgebühr beträgt 40 Euro im Monat.

Informationen bei Zirkusdirektor Martin Kliewer, Telefon 320 82 802 oder per E-Mail: direktion@circus-mignon.de

KONZERT

Krach bei Bach

Mit dem Musical „Krach bei Bach“ findet die Beschäftigung mit Bach nun ihren Höhepunkt für die Unterstufenchöre des Christianeums. Das Bühnenstück erzählt von den Schwierigkeiten, die der Komponist mit seiner Familie, dem Chor und seinen Vorgesetzten hatte und wie es kam, dass er trotzdem so großartige Musik komponieren konnte. Die Musik bietet einen packenden Einstieg in die Welt des großen Komponisten. Verschiedene Klassen (6f, 7f und 9d) gestalten gleichzeitig eine Ausstellung zum Thema Bach und besorgen mit der Kunstpädagogin Inga Beyer die Ausstattung von den Kostümen über die Beleuchtung bis hin zu den Plakaten.

Mo., 13. Juli, 19 Uhr: Voraufführung, Di., 14. Juli, 19 Uhr: Premiere, Mi., 15. Juli, 10.45 Uhr: Schulaufführung, Mo., 31. August, 8 Uhr: Schulaufführung
Aula des Gymnasium Christianeum, der Eintritt ist frei, Spenden willkommen

JUKS

Töpfern im Jugendzentrum

Das JUKS Schenefeld hat nach langer Wartezeit wieder freie Plätze in der Töpfergruppen anzubieten. Getöpft wird frei nach den Wünschen der Kinder – vom Drachen bis zum Zauberer, Pferd oder Becher etc. – mit fachgerechter Unterstützung. Die Kosten betragen drei Euro pro Tag und Kind, darin enthalten sind Ton, Glasur und Brand. Die Termine sind:

- Montags, 15 bis 17 Uhr, Töpfern für Kinder von 6 bis 8 Jahren
 - Mittwochs, 15 bis 17 Uhr, Töpfern für Kinder von 9 bis 14 Jahren
 - Kreative Erwachsene können mittwochs in der Zeit von 18.30 bis 21 Uhr die Töpferwerkstatt nutzen. Getöpft wird hier ohne Anleitung, aber in Anwesenheit erfahrener Töpferinnen.
- Anmeldung und weitere Infos unter Telefon: 830 70 73**

H. W. Bade www.bade-bestattungen.de
Bestattungsinstitut
& Sohn *Der Bestatter in Ihrer Nähe!*

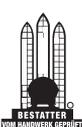
Thema: Bestattungsvorsorge

Wie kann man sicher sein, nach eigenem Wunsch bestattet zu werden?
Wir beraten Sie kompetent und vertrauensvoll zum Thema Bestattungsvorsorge.

Ansgariusweg 13a
Bündtwiete 31f
22880 Wedel
Tel. 04103/ 5160



Kleinanzeigen im Klönschnack = Hohe Erfolgsquote!
Tel. 86 66 69-54 oder Fax 86 66 69-40
www.kloenschnack.de



Seemann & Söhne
seit. 1892

Beerdigungs-Institut Seemann & Söhne KG

Blankenese Dormienstr. 9
22587 Hamburg Tel.: 866 06 10

Rissen Ole Kohdrift 4
22559 Hamburg Tel.: 81 40 10

Groß Flottbek Stiller Weg 2
22607 Hamburg Tel.: 82 17 62

Wedel Egenbüttelweg 4
22880 Wedel Tel.: 04103-97 03 51

www.seemannsoehne.de



CLAUDIA POHL
STEINBILDHAUERMEISTERIN

GRABMALE AUS NATURSTEIN
NACHSCHRIFTEN - STEINREINIGUNGEN
RENOVIERUNGEN - RESTAURIERUNGEN

LIEFERUNG AUF ALLE FRIEDHÖFE
WWW.GRABSTEIN-HAMBURG.DE

AM FRIEDHOF GROSS FLOTTBEK
STILLER WEG 24 · 22607 HAMBURG
TELEFON 040/82 51 64



**EV. FRIEDHOF
GROSS FLOTTBEK**
SEIT 1909

INDIVIDUELLE BESTATTUNG
GÄRTNERISCHE GRABANLAGEN
100 JAHRE FRIEDHOFSKULTUR

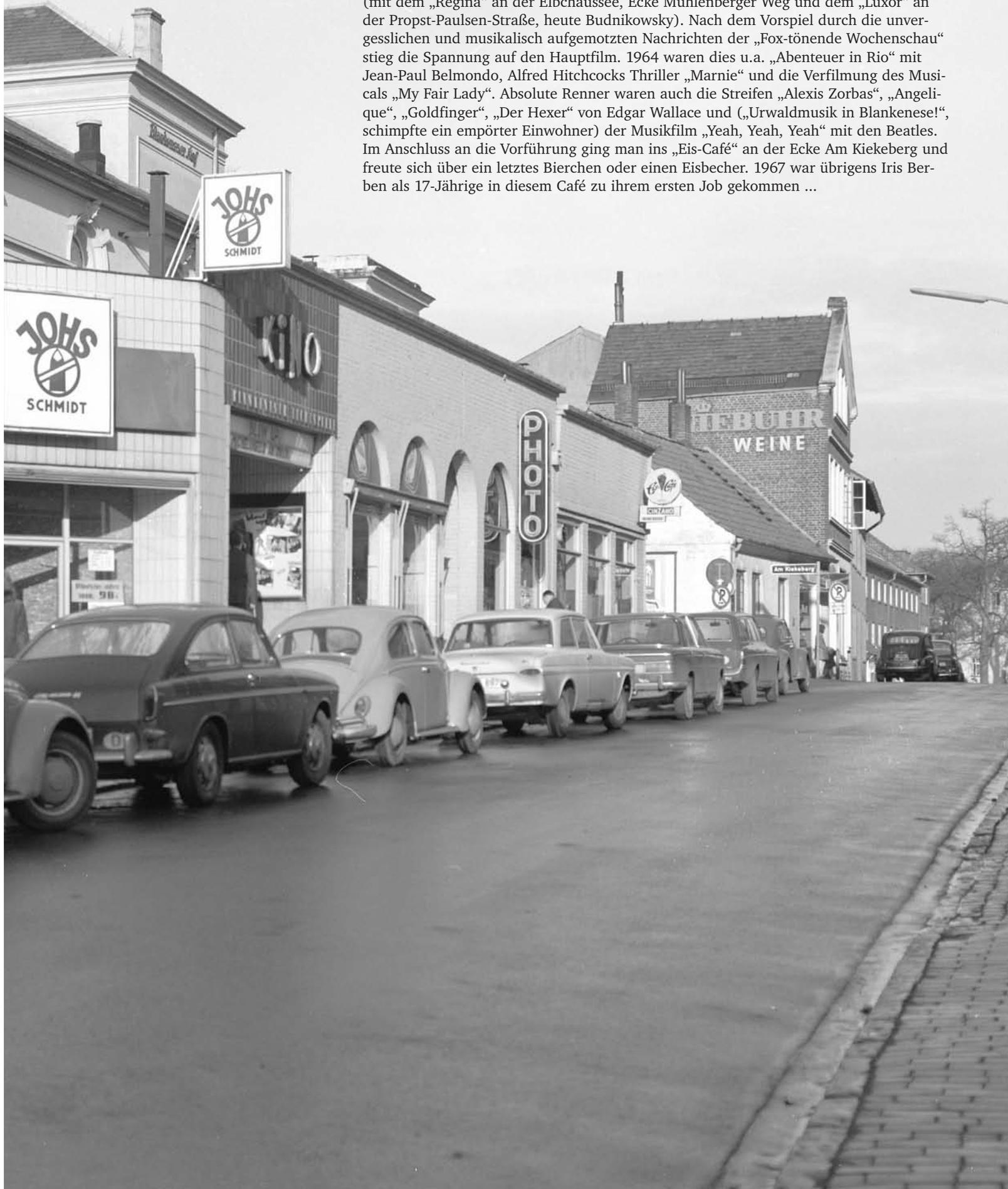
BERATUNG UND VERWALTUNG
IHRE ANSPRECHPARTNER VOR ORT:
MICHAELA CORDTS / KIRSTEN WOLTER

STILLER WEG 28 22607 HAMBURG
TEL. 040 - 82 90 74



Ein regnerischer Mittwoch im Jahre 1964 in der Blankeneser Bahnhofstraße zur Kinozeit

Gleich neben dem Johs. Schmidt-Markt lockte der Treppenaufgang zu den „Blankeneser Lichtspielen“ – eines der drei Kinos, die Blankenese in jenen Tagen aufzubieten hatte (mit dem „Regina“ an der Elbchaussee, Ecke Mühlenberger Weg und dem „Luxor“ an der Propst-Paulsen-Straße, heute Budnikowsky). Nach dem Vorspiel durch die unvergesslichen und musikalisch aufgemotzten Nachrichten der „Fox-tönende Wochenschau“ stieg die Spannung auf den Hauptfilm. 1964 waren dies u.a. „Abenteuer in Rio“ mit Jean-Paul Belmondo, Alfred Hitchcocks Thriller „Marnie“ und die Verfilmung des Musicals „My Fair Lady“. Absolute Renner waren auch die Streifen „Alexis Zorbas“, „Angeli-que“, „Goldfinger“, „Der Hexer“ von Edgar Wallace und („Urwaldmusik in Blankenese!“, schimpfte ein empörter Einwohner) der Musikfilm „Yeah, Yeah, Yeah“ mit den Beatles. Im Anschluss an die Vorführung ging man ins „Eis-Café“ an der Ecke Am Kiekeberg und freute sich über ein letztes Bierchen oder einen Eisbecher. 1967 war übrigens Iris Berben als 17-Jährige in diesem Café zu ihrem ersten Job gekommen ...



Bäckerei

„Wer bekommt?“

Eine der eigenwilligsten Erscheinungen des neuen Blankeneser Bahnhofs ist die Filiale von Dat Backhus, genauer gesagt, der Service: zwei oder drei Frauen führen zwischen Brotkörben, Suppentopf und Backofen eine Art Polka auf, ohne erkennbares Ergebnis. Und leider auch ohne Beifall. Ich glaube, zu manchen Zeiten verlässt gut die Hälfte der Kunden die Filiale ohne Brot und Kuchen, dafür aber mit der Frage im Kopf: „Wann war ich eigentlich das letzte Mal bei Körner?“

Das Personal bleibt auch davon unbehelligt. Was die Damen nämlich perfekt beherrschen, ist dieser bewundernswert stoische Gastronomie-Tunnelblick, exklusives Lächeln, dafür aber mit Sinn für Ironie. Man kann zehn Minuten und länger vor dem Kuchentresen stehen, sich räuspern und entschuldigen und mit dem Autoschlüssel werfen – wenn sich eine der Damen dann endlich und widerwillig von der Salatbar losreißt, fragt sie garantiert: „Wer bekommt?“

Was man bekommt, braucht sie nicht mehr fragen, denn die süßen Backwaren sind ab ca. 13 Uhr bis auf magere Reste ausverkauft. An wen, frage ich mich, an wen bloß?

Rüdiger Eisold

Ihnen liegt etwas auf dem Herzen?
Her damit: meckerei@kloenschnack.de

Percys Gedanken

Nutzloses Hüpfgemüse

Denkt die Ente „wuhli-wuhli“¹ ist es Märzen oder Juli. Diese Bauernregel ist praktisch nicht bekannt. Es könnte natürlich genau so gut eine Ornithologenregel sein. Andererseits, wie kann man wissen, was Enten denken? Tatsächlich entstand sie im morphogenetischen Sprüchewald von Nord-Iserbrook in den späten 60er-Jahren, spontan und als Ausdruck leicht beschwipster guter Laune. Der Urheber ist mir noch gut erinnerlich, soll aber mit Rücksicht auf seinen seriösen Beruf anonym bleiben. Da er nämlich vom Klassenkameraden zum Rechtsanwalt heranwuchs, will er möglicherweise sonst gleich klagen. Enten denken sich also ihr Teil. Über die Inhalte ihrer Denkprozesse können wir nur spekulieren, und das tue ich gern, wenn auch an anderer Stelle.

Nun gut, es ist also Juli, und da werde ich – wie übrigens regelmäßig auch in den Vorjahren – wieder Geburtstag haben. Mein wahres Alter werde ich niemandem in die Nase reiben, das ginge wohl auch ein wenig weit. Mein gefühltes Alter hingegen ist variabel, und wenn ich manche Nachrichten so lese oder höre, fühle ich mich uralt. Lese ich beispielsweise was von Herrn Westerwelle, fühle ich mich regelrecht grau und zittrig. Und wie man eben gesehen hat, auch auf meine alten Tage mindestens doch doppelt so komisch wie manche oder genauer die meisten von den Nachgeborenen, die sich als Tragikomödianten und Wortklabauter anheischig machen, der Welt als solcher noch die eine oder andere komische Seite abzugewinnen. Und wenn ich dazu tief in die Muuskiste langen muss.

Die Überschrift bezieht sich also keineswegs auf Enten, die vielmehr mit ihren pfiffigen und gleichsam wissenden Knopfaugen und ihrer amphibischen Lebensweise meine Bewunderung und neidlose Anerkennung verdienen. Wer weiß, vielleicht werde ich ja als Ente wiedergeboren, dann aber hoffentlich als subtropisches Exemplar.

Auf welchem ich als wiedergeborene Ente im dann subtropischen Blankenese kaum werde schwimmen können ...

Nutzloses Hüpfgemüse² scheint aber auf einige andere Wesen durchaus anwendbar und hat als Beschimpfung einen profunden Kränkenswert.

Uralt fühle ich mich nämlich auch, wenn ich den „Erik-Blumenfeld-Platz“ an einem einsamen sonnigen Sonntag betrete, er soll im weiteren mit der inzwischen durchaus gängigen Zeichenfolge EBIP bezeichnet werden. Zur Erinnerung: das war mal der Blankeneser Bahnhofplatz. Zu Zeiten schon, als die S-Bahn noch mit Dampflokomotiven fuhr, und ein Omnibus ganz selbstverständlich eine etwas größere öffentliche Kutsche zu sein hatte. Aber auch lange danach noch, zur Kinder-, ja Jünglingszeit des Verfassers. Was daraus mittlerweile geworden ist, nun, da sträubt sich die Tastatur, das können Sie ja gelegentlich auch schon sehen oder längst gesehen und verdrängt haben. Angeblich soll ja im nächsten Jahr alles fertig sein. Ist es längst, wenn Sie mich fragen. Völlig fertig. Leidlich normal empfindende Passanten wie Sie und ich, wir bleiben sprachlos und beinahe gebannt von soviel Phantasielosigkeit und Ödnis wie angewurzelt stehen, wenn wir ihrer erstmalig ansichtig werden.

Auf dem EBIP saß ich nun unlängst auf einer der trendigen Sitzgelegenheiten, bei bestem Wetter, und sann so vor mich hin. Das geht ja überall, sogar in der S-Bahn, von der aber jetzt kein weiteres Wort folgt. Sann also etwa auch über den fehlenden Teich dort. Auf welchem ich als wiedergeborene Ente im dann subtropischen Blankenese kaum werde schwimmen und gründeln können, es sei denn, einer meiner mehr anarchistisch geprägten Kontakte meinte es wörtlich, als er unlängst sagte, so schlimm sei der EBIP doch gar nicht, mit wenigen Pfund handelsüblichen Sprengstoffes sei ihm durchaus noch zu helfen. Der Monsunregen würde dann ein übriges tun.

Ja, zu diesem verwegenen Gedanken passte dann die Geräuschentwicklung, die mich jählings aus der stillen Betrachtung riss. Ein unirdisches Schrapen, Klackern und Poltern. Direkt vor meiner Nase verlustierten sich einige Jugendliche mit so genannten Skateboards. Brettern mit Rollen unten dran, die im öffentlichen Raum verwendet werden, teils als Verkehrsmittel, teils als Sportgerät, wohl auch, um „zu schocken“. Besonders auch die eingangs erwähnten Geräusche werden also in voller Absicht erzeugt, und die Delinquenten schauen dann auch ganz begierig umher, ob sich jemand ärgert. Die ganze Behinder-

ten-, wenn nicht Menschenfeindlichkeit dieser Dinger lässt mir regelrecht den Verstand stocken, und das will was heißen. Wer will es mir nun verübeln, da fiel mir der in der Überschrift zitierte Begriff wieder ein. Weil er auch wirklich zu dieser ebenso nutzlosen wie hüpfenden Beschäftigung passt. Auch schauten einige der Bengel nachgerade kartoffeldumm aus ihren trüben Äuglein. Fast wird es schwer, ihnen böse zu sein. Ist in diesen Sätzen wenig Liebe zu verspüren, von meiner Seite? Bin ich verpflichtet, alles zu ertragen, und/oder auszuhalten, zu lieben, zu schätzen? Die Beantwortung dieser vielen Fragen werde ich eventuell zu Ostern 2010 versuchen.

¹Vielleicht auch „Wooly Bully“, wie der Refrain in dem zeitlosen und gleichnamigen Song von „Sam the Sham and the Pharaohs“ lautete?

²Ein Zitat übrigens aus einem uralten Film mit Terence Hill, er titulierte ein Huhn in dieser Weise. Es war wohl im Wilden Westen, und das Huhn war Kummer gewöhnt, ein Cowboy-Huhn quasi. Der Mann ist übrigens eher Norditaliener als echter Westmann.



Percy Melville (60) formuliert seine Alltagseindrücke

MEDIZIN UND WELLNESS

Gesundheitszentrum mit neuem Inhaber

Das elbVITAL hat mit Jörn Siegmann einen neuen Inhaber bekommen. Das Team nutzte die Gelegenheit, um sich bei den Vorgängern Siegmanns, Christa Steffer und ihrem Mann Pit, für die vertrauensvolle Zusammenarbeit zu bedanken.

Das Gesundheitszentrum hält ein großes Portfolio an Dienstleistungen und Produkten rund um die Gesundheit bereit. Es ist damit zu einer Anlaufstelle für die Fragen und Wünsche vieler Hamburger in Gesundheits- und Wellnessfragen geworden. Das elbVITAL ist damit zugleich Apotheke, Sanitätshaus, Kosmetikstudio, Wellness-Haus und medizinisches Labor.

Info: elbVITAL Gesundheitszentrum, Sülldorfer Landstraße 5, Telefon 87 08 90 0



Bewährtes Zentrum, neuer Inhaber: elbVITAL

WOHNEN

Raumgestaltung und Accessoires in Blankenese

Nach langjähriger Geschäftserfahrung in Wellingsbüttel und Rissen hat die Einrichtungsfachfrau Shahla Shadbash nun in Blankenese das Traditionsgeschäft „Einrichtungen“ von Helga Weirert übernommen, die über Jahrzehnte die Blankeneser Bahnhofstraße bereichert hat.

Nach einigen Umbauten hat Shahla Shadbash diesen Geschäftsräumen nun eine eigene Note gegeben. Besucher erwartet eine gelungene Mischung aus Kristalllüstern, exklusiven Bildern verschiedener Künstler, diverse Lampen, Tischaccessoires, Vasen und vieles mehr.

Shahla Shadbash freut sich auf alte und neue Kunden. Sie steht ab sofort für die individuelle Beratung zur Verfügung.

Einrichtungen Shahla Shadbash, Blankeneser Bahnhofstraße 60, Telefon 50 04 99 49 und 86 08 77



Shahla Shadbash freut sich auf ihre Kunden

! NEU !

unsere Telefon-Nummer:

86 23 21



ORTHOPÄDIE ELBCHAUSSEE

ELBCHAUSSEE 567
HAMBURG-BLANKENESE

ORTHOPÄDIE + UNFALLCHIRURGIE

ALLE KASSEN

ALLE BERUFGENOSSENSCHAFTEN

Ihr Praxisteam Orthopädie Elbchaussee
Ihr Praxisteam Reha Elbchaussee und
Dr. Lange

Ella Schacht

Mode & Accessoires

**Wir brauchen Platz:
Sommermode reduziert!**



B/A/S/L/E/R
SCHNEIDERS®
Salzburg

BRAX
FEEL GOOD

Georg Meier
Kleidermode

LUISA CERANO

Wolfford
WIEN PARIS LONDON

avantgarde

CAMBIO

Laurèl
LONGHIN

B.M.-company®
BLOUSEMAKERS

M
WIRZ
impression

Blankeneser Bahnhofstr. 34 · 22587 Hamburg
Tel. 040/86 93 30
Mo.-Fr. 10.00-18.30, Sa. 10.00-13.30

Nasse Wände? Feuchte Keller?



Das gute Gefühl, in den besten Händen zu sein.

1. Platz
ISOTEC-Kundenzufriedenheitspreis
2008

60.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-Gruppe. Wir gehen systematisch vor – von der Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie. Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!

ISOTEC-Fachbetrieb Motsch & Westphal
Tel. 040-41339033 oder www.isotec.de

ISOTEC[®]

... macht Ihr Haus trocken!

Abb. zeigt Urban Cruiser Treck+



Der neue Urban Cruiser.

ab
16.950,- €
unser Hauspreis

Der neueste City-SUV macht kein Geheimnis daraus, dass er anders ist: Kompakt, kraftvoll und umweltverträglich. Urban Cruiser. Die Stadt ist meine Bühne.

1,33-l-Dual-VVT-i, 74 kW (101 PS), Verbrauch kombiniert 5,5 l/100 km (innerorts 6,6 l/außerorts 4,9 l) bei CO₂-Emissionen von 129 g/km im kombinierten Testzyklus nach RL 80/1268/EWG

– Serienmäßige Start-Stop-Automatik
– Umfassende aktive und passive Sicherheitsausstattung mit elektronischer Stabilitätskontrolle (VSC) und Antischlupfregelung (TRC)



toyota.de

Nichts ist unmöglich.
Toyota.

Rosenbaum Autohaus Tinsdaler Weg 142b · Wedel
Tel. 04103 – 12 11 50

KINDER

Flottbeker Musikflöhe

Die Musiklehrerin und Musikpädagogin Corinna Rüster hat zusammen mit ihrem ausgebildeten Team verschiedene Musikurse für unterschiedliche Altersstufen entwickelt. In der Gruppe gehen die Kinder auf musikalische Entdeckungsreise. Fantasievoll und mit allen Sinnen erleben sie Töne und Klänge, bewegen sich zur Musik, begegnen verschiedenen Musikstilen, hören, singen zur Gitarre, spielen auf Instrumenten und tanzen. Neben der Freude an Musik lernen bereits die Kleinsten Sozialkompetenzen und entwickeln Rhythmusgefühl. Ab Juli 2009 wird es die Musikflöhe auch in Eppendorf geben. Anmeldungen für neue Sommerkurse ab sofort. **Flottbeker Musikflöhe, Ohlenkamp 6b, Telefon: 23 81 82 15, www.musikfloeh.de, info@musikfloeh.de**



„... musikalische Entdeckungsreisen“

BERATUNG

Investieren Sie in sich selbst!

Manuela Cosenza bietet Ihnen professionelle Beratung, bei der Ihre versteckten Potentiale herausgearbeitet werden.



Manuela Cosenza

Auf diese Weise kommen Sie schneller an Ihr Ziel. Jede Beratung können sie auf Deutsch, Italienisch, Spanisch oder Englisch erhalten. Das Angebot umfasst Kommunikationstraining, Firmenberatung, Coaching, Farbberatung, Stil-, Typ- und Imageberatung, Kleiderschrank-Check und Einkaufsberatung.

Manuela Cosenza hat in Bologna und Hamburg Kunstgeschichte, Kommunikationspsychologie, Medien- und Kulturmanagement studiert und Weiterbildungen zum Coach sowie zur Farb- und Imageberaterin absolviert.

Es gibt auch Seminare:

1. Farbe und Stil – der erste Eindruck zählt.
 2. Die Kunst der Kommunikation – Praxisseminar für zielorientierte Gespräche zur Überwindung von Widerständen.
- Termine: 25. Juli, 29. August, 5. September.
Coach & Style, Hohenesch 82, Telefon: 48 40 05 88, www.coach-style.de

NEUERÖFFNUNG

la differenza

Antiquitäten, alte Möbel, Leuchten, Dekoratives für Haus, Hof, Küche und Garten, alte und neue Unikate gibt es nun bei „la differenza“ in der Blankeneser Bahnhofstraße 4. Inhaberin Frau Hack hat ihrer alten Heimat, der Post-Passage, den Rücken gekehrt und begrüßt nun im Hamburger Westen ihre Kunden und freut sich auf viele individuelle Gespräche und Beratungen.

„la differenza“, Blankeneser Bahnhofstraße 4, Telefon: 0172/428 83 32



Schönes Interieur, gute Beratung

Er sagt Ihnen federgenaу, wie Sie am besten schlafen

Der Herr der Federn und Daunen

In seinem Betrieb steht Hamburgs einzige Bettenfedernwaschanlage. Ob Neuanfertigung oder Reinigung alter Daunen und Federn – bei Betten-Fuchs dreht sich alles rund um Betten und Federn



Bettenfachmann Oliver Fuchs mit einer Hand voll Eiderdaunen, der Königin unter den Daunen

Wie man sich bettet, so ruht man!“ So lautet ein altes Sprichwort mit dem auch Oliver Fuchs (40) auf seiner Internetseite wirbt. Der Bettenfachmann weiß, wovon er spricht. Zusammen mit seiner Frau Susanne (46) betreibt er das traditionelle Bettenfachgeschäft „Betten-Fuchs“ in Bahrenfeld, seit fast 80 Jahren in familiärer Hand. Oliver Fuchs: „Es ist tatsächlich so, wenn Sie nachts keine Erholung finden, kann das an dem schlechten Zustand Ihres Bettes liegen. Guter Schlaf hängt nämlich stark von der Qualität der Decke und der Matratze ab.“

In seinem Geschäft werden deshalb nur Matratzen und Bettsysteme von großer Qualität angeboten. Als Studiopartner der Firma Röwa finden Sie hier Systembetten und Matratzen der Etera und Legra Linie und demnächst auch der Deauville Linie. Das System Legra widmet sich intensiv dem Bereich Schulter. Denn nur wenn die Schulter im richtigen Maß aufgefangen wird,

kann sich Nacken und Rückenmuskulatur entspannen.

Der Fachmann: „Man kann die beste Matratze haben, aber wenn der Lattenrost und die Matratze nicht zusammenpassen, nutzt auch die beste Matratze nichts.“ Ob Kaltschaum-, Taschenfederkern- oder Latexmatratze – bei Betten-Fuchs dürfen Sie probeliegen und werden fachmännisch und auf die Feder genau beraten. In der angrenzenden Werkstatt stellt Betten-Fuchs auch selbst Decken und Kopfkissen her. Je nach Wunsch des Kunden mit Federn oder hochwertigen Daunen wie der Eiderdaune.

„Das ist die Königin unter den Daunen“, so der Spezialist. Keine Daune übertrifft die Eiderdaune an Weichheit, Wärmeleistung und Leichtigkeit. Sie bietet einen königlichen Schlafgenuss der absoluten Premiumklasse. Zur Brutzeit baut das Weibchen ein Nest mit den wärmenden Brustdaunen, die nach dem Verlassen der jungen Eiderenten in mühevoller Handar-

beit in den entlegensten Küstenregionen der Arktis, Islands und Grönlands gesammelt werden.

Und der Unterschied zwischen Daunen und Federn? Die Daune hat keinen Kiel, sondern nur einen punktförmigen Kern, wodurch sie viel elastischer ist. Daunen sind leichter als Federn und haben auf Grund ihrer Dreidimensionalität mehr Volumen oder Füllkraft.

Und: nur in einem sauberen und frischen Bett findet man wirklich Erholung! Aus diesem Grund sollte man seinem Bett in regelmäßigen Abständen eine professionelle Reinigung gönnen!

Betten-Fuchs bietet mit Hamburgs einziger Bettfedernwaschanlage einen Service der besonderen Art!

Oliver Fuchs: „Die Nähte der Bettdecke und Kissen werden aufgetrennt, die Daunen in dem Waschautomat professionell gereinigt und getrocknet. Bei Füllverlust werden Daunen und Federn wieder aufgefüllt.“

Bei Betten-Fuchs werden Daunendecken und Kissen je nach Wunsch des Kunden hergestellt. In allen Größen. Auch Polsterkissen für Sessel oder Sofas.

Neben Ehefrau Susanne arbeitet noch eine Schneiderin als Fachkraft in dem Geschäft. Fuchs hat „viele Stammkunden, manche kommen schon in dritter Generation und lassen ihre Daunen bei uns waschen.“ Gut und ausgeruht zu schlafen liegt im Trend und ist immer mehr Kunden wichtig.

Oliver Fuchs: „Man besinnt sich wieder auf Zuhause, ist bereit für guten Schlaf zu investieren.“

Und: die vorhandene Daunendecke bei Betten-Fuchs waschen und reinigen zu lassen ist oft günstiger, als sich ein neues Daunebett zu kaufen.

Na dann, Gute Nacht!

SERIE Der Klönschnack stellt vor:
Unternehmer in den Elbvororten

OLIVER FUCHS
Inhaber Betten Fuchs
Beerenweg 6–8
22761 Hamburg
Telefon: 85 02 22 3

Unternehmens-Auftritt: www.betten-fuchs.de
Autor: marlene.schmidt@kloenschnack.de - www.kloenschnack.de

Udo Bentien
Malermeister GmbH



22869 Schenefeld · Osterbrooksweg 19
☎ 040/ 830 88 61 · Fax 04122/ 5 68 44
Mobil 0179/ 390 27 56



Der
Schaukelstuhl
richtet ein...



Dekoration · Sichtschutz
Insektenschutz · Bettsofas
Sitzmöbel · Polsterei
Teppiche · Accessoires

Der Schaukelstuhl · Ottenser Hauptstr. 39a, 41 · 22765 Hamburg
Mo.-Fr. 10-19, Sa. 10-16 · www.schaukelstuhl.de · Tel. (0 40) 39 71 30

SONDERVERÖFFENTLICHUNG / ANZEIGE

Besser Hören

ist ein großer Wunsch vieler Menschen! Doch Hören ist ein komplizierter Vorgang, der nicht „mal eben so“ in Ordnung gebracht werden kann. Mit unserem Know-how als Meisterbetrieb und unserer langjährigen Erfahrung, mit Geduld und Zeit für Sie ist der Wunsch nach besserem Hören kein unerfüllter Traum, sondern ganz sicher erfüllbar.

Unsere Filiale in Wedel hat vom 20.7.-7.8. Betriebsferien und wird von der Filiale in Rissen vertreten.



Hörgeräte-Akustiker-Meisterin Monika Dornis

Kleine Ohrsache – Große Wirkung.

Hörgeräte  Dornis

HH-Rissen: Wedeler Landstraße 43 • 2. OG
Telefon 040/81 95 77 09

Wedel: Rosengarten 5 • direkt an der B 431 neben dem S-Bahnhof • Telefon 041 03/90 50 11 + 041 03/12 21 19

In Wedel und Rissen HNO-Arzt und Fahrstuhl im Hause

SANITÄRTECHNIK

Urgestein im Ruhestand

Von der Lehre bis in den Ruhestand, ohne Bruch, ohne Turbulenz – heute fast undenkbar und doch geschehen in Klein Flottbek. 1964 kam Carl-Hermann Cords als Lehrling zur Klempnerei Faber, einem Familienbetrieb, gegründet 1910 von Karl und Marina Faber. Schon in seiner Lehrzeit wurde deutlich, dass „Hermi“, wie ihn alle nennen, ein Mann weniger Worte ist, diese aber mit Bedacht setzt und oft für einige Lacher sorgt.

Auch Geschäftsführer Peter Faber hat Hermann Cords in seiner Laufbahn immer als loyalen Mitarbeiter und Freund der Firma sowie der Familie geschätzt. Nach nunmehr 45 Arbeitsjahren darf Hermann Cords sich in den verdienten Ruhestand zurückziehen und sich seinem Hund und dem Haus mit Garten widmen. Die Familie Faber bedankt sich für den einmaligen Dienst am Kunden, die gute Zusammenarbeit mit Kollegen und Auszubildenden und wünscht ihrem Hermi Glück, Zufriedenheit und etwas mehr Zeit für die schönen Dinge des Lebens.

Faber Kundendienst GmbH, Sanitärtechnik und Klempnerei, Langelohstraße 124, Telefon: 80 11 34



Blumige Aussichten nach 45 Arbeitsjahren

GOURMANDIE

Feinkost Ahrend wird 60 Jahre alt

Das in zweiter Generation geführte Feinkosthaus Ahrend in der Blankeneser Landstraße 81 feiert in diesem Jahr sein 60-jähriges Firmenjubiläum. Aus einem 60 Quadratmeter kleinen Geschäft ist ein Feinkostparadies mit über 240 Quadratmeter geworden, das auch höchsten Ansprüchen gerecht wird. Mit 15 langjährigen, freundlichen und kompetenten Mitarbeitern ist das Feinkosthaus ein fester Be-



Beständig, kompetent und freundlich – das Team von Feinkost Ahrend

standteil von Blankenese geworden.

Der Fleischermeister Herr Sottorf bürgt für eine exzellente Fleischqualität. Herr Claussen bietet ein umfangreiches Obst- und Gemüsesortiment an, das täglich frisch vom Großmarkt geliefert wird.

Der Chefkoch Christian Merten und sein Team kreieren für jeden Anlass das Richtige für Ihre Feier.

Der abwechslungsreiche Mittagstisch ist hervorragend. Das einzigartige vielseitige Sortiment, mit selbst zubereiteten Leckereien, macht den täglichen Einkauf zu einem schönen Erlebnis. Selbst an der Kasse werden Kunden von der sehr freundlichen, hilfsbereiten Kassiererin Frau Schwannecke mit einem Lächeln verabschiedet. Auch telefonische Bestellungen sind möglich.

Die Familie Ahrend lädt alle treuen Kunden und Lieferanten am 11. Juli zu Sekt und Häppchen ein.

Feinkost Ahrend, Blankeneser Landstr. 81, Tel. 86 07 72

WEIN

Stuttgarter Weindorf zu Gast in Hamburg

Gastronomen aus Baden-Württemberg stehen mit ihrem Namen für Qualität, Gastfreundlichkeit und eine ganz individuelle Laubengestaltung – und das in der 24. Auflage: ein echter Dauerbrenner. Vielleicht liegt es auch an der harmonischen Gesamtgestaltung aller Weinlauben, die sich rund um den Rathausmarkt



Wein und Klönschnack auf dem Rathausmarkt

gruppierten. Zwischen dem 26. Juni und dem 12. Juli bieten die Weindorfwirte täglich von 11 bis 24 Uhr warme Speisen, gute Weine und handgemachte Musik in den Lauben. Je später der Abend, desto intensiver die Gespräche mit den Tischnachbarn – davon lebt die typische Weindorfatmosphäre. Es ist aber auch höchst amüsant, einfach nur den Unterhaltungen über die Tische hinweg zu lauschen. Hier treffen verschiedene Dialekte und Sprachen mit humorvollen Trinksprüchen aufeinander. Auch für kleine Gruppen-Veranstaltungen, Stammtische und Firmenausflüge ist das Weindorf ein Ort, Konversation in ungewöhnlicher Umgebung zu pflegen (es empfiehlt sich, an gut besuchten Tagen hierzu einen Tisch zu reservieren). www.stuttgarter-weindorf.de oder www.prostuttgart.de

AUTO

Audi Sales Management Cup

Marcus Bruno Herr wurde Ende Mai von der AUDI AG für seine herausragenden Leistungen ausgezeichnet. Der Mitarbeiter hat im vergangenen Jahr am Audi Sales Management Cup, einem nationalen Wettbewerb, erfolgreich teilgenommen und darf sich nun zu den Top-20-Verkaufsleitern in Deutschland zählen.

„Über diese Auszeichnung freue ich mich enorm für mich und meine Mannschaft – schließlich hat jeder von uns einen wichtigen Beitrag zu diesem Ergebnis geleistet“, sagt Marcus Bruno Herr.

In die Bewertung fließen die Leistungen der gesamten Verkaufsmannschaft ein, wichtige Kriterien sind unter anderem Kundenzufriedenheit, Beratungskompetenz und das Weiterbildungsengagement.

„Diese Auszeichnung ist sozusagen das Siegel für unsere ausgezeichnete Verkaufsqualität“, sagt Geschäftsführer Gunter Reimers. „Wir haben immer den Anspruch, unsere Kunden professionell und premiumgerecht zu betreuen.“ Insgesamt hatten über 208 Mitarbeiter aus den Audi Partnerbetrieben teilgenommen – in die Bewertung des Wettbewerbs werden sowohl qualitative als auch quantitative Faktoren mit einbezogen. Zur Auszeichnung lud die AUDI AG alle Finalisten zu einer Mittelmeerkreuzfahrt auf der Royal Clipper ein.

Weitere Informationen gibt Marcus Bruno Herr, Telefon: 04101/49080, m.herr@autohof-reimers.de

Elbmaler



ANDREAS HECTOR

Maler- und Lackierermeister
Fachwirt für Farbe und Gestaltung

• Elbchaussee 518 •

Tel. 82 241 300 · Fax 82 241 800 · Mobil 0170/20 25 24 7

„Kann man Erfolg haben, ohne zu kämpfen?“

Personal Excellence ist der elegante Weg zu Ihrer Vision! Wenn Sie mehr erfahren wollen, sollten wir uns unterhalten!“



Dr. Joachim Wolbersen
Excellence Guide
Telefon 0151 / 234 234 22

Hamburg
München
Basel

MARCO POLO

REISEN

Syrien

Alle Freuden des Orients: Feilschen in den Souks von Aleppo und Damaskus, Wasserpfeife und süßen Pfefferminztee probieren, dazu Römergeschichte in Palmyra und Kreuzritterfeeling am Krak des Chevaliers.

„Marco Polo Live“: Schaukeln Sie, wenn Sie möchten, auf einem Kamel in die Wüste – und genießen Sie Ihr Frühstück im Licht der aufgehenden Sonne.

Linienflug nach Damaskus und zurück von Aleppo, 7 Übernachtungen, Rundreise inklusive Marco Polo-Scout, kleine Gruppe von max. 22 Gästen

8 Tage Entdeckerreise ab € **1199,-**

Wir beraten Sie gern:

Reisebüro von Daacke



Lufthansa
City Center

Nienstedtener Marktplatz 24
22609 Hamburg
Telefon 040 – 8 22 77 20
Telefax 040 – 8 22 77 230

info@daacke.de
www.daacke.de



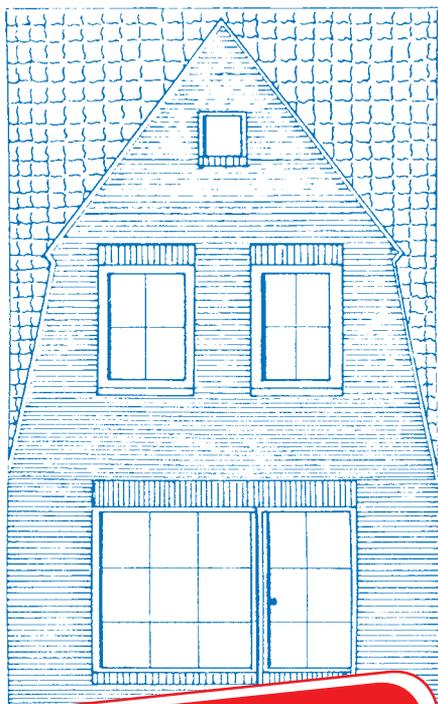
Audi

**Ihr exklusiver
Audi Partner.**



A23 Ausfahrt 19 • Rellingen • Stawedder 17-21 (Auto-Port Nord)
Telefon 04101/49 08-0 • www.autohof-reimers.de

CASA nuova
Mode



TOTAL-Ausverkauf

Rupertstraße 23 • 22609 Hamburg
Tel.: 040-81 99 77 57

Öffnungszeiten
Mo-Fr: 10:00-14:00 Uhr • 15:00-18:30 Uhr
Sa: 10:00-14:00 Uhr

BEMERKENSWERTES



Die beiden Zeuginnen bestätigen die Vorwürfe des Staatsanwaltes. Am Ende wird der Angeklagte zu einer Geldstrafe verurteilt

Aus dem Amtsgericht

Beleidigt und geschlagen

Selbst geduldiges Nachfragen erhellt nicht immer justiziable Ereignisse. So weiß auch zum Prozessende niemand im Gericht auch nur annähernd, was den Angeklagten Oliver Bertram* angetrieben hat, im zurückliegenden Januar eine 23-jährige Serviceangestellte zu beleidigen und zu schlagen.

„Ich wollte etwas klarstellen“, bleibt der Angeklagte, ein 27-jähriger Angestellter, nebulös. Schon während der Staatsanwalt die Anklage vorträgt, wird die latent aggressive Grundstruktur des Angeklagten deutlich. „Das ist beides nicht wahr“, unterbricht er den Anklagevertreter, als der von Körperverletzung und Beleidigung spricht. Die Richterin macht augenblicklich klar, dass sie Herrin im Verhandlungssaal ist. Er sei jetzt nicht dran, fährt sie dem Angeklagten in die Parade.

Seine Kontrahentin habe Lügen verbreitet, begründet Bertram die Konfrontation, in deren Verlauf er zuerst beleidigt und attackiert worden sein will. Er schlage keine Frauen, so der zornige Angeklagte, Gewalt habe er schon in seiner Familie erlebt. „Meine Mutter wurde von meinem Erzeuger geschlagen.“

Das Opfer kann ebenfalls nur wenig beitragen, Bertrams Motivation für die beiden zur Anklage führenden Ereignisse im Januar zu erhellen. Sie habe den Angeklagten nur einmal vor der Attacke auf sie gesehen, so die junge Frau. Als sie zu Boden gestoßen wurde, habe sie sich den Steiß so geprellt, dass sie noch wochenlang Schmerzen gehabt habe, erzählt die Zeugin mit leiser, ruhiger Stimme. Der Angeklagte begleitet das mit Kopfschütteln und ungläubigem Gesichtsausdruck. Verbal greift er nicht mehr ein, denn die Richterin hat ihm bereits zu Beginn des Verfahrens ein Ordnungsgeld angedroht. So muss sich der junge Mann auch eine zweite Zeugin anhören, die die Aussage des Opfers weitgehend bestätigt.

Der Staatsanwalt betont in seinem Plädoyer beim Angeklagten eine „aggressive Grundhaltung“ und beantragt eine Geldstrafe in Höhe von 2.000 Euro. In seinem letzten Wort bestätigt Bertram noch einmal den negativen Gesamteindruck. Er verstehe nicht, „dass hier zwei Mädels so rumlügen dürfen“, wettet er. „Ich finde es einen Hammer, dass das deutsche Gesetz so drauf ist.“

Zu diesem Zeitpunkt hat die Richterin bereits ihren Taschenrechner im Blick. Greift sie zu ihm, steht fest, dass die Strafe in einer Geldbuße besteht. Tatsächlich verurteilt sie Oliver Bertram zu der bereits vom Staatsanwalt beantragten Buße. Ärgerlich verfolgt der frisch Verurteilte die Urteilsbegründung. Die zuvor vom Staatsanwalt attestierte „verklärte Wahrnehmung“ des Angeklagten bestätigt sich am Ende noch einmal. „Ich nehme mir jetzt einen Anwalt und gehe in die Berufung. Denn das ist nicht menschlich.“ Dann knallt die Tür ins Schloss.

*Name von der Redaktion geändert

WEDEL

Sommer – Sonne – Hafenfest

Vom 10. bis 12. Juli findet in Wedel das zehnte Hafenfest statt. Vor der großartigen Kulisse der Elbe präsentieren sich von der Schiffsbegrüßungsanlage Willkomm-Höft über den Schulauer Hafen und den Strandbaddamm bis zum Tonnenhafen jede Menge Wedeler Vereine, Verbände und Gastronomie.
10. bis 12. Juli, Wedel

JENISCHPARK

Senator Jenischs Blumengarten

Der Verein der Freunde des Jenischparks bietet am 12. Juli, 11 Uhr, eine Führung zum Thema „Senator Jenischs Blumengarten, gestern, heute – und morgen?“ an. Begleitet wird die Führung von Paul Ziegler, Beiratsmitglied des Vereins. Wer den gesamten Park in einer privaten Führung kennenlernen möchte, kann dies übrigens auch.

**Info: Telefon 82 97 44
www.jenischparkverein.de**

RISSEN

Von Sanssouci bis Belvedere

Die Kuriere sind schon auf den Weg geschickt, die Equipagen rollen, der Zeremonienmeister plant jetzt schon die Proben. Denn Festmusik aus Sanssouci soll die Bewohner und Gäste des Hartwig Hesse Hauses am Sonntag, den 12. Juli gleichermaßen erfreuen.

Gespielt wird im Rahmen eines historischen Gartenfestes, Aktive sind Künstler von „Bon Caprice“ und „Lustwandler“, die in historischen, teilweisen barocken Kostümen auftreten. Außerdem erwarten die Gäste kulinarische Köstlichkeiten.
**Hartwig Hesse Haus, Klövensteinweg 25,
Telefon 81 90 60, www.hartwig-hesse-haus.de**

STADTRUNDGÄNGE

Das Treppenviertel in Blankenese

Dieser Rundgang eignet sich nicht nur für Touristen, sondern für alle, die den Stadtteil etwas intimer kennenlernen wollen: Vom Bahnhof Blankenese aus führt der Weg vorbei an Gründerzeithäusern, der Kirche am Markt, die Treppen hinab und hinauf bis zum Strand. Ein Spaziergang voller Geschichte und Geschichten mit herrlichen Aussichten, die sich zwischen denn reetgedeckten Fischer- und Kapitänshäusern auf den großen Strom eröffnen.

11. + 29. Juli, 16 Uhr, ab Blankeneser Bahnhof (Hauptausgang)

SCHULE GOOSACKER

Ehemalige gesucht!

Die Schule Goosacker lädt all ihre ehemaligen Schülerinnen und Schüler zu einer großen Feier ein. Natürlich nicht ohne Grund: Die Schule feiert am 8. Oktober ihr 50-jähriges Bestehen.

Ein halbes Jahrhundert Schulgeschichte, die ausführlich dokumentiert werden soll. Damit das gelingt, bitten die Veranstalter alle Ehemaligen um Text- oder Bildmaterial wie alte Klassenfotos und ähnliches. Das Ma-

terial sollte mit Namen, Jahrgang und Anschrift versehen bis zum 15. Juli an die Schule gesandt werden – es wird dann so schnell wie möglich zurück gegeben.

Zur Feier selbst ist nichts als gute Laune mitzubringen, für das leibliche Wohl sorgen die Veranstalter. Um vernünftig planen zu können, ist allerdings ein Voranmeldung nötig: Bis zum 11. September ist eine verbindliche Anmeldung erforderlich.

**Info: Telefon 866 230 60
www.hh.schule.de/goosacker**



LOEWE.
Galerie

Würde alles in den Schatten stellen.
Wäre er nicht so schlank.

Erleben Sie den neuen Art SL: Unser neuestes TV-Highlight, das vollen Fernsehkomfort ohne Kompromisse bietet. Der schmalste Loewe, den es je gab, verbindet brillante Bilder in HD-Qualität, perfekten Sound und ausgezeichnetes Design zu einem einzigartigen TV-Erlebnis.

EP:Gessner
TV, Video, HiFi

**EP: Gessner GmbH
Lornsenstraße 94 22869 Schenefeld
Tel. 040/8305544**

Johannis Apotheke

LA ROCHE-POSAY
LABORATOIRE PHARMACEUTIQUE

Beratungstage „Sonne“
vom 6.7. – 11.7.09

Wir messen kostenlos Ihren individuellen Lichtschutzfaktor.

Beim Kauf von Sonnenschutzprodukten erhalten Sie einen Sonderpreis.

Blankeneser Bahnhofstr. 26 · 22587 Hamburg
Tel. 86 02 45

SUMMER-SALE bei KORTE Ihr Jeansshop in Blankenese



bis zu 50% REDUZIERT vom 1.7.-18.7.2009

Neu: After-work shopping!

Rufen Sie uns an: Tel. 86 09 65

Vereinbaren Sie Ihren Termin. Wir freuen uns auf Sie!

**Wolfgang Korte · Internationale Sportswear
Elbchaussee 535 · Hamburg-Blankenese**



**BADSANIERUNG
AUS EINER HAND**

**AUSSTELLUNG
PLANUNG
BERATUNG**

RÄUMUNGSVERKAUF

bis 31. Juli 2009

ALLES MUSS RAUS

bis zu 50% Rabatt

BÄDERSTUDIO LEOK'S
Bahrenfelder Chaussee 2,
Ecke Bornkampsweg, 22761 HH
Tel. 89 40 87

Dr.med. Dr.med.dent. **Spezialist für Implantologie**

Michael Hintz

Facharzt für Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie & Oralchirurgie

- seit 10 Jahren - Spezialklinik für Implantate und Knochenaufbau (auch sogenannte „unmögliche“ Fälle, wenig Knochen)
- Weisheitszahnentfernung/Wurzelspitzenresektionen (schonend, sicher und blutungsarm unter Vergrößerungsoptik und mit Laser)
- Angstpatienten - alle Behandlungen in Narkose (garantiert schmerzfreie Behandlung - von der einfachen Zahnreinigung bis hin zu allen Operationen)
- Hauttumore, Basaliome, Leberflecke entfernen (sicher, schmerzfrei, auch in Narkose ganz schonend, minimale Narben)
- kosmetische Operationen (Brustvergrößerung, Lidstraffung, Fettabsaugung, Facelift, alles in Narkose)

Medical Smile

Blankeneser Bahnhofstr. 19 22587 Hamburg
Telefon 040 / 87 97 16 30 www.medicalsmile.de
werktags 7 - 20 Uhr Sa + So nach Vereinbarung

Zertifizierter Betrieb für Dichtheitsprüfungen der Abwasserleitungsuntersuchung nach DIN EN 1610 u. DIN 1986-30



So kompakt kann komplett sein: Vitodens 333-F.

Komfort auf höchstem Niveau und kleinstem Raum:

- Effiziente Brennwertechnik
- Integrierter Trinkwasser-Ladespeicher (86 bzw. 130 Liter)
- Besonders kompakte Abmessungen

VIESSMANN

Heer Seestadt
Sanitär & Heizung

Heer Seestadt GmbH
Theodor-Storm-Allee 16 · 25436 Uetersen
Telefon: 0 41 22 / 20 54 · Telefax: 0 41 22 / 44 801
Mobil: 0172 / 400 75 98
heer@seestaedt.de · www.seestaedt.de

STAMPFF
HEIZUNGSBAU
& SANITÄRTECHNIK
GMBH

michael@stampff-heizung.de
www.stampff-heizung.de
Reeperbahn 2 · 25436 Uetersen
Telefon: 0 41 22 - 24 04 · Telefax: 0 41 22 - 49 13
Mobil: 0172 - 92 550 11

DIE BADEBUCHT-DAS PARADIES AM FLUSS

Highlights im Juli

Sommer-Sauna-Nacht „Afrika“
Fr., 10. Juli 09 von 20:00 - 1:00 Uhr
Afrikanisches Bufett und heiße Aufgüsse.

Wellnesstag in der BADEBUCHT
Samstag, 25. Juli 09 von 11:00 - 20:00 Uhr
Verführerische Massagen... diesmal: Vital-Massage und Gesichts-Massage mit Hibiskusmaske.

Sommer-Ferien-Spaß
23.07.+ 28.07 + 30.07.09.
Unser Animationsteam gestaltet für Euch ein tolles Ferienprogramm. Die Teilnahme ist kostenlos, Ihr zahlt lediglich nur den Eintritt. Jeweils von 11:00 bis 13:00 Uhr und von 14:00 bis 16:00 Uhr.

Der Sommer ist da!
Tauchen Sie ab ins erfrischende Nass zum Sommererfr...!

Genießen Sie:

- Finnische Saunen
- Dampfbad
- Trockensauna
- Erd-Kelo Sauna
- Innovative Aufgüsse
- Saunagarten mit Außenbecken
- 90 m lange Rutschspirale
- Sprungtürme
- 25-m Sportbecken
- 30°C warmes Erlebnisbecken
- SB- und Saunagastronomie mit leckeren und gesunden Menüs
- Freibad/ Sommerbad
- Liegewiesen
- Schwimmkurse
- Wellness-Oase
- Kinderanimation
- Shop im Foyer



Am Freibad 1 · 22880 Wedel · Tel.04103- 91 47-0 · www.badebucht.de

BEMERKENSWERTES

KIRCHENGEMEINDE NIENSTEDTEN

Große und kleine Engel gesucht

Jugendarbeit, Familienaktivitäten, ein Gesprächskreis für Senioren und andere Projekte der Gemeindegemeinschaft kosten mehr Geld, als der Kirchengemeinde Nienstedten zur Verfügung steht. 210 Engel bis zum Jahr 2010 ist daher das Ziel einer Aktion, mit der die Gemeinde Nienstedten Engel sucht, die mit einer einmaligen Spende oder einer Mitgliedschaft im Förderverein die Gemeindeprojekte unterstützen und neuen Ideen Flügel verleihen.

Info: Kirchenbüro, Telefon 82 87 44

SCHULABGÄNGER

Knigge-Training für Abiturienten

Die Hamburger Fremdsprachen- und Wirtschaftsschule (HFS) bietet am Freitag, 10. Juli, ein Knigge-Training für frisch gebackene Abiturienten an. Hier lernen und üben die Schulabgänger viele praktische Tipps und Tricks für das stilgerechte Verhalten in der Bewerbungsphase und im zukünftigen Berufsleben. Themen des Etikette-Kurses sind unter anderem

derem „Begrüßen, Vorstellen und Verabschieden“ oder auch „Der gute Ton am Telefon“. Durchgeführt wird der Kurs von Dr. Jens Saadhoff, Etikette-Trainer unter anderem von BMW oder auch ARD & ZDF Fernsehwerbung.
10. Juli, 15-19 Uhr,
Esplanade 6,
Info und Anmeldung unter Telefon 30 97 86-22 oder www.hamburg.eso-berufsfachschule.de

WITTHÜS

Otgard Ermoli liest Maugham

Es geht wieder einmal literarisch zu im Hirschpark: Otgard Ermoli liest „Regen“ von S. Maugham. Die Geschichte berichtet von einer spannungsvollen Begegnung zwischen einem Missionars- und einem Arztehepaar sowie einer Prostituierten in einem Hotel auf Samoa. Ganz nach Maughams Erzähl-Art findet sie erst in den letzten Zeilen ihr überraschend-erstaunliches Ende.

13. Juli, 14 Uhr, Witthüs im Hirschpark, Elbchaussee 499a, Anmeldung unter Telefon 880 69 07 oder 86 01 73

OSDORF

Blues in der Mühle

Nach einem erfolgreichen ersten halben Jahr mit sechs gut besuchten Veranstaltungen präsentiert Westsideblues erstmals einen Special Guest, bevor es in die Sommerpause geht. Der Pianist Dennis Koeckstadt – der als einer der versiertesten Blues-Pianisten Europas gilt – wird den Sound der Westsideblues-Band um eine faszinierende Facette erweitern.

8. Juli, 20.30 Uhr,
Anmeldung:
Osdorfer Mühle (Don Quichotte),
Osdorfer Landstraße
162 a, Telefon 801304



Dennis Koeckstadt spielt bei Westsideblues

STADTREINIGUNG HAMBURG

Termine der Mobilen Problemstoffsammlung

Die mobile Problemstoffsammlung nimmt kostenlos Schad- und Giftstoffe wie beispielsweise Batterien, Medikamente, Kosmetika, Chemikalien und vieles mehr aus privaten Haushalten entgegen. Wer Fragen zum Thema hat, kann sich zudem von qualifiziertem Fachpersonal beraten lassen. Die Termine im Juli:

Sülldorf: 2. Juli, Sülldorfer Landstraße gegenüber Nr. 204, 12 bis 14 Uhr; **Groß Flottbek:** 2. Juli, Marktfläche Osdorfer Landstraße, 9 bis 11 Uhr; **Othmarschen:** 13. Juli, Jungmannstraße 4-5, 9 bis 11 Uhr; **Groß Flottbek:** 23. Juli, Oelsnerring 38-40, 9 bis 11 Uhr; **Rissen:** 23. Juli, Marschweg 15-17, 12 bis 14 Uhr; **Osdorf:** 31. Juli, Rugenbarg 18-20, 12 bis 14 Uhr

SOMMERFERIEN

Malen, basteln, matschen und kleben

Die Grundschulpädagogin Susan Risius und die Graphik-Designerin Christiane Herms-Glang bieten mit „Mal-lino“ auch in diesem Sommer wieder kreative Ferienkurse für bastel- und malbegeisterte Kinder zwischen vier und acht Jahren an. Unter dem Thema „Ein Sommergarten“ werden die Kinder eine Woche lang über eine Sommerwiese schleichen und alles, was es dort so gibt, beobachten, malen und gestalten. Die beiden Kursleiterinnen haben bereits in 2008 viel Erfolg mit ihrem Projekt gehabt. Kursgebühr inklusive Material: 89 Euro.



Kreativer Spaß beim Mal-lino Ferienkurs

10. bis 14. August, 9.30 bis 13 Uhr, Kindergarten Onckenstraße, Onckenstraße 1b. Anmeldung unter Telefon 54 80 39 72 oder mal-lino@gmx.de

BLANKENESE

Neues Programm der Familienbildungsstätte

In neuem Design und mit vielen neuen Angeboten ist Ende Juni das neue Programm der Evangelischen Familienbildungsstätte Blankenese erschienen. In ihm finden sich viele altbewährte Kurse wie Yoga für Schwangere, PEKIP/DELFI, der Musikgarten oder auch offene Krabbelgruppen. Dazu gibt es wieder klassische Angebote für Kinder, beispielsweise Kung Fu und Rhythmik oder traditionsreiche Kurse wie Gymnastik, Malen oder Literatur

für Erwachsene. Neu dabei ist ab diesem Semester unter anderem eine „Ablösegruppe“ ab zwei Jahren, in der die Kleinen sich schrittweise lösen lernen, ein Entspannungskurs (5-7 Jahre) oder auch ein Konzentrationstraining für Schüler der zweiten Klasse. Für Erwachsene wurde das Angebot im Kreativ-Bereich und durch Stressbewältigungs- und Gesprächstrainings erweitert.

Info und Anmeldung: Evangelische Familienbildungsstätte, Sülldorfer Kirchenweg 1b, www.fbs-blankenese.de

Mütter Consorten zieht jetzt auch Kinder an.
10 € Gutschein für Ihren Einkauf
 unserer trendigen Kindermode von
 Miniature, BellyButton, Retour...
 Mütter & Consorten GbR - Osdorfer Landstraße 253 - 22589 Hamburg - Tel. 040/86648665

Neue Öffnungszeiten von 7-19 Uhr

prima
TEXTIL-PFLEGE

Angebote:
2 Teile spezial
 kein Trench, kein Sympatex
 2 Pullover = 1 Teil € **7.99**
3 Pullis € **5.99**
1 Hemd
 waschen + bügeln € **0.99**

Bahnhofstraße 63 • Wedel
Telefon (0 41 03) 8 50 86

Hanse Ballon

Romantik pur!

Buchen Sie jetzt den Frühling über der schönsten Stadt der Welt!

040 / 853 72 253

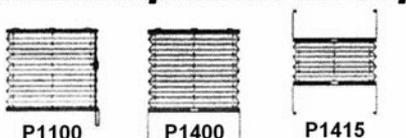
WOHNEN SIE SCHÖNER

DEKOSTOFFE · SONNENSCHUTZ · TEPPICHBODEN · MÖBELSTOFFE

HELM & HELM
 INNENEINRICHTUNG

HH-OTTENSEN · BAHRENFELDER STR. 71 · TEL. 39 60 93 · 10-19, SA 10-16
 WWW.HELM-UND-HELM.DE

Plissee Falstore
Markenqualität zu Superpreisen!



z. B. individuell mm-genau gefertigt, 3 Ausführungen, 22 Farben lieferbar

	60 cm	80 cm	100 cm	120 cm	140 cm
80 cm	55 €	64 €	74 €	83 €	92 €
120 cm	65 €	77 €	89 €	101 €	113 €
200 cm	73 €	93 €	113 €	132 €	154 €

wohnen & schlafen
SCHRÖDER
DER RAUMAUSSATTER
Rellingen-Zentrum • Hauptstraße 76 • ☎ (0 41 01) 54 41-0

JETZE GEHT'S ABER RUND

HAUSTECHNIK GMBH
PIELSTRÖM
Heiztechnik seit über 100 Jahren
Dächer
Bäder
der Zukunft

Bei uns gibt's keine
Abwrackprämie
SIE bekommen sofort den
richtigen Preis !!

22549 HILSDORF TEL.: 040-80 789 80 22494 BO-HO TEL.: 04101-840 621



Wir sind Ihr professioneller Partner im Bereich:

- Überdachungen
- Zaunanlagen
- Treppenkonstruktionen
- Türen und Tore
- Stahlkonstruktionen
- Edelstahlgeländer
- Restaurationen
- Carports
- Eisenmöbel
- Gitter

ihr metallbaumeister
frank e. schlegel
hasenkamp 8 • 25482 Appen
telefon: 04101/20 73 51 • fax: 04101/83 86 55
info@ihrmetallbaumeister.de
www.ihrmetallbaumeister.de

SC RIST

Erneut Deutscher Basketball-Meister

„Der Pokal ist wieder zuhause!“ vermeldete Marc Köpp, kurz nachdem der neuerliche Basketball-Triumph am ersten Juni-Wochenender unter Dach und Fach gebracht worden war. Damit sicherten sich die Rister den Pott zum zweiten Mal in Folge. „Die Freude ist riesig“, ließ Köpp wissen – was an sich nicht erstaunlich ist, aber um so verständlicher wird, wenn man einen Blick auf

die Spiele des Wochenendes wirft. Denn dort hatten die Rister wahrhaft Meisterliches gezeigt. So ließen sie ihrem Gegner SV Hagen-Haspe im Finale keine Chance und gewannen klar mit 61:37. Entscheidend für diesen deutlichen Sieg waren vor allem die Ausgeglichenheit und der Teamgeist der Ü35-Herren: „Vier Spiele an zwei Tagen sind in diesem Alter durchaus anstrengend“, so Köpp. „Aber das konnte durch die Tiefe des Kaders aufgefangen werden.“

MÜHLENBERGER SEGELCLUB Segler International qualifiziert

Gleich in drei Bootsklassen verbuchen die jugendlichen Segler des Mühlenberger Segelclubs (MSC) in diesem Frühjahr große Erfolge, jetzt stellen sie ihr Können auf Regattafeldern im Ausland unter Beweis. Magnus-Paul Simon, 13, qualifizierte sich im Mai vor Warnemünde für die Nordamerikanische Meisterschaft im Optimisten. Magnus, der in den Ausscheidungsrennen unter den 80 besten deutschen Opti-Seglern Rang 15 belegte, reiste mit dem insgesamt vierköpfigen deutschen NAM-Team plus Trainer in die Karibik. Svenja und Maike Christiansen, 18 und 16, lösten Ende Mai auf der Travemünder Bucht im 420er ihr Ticket für die Jugend-Weltmeisterschaft der International Sailing Federation (ISAF).

Sie wird vom 9. bis zum 18. Juli vor der brasilianischen Küste in Buzios ausgesegelt. Wie bei Olympischen Spielen darf jede Nation lediglich ein Damen- und ein Herrenteam dorthin schicken. Von Südamerika aus werden die Christiansen-Schwesterinnen – beide bereits im Optimisten erfolgreich – Richtung Gardasee weitertouren. Dort messen sie sich vom 27. Juli bis zum 8. August gemeinsam mit sechs weiteren deutschen Damen- und sieben Herrenteams bei der WM der 420er-Klassenvereinigung. Auch Davina Schlesiger, 18, einzige aktive Europe-Seglerin im MSC, hat bei den diesjährigen Qualifikationsregatten gute Form bewiesen. Die Blankeneser Schülerin erzielte ausreichend Punkte für die WM-Teilnahme im französischen Brest (24. Juli bis 1. August), eine Woche später startet sie bei der Jugend-EM in Denia an der Costa Blanca.

KOMET BLANKENESE

Meisterliches Spiel

Die auf der Jahreshauptversammlung von FTSV Komet zur Mannschaft des Jahres gekürten E-Kom-Fußballmädchen aus dem Jahrgang 98/99 spielten am 6. Juni gegen den HSV um die Hamburger Meisterschaft. Die Blankeneserinnen, mussten gleich zu Beginn der Partie ein Tor hinnehmen, spielten in der Folge etwas zaghaft, wurden jedoch immer mutiger. Nach der Pause trauten sich die Dockenhudenerinnen dann deutlich mehr zu, und das, obwohl der HSV bei Kontern brandgefährlich blieb. Am Schluss siegte dann der HSV knapp mit 2:1 gegen eine kämpferisch auftretende Mannschaft aus Blankenese.



Super Mädels aus Blankenese



Olivia „Olli“ Petzold auf „Palma“

Springreiten Auf Erfolgskurs

Können die Zuschauer in kein paar Jahren eine Reiterin aus Hamburgs Westen auf dem Derby bejubeln? Die Kulisse zumindest wäre ihr nicht neu: Während der vier Derby-Tage Ende Mai machte die 18-Jährige Olivia „Olli“ Petzold aus Rissen auf sich aufmerksam. Mit ihrer Stute „Palma“ startete sie in einem L- und zwei M-Springen und

brachte einen ersten, einen zweiten und einen dritten Platz mit nach Hause.

Auf die Frage, ob sie nun in der Reiterei so richtig durchstarten wolle, gab sich die bei Janne-Friederike Meyer in Schenefeld trainierende junge Frau ganz realistisch: Erst einmal wolle sie ihr Abitur machen, danach studieren, dann sähe man weiter. Außerdem seien die Anforderungen bei den Profis doch deutlich höher als bei den Amateuren.

Auch zum Thema Doping hat die Reiterin, die mit vier Jahren das erste Mal auf dem Pferd saß, eine klare Meinung: „Das gehört in keinen Sport, macht ihn nur kaputt.“

Bevor die Rissenerin sich in ihre berufliche Zukunft stürzt, wird man sie allerdings noch auf diversen Parcours treffen. Unterstützt von ihrer Mutter, die selbst am Rande des Klövensteens auf dem Birkenhof reiterlich aktiv ist, dürften dabei noch einige Sieges-Schleifen den Weg an das Sattelzeug von Palma finden.

ERNST BARLACH HAUS

Kopffüßler und Flügelwesen

Er gehört zu den Pionieren der Moderne, als Mitbegründer der Dada-Bewegung und späterer Surrealist ist seine Kunst prägnant und facettenreich, mit Witz und Leichtigkeit geschnitten. Gerissen und geformt sind seine Kugelmänner, Amphorenfrauen, Kopffüßler und Flügelwesen. Das Figurentheater des Hans Arp (1886-1966) stammt aus der Fondazione Marguerite Arp, Locarno, und ist eine „funkensprühende Ideensammlung, dem Humanitäts-



Rainer Hüben, Konservator Fondazione Marguerite Arp, Karsten Müller

gedanken verpflichtendes Puppenspiel, ein frisches Alterswerk“, erläutert Karsten Müller, Leiter des Ernst Barlach Hauses.

Bis 27. September, Jenischpark, Telefon: 82 60 85, www.barlach-haus.de

SVB

Kleider machen Tore!

Toller Einstieg der Fußball G-Jugend (5-6 Jahre) vom SV Blankenesee! Bei ihrem ersten Punktspiel beim Elbe Cup 2009 (zehn Mannschaften) belegten die Jungs von Trainer Robert Seitz den 2. Platz! Ob das wohl an ihren neuen Trikots, Stutzen und der schicken neuen Torwartausrüstung lag? Der Bauvereinigung der Elbgemeinden hat sie gesponsort. Die entscheidenden Siegestreffer beim Elfmeterschießen erzielten Julius Risch und Paul Biesterfeld.



Die SVB-Jungs in neuen Trikots

Designermode gesucht!

Direkter Ankauf - Barzahlung sofort

Wir kaufen Damen- und Herrenbekleidung von privat und gewerblich. Gern auch ältere Modelle, neu und gebraucht.

Jil Sander • Boss • Escada etc.!

Wir holen auch ab!

Second Herzog

Di und Do 11-17 Uhr • Lehmweg 35
Telefon 040 - 87 88 28 93 • Handy 0177 / 85 05 555
www.secondherzog.de

Gartenhäuser

Sie müssen sich nicht vorstellen, wie Ihr neues Gartenhaus, Ihr Carport oder Ihr Gerätehäuschen aussieht. Bei uns können Sie sich die Modelle aufgebaut ansehen. **Besser geht's nicht!**

**Besuchen Sie unsere
Gartenhaus-Ausstellung
Neue Modelle eingetroffen!**



- Baumarkt
- Holzmarkt
- Gartenausstellung
- Fenster/Türen-Studio
- Bodenbelag-Studio
- Fliesen-Studio
- Bäderwelten
- Baustoffe

i & M Lüchau
BAUZENTRUM

Wedel • Rissener Str. 142 • ☎ 04103/8009-0 • www.luechau.de



Textilpflege Utecht

Über 80 Jahre meisterhafte Textilpflege, individueller Service.

- Gardinendienst mit Dekoration
- Heißmangel
- Hotel- und Restaurantwäsche
- Oberhemden- und Kitteldienst
- Reinigungsannahme Junge + Hay

Milcherstraße 2 • 22607 Hamburg
Telefon 040/899 24 40
www.Textilpflege-Utecht.de

HST Thierfelder
Wir stellen alles in den Schatten



Markisen - Rollläden
Jalousien - Falstores
Rollos - Garagentore
Terrassendächer usw.

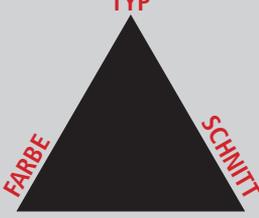
WEDEL Galgenberg 31 04103 - 91 90 01

EXKLUSIV · ANDERS · ERSTKLASSIG

Jeder kann schön und erfolgreich sein... mit einem exklusiven **SCHNITT**, einer **FARBE** mit Reflexen, exakt auf Ihren **TYP** abgestimmt. Nur bei uns!

MARKTSTRASSE 27
25436 UETERSEN/ALTSTADT
FON 0 41 22 / 28 22

H. J. Ladiges G m b H
Damen & Herren Friseur



SEIT 1910 Faber
KUNDENDIENST GMBH

SANITÄRTECHNIK + KLEMPNEREI

MEISTERBETRIEB

Langelohstraße 124
22609 Hamburg (Osdorf)

Telefon 0 40 / 80 11 34
Telefax 0 40 / 800 21 44

Fruchtweg 15
22589 Hamburg
Telefon: 870 66 02



MALERMEISTER
ECKHARD KRÖGER

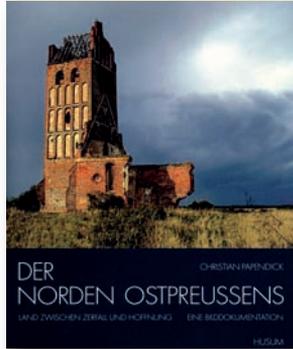
HNO Praxis Dr. Wilcke + Partner
Tina Aberle
Dr. med. Iyad Darwich

Schwerpunkte:
Tinnitus- und Schnarchtherapie

Telefon (040) 89 85 80 Waitzstr. 7

BÜCHER

Klönchnacks
literarische
Seiten



Dokumentation

Der Norden Ostpreußens

Autor: Christian Papendick, Husum
Druck- und Verlagsgesellschaft,
ISBN 978-3-89876-232-8, Hardcover,
488 Seiten mit umfangreichem historischem Teil inkl. 170 Schwarzweißabbildungen, 1057 Farbabbildungen, 18 Karten, 59,90 Euro

Die Grenzöffnung Ungarns, durch die im September 1989 die ersten DDR-Bürger ungehindert in den Westen gelangten, war auch der der Beginn

einer bis dahin nicht bekannten Reisefreiheit. Nicht nur den Menschen, die einstmals hinter dem eisernen Vorhang lebten, war damit der Weg in den Westen frei. Auch umgekehrt konnte, wer wollte, sich ein Bild über den Zustand der bis dahin nur schwer zugänglichen Gebiete machen. Einer, der den Kontakt zu seiner Heimat nie verloren hat, sie bereiste und Land und Leute in Bild und Text dokumentierte, ist der gebürtige Königsberger und in Rissen lebende Architekt und Fotograf Christian Papendick. Er kennt die Gegebenheiten noch aus seiner Jugend und zieht heute vehement gegen den Verfall von Architektur und Kulturdenkmälern, vor allem im russischen Teil Ostpreußens, zu Felde. In einer nach Umfang und Vollständigkeit bisher einmaligen Bilddokumentation hat er die Kulturlandschaft im nördlichen Ostpreußen von 1922 bis 2008 beobachtet und in über 1000 eindrucksvollen und oft erschütternden Farbfotos festgehalten. Bilder, die aber auch Zeichen der Hoffnung widerspiegeln: So der Aufbau des Königsberger Domes, die Renovierung der Kirchen von Neuhausen, Legitten und Heinrichswalde oder auch zum Teil wiederhergestellte Villen. Zudem zeigen viele Aufnahmen eine Landschaft, wie es sie hier in ihrer unendlichen Weite mit genügend Raum für ein friedliches Nebeneinander von Mensch und Tier kaum noch gibt.



Sachbuch / Enthüllung
Klasse! Die wundersame Welt der Manager

Autor: Dagmar Deckstein, Murmann Verlag
ISBN 978-3-86774-056-2, Hardcover, 216 Seiten, 19,90 Euro

Ein Thema, wie es aktueller nicht sein kann: In der aktuellen Krise beleuchtet Dagmar Deckstein die Welt der Manager

und zeigt mit einem Blick durchs Schlüsselloch die Welt hinter den Kulissen der großen Wirtschaftsbühnen. Dass ihr das gelingt, ist nicht nur ihrem Ruf als anerkannte und kenntnisreiche Wirtschaftsjournalistin zu verdanken, sondern auch ihrem Vorgehen. Um die Top-Manager, Berater und Coaches zum sprechen zu bringen, werden sie nicht namentlich genannt. Unter dem Motto „Ach wie gut, dass niemand weiß, dass ich Rumpelstilzchen heiße ...“ erzählen die Wirtschaftsführer ungeschminkt über Einsamkeit und Misstrauen, Gehälter und Reichtum, Familie, Macht und Intrigen. Entstanden ist so ein Buch, das einen tiefen, manchmal erstaunlichen und erschreckenden Einblick in Alltag und Seelenleben dieser Spezies gibt.



Krimi
Im Schatten des Geldes

Autor: Katrin McClean, Ellert und Richter, Hamburg,
ISBN 978-3-8319-0347-4, Broschur, 8,95 Euro

Die Polizeiermittlerin und Psychologin Veronika Dorn verlässt sich auch in ihrem zweiten Fall auf ihre weibliche Intuition. Fakten ignorierend recherchiert sie auf eigene Faust Hintergründe zum Tod einer jungen Mutter, obwohl der Fall längst als Selbstmord zu den Akten gelegt wurde. Immer wieder auf das gleiche Thema: Geld, das der jungen Frau ständig fehlte und das offenbar der größte Feind in ihrem Leben war. Die Autorin Katrin McClean stellt die Machenschaften der Kreditinstitute an den Pranger und zeigt schonungslos die Auswirkungen, die die Gesetze der modernen Kreditwirtschaft haben.



Krimi
Wenn der Inselkoller droht

Autor: Wolfgang Röhl, MCE-Verlag
ISBN 978-3-938097-16-8, Broschur, 11,90 Euro

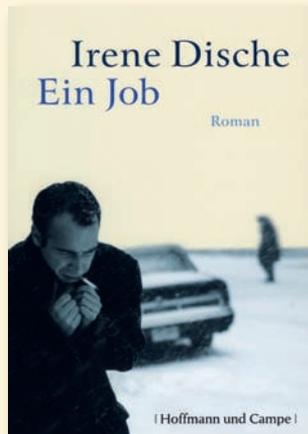
Herrlich politisch unkorrekt schildert der Autor in seinem zweiten Krimi deutsche Realität. Sein Held wider Willen, Bernhard Hamm, sucht Ruhe auf der fiktiven norddeutschen Insel Diekerum, findet stattdessen die Leiche eines Mannes. Er gerät in den Insel-Konflikt und zugleich in den Verdacht, etwas mit dem Tod des Insulaners zu tun zu haben. An dem Krimi werden alle ihre Freude haben. Ausgenommen Öko-Spießer und Reisejournalisten. Sie kommen ganz schlecht weg.

Für Sie entdeckt und gelesen ...

Wiederentdeckt

Ein Job

Autor: Irene Dische,
Hoffmann und Campe
ISBN 978-3-455-40147-9,
Hardcover, 16,95 Euro



Simbêlpîj, oder besser **S**imbêlpalik? Oder gar ein **s**imbêltîj? Diese Frage stellt sich der kurdische Berufskiller Alan mit dem Rasiermesser in der Hand vor dem Badezimmerspiegel. Alan soll die Familie eines türkischen Geschäftsmannes in New York töten. Er ist zum ersten Mal in der Stadt, alleine und spricht kein Wort Englisch – da geben die 18 traditionellen kurdischen Schnurrbartvarianten Halt und Orientierung. Der Protagonist von Irene Disches erstem und bisher einzigem Krimi ist alles andere als die übliche Identifikationsfigur. Dieser eitle Macho misst die Welt konsequent mit den Maßstäben eines orientalischen Egomane – was ihm zwischen Donut-Shop und Bronx-Absteige, zwischen farbiger Polizistin und asiatischer Pediküre einen Strom schmerzhafter Beleidigungen und Kränkungen einbringt. Schon der

Kauf einer Zahnbürste gerät zur Spannungsszene, die Anprobe eines Maßanzugs zum Cliffhanger. Schließlich hat der Leser Mitleid mit dem Scheusal, das sich allen Widrigkeiten zum Trotz – ohne seine schönen Schlangenledermaßschuhe aus Istanbul! – in die Villa seiner Opfer vorarbeitet. Dort nimmt die Handlung eine Wendung, so jäh und unerwartet, wie der U-Turn eines New Yorker Taxistaxi ... „Ein Job“ ist bereits 2000 erschienen, ohne großes Echo. Das ist schade, geradezu respektlos – denn wäre Irene Disches Krimi ein Schnurrbart, dann mindestens ein **s**imbêlpalik.

AUSSTELLUNG IM JULI

Will Semm (1888 - 1964 Leipzig)
„Farben der Hoffnung“
Ein Leipziger Expressionist



Wir führen auch englische und französische Antiquitäten!

Wir kaufen, schätzen und verkaufen Ihre Kunst!

Osdorfer Landstr. 233 (Kastanienhof), 22549 Hamburg
Tel: 040-8003474 · Mo.-Fr. 11-18.30 Uhr, Sa. 10-14 Uhr

NEU

- Erleben Sie unsere neu angelegte Terrassenlandschaft
- Besichtigung auch sonntags von 11 - 16 Uhr!



Ihr Traum Wintergarten

- Wintergärten
- Terrassenüberdachungen
- Beschattungsanlagen
- Falttüranlagen
- Glas-Oasen

Mehr Wert für Ihre Immobilie
Wohnwert: perfekte Entspannung
Preiswert: günstig vom Hersteller
Geldwert: kostenlose Planung



Wintergärten zum Anfassen:
Ständige Wintergarten-Ausstellung mit Blick in die laufende Produktion!
Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 10-18 Uhr, So 11 - 16 Uhr!



Bahlburg Wintergarten GmbH
Luruper Hauptstr. 68 • 22547 Hamburg
Tel: 040/83 29 53-0
info@bahlburg-wintergarten.de
www.bahlburg-wintergarten.de

JETZT TESTEN!
4 Wochen für 49,90 €!
Zu zweit starten und nur 39,90 € zahlen!
(pro Person)



juka dojo
Fitness-Center

Sommerfit ohne Risiko!
Anrufen, vorbeikommen und informieren!
Das Angebot gilt nur bis zum 15.07.2009!

Langenhegen 9a-d - 22609 HH - 040/82 58 41

Hans-Jürgen Fechtner Glasermeister

Wisserweg 16 · 22589 Hamburg
Tel. 040 / 87 35 64 · Fax 040 / 87 35 65
E-Mail: Postmaster@glaserei-fechtner.de
www.glaserei-fechtner.de
Notdienst unter 0171 / 694 64 34
auch für Terminabsprachen



SPRAWA-HAUSERVICE

Dienstleistungen für Haus und Garten

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| ✓ Hausmeisterservice | ✓ Haushaltsreinigung |
| ✓ Gartenpflege | ✓ Treppenhauseinigung |
| ✓ Baureinigung | ✓ Büro- u. Praxisreinigung |
| ✓ Hochdruckreinigung | ✓ Fensterreinigung |
| ✓ Teppich- u. Polsterreinigung | ✓ Grundreinigung |
| ✓ Renovierungs- u. Hilfsarbeiten | ✓ Dachreinigung |

Tel. 04103 / 803 81 61 · E-mail: hausservice@sprawa.de · www.sprawa.de



Zimmern

Baumschulen & Gartengestaltung

Gartenanlagen, Bepflanzungen, Pflege, Änderungen,
Pflaster, Platten, Mauern, Zäune, Teiche,
Baum-, Erd- und Steinarbeiten

Termine nach Vereinbarung

Groten Flerren 38 · 22559 Hamburg-Rissen
Telefon 81 58 03 · Fax 81 99 02 39
www.baumschule-zimmern.de



Lichtservice Schrader Groß- u. Einzelhandel

Verkauf von Wohnraumleuchten, Büro-,
Laden-, Praxen- sowie Speziallampen

ALLE MARKEN

Planung · Beratung · Verkauf

Luruper Hauptstr. 125 · 22547 Hamburg

Tel. + Fax (0 40) 8 31 99 64



STARK. SICHER. SERVICE.
Elektro-Gemeinschaft Hamburg

www.lichtservice-schrader.de



Peter Hasenkampf

DACHDECKERMEISTER

HAUPTSTRASSE 78 · 25492 HEIST

- ▲ DACHDECKER-&KLEMPNERARBEITEN ▲ DACHISOLIERUNG
▲ VELUXFENSTER ▲ FLACHDACHSANIERUNG ▲ FASSADEN
▲ SCHORNSTEINSANIERUNG ▲ REPARATUREN ▲ SOLAR

TELEFON (041 22) 9 84 90 - 0 www.Hasenkampf.de

Peter Hasenkampf

GEBÄUDEENERGIEBERATER

Hauptstraße 78 · 25492 Heist

Tel. 04122/9 84 90 - 0

Energieberatung · Energiepass

BEMERKENSWERTES

BLANKENESE

„Auf brüchigem Eis“

Johannes Zeiliger liest als Gast der Buchhandlung Kortess auf dem Blankeneser Bull'n. Der Autor erzählt die Geschichte des Wettlaufs zum Pol, in dessen Mittelpunkt das abenteuerliche Leben des amerikanischen Polarforschers Frederik Cook und seine Rivalität mit Robert Peary steht. Eine spannende und packende Abenteuergeschichte. Diese Veranstaltung findet dieses Mal an der Elbe in Zusammenarbeit mit dem Ponton Op'n Bull'n statt. (Bei schlechtem Wetter in der Buchhandlung.)

Freitag, 10. Juli, 20 Uhr, Ponton Op'n Bull'n,
Strandweg, Eintritt frei

WEDEL

„Frangipani seewärts“

Die Hamburger Journalistin und Autorin Anna Würth liest im Rahmen der Kunstausstellung „Kalter Hund an Ruccola“ im Stadtmuseum Wedel aus ihrer Kurzerzählung „Frangipani seewärts“ und die Südseegeschichte „Die Kaurikate“. In der Pause gibt es ausreichend Gelegenheit, die Ausstellung anzusehen, im Anschluss steht die Autorin für Gespräche bereit.

11. Juli, 16 Uhr, Stadtmuseum Wedel, Küsterstraße 5

BLANKENESE

Aktion Verkehrsfuchs – Verkehrserziehung für Kinder in der Gorch-Fock-Schule

In einer kostenlosen Aktion bereiten die Polizeiverkehrslehrer des PK 26 die Kinder im Vorschulalter auf den Straßenverkehr vor und geben ihnen einige Verhaltensregeln mit auf den Weg. Demonstriert wird unter anderem, wie die Fahrbahn zu überqueren ist, egal, ob nun auf dem Zebrastreifen, an der Ampel oder sonst an einer Straße. Die Polizeiverkehrslehrer geben auch den Eltern Tipps, wie sie ihre Kinder beim sicheren Verhalten im Straßenverkehr unterstützen können. Da Kinder in diesem Alter nicht unbegrenzt aufnahmefähig sind, wird eine Stunde am Tag an vier Terminen unterrichtet.

Folgende Termine stehen zur Verfügung:

1. Kurs: 11. - 14. August von 9 bis 10 Uhr
2. Kurs: 11. - 14. August von 11 bis 12 Uhr
3. Kurs: 11. - 14. August von 13 bis 14 Uhr
4. Kurs: 18. - 21. August von 9 bis 10 Uhr
5. Kurs: 18. - 21. August von 11 bis 12 Uhr
6. Kurs: 18. - 21. August von 13 bis 14 Uhr

Eltern sollten sich außerdem den 17. August notieren – da spielt der Verkehrskasper für alle Kurse von 10 bis etwa 10.45 Uhr.



In der Gorch-Fock-Schule wird Verkehrserziehung für Vorschulkinder angeboten

Veranstaltungsort ist die Turnhalle der Gorch-Fock-Schule in der Karstenstraße 22 in Blankenese. Eine verbindliche Anmeldung ist bis zum 10. Juni unter Telefon 428 65 26 36 im Polizeikommissariat 26 möglich.



Claudias Küche im Juli

Frischkäsetorte mit Zitrone und Himbeeren

Sommer, Sonne, Gartenlust! Bei schönem Sommerwetter möchte man am liebsten den ganzen Tag im Freien verbringen. Ein Stück Kuchen am Nachmittag wäre natürlich trotzdem fein, aber den Backofen anmachen und die warme Küche noch weiter aufheizen? Müssen Sie nicht. Sie bekommen diesen Monat einen Kuchenklassiker von mir, der ohne Backen auskommt: Die Philadelphia-Torte. Lecker cremig und erfrischend fruchtig mit Zitrone und prallen Himbeeren, die jetzt gerade reifen. Schön

gekühlt genau das Richtige für den Sommer. Genießen Sie die schönen Sonnenstunden!

Zubereitung

Die Löffelbiskuits in einen Gefrierbeutel geben und mit einem Nudelholz sehr fein zerkrümeln. Butter schmelzen und mit den Biskuit-Bröseln vermischen.

In eine mit Backpapier ausgelegte Springform geben und mit einem Löffel gleichmäßig verteilen und festdrücken. Keinen Rand hochziehen!

Die Schale einer Zitrone fein abreiben. Von der anderen Zitrone mit einem Zestenreißer lange Streifen abziehen. Anschließend 1,5 Zitronen auspressen.

Gelatine in kaltem Wasser ein paar Minuten einweichen. Den Frischkäse mit der geriebenen Zitronenschale und dem Joghurt mit einem Rührgerät gut glattrühren. Den Zitronensaft mit Wasser auf 150 ml auffüllen und mit dem Zucker erwärmen. Gelatine dazugeben und in dem Wasser-Saft-Gemisch auflösen. Sofort mit der Frischkäsecreme verrühren und auf dem Tortenboden gleichmäßig verteilen und glattstreichen. Mindestens 3 Stunden kühlen und vor dem Servieren mit Himbeeren und den Zitronenzesten garnieren.



Zutaten für eine Torte:

- 150 g Löffelbiskuits
- 125 g Butter
- 2 unbehandelte Zitronen
- 600 g Frischkäse, Doppelrahmstufe
- 300 g Joghurt
- 6 Blätter Gelatine (oder 1 Pkt. Pulvergelatine)
- 75 g Zucker
- 125 g Himbeeren

...und lassen Sie es sich schmecken!



ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION

Ihr Kundendienst der Elbvororte für Hauselektrik & Beleuchtung

Dockenhudener Str. 1 · 22587 Hamburg-Blankenese
86 13 64 · www.elektro-duncker.de

WOLFGANG GRAMBOW Gebäudedienste

- Sämtliche Gartenarbeiten
 - Garten-Jahrespflege
 - Hecken-, Baum- u. Gehölzschnitt
 - Rasen vertikutieren
 - Lift-Vermietung 22 m (auf Raupen, geländegängig)
 - Schredderarbeiten u. Abfuhr (z.B. Terrassen, Gehwege, Auffahrten)
 - Dachrinnenreinigung
 - Hausmeisterdienste
- Roßsteert 5a · 25489 Haseldorf · **Telefon 0 41 29 / 6 70** · Fax 0 41 29 / 14 23

Küchenrückwände aus Glas

Glaserei Seibicke

Ihr Meisterbetrieb in den Elbvororten
Tel. 87 00 74 04



TISCHLEREI HUSSNER

INH: HARALD KRUSE
TISCHLERMEISTER



- Einbauschränke
- Fenster
- Reparaturen
- Einbruchschutz
- Türen
- Möbel-Aufarbeitung
- Restaurierung
- CNC-Bearbeitung

Hasselbinnen 6
22869 Schenefeld

Telefon 040 / 830 84 79
Telefax 040 / 830 94 64



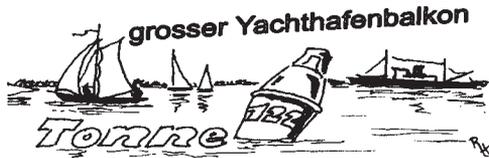
Elektro-Anlagenbau

GmbH

Seit 40 Jahren

Ihr vertrauter Kundendienstpartner für Elektroinstallationen, Beleuchtung, Haustechnik

Tinsdaler Weg 181 · 22880 Wedel
Tel.: 040 - 81 61 17 und 04103 - 1 88 88 99
www.lenecke.de



Restaurant & Cafe

im Hamburger Yachthafen
Deichstraße 19 · 22880 Wedel · Tel. 04103-13198
täglich ab 11.00 Uhr geöffnet
Dienstag Ruhetag
www.Tonne122.de

Am 04.07.2009 ab 17.00 Uhr Matjesbuffet!

FISCHclub

Blankeneser
Restaurant · Café

Knackige Salatvariationen, gegrillte Doraden,
Zanderfilet mit frischen Pfifferlingen,
Erdbeeren mit Mascarponecreme u.v.m.

Große Sommerterrasse mit
regionalen und mediterranen Spezialitäten.

www.restaurant-fischclub.de

Blankeneser Landungsbrücken · Op'n Bulln

durchgehend warme Küche:
täglich ab 11 Uhr!

Beim Strandweg · 22587 Hamburg
Telefon: 040-86 99 62

ZAHNARZTPRAXIS

Dr. med. dent. Torsten Stecher
Tätigkeitsschwerpunkte: Endodontie (Wurzelkanalbehandlung)
Implantologie

Zahnärztin Kathrin Stecher
Tätigkeitsschwerpunkte: Parodontologie (Zahnfleischbehandlung)
Alterszahnheilkunde



Wir möchten uns ganz herzlich bei unseren Patientinnen
und Patienten für die zahlreichen Glückwünsche und
Geschenke zu unserer Hochzeit bedanken.

Kathrin Stecher und Dr. Torsten Stecher

Praxisadresse:

Rissener Dorfstraße 56
22559 Hamburg
Tel.: (040) 81 49 42
FAX: (040) 82 24 14 78

Öffnungszeiten:

Montag	8.00 – 19.00 Uhr
Dienstag	8.00 – 20.00 Uhr
Mittwoch	8.00 – 14.00 Uhr
Donnerstag	8.00 – 19.00 Uhr
Freitag	8.00 – 16.00 Uhr
Samstag	nach Vereinbarung



Hotel Paradies-Direktorin Meike Bambach

Hotel Paradies

Für Gipfelstürmer und Gourmets

Hören Sie als einziges Geräusch entfernt Kuhglocken, dann könnten Sie in der Schweiz sein. Fällt der Blick aus dem Fenster auf schneebedeckte Berggipfel und blühende Almwiesen, dann mag es das Engadin sein. Heißt Ihre Gastgeberin Meike Bambach – dann sind Sie ganz sicher im Hotel Paradies angekommen. Elbvorortlern ist die Hoteldirektorin bestens als Stellvertreterin von Louis C. Jacob-Direktor Jost Deitmar in Erinnerung. Inzwischen führt sie das Hotel Paradies mit ebenso fester wie charmanter Hand.

Paradies? Ist das nicht ein wenig vermessen, mag ein kritischer Gast fragen. Er sollte wissen, dass der Name weder von der Eigentümer-Familie Rahe noch von der Hoteldirektorin stammt. Denn bereits die Gäste des Malers Hans Walter Bayer schwärmten von dem 1910 errichteten Künstlerdomizil.

Mitte der 1960er-Jahre wurde das an den Bauhaus-Stil erinnernde Gebäude zum Hotel, 1995 kaufte es Horst Rahe. Nach einer letzten Renovierung wurde das Hotel Paradies nun wieder eröffnet.

Perfektes Hotelmanagement und Natur machen einen Besuch zum unvergesslichen Erlebnis. Wie hier der Himmel plötzlich aufgerissen wird, den Blick auf die Berggipfel freigibt, das ist einzigartig. So besonders, wie die mit Arvenholz ausgekleideten Suiten und Zimmer, die den Duft von Bergen und Wiesen verheißern, zudem einen besonders erholsamen Schlaf fördern. Wird das Hotel ob seiner Lage von Gipfelstürmern geschätzt, rühmen Gourmets das Restaurant „La Bellezza“ (18 Gault Mil-lau Punkte, zwei Sterne) weit über das Engadin hinaus.

Seit Mai steht hier als Küchenchef Martin Göschel, zuvor im Frankfurter „Tigerpalast“, am Herd. Ehefrau Meike ist für alles Süße zuständig.

Fazit: Schwer wird das Herz beim Abschied.

www.paradieshotel.ch, Ftan im Engadin, Schweiz

LANDHAUS FLOTTBEK

Besuch aus Südafrika

Weinproben gibt es viele. Selten müssen die Produzenten eine so lange Anreise auf sich nehmen wie Sebastian Beaumont. Der Gewinner aus Südafrika war ins Landhaus Flottbek gekommen, um seine Weiß- und Rotweine mit fachmännischen Kommentaren zu begleiten. Seine Weine gibt es in der gehobenen Gastronomie wie im Kleinen Jacob und eben im Landhaus Flottbek. Unter den Gästen auch Exklusivimporteur Marcus van Riesen und Andreas Fraatz.



Landhaus Flottbek-Chef Nils Jacobsen, Gewinner Sebastian Beaumont, Hotelier Marcus van Riesen bei Weinprobe

BEACH-POLO

Champagner am Hörnumer Strand

Ist der Ball knallrot, groß wie ein Fußball, und es spielen zwei gegen zwei, dann steht Beach-Polo auf dem Programm. Im Hintergrund Segelboote, am Strand die kleinen, wendigen Polopferde mit ihren tapferen Reitern – so erlebten Sylt-Besucher das Pfingstwochenende in Hörnum. Obwohl ihr Lanson-Team nicht ins Endspiel kam, waren Matthias Ingwersen und Ehefrau Dr. Tina Ingwersen-Matthiesen bester Laune, freuten sich über den großen Zuspruch



Matthias Ingwersen mit Ehefrau Dr. Tina Ingwersen-Matthiesen und Deutschlands bester Polospieler Thomas Winter am Hörnumer Strand

am Beach-Polo und stießen mit Deutschlands bestem Polospieler Spieler Thomas Winter mit Rosé Champagner an.

Unter den Zuschauern auch Claudia und Simon Ebert vom ebenfalls Pfingsten eröffneten Hotel „Budersand“.

STRASSENFEST

Endlich gelungen

Schon häufiger wurde an der Othmarscher Einkaufsmeile ein Straßenfest gefeiert. Doch noch nie war die Stimmung so gut wie in diesem Jahr – obwohl an vielen Ecken der Stadt die Zeichen auf Party standen. Die Kleinen hatten Spaß beim Dosenwerfen und großzügig verteiltem Naschwerk, die Großen umlagerten die Getränkestände oder diskutierten mit Politikern.



Fleischermeister Ulf Schmidt, Ramona und Dirk Hübenbecker

POLO II

Entspannt und familiär

Lädt die Berenberg Bank zum Polo nach Klein Flottbek, kommen die Gäste gern. Denn dieses Ereignis gehört zu den entspanntesten der ganzen Stadt. Besonders familiär geht es unter Elbvorortlern zu. Denn Spieler wie Christopher Kirsch, die Winter-Brüder und Arthur Darboven kennen sich seit vielen Jahren. Aus Nienstedten wurden neben anderen Victoria Voncampe und Ehemann Peter Schlickerieder von Claus G. Budelmann begrüßt.



Claus G. Budelmann, Victoria Voncampe, Peter Schlickerieder

Schöne Ferien

PRIGNITZ
Est. 1939

PRIGNITZ: Poststr. 25 · Outlet, 2.OG, Mo-Fr 11-18 Uhr · 040-344187
Westerland/Sylt · Friedrichstr. 44 · www.prignitz-moden.de

% **Barbour Store**
Die Sommerkollektion ist reduziert! *by Prignitz*
Hanseviertel · AEZ · Sylt · www.prignitz-moden.de

GOLFINO
Sportswear

Die neue **GOLFINO** Sommer-Kollektion ist eingetroffen!

Ab sofort mit großer Putter- und Golfaccessoires-Auswahl

GOLFINO Shop Hamburg, Große Bleichen 10
Mo-Fr: 10.30 - 19.00 Uhr, Sa: 10.30 - 18.00 Uhr
www.golfino.com

10€ GUTSCHEIN

Bringen Sie diesen Gutschein bei Ihrem nächsten Besuch mit und wir erlassen Ihnen 10€ bei Ihrem Einkauf!



QUELLMANN
TAVOLA
bellissima

Husbargen 24
22869 Schenefeld
Tel. 040 839 19 15
Fax 040 839 32 810
Mobil 0171 40 70 473
quellmann@tavola-bellissima.de
www.tavola-bellissima.de

Mehr als nur Geschirrverleih

Dr.med.dent. Zahnärztin
Daniela May

- Implantate
- Prophylaxe
- Kiefergelenkbehandlung
- Angstpatienten
- Alle Kassen
- 7 Tage die Woche

Medical Smile

Blankeneser Bahnhofstr. 19 22587 HH
Telefon 040 / 87 97 16 30

Klön Schnack
...lokal, herzlich, deutlich

PINETA



Ein italienisches Event.
Sie werden verwöhnt von unserem abwechslungsreichen Arrangement und erstklassigem Service

Egenbüttelweg 123 · 22880 Wedel
Tel. 04103 / 6445
www.pineta-catering.de

PETER'S BISTRO
HOTEL Klövensteen
in Schenefeld

Büsumer Wochen!
Große Büsumer Fischplatte zum Sattessen, mit Seezungenfilets, Schollenfilets, Wildlachs und Tiefseekrabben.
Beilagen nach Wahl
pro Person € 14,90

„Reitertopf“
3 kl. Filets auf Bratkartoffeln mit Rahmpfifferlingen, Gurken-Tomatensalat
pro Person € 11,50

Öffnungszeit: tägl. 17-1 Uhr, Küche 24 Uhr
Sa./So. und feiertags auch mittags geöffnet

Unser Hotel bietet 58 Zimmer/120 Betten, versch. Bankett- u. Tagungsräume.
Fordern Sie unsere Preisliste an.

Hauptstr. 83, 22869 Schenefeld
040/839 36 30 - Fax 83 93 63 43
www.hotel-kloevensteen.de

stoffkontor.de
jenny brodersen



Bettwäsche

Kaufmannshaus
Gr. Bleichen 31 20354 HH
T (040) 348 06 06
info@stoffkontor.de

Restaurant

rodan

**Mittagsmenü
Tageskarte & Abendkarte**

Öffnungszeiten
Montag – Samstag von 11.00-23.00 Uhr
Sonntags Ruhetag

Waitzstraße 20, Hamburg-Othmarschen
Reservierung unter Telefon 040/881 68 660
Das rodan im Internet www.restaurant-rodan.de

FISCHAUKTIONSHALLE

Matjes satt

Mit einem Matjes-Schlemmerfestival starteten in Jens Stacklies Fischauktionshalle im Juni über tausend Gäste in die neue Matjes-Saison. Der beliebte Fisch wurde in all seinen Variationen präsentiert. Dazu gab es reichlich Bier und Köm aus dem Hause Helbing. Zu Bratkartoffeln, Speckstippe und grünen Bohnen servierte Helbing auch ein musikalisches Rahmenprogramm mit dem Shantychor De Molenkieker, Hausmeister Rudi und der Dixieland-Formation King Street Jazzmen. Neben Dirk Kowalke vom Fischereihafenrestaurant, Henning Plotz (Glückstädter Matjes) feierte auch das Ehepaar Matthias Ingwersen und Dr. Tina Ingwersen-Matthiesen (Borco Marken-Import) in der Fischauktionshalle.



Dirk Kowalke mit Hausmeister Rudi beim Matjesfestival in der Fischauktionshalle

ELBSCHLOSSRESIDENZ

Dias und Berichte

Das kulturelle Programm der Elbschlossresidenz beinhaltet im Juli vor allem das Thema Landeskunde. Start ist am 2. Juli wenn Dr. Wolfgang Senft Dias der wildesten Insel der Kanaren zeigt. Am 9. Juli geht es um die verschlungenen Wege des Labyrinths. Dr. Ellen Kirsch betrachtet das Labyrinth aus historischer, philosophischer und religiöser Sicht. Ein Woche später, am 16. Juli, steht Weimar im Mittelpunkt einer Dia-Zeitreise mit Christine Belling. Am 23. Juli präsentiert die Reederei Deilmann Reisebericht und Diashow über eine Städtetour nach Paris.
Elbchausee 374

**Kleine Fragen
... ganz persönlich!**

KLÖNSCHNACKS kleine Fragen beantwortet in diesem Monat Martin Schmidt von FRG Hansa, Unternehmer



Verraten Sie uns Ihren Hamburger Lieblingsplatz?
Der Elbstrand morgens um sechs in Laufschuhen
Was zeigen Sie den Besuchern von auswärts?
Hafenrundfahrt für 2,70 Euro mit dem HVV
Was auf keinen Fall?
Hafenrundfahrt für zwölf Euro bei den Landungsbrücken
Wofür hätten Sie gern mehr Zeit?
Sport mit und ohne Familie
Was ist Ihre schönste Erinnerung?
Die Schultüte zur Gymnasium-Einschulung – mit einer Digitalarmbanduhr (1979)
Welches Ereignis hat Sie am meisten beeindruckt?
Die Erkenntnis der großen Persönlichkeit von kleinen Persönchen
Was macht Ihnen Angst?
Nicht beenden zu können, was ich angefangen habe
Was nervt Sie bei anderen?
Unzuverlässigkeit und fehlender Wille zur Präzision
Was halten Sie für absolut überflüssig?
Immer erreichbar zu sein
Was war Ihre peinlichste Situation?
Im Theater leider erreicht worden zu sein
Wen finden Sie toll?
Politiker, die unbequeme Wahrheiten sagen
Wo gehen Sie gern essen?
Überall mit netter Begleitung
Was wollten Sie immer schon mal tun, trauten sich aber nicht?
Mit dem Motorrad durch ganz Afrika fahren
Welches Buch lesen Sie gerade?
„Der Winterkönig“ von Bernard Cornwell
Was nehmen Sie auf eine einsame Insel mit?
Meine Familie + 350 Kilo Lego

Sagebiels Fährhaus Schwarzer Anzug, schwarze Fliege

Mangels Konkurrenz werden gelegentlich Restaurants der Elbvororte überschätzt, die sich anderenorts mehr anstrengen müssten. Daneben gibt es immer wieder Lokale, die viel zu selten erwähnt oder gelobt werden. Zu ihnen gehört Sagebiels Fährhaus, seit Jahrzehnten eine Blankeneser Institution. Vor rund 20 Jahren von der Familie Chen übernommen, bietet es heute sowohl kantonesische wie internationale Küche. Dementsprechend stehen neben drei deutschen auch drei chinesische Köche am Herd. Seit fast vier Jahrzehnten gehört Oberkellner Horst Hoppe zum Service – schwarze Fliege, schwarzer Anzug sind sein Markenzeichen. Besonders beliebt ist Sagebiels Fährhaus für Familienfeste und Jubiläen. Gern kommen auch Ausflügler wegen des Blickes über die Elbe und des selbstgebackenen Kuchens.



Koch Oliver Chlupp, Sagebiel-Chef Markus Chen und Oberkellner Horst Hoppe stehen für eine langjährige Tradition

- **Fazit:** Ein sorgfältig geführtes Restaurant mit saisonalen und chinesischen Gerichten
- **Gäste:** Hochzeitsgesellschaften, runde Geburtstage und Ausflugsgäste sorgen für eine bunte Palette
- **Wo:** Blankeneser Hauptstraße 107, Tel.: 86 15 14, www.sagebielsfaehrhaus.de, täglich 11.30 bis 23 Uhr

Dres. med. dent.

Jens Filitz Yvonne Schenk

Zahnärzte

25 Jahre Praxis für Zahnheilkunde Dr. Jens Filitz & Dr. Yvonne Schenk

Tätigkeitsschwerpunkte:
Pophylaxe, Parodontologie, Wurzelbehandlung,
Implantologie, Zahnersatz

Am 01.07.1984 eröffnete Jens Filitz seine Zahnarztpraxis im Heidrehmen 3. Seit Oktober 2000 ist Yvonne Schenk als Partnerin in der Praxis tätig. Im April 2004 sind wir in den Heidrehmen 6 umgezogen.

Wir bedanken uns auf diesem Weg bei allen unseren Patienten für das uns entgegengebrachte Vertrauen während der vergangenen 25 Jahre. Als Zahnarztpraxis für die ganze Familie werden wir auch in Zukunft engagiert unser Bestes geben, um Sie jahrzehntelang betreuen zu dürfen.

Heidrehmen 6 · 22589 Hamburg
Tel. 0 40/8 70 39 33 · Fax 0 40/87 66 92

NEUERÖFFNUNG

„la differenza“

Antikes und Dekoratives

Antiquitäten, alte Möbel, Leuchten,
Dekoratives für Haus, Hof, Küche und Garten,
alte und neue Unikate

Blankeneser Bahnhofstr. 4 · Tel. 0172 - 42 88 332



jeden Sonntag

BRUNCH

von 10-15 Uhr

€ 15,50 pro Person

Blankeneser Bahnhofstraße 36, 22587 Hamburg, Tel. 889.41.906
Öffnungszeiten: 9.00 - 23.00 Uhr

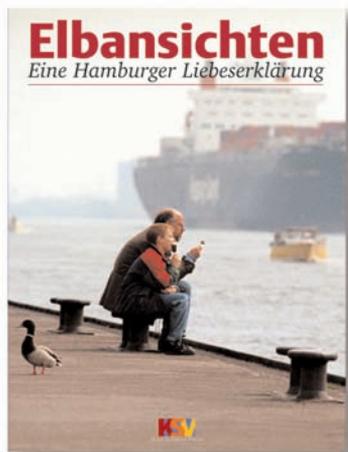
ABELS MALER	Iselfdstraße 1 Dekorative Werterhaltung Innen und Außen	87 72 62
ABONNEMENT	Klönsschnack € 18,- pro Jahr (Ausland auf Anfrage)	86 66 69-0
ANZEIGEN	Gewerbliche Anzeigen im Klönsschnack, einfach anrufen, und los geht's	86 66 69-50
COMPUTER	Schulung, Beratung, Verkauf & Betreuung CompCarePCBetreuungsGes.	81 50 20
CREATIVE	für Grafik-Design in der AS Werbeagentur Sülldorfer Kirchenweg 2	86 66 69-0
DACHDECKEREI	KLAUS SCHMOLKE Dachdeckermeister 22589 Hamburg	870 31 30
DRUCKVORLAGEN	Atelier Schümann GmbH Grafik und Satztechnik Sülldorfer Kirchenweg 2	86 66 69-61
ELEKTRO-LENECKE	Elektrotechnik Tinsdaler Weg 181 22880 Wedel	81 61 17
IMMOBILIEN	WEST-ELBE, Bauträger- und Handels GmbH Wedeler Landstr. 38	822 905 58
MALERMEISTER	Thomas Haut Gärtnerstr. 21 20253 Hamburg	822 797 43
TEXTILPFLEGE	Brigitte Schmidt Blankeneser Landstraße 29	86 25 18
TIERARZTPRAXIS	Dr. von Manteuffel Hasenhöhe 3 22587 Hamburg	86 64 74 55

Sagen Sie den Hamburger Elbvororten, dass es Sie gibt!
Sagen Sie es Ihren neuen Kunden durch den Klönsschnack –
denn da sind Sie immer in guter Gesellschaft:

Tel. 86 66 69-50

ELBANSICHTEN

Von Schulau bis zum Hafen
– Eine Hamburger Liebeserklärung



Das Elbufer von Schulau bis zum Hamburger Hafen ist einfach ein wunderschöner Landstrich. Land und Leute, Hinterland und Wasserseiten stellt dieser Bildband vor, zusammengestellt von Klaus Schümann mit Fotos von Michael Schwartz. Eine uneingeschränkte Hamburger Liebeserklärung für Einheimische,

Besucher und Gäste von „auswärts“ mit atemberaubenden Fotos quer durch die Jahreszeiten.

Schümann/Schwartz
ISBN 3-9810907-6-4, 978-3-9810907-6-5
Format 21 x 28 cm, 144 Seiten, 24,80 €

Erhältlich im Handel oder direkt im Verlag.



Klönsschnack 06/2009

Die Redaktion behält sich vor, Leserbriefe zu kürzen. Anonyme Zuschriften werden grundsätzlich nicht berücksichtigt. Ihren Leserbrief senden Sie bitte
▶ per Post an:
Hamburger Klönsschnack
Sülldorfer Kirchenweg 2,
22587 Hamburg
▶ per Telefax an:
040 - 86 66 69 40
▶ per E-Mail an:
leserbriefe@kloenschnack.de

Dank an die Stadtreinigung!

Betr.: Handy im öffentlichen Mülleimer verloren, Happy End

Dienstagabend, 20.30 Uhr, müde parkte ich mein Auto in der Bahnhofstraße vorm Backhus. Auf dem Weg nach Haus leerte ich meine mit Tempotaschentüchern vollgestopften Jackentaschen in den Mülleimer an der Bahnhofstraße. Zuhause, unten am Strandweg, fehlten Schlüsselbund und Handy. Aber nichts geht verloren. Es liegt dann immer im Auto – und wieder hochgehen, kein Gedanke! Nach dem Hunde-Spaziergang am nächsten Morgen fanden sich die Schlüssel tatsächlich im Auto – aber kein Handy! 500 Namen, Adressen, Telefonnummern, E-Mail-Adressen, Geburtstagsdaten ... Mist. Kurzer Gang zum Mülleimer. Aber Pustekuchen: um 5 nach 7, längst geleert! Schade. Ich fuhr übellaunig und unendlich in die Praxis. Kurz nach 9 Uhr ein Anruf: „Vermissen Sie ein Mobiltelefon? Seit 6 Uhr klingelt es ununterbrochen. Wo kann ich das schnellstens wieder loswerden?“ Auf diesem Weg noch einmal ein ganz großes Dankeschön an die Stadtreinigung!

HOLGER SPIESEN, ZAHNARZT
BLANKENESE

... offensichtlich eine Fotomontage

Betr.: „Kaffee und Sahnetorte“, Der Rückblick (KLÖNSCHNACK, 5.2009)

Liebe Klönsschnack-Redaktion, in der Mai-Ausgabe mit dem Bild von 1934 stimmt was nicht. Es handelt sich ganz offensichtlich um eine Fotomontage. Das große Passagierschiff, es ist die „Italia“ der Home-Lines, scheint in dieses Foto hinein montiert worden zu sein, das Schiffsbild ist offensichtlich von „unten“ fotografiert worden. Vom Café Schircks aus gesehen hätte es von „oben“ zu sehen sein müssen, d.h., man hätte auch die Decks sehen müssen. Außerdem würde es von da oben wesentlich kleiner zu sehen sein, es hatte nur etwa 20.000 BRT. So hat es ja fast die Ausmaße der Queen Mary!
Das Schiff fuhr übrigens nur in den fünfziger Jahren von Hamburg bzw. Cuxhaven nach New York, damals bereedert von der HAPAG, ich habe selbst eine Reise mit dem Schiff als Junge mitmachen dürfen. Also kann das Bild auch nur aus den fünfziger Jahren stammen?
Nichts für ungut – der Klönsschnack ist sonst immer wieder eine herrliche Lektüre, macht Spaß, ihn zu lesen!

WILHELM VON BODDIEN
RISSEN

Anm. d. Red.: Herr von Boddien hat Recht. Offensichtlich wollte einer unserer Vorfahren mit Schere, Kleber und Handwerkerlogik nachhelfen. Was nicht passt, wird passend gemacht ...

Seltene Krankheiten sind selten

Betr.: „Diagnose-Prognosen“, Erfahrungsbericht (KLÖNSCHNACK, 6.2009)

Leider sind Ihre Vorwürfe gegen Ärzte berechtigt, die mit schlimmen Verdachtsdiagnosen Eltern verunsichern, um entweder materiellen Vorteil oder einen Gewinn an Ansehen anzustreben. In vielen Fällen wissen die Kollegen ziemlich schnell, was es „nicht“ ist, nehmen aber mit ihren Äußerungen in Kauf, Ängste zu schüren, um von den Schwierigkeiten der Diagnosefindung abzulenken. Schon früh haben wir als Studenten gelernt: Das Schwierigste an der Behandlung von Krankheiten ist die richtige Diagnose und: Seltene Krankheiten sind selten!

DR. BÜCKER
GYNÄKOLOGE I.R., PER E-MAIL

... führte zu einiger Verwirrung

Betr.: „Treppenkrämer“ Büro wird zum Café, (KLÖNSCHNACK, 6.2009)

Herzlichen Dank für die kleine Veröffentlichung in der letzten Ausgabe des KLÖNSCHNACK. Das hat uns natürlich sehr gefreut. Leider führt die Überschrift „Treppenkrämer“ zu einigen Verwirrungen. Kunden des heutigen und ganz offiziellen „Treppenkrämers“ in der Hans-Lange-Straße 23 fragen nun aufgeregt bei den dortigen Besitzern an. Daher möchten wir Sie bitten, in Ihrer nächsten Ausgabe darauf hinzuweisen, dass beim jetzigen „Treppenkrämer“ alles beim Alten bleibt. Weitere Informationen zum Blankeneser „Treppenkrämer“ erhalten Sie unter www.treppenkraemer.de sowie bei der Inhaberin Brigitte Sandtner. Die Umbauarbeiten betreffen ausschließlich das Haus inkl. des alten Lebensmittelladens in der Hans-Lange-Straße 7. Für Auskünfte rund um die Räume stehen interessierten Lesern die Architekten Thomas und Annegret Haupt unter 040/88 12 86 54 gern zur Verfügung.

STEFANIE KASTELL
BLANKENESE

Reis oder Fisch?

Betr.: „Ein Abendessen mit Tante Emma“, Einzelhandel, (KLÖNSCHNACK, 6.2009)

Nach Ihrem launigen Bericht über die Testessen – die Reaktion Ihrer Freundin auf das Bio-Dinner haben Sie uns leider vorenthalten – ist mir nicht klar: Wird der Reis in dem Fischfond gegart oder der Fisch – ich tippe auf Reis? Daher Bitte um das Rezept!

CHRISTA HÄGEMANN
BLANKENESE

Risotto-Rezept?

Betr.: „Ein Abendessen mit Tante Emma“, Einzelhandel, (KLÖNSCHNACK, 6.2009)

Ich würde mich sehr über das Risotto-Rezept freuen. Ich hoffe, Ihr Angebot war ernst gemeint? Und vielen Dank für den interessanten Artikel.

ANDREA SCHULZE
WEDEL

Anm. d. Red.: Ist schon unterwegs!

Weit entfernt von dem, was es mal war ...

Betr.: Klönschnackfest auf dem Süllberg, 7. Juni 2009

Bemerkungen: Mensch-Klönschnackfest, ja klar! Das schöne Stadtteilfest, was früher auf dem Markt war ... Heute (oder dieses Jahr?) eher ein Warmlaufen für das Oktoberfest? Ich gebe zu, ich habe ein paar Jahre ausgesetzt, aber das was ich dieses Jahr erlebt habe, ist weit entfernt von dem, was es mal war. Ich gehöre nicht zu den Menschen, bei denen alles immer so bleiben muss, wie es war. Warum nicht auf den Süllberg ausweichen, das Ambiente ist doch schön. Aber warum wird aus einem Stadtteilfest der Elbvororte ein bajuwarisches Volksfest? Da werden Musiker eingeflogen – als wenn es bei uns keine guten gäbe. Es werden Speisen angeboten, die ich persönlich als Fastfood einordnen würde und das zu Preisen die scheinbar versuchen, die wenigen Gäste zu kompensieren. Als Besucher der Disco am Abend findet man unappetitlich hinterlassene Tische (Gartenbankgarnituren) vor, deren Papiertischdecken weder ausgewechselt noch entfernt wurden. Die Lounge war nicht mit Personal besetzt, sondern wurde als Lagerraum für nicht benötigtes Mobiliar zweckentfremdet. Bei allem Respekt vor dem hochgejubelten Herrn Hauser und Ihrem Mitwirken: es ist weit entfernt von einem Stadtteilfest. Für mich steht fest: entweder wieder auf dem Marktplatz oder gar nicht.

LIANE RABEN
SÜLLDORF

Anm.d.Red.: Liebe Frau Raben, ein Stadtteilfest kann und soll das Fest auf dem Süllberg natürlich auch nicht sein. Dass das Wetter am 7. Juni nicht gerade zum Terrassenfest einlud, ist nicht zu ändern, aber auch nicht gerade dienlich. Das gute alte Marktplatz-Fest ist in der früheren Form aus verschiedenen Gründen nicht mehr machbar – leider. Wir werden uns für das kommende Jahr etwas anderes überlegen.

Doch die SVB?

Betr.: „Neue Fußballtrikots“, Komet Blankenese, (KLÖNSCHNACK, 6.2009)

Etwas verwundert habe ich gelesen, dass „die Fußballkids vom Komet Blankenese“ mit ihren neuen Trikots in den Farben der Spielvereinigung Blankenese (!) „gleich viel besser“ spielen. Mögen sie ihre braun-weiße Spielkleidung nicht mehr? Oder gehört die Mannschaft auf dem Foto doch zur SVB

WERNER PFLÜGER
ISERBROOK

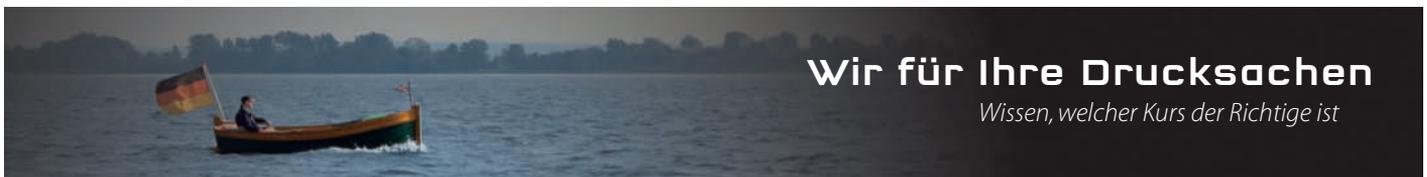
Anm. d. Red.: Herr Pflüger hat Recht, wir bedauern den Fehler.

Längst überfällig!

Betr.: „Die Experten“, Alles rund ums Haustier

Die Haustier-Seiten habt ihr gut gemacht. Ich fand den Überblick sehr informativ und als Haustierfreund (Golden Retriever) auch längst überfällig. Ich hoffe, der Sonderteil kommt bald wieder.

GUDRUN SAEGER
NIENSTEDTEN



Wir für Ihre Drucksachen

Wissen, welcher Kurs der Richtige ist



Atelier Schumann GmbH
Agentur für Unternehmenskommunikation

Erfolg ist planbar

Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg
Telefon +49 (40) 86 66 69-0 · Fax +49 (40) 86 66 69-40
E-Mail info@atelier-schuemann.de
www.atelier-schuemann.de



Die Kantorei in der St. Petri-Kirche

MARIA GRÜN

Kantorei singt in St. Petri

In diesem Jahr ist die Kantorei der katholischen Pfarrgemeinde wieder Gast der Veranstaltung „Nacht der Chöre“.

Die Nacht der Chöre, ein Aushängeschild des Amtes für Kirchenmusik, zum 17. Mal statt. Kammerchöre, Gospelchöre, Kinderchöre, Bläserchöre – jährlich treffen sich rund 30 Chöre mit über 1.000 Musikern in der Hauptkirche St. Petri an der Mönckebergstraße und musizieren im fortlaufenden

Wechsel von 15 bis 24 Uhr. In der nächsten Nacht der Chöre am 4. Juli 2009 bringt die Kantorei, teilweise gemeinsam mit Cantus Blankenese, im Mendelssohn-Jahr von seinen Werken „Jauchzet dem Herrn alle Welt“ (acht- und vierstimmig), „Richte mich Gott“ und „Denn er hat seinen Engeln befohlen“ zur Aufführung. Als voraussichtliche Aufführungszeit wird 23.00 Uhr erwartet. Die späte Aufführungszeit trübt die freudige Erwartung der Sängerinnen und Sänger keineswegs. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen.

Info: Schenefelder Landstr. 3, Tel. 870 800 90

BLANKENESE

Kindermusical „Daniel“

Wie Daniel in die Löwengrube geworfen und wunderbarerweise gerettet wird, davon erzählt Gerd-Peter Mündens Musical. Der Chor der fünften Klassen der Bugenhagenschule am Hessepark probt in einem dreitägigen Workshop mit ihrem Musiklehrer Dirk Früauff und Pastor Warnke, die Aufführungen sind am 3. Juli um 15 Uhr und 4. Juli um 17.30 Uhr im Gemeindehaus.

Die Singschule

Für die Mädchen- und Jungenschola werden weitere Sängerinnen und Sänger im Alter von sieben bis elf Jahren ab Anfang September gesucht. Der Aufbau einer Kinderschola für Vier- bis Sechsjährige und einer Jugendschola für Kinder und Jugendliche ab elf Jahre ist geplant. Gerne dürfen sich dafür Interessierte schon melden.

Info: dirk.frueauff@rissen.de, Tel. 87 97 04 15

Musical-Workshop

„Ich will das Morgenrot wecken“ – David wird König – ein biblisches Musical vom 17. bis 21. August, jeweils von 10 bis 14 Uhr. Die Aufführung findet am 21. August, 17 Uhr, im Gemeindehaus statt. Die Teilnahmegebühr inkl. Getränke beträgt 25 Euro, der Teilnehmerkreis sind Jungen und Mädchen im Alter von acht bis 14 Jahren. Der Workshop findet im Gemeindehaus der Hauptkirche St. Michaelis und in Blankenese unter der Leitung von Hartwig Willenbrock und Dirk Früauff statt.

Anmeldung: dirk.frueauff@rissen.de, Tel. 87 97 04 15

BLANKENESER KIRCHE AM MARKT

Orgelkonzert zum Ferienbeginn

Herzlich Einladung zu einem Orgelkonzert in die Kirche am Markt zum Ferienbeginn, dessen Anfang und Ende ja seit einigen Jahren fest stehen. Das Programm wird traditionsgemäß durch zwei der populärsten Orgelwerke überhaupt eingerahmt:

die Toccata d-Moll von J.S. Bach und die Toccata F-Dur von Charles-Marie Widor. Dazwischen wird Kantor Stefan Scharff ein selten zu hörendes, zu unrecht kaum bekanntes Orgelwerk aufführen: Die Sonate Nr. 4 C-Dur op. 28 des von 1908 bis 1932 in Breslau als Organist, Kantor und Professor wirkenden Max Gulbins (1862-1932).

Eintritt 8 Euro (erm. 5 Euro)

FISCHERHAUS

Wat löpt im Fischerhaus im Juli 2009?

Mittwoch, 1. Juli

10 Uhr: Literaturkreis mit D. Pietraß und S. Piezunka
15.30 Uhr: Volksliedersingen, Gemeindehaus mit S. Hunzinger-Schmidt

Donnerstag, 2. Juli

15 Uhr: Kulturgesprächskreis mit S. Tannenburg
18 Uhr: Sommermusik der Seniorenkantorei, Gemeindehaus

Dienstag, 7. Juli

15 Uhr: Information zum Alten- und Pflegeheim Tabea, Herr Langen lädt zu Gespräch und Besichtigung ein, Treffpunkt: Eingangsbereich Am Isfeld 19

Mittwoch, 8. Juli

9.30 Uhr: Literarisches Frühstück mit A. Berg und I. Plank

Donnerstag, 9. Juli

10 Uhr: Kochkurs für Männer mit K. Schreiber

Dienstag, 14. Juli

12.30 Uhr: MitDachEssen (Gemeindehaus) mit M. Steineshoff und Team
15 Uhr: Der Klang der Stille, Entspannungsübung mit M. Brenner

19.30 Uhr: Diak. Netzwerk, Mühlenberger Weg 64

Mittwoch, 15. Juli

20 Uhr: GemeindeAkademie, Theologie in der Gemeinde, „Trinität“ – Pastor Poehls, der Eintritt ist frei.

Dienstag, 21. Juli

15 Uhr: Der Sommergarten des Fischerhauses ist geöffnet!

Dienstag, 30. Juli

9 Uhr (geänderte Zeit!) Treffpunkt Blankeneser Bahnhof: Ausflug nach Schwerin und zur BundesGartenSchau, Stadtrundfahrt, Besuch der BuGa mit Mittagessen im Uferrestaurant, Rückkehr gegen 19 Uhr.

Mittwoch, 29. Juli

15 Uhr: Zeitzeugen mit M. Kaiser

Donnerstag, 30. Juli

10 Uhr: Kochkurs für Männer mit U. Fosseck

Info: „Treffpunkt

Fischerhaus“, Elbterrasse 6, Tel. 86 40 53, www.blankenese.de/fischerhaus

Der Steuertipp: Thema

Haushaltsnahe Dienstleistungen
in der Steuererklärung

In der Steuererklärung kann jeder Steuerpflichtige die Aufwendungen für haushaltsnahe Dienstleistungen und Handwerkerleistungen absetzen. Für die ab 2009 verbesserten Abzugsmöglichkeiten gelten folgende Bedingungen:

I. Allgemeine Voraussetzungen
Schriftliche Rechnung des Dienstleisters und Bezahlung der Rechnung per Banküberweisung. Barzahlungen sind nicht begünstigt.

II. Haushaltsnahe Dienstleistungen

Dies sind Reinigungsarbeiten, Pflegedienstleistungen, Gartenpflege und Umzugskosten durch selbstständige Dienstleister oder der Aufwand für sozialversicherungspflichtig beschäftigte Arbeitnehmer im Haushalt. Es können 20 % der Aufwendungen für die Dienstleistungen, maximal 4.000 Euro p.a. direkt von der Steuerschuld abgezogen werden. (Beispiel: Für Heckeschneiden und Rasenmähen berechnet ein Gärtner 595 Euro inklusive Umsatzsteuer. Das Finanzamt kann dann mit 20 % = 119 Euro an den Aufwendungen beteiligt werden.)

III. Handwerkerleistungen

Nur Aufwendungen für Renovierung und Erhaltung sind begünstigt. Es können 20 % der Aufwendungen für den berechneten Lohnanteil, maximal 1.200 Euro von der Steuerschuld abgezogen werden.

Tipp 1:

Mieter, Selbstnutzer von Eigentumswohnungen und Bewohner in Seniorenheimen können die ihnen anteilig zuzurechnenden Aufwendungen für die vorgenannten Arbeitslöhne über die Nebenkostenabrechnung, die Wohngeldabrechnung oder über eine gesonderte Bescheinigung des Verwalters/Vermieters in ihrer Steuererklärung geltend machen, wenn die entsprechenden Aufwendungen in der Abrechnung bescheinigt sind. Die Vorlage der Abrechnung beim Finanzamt reicht aus.

Tipp 2:

Auch Aufwendungen in selbstgenutzten Wohnungen im EU-Ausland sind in der deutschen Steuererklärung abzugsfähig.

Tipp 3:

Übersteigen die Aufwendungen die möglichen anzurechnenden Höchstbeträge kann durch eine Aufsplittung der Zahlung auf zwei Jahre der Abzug optimiert werden. Der ausführende Dienstleister/Handwerker sollte natürlich informiert werden.

FACHINFORMATIONEN/BESONDERHEITEN AKTUELL/15. JUNI 2009

RECHTSANWÄLTE	BODE & PARTNER
BUCHPRÜFER	
ARBEITSRECHT ERBRECHT STEUERBERATUNG	
22765 HAMBURG ELBCHAUSSEE 13 Tel. 50 11 46 www.bode-partner.de info@bode-partner.de	

Der Rechtsberater

§

Allgemein

RAinnen Bartels & Eckhardt, www.Eckhardt-und-Bartels.de,
Ottenser Hauptstr. 5, 22765 HH, gegenüber EKZ Mercado,
Tel. 040/391135, Fax: 040/3902651, Tätigkeitsschwerpunkte:
Familien-, Arbeits-, Miet- und Verkehrsrecht, Strafrecht

RA ANDREAS ULEMAN www.elbanwalt.de
Wedeler Landstraße 27, 22559 Hamburg
Telefon 040 / 822 45 70-0, Fax 040 / 822 45 70-15
Miet-, Wohnungseigentums-, Familien- und Erbrecht

Arbeitsrecht

as-law, RAe Dr. Peter Ahner und Michael Nau
Fachanwälte für Arbeitsrecht
Van-der-Smissen-Straße 2, 22767 Hamburg, nahe dem Fischmarkt
Telefon +49 40 3899890, www.as-law.de

RA Reinhard Münchow, Fachanwalt für Arbeitsrecht
Rechtsanwälte Münchow Commandeur + Partner
Neuer Wall 2-6, 20354 Hamburg, Tel. 040 344 844
Kündigungsschutz, Abfindung etc., www.mc-partner.de

RA Ralph Sandler, Fachanwalt für Arbeitsrecht
Sozietät Prinzenberg Prien Sandler, Elbchaussee 112
22763 HH, Telefon: 040 39 15 51, Fax: 040 390 19 55
www.prinzenberg-partner.de

Erbrecht • Familienrecht

Rechtsanwälte Curow & Wreesmann
Fachanwälte für Erb- und Familienrecht
Tel.: 040 / 38 54 44, E-Mail: kontakt@curow-wreesmann.de
Max-Brauer-Allee 87, 22765 Hamburg

Erbrecht • Immobilienrecht

RAin Dr. Edith Regerbis
Auguste-Baur-Straße 13, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040 / 86 34 05, Fax: 040 / 86 66 28 67
www.dr-edith-regerbis.de

Erbrecht • Immobilienrecht • Steuerstrafrecht

Wilms & Ivens, Rechtsanwaltskanzlei
Schillerstr.45, 22767 Hamburg
Telefon: 040 - 38 99 28 0, Fax: 040 - 38 99 28 28
Kostenlose Information unter: www.dr-ivens.de

Hausbesuche jederzeit möglich!

Beratungstermine nach Vereinbarung auch am
Wochenende und in den Abendstunden.



- **Arbeitsrecht:** Optimale Durchsetzung Ihrer Abfindungsansprüche bei Kündigung.
- **Verkehrsunfallrecht:** Geltendmachung Ihrer Schadensersatzansprüche innerhalb von 24 Stunden, schnellstmögliche Schadensabwicklung und Durchsetzung Ihrer Schmerzensgeldansprüche.
- **Insolvenzrecht:** Sofortige Hilfe in allen Fragen der Privat- und Regelin insolvenz.



MICHAEL GEHRICKE
RECHTSANWALT

Sülldorfer Kirchenweg 230 · 22589 Hamburg
Tel. 040-870 89 299 · Fax 040-870 83 227
Mail: ra@gehricke.net · www.ra-gehricke.de

Der Rechtsberater

§

Erbrecht • Vermögen • Testamentvollstreckung

Andreas Ackermann, Web: www.anwaltskanzlei-ackermann.de
Rechtsanwalt, zertifizierter Testamentvollstrecker (AGT)
Grimm 12, 20457 Hamburg, Tel.: 040/32 35 00
Fax: 040/32 35 74, E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

Familienrecht • Scheidungsrecht

RAin Dr. Sabine Kramer
Fachanwältin für Familienrecht und Mediatorin (BAFM)
Kaiser-Wilhelm-Str. 93, 20355 Hamburg
Tel. 040 / 411 89 38 61, www.elblaw.de

RAin Angelika Mossdorf, Fachanwältin für Familienrecht
Tätigkeitsschwerpunkte: Familienrecht/Erbrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 46, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040-86 60 60 60, Fax: 040-86 60 60 99

RAin Astrid Weinreich, Fachanwältin für Familienrecht
Blankeneser Bahnhofstraße 29, 22587 Hamburg
Telefon: 040-866 031-0, Fax: 040-866 031-29
Kostenl. Broschüre zu Scheidung und Trennung auf Anfrage

Familienrecht • Vermögensstreit

RA Andreas Ackermann, Anwaltskanzlei Ackermann
Grimm 12, 20457 Hamburg; Tel.: 040/32 35 00
Fax: 040/32 35 74, Web: www.anwaltskanzlei-ackermann.de
E-Mail: mail@anwaltskanzlei-ackermann.de

IT-Internetrecht • Handels- und Vertriebsrecht

Carsten Albrecht, Rechtsanwalt, LL.M.
Große Theaterstraße 7, 20354 Hamburg
Tel: 63 60 79 60, E-Mail: ca@albrecht-bischoff.com
www.albrecht-bischoff.com

Mietrecht • Wohnungseigentum • Nachbarrecht

Rechtsanwaltskanzlei Jungmann & Kaut
Blankeneser Landstraße 39 a, 22587 Hamburg
Tel. 040/86 55 58, Fax: 040/866 36 24
www.jungmann-rechtsanwalt.de

Privatinsolvenz- • Arbeits- • Verkehrsunfallrecht

RA Michael Gehricke
Sülldorfer Kirchenweg 230, 22589 Hamburg
Tel. 040/87 08 92 99, Fax: 040/87 08 32 27
Mail: ra@gehricke.net, www.ra-gehricke.de

Versicherungsrecht

Jochen Schnelle, Fachanwalt für Versicherungsrecht
Sozietät Husack Schnelle Uthoff-Schnelle
Goetheallee 6, 22765 Hamburg-Altona
Tel. 389 35 36, Fax: 38 75 38, www.adjur.de

Wettbewerbsrecht • Markenrecht • Internetrecht

RA Kai A. Harzheim
SIMON und PARTNER Rechtsanwälte
Kajen 12, 20459 Hamburg
Telefon 040/3232-210, www.harzheim.eu

Inserieren Sie Ihren Berater-Eintrag

Informieren Sie die Leser der Elbvororte über Ihr Leistungspaket mit einem Berater-Eintrag im Hamburger Klönschnack. Nähere Informationen erhalten Sie gern:

Tel. 86 66 69 50

Kommentar im Juli

Abänderung von Unterhaltsansprüchen nach der Unterhaltsreform



Astrid Weinreich, Fachanwältin für Familienrecht, Telefon: 866 031-0

Nach Einführung des neuen Unterhaltsrechts zum 1. Januar 2008 kommt es immer häufiger zu Abänderungsurteilen von Unterhaltsverpflichtungen (Urteil, notarielle Vereinbarung, Vergleich vor dem Familiengericht) mit der Folge, dass der nacheheliche Unterhalt nicht mehr geschuldet oder zeitlich begrenzt wird. Vielfach sind diese Entscheidungen für die Unterhaltsbedürftigen überraschend und stoßen mitunter auch bei Außenstehenden auf Unverständnis. Es stellt sich daher die Frage, nach welchen Kriterien die Gerichte bei ihren Entscheidungen zur Abänderung von be-

stehenden Unterhaltsverpflichtungen vorgehen.

In der Vergangenheit sind sowohl Urteile, über den nachehelichen Unterhalt, als auch Unterhaltsvereinbarungen zwischen den Parteien nicht selten ohne zeitliche Begrenzungen erfolgt, obwohl bereits vor Einführung des neuen Unterhaltsrechts die Möglichkeit der Begrenzung von Unterhaltsansprüchen bestand. Bei den Unterhaltsbedürftigen ist dadurch vielfach der Eindruck entstanden, dass der nacheheliche Unterhalt unbegrenzt zu zahlen ist. Noch vor Einführung der Unterhaltsreform hat der Bundesgerichtshof jedoch bereits im Jahre 2006 eine Grundsatzentscheidung zur Begrenzung von nachehelichem Unterhalt getroffen und damit die Grundlage für die neue Gesetzeslage geschaffen.

Bei Abänderungsklagen, die sich auf die Unterhaltsreform beziehen, ist daher zunächst immer zu prüfen, ob eine Unterhaltsbegrenzung nicht schon nach altem Recht möglich war, so dass die Abänderung von Ansprüchen nicht auf der neuen Gesetzeslage beruht, sondern nur Altatsachen kaschiert vorgetragen werden. Sofern der Einwand, der Unterhaltsanspruch hätte befristet werden müssen, schon zur Zeit des Verfahrens vor der Unterhaltsreform hätte geltend gemacht werden können, wäre der Hinweis hierauf in einem Abänderungsverfahren zurückzuweisen und eine entsprechende Abänderungsklage unbegründet.

In allen anderen Fällen können Unterhaltsverpflichtungen an die geänderte Gesetzeslage angepasst werden. Ob eine zeitliche Begrenzung oder völlige Versagung von nachehelichem Unterhalt in Betracht kommt, wird anhand „ehebedingter Nachteile“ beurteilt. Hatte ein Ehegatte erhebliche „eheliche Nachteile“ um der Ehe willen auf sich genommen, spricht dies für eine dauerhafte Lebensstandardgarantie, die der Unterhaltsbegrenzung entgegensteht. Die Ehedauer allein führt zu keinem „ehebedingten Nachteil“. Vielmehr ist diese neben der Dauer der Kinderbetreuung und Gestaltung der Haushaltsführung und Erwerbstätigkeit in der Ehe im Rahmen der „ehebedingten Nachteile“ entscheidend. Eine lebenslange Beibehaltung des ehelichen Lebensstandards ist nur angemessen, wenn die Ehe lange gedauert hat, wenn aus ihr gemeinsame Kinder hervorgegangen sind, die der Unterhaltsbedürftige betreut oder betreut hat, wenn der Unterhaltsbedürftige wegen der Ehe erhebliche berufliche Nachteile auf sich genommen hat oder wenn sonstige Gründe, z.B. Alter oder Gesundheitszustand, besondere Leistungen für den Ehepartner wie überobligatorische Krankenpflege, Zurückstellen eigener beruflicher Aufstiegschancen, schwere Erkrankung in der Ehe, etc. für eine dauerhafte Lebensstandardgarantie sprechen.

Die Frage, ob ein „ehelicher Nachteil“ gegeben ist und welche unterhaltsrechtlichen Konsequenzen damit verbunden sind, ist immer nur individuell zu beurteilen, so dass mitunter auch bei scheinbar ähnlich gelagerten Fällen unterschiedliche Ergebnisse erzielt werden.

Der Finanztipp: Thema

Überlassen Sie Ihre Zukunft nicht dem Zufall

Die Haspa und die Rosenhof Seniorenwohnanlagen sorgen mit einem Angebot für gute Aussichten im Alter.

Sicherheit spielt im Alter eine ganz besondere Rolle. Die Sicherung der angesparten Rücklagen rückt stärker ins Zentrum der privaten Finanzplanung. Eine individuelle Beratung klärt, welche Anlageform dafür die beste ist. Rechtzeitig sollten Sie auch die Weichen für ein weiteres wichtiges Thema stellen. Informieren Sie sich besser früh als spät auch über Seniorenwohnanlagen. Kaum etwas ist beim Älterwerden so wichtig wie ein komfortables Zuhause, in dem man sich wohlfühlt. Möchten Sie Ihren Lebensstandard in Zukunft halten und wünschen sich überschaubare Planungen? Diese Planungssicherheit können wir Ihnen geben.

In Kooperation mit den Rosenhof Seniorenwohnanlagen haben wir bei der Haspa ein besonders günstiges Angebot geschnürt. Haspa Kunden profitieren von den sehr guten Konditionen:

Sie zahlen an den Rosenhof ein sogenanntes Wohndarlehen in Höhe von nur 18.000 oder 28.000 Euro.

Zusätzlich wird das Wohndarlehen mit einem hohen Zinssatz von 4 Prozent per anno über die Laufzeit fest verzinst. Die monatlichen Mietkosten reduzieren sich damit um einen Tilgungsanteil aus dem Wohndarlehen sowie dessen Zinsen.

Das Wohndarlehen ist durch die Haspa abgesichert und wird beim Rosenhof monatlich „abgewohnt“. So beträgt das monatliche Entgelt für ein 1-Zimmer-Appartement mit beispielsweise 34,1qm im Rosenhof Hamburg 889,76 Euro zuzüglich eines einmaligen Wohndarlebens in Höhe von 28.000 Euro.

Die komfortable Seniorenwohnanlage mit Hotelcharakter finden Sie in den reizvollen Elbvororten. Regelmäßig veranstalten die Haspa und der Rosenhof Hamburg mit dem „Experten-Forum“ gemeinsame Informationsveranstaltungen zu Anlage, Vorsorge, Pflege und anderen wichtigen Themen. Überlassen Sie Ihre Zukunft nicht dem Zufall, und sprechen Sie uns unverbindlich an.

Für weitere Informationen zur Kooperation mit dem Rosenhof und alle anderen Fragen zur Absicherung Ihrer Zukunft steht Ihnen unser Individualkundenberater Christian Ostermann gern unter der Rufnummer (040) 35 79 – 67 85 zur Verfügung. Selbstverständlich können Sie mich auch persönlich sowie meine anderen Kolleginnen und Kollegen in allen Filialen und Centern der Haspa ansprechen.



Thomas Sobania, Leiter Individualkunden-Center Blankenese der Haspa

Der Steuerberater



Allgemein

Dipl.-Finanzwirt Andreas Kück, Steuerberater
Nienstedtener Marktplatz 29, 22609 Hamburg
Telefon 89 80 74-0, Fax 89 80 74-22
E-Mail: office@stb-kueck.de

Diplom-Kauffrau Annette Hoffmann Steuerberater
Hasenhöhe 128, 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon: 040 86 62 86 62, Fax: 040 87 08 07 02
email: kontakt@hoffmann-stb.de

Maren Lambrecht, Bernd Krivohlavek
Vereidigte Buchprüfer, Steuerberater
Strübelhorn 7, 22559 HH, Telefon: 040 81 23 82,
Fax: 040 81 16 55, E-mail: office@stb-rissen.de

Hamburger Steuerberatungsgesellschaft mbH
Marco Meyer, Witts Allee 1a, 22587 Hamburg-Blankenese
Fon 040/86 60 13-0, Fax 040/86 60 13-12
www.steuerberater-hamburg.de

Sozietät Dr. Steckmeister & Kollegen
Steuerberater, Wirtschaftsprüfer, Rechtsanwälte
Auguste-Baur-Str. 5, 22587 Hamburg-Blankenese
Tel.: 040/86 66 16 10, www.steckmeister-alldata.de

Walte & Bruder Partnerschaftsgesellschaft
Steuerberatung, Ferdinandstraße 25-27, 20095 Hamburg
Telefon: 040 2272 110, Fax: 2272 1133
E-mail: info@walte-bruder-pg.de

Der Sachverständige



Norbert Nielsen – Maurermeister, Öffentlich best. und vereidigter Sachverständiger der Handwerkskammer HH für Bauleistungen – Altbausanierung – Wohnungsmängel,
Tel.: 040 / 39 11 46, email: info@nielsen-construction.de

ENERGIEBERATUNG SCHAUMANN, Dipl.-Ing., **GELD vom STAAT**
Beratung/Baubegleitung: Neubau, KfW40, Passivhaus + Altbau
max. Zuschuss: 360 € je Wohn-, 1.280 € je Gewerbeimmobilie
Schefflerweg 7, 22605 HH, Tel: 8550 8750, email: NI3CO@web.de

Der Vermögensverwalter



Suntrup & Rinke Portfolio Management GmbH,
unabhängiger Vermögensverwalter am Blankeneser Marktplatz
Mühlenberger Weg 61, 22587 Hamburg
Tel.: 040/86 69 37 08, www.sr-pm.com

Redaktionsschluss für die
August-Ausgabe

**Freitag,
17. Juli 2009**

www.kloenschnack.de

Berendsohn – Rechtsanwälte in Partnerschaft

Acht Partner – eine Sorge - Ihr Recht

Vertretung von **Unternehmen** in allen arbeits- und gesellschaftsrechtlichen Fragen sowie bei rechtlichen Problemen der Kundenbeziehung. Vertretung von **Privatpersonen** insbesondere in den Bereichen Familie, Erbe, Arbeit, Miete, Verkehr und Aufenthalt.

FRIEDENSALLEE 118b • 22763 HAMBURG • TEL.: 040 /398474-0
FAX: 040 / 398474-21 • info@bmr.de • www.bmr.de

Kleinanzeigen im Klönschnack: Tel. 86 66 69-54 oder Fax 86 66 69-40

www.kloenschnack.de

Ralph Broers Baugeschäft
 Maurer-, Beton- und Putzarbeiten, Fliesenarbeiten



jetzt schön + preiswert
Bangkirai-Terrassen/Dachterrassen
 25474 Hasloh • Handy 0170 / 9 46 04 92
 Tel. 04106 / 62 58 68 • Fax 04106 / 62 59 71

THORSTEN HAKER ELEKTROTECHNIK
 Meisterbetrieb für  - Gebäudetechnik

Breslauer Straße 46 • 25421 Pinneberg
 Fon: 04101 / 835 195
 www.haker-elektrotechnik.de

- E-Installation in Alt- u. Neubau
- Photovoltaik (Solarstrom)
- Beleuchtungstechnik
- Planung / Beratung
- Antennentechnik
- Netzwerktechnik
- E-Warmwasser
- Kundendienst




Service Telefon:
 (0 40) 85 10 21 45
 www.aerztenetz-hamburg-nordwest.de

Ein guter Start
 für Ihre Gesundheit



Niemann
 BadKultur

Rund um Bad
 und Wärme sind
 wir für Sie da

ENDLICH STURMFREI
 Jetzt sind wir dran!

Wedeler Landstr. 19
 22559 Hamburg-Rissen
 Telefon 040-81 27 47

Schlosserei
 Frank Bockwoldt
 METALLBAUMEISTER

Gitter • Geländer • Tore

Wedeler Landstraße 107 • 22559 Hamburg-Rissen
 Tel.: 81 48 09 • Fax 81 47 76

TISCHLERMEISTER
ULRICH KUNTZE

- Fenster
- Türen
- Möbel
- Innenausbau
- Reparaturen
- Parkettverlegung

Kronskamp 122 • 22880 Wedel • Tel. 0 41 03/8 69 67
 Fax 0 41 03/9 92 35

IMMOBILIEN

FALKENSTEIN GARDENS

Rohbau und Musterhaus fertig

Die Fertigstellung des Rohbaus und des Musterhauses des Bauprojektes „Falkenstein Gardens“ wurde von der Garbe Group und den anderen Projektbeteiligten am 28. Mai mit einem Frühlingstfest gefeiert. Das Wohngebiet Falkenstein Gardens liegt auf 15.000 Quadratmeter am Herwigredder in Rissen zwischen den großen Grün- und Naherholungsräumen Falkensteiner Wald und Elbufer. Geplant: vier Einfamilienhäuser, zwölf Doppelhaushälften, 13 Reihenhäuser und 24 Wohnungen. Während des Frühlingstfestes konnten die Käufer schon mal ihre neuen Nachbarn kennenlernen und die herrliche Ferienidylle mit angrenzendem Park und Waldgebiet genießen.



Modell Falkenstein Gardens: Gärten und Terrassen sorgen für Entspannung im Grünen

Weitere Infos, Grundstücksgesellschaft Iserberg GmbH & Co. KG, Telefon: 35 61 30

BETREUTES WOHNEN

Grundsteinlegung für barrierefreie Wohnungen

Am 27. Mai legte die West-Elbe Rissener Eck GmbH den Grundstein für die Seniorenwohnanlage „Am Rissener Bahnhof“. Hier können Senioren ihr neues eigenes Zuhause in Form einer Eigentumswohnung erwerben, um auch im Alter nicht auf die eigenen vier Wände verzichten zu müssen. Rund 40 barrierefreie Wohnungen sind geplant. Bei allen Wohneinheiten ist für eine Notfalleinrichtung, den Zugang zur ambulanten Pflege und die üblichen Leistungen der Hauswirtschaft gesorgt. 30 Prozent der Wohnungen sind bereits verkauft. Das Grundstück liegt nahe der Rissener Einkaufsmeile mit Ärzten und Geschäften. In der Seniorenwohnanlage selbst soll neben den Eigentumswohnungen ein Service- und Begegnungsbereich entstehen, in dem durch den Betreiber Vorträge, kulturelle Veranstaltungen, Feiern organisiert werden und sich die Bewohner auch zum „Klönsschnack“ treffen können.

Weitere Infos und Kontakt: 866 42 107



West-Elbe Geschäftsführer Heinrich Linder und Polier Hasenpusch legten den Grundstein für die Seniorenwohnanlage „Am Rissener Bahnhof“

EIGENHEIM

Der Traum von Grund und Haus

Neues Bauland wird immer teurer und ein Ende der Preiserhöhung für den Grundstücksquadratmeter ist nicht in Sicht. Das schreckt viele Häuslebauer ab. Aus der Traum vom eigenen Zuhause mit Garten. Aus der Traum von Unabhängigkeit, der Umsetzung eigener Wohnideen und aus der Traum von einer sicheren Anlage fürs Alter. Doch nicht nur das: Spätestens bei dem Gedanken an eine mögliche finanzielle Doppelbelastung während des Baus verabschieden sich viele vom lang erträumten eigenen Haus. Doch das muss nicht sein. Fertighauspezialisten bieten mit ihren Hausbaukonzepten und passenden Zahlungskonditionen eine gute Alternative.

Beim konventionellen Hausbau sind die realen Gesamtkosten im Vorfeld nicht auf den Punkt genau absehbar. Die Länge der Bauzeit sowie unerwartete Preissteigerungen können dann dazu führen, dass nachfinanziert werden muss. Das Dilemma: Alle anderen Kosten wie Miete oder Bereitstellungszinsen laufen wie gewohnt weiter. Anders ist dies bei einem Hausbau mit dem Fertighausexperten: Die Kosten sind vor Baubeginn des Hauses viel besser plan- und kalkulierbar, da alles mit nur einem Partner abgewickelt wird. Denn Hausbauunternehmen und Bauherrschaft legen vor Baubeginn die künftige Ausstattung fest. Damit ist eine ganzheitliche Transparenz aller Kosten schon vor dem eigentlichen Baubeginn gegeben. Weiterer Vorteil: Der Hersteller garantiert seinen vor Baubeginn vereinbarten Festpreis für zwölf Monate. Neben einer 30-jährigen Garantie auf das Herzstück des Hauses. Entscheidender Vorteil: Für den künftigen Eigenheimbesitzer fällt keine finanzielle Doppelbelastung in der Phase zwischen Neubezug und Auszug an. Denn nur zehn Prozent müssen angezahlt werden; die restlichen 90 Prozent der Kosten werden erst nach der Hausübergabe fällig.

KOLUMNE

HafenCity in neuer Dimension

Die HafenCity ist auf bestem Weg zu einem eigenen und vollwertigen Stadtquartier. Schon leben und arbeiten fast 5.000 Menschen in dem neuen Stadtviertel, bald werden es doppelt soviel sein. Hervorragende Gastronomie hat sich bereits etabliert, Shops und selbst Schulen und Kindergärten sind eröffnet oder werden es bald sein. Mit dieser Entwicklung normalisiert sich auch der Markt. Das Angebot an Wohnraum wird breiter, auch die Nachfrage fächert sich auf. Waren es ursprünglich viele Alleinstehende, die als Trendsetter Penthousewohnungen, Lofts oder Maisonnetten zu enormen Preisen trieben, verzeichnen wir jetzt junge Eheleute, sogar mit Kindern, oder viele Interessenten von außerhalb Hamburgs und auch aus dem Ausland. Kurz: Die HafenCity ist kein Exot mehr für Exzentriker, sondern bald eine vollwertige Lage, die in den Wettbewerb mit den anderen bevorzugten Wohnlagen der Hansestadt eintritt. Die HafenCity markiert jedoch schon heute eine hohe Eigenständigkeit durch ihre besonders verdichtete Wohnform am Wasser. Im Gegensatz zu etablierten Stadthäusern und Jugendstilwohnungen in den Lagen rund um die Alster oder zu Doppelhaushälften, Villen oder Reihenhäusern in den Elbvororten sind auf den alten Hafenkais hohe Wohnhäuser, aufwendig eingerichtet, mit modern geschnittenen Grundrissen entstanden. Das Angebot an Wohn- und Lebensformen ist in Hamburg mit der HafenCity gewachsen, wodurch jedoch auch die Qual der Wahl erhöht wird. Künftig sollten alle Immobilieninteressenten eine umfangreiche Beratung in Anspruch nehmen, um für sich die richtige Alternative aus dem Angebotsdreieck der Hamburger Spitzenlagen an Alster, Elbe und im Hafen herausfiltern zu können.



Conrad Meissler

CONRAD MEISSLER

Nah- und Fernumzüge



Grete-Neveermann-Weg 22 · 22559 Hamburg-Rissen
Tel./Fax (040) 81 25 19



WINTERDIENST

FLÄCHENREINIGUNG

GARTEN- UND
LANDSCHAFTSBAU

GARTEN- UND
LANDSCHAFTSPFLEGE

PARKPLATZ-
BEWIRTSCHAFTUNG

HAUSMEISTERDIENST

GEBÄUDEREINIGUNG

ENTSORGUNG

**Entspannt
den Garten
genießen**

FREUNDLICH REELL GÜNSTIG



Ihre FRG Hansa Gartenpflege-Spezialisten
Theodorstraße 41 n • 22761 Hamburg
Tel.: 040/226 226-800 • www.frg-hansa.de



Die richtige
Finanzierung
für eine Immobilie
findet man oft
nur mit Mühe.

Oder mit uns.



Der DR. KLEIN Baufinanzierungsspezialist vor Ort

Durch individuelle Beratung spielend einfach zu günstigen Zinsen und optimalen Konditionen! Vereinbaren Sie jetzt einen Termin in unserer Niederlassung Hamburg unter

Telefon: 0 40 - 4 21 07 60.

www.freie-hypo.de



Zuhause anlegen!

HH-Hafencity

Exkl. 2-Zi.-Whg., ca. 84 m², hochwertige Ausstattung, Parkett, Balkon, Lift, Gästewc, Keller, 2 TG-Stellpl. möglich
KP 399.000,- €



Wir suchen laufend Wohnimmobilien für vorgemerkte Kunden! Auch auf Sylt und Föhr.

Wrangelstraße 100
20253 Hamburg
Telefon 040 2263034-50
hamburg@densch-schmidt.de · ivd

HAMBURG-IMMOBILIEN
Densch & Schmidt
Träume an Alster und Elbe.

BauTeam seit 1985

Planung · Betreuung · Ausführung · Qualität nach Maß

Individuell geplante Häuser



Wohnen am Klövensteen

Neubauprojekt in bester Lage von HH-Schenefeld
36 erstklassige Baugrundstücke für EFH und DH

Unser neuer Hauskatalog ist da!

Auf über 50 Seiten präsentieren wir Ihnen eine Vielfalt von Gestaltungsmöglichkeiten und Informationen rund ums Bauen.

Wir bauen auch auf Ihrem Grundstück zum garantierten Festpreis.

HS-BauTeam · Hauptstr.83 · 25462 Rellingen
Tel. (04101)59 40-0 info@hs-bauteam.de www.hs-bauteam.de

Malereibetrieb Horst Rudolph GmbH



Das Euronrubber IBIX Trockenstrahlgerät ist die einzigartige Lösung für die einfache und saubere Oberflächenbehandlung.

Entrostung
Holzbearbeitung
Aluminiumbehandlung
Steinbearbeitung
Entlackung
Reinigung fast aller Oberflächen

Bahrenfelder Steindamm 58 · 22761 Hamburg
Telefon 040/853 32 70 · Telefax 040/853 32 799
Tinsdaler Kirchenweg 232 · Tel. 040/819 90 997

KLEINANZEIGEN

HAUS & HOF

Immobilienangebote

Großzügige Wohnung in den Elbvororten zu mieten oder zu kaufen gesucht. Gerne Hochparterre mit Terrasse und Garten, bevorzugt in S-Bahn-Nähe. Tel. 040/88 16 96 51

Ältere Dame sucht 2-Zimmer-Wohnung mit Bad und Balkon in Blankenese oder Harvestehude, verkehrsgünstig. Angebote erbelen unter: Tel. 0171/52 35 091

Nette Vermieter im HH-Westen, sowie Wedel gesucht! Wer vermietet 2-3 Zi.-Whg ca. 50 - 65qm mit V-Bad, Blk o. Terrasse/Garten bis 700 Euro inkl.? Ich freue mich auf Ihren Anruf unter Tel. 04103/189 97 90 o. mobil 0163/26 25 450

Kfm. Angestellte u. Tochter (Gymnasium) suchen ab Oktober eine helle 3-Zimmer-Wohnung mit Balkon bis 1.000 Euro warm in den Elbvororten. Tel. 0160/77 23 895 ab 20Uhr

Heilpraktikerin 50J. sucht Häuschen / EG Wohnung 3 - 4 Zimmer sep. WC bis 850,- Euro warm od. 2-Zi. bis 550,- Euro warm. Tel. 0163/82 89 595



Baugeschäft Ramcke
• Fliesenverlegung
• Altbauanierungen
• An- und Umbauarbeiten
Meisterbetrieb
Leibstiege 12 · 22607 Hamburg
Tel. 890 55 56

LAGE LAGE LAGE



MIT WEITBLICK HANDELN.

Als Blankeneser verstehen wir es, Ihre exklusive Villa oder Wohnung jenen Menschen zu offerieren, die den besonderen Charme von Blankenese so schätzen und erhalten möchten wie Sie und wir.
Diskret. Erfahren. Kompetent. Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen.

Dr. Hars real estate GmbH
Jungfernstieg 43
20354 Hamburg
Tel.: 040-853 789 11
kontakt@lagelagelage.mobi
www.lagelagelage.mobi

Familie sucht Haus oder Wohnung mit Garten in Blankenese zum Kauf / Miete. Tel. 0173/34 74 564

Junge Familie m. 2 Ki. sucht in Blankenese u. Umgebung EFH od. DHH zum Kauf von privat, 5 Zimmer oder mehr, auch renovierungsbedürftig. Tel. 0175/68 02 068

Grundstück für Doppelhaus im Hamburger Westen gesucht. Rissen bis Othmarschen. Tel. 040/81 81 60

Junge Akademikerin sucht Eigentumswhg. / kl. RH von Privat. In Ottensen, Bahrenf., Flottb., Othm. od. Nienst., fußläufig zur S-Bahn, 2 - 3 Zimmer, ab 55qm, Vollbad, S-Balkon od. Terrasse, Tel. 040/44 04 51 04

Blankenese-Strandweg Wohnung m. Terrassen neues Zuhause. Große Wohnung (ab 3 Zi.) oder kleines Häuschen mit Garten in Blankenese u. näherer Umgebung, gerne von privat. Tel. 0521/14 54 587

Ärztin sucht für sich u. ihre 10-jährige Tochter neues Zuhause. Große Wohnung (ab 3 Zi.) oder kleines Häuschen mit Garten in Blankenese u. näherer Umgebung, gerne von privat. Tel. 0521/14 54 587

In Nienstedten wird von privat zum Kauf ein mittelgroßes Grundstück evtl. mit Altbausubstanz gesucht. Tel. 040/82 24 00 20

Suche 1-Zimmer-Whg. zum 1.08.2009, gerne auch Einliegerwhg. in der Umgebung Bahrenfeld, Iserbrook, Groß Flottbek, Othmarschen, Blankenese bis ca. 275 Euro Kaltmiete. Biete gern auch Hilfe beim Einkaufen. Tel. 040/21 00 69 07

Repräsentative Räumlichkeiten für ein Kosmetikstudio in Blankenese gesucht. Ca. 15 bis 20qm, Miete bis max. 650,- Euro. Eveline Jungert
Tel. 0172/69 44 033 oder 040/81 14 08

Altblankeneser Jung, 40, selbstständig, sucht günstige kl. Wohnung o.ä. im Blankeneser Raum! Biete gerne meine Hilfe im Haushalt u. Garten an! Tel. 040/84 05 86 88 od. 0170/41 33 028

Handwerker aus Blankenese (45 J.) sucht dringend neue kl. Wohnung in HH-West, gern übernehme ich die Betreuung von Haus / Grundstück, Tel. 040/18 15 51 36 od. 0179/77 13 095

Haus ohne Makler im Großraum Rissen gesucht. Angebote und Kontaktaufnahme unter Chiffre: 10131

Eigentumswohnung gesucht! Seriöser Er sucht Eigentumswohnung ca. 90 -120qm ab 1.OG zum Kauf v/a privat. Tel. 0170/73 45 147

86 64 64 63



DRINGEND GESUCHT!

Baugrundstück in den Elbvororten, für das erste SOLAR-PASSIVHAUS, welches sich selbst finanziert!

Näheres unter www.vib-rdm.de

Wir bieten Sicherheit aus gutem Grund
Op'n Kamp 29 in 22587 Hamburg
www.vib-rdm.de * info@vib-rdm.de

Häuser gesucht



ElbSide Immobilien

86 66 20 55

Strandweg 24, 22587 Hamburg

Älteres Ehepaar sucht dringend 4 Zimmer EFH, DHH, ERH ab Bj. 80 in den Elbvororten bevorzugt Rissen. Tel. 040/87 00 131

Haus in Blankenese gerne auch vermietet von privat zu kaufen gesucht. Tel. 0170/90 33 258

Blankeneser Ehepaar sucht in den Elbvororten, vorzugsweise Blankenese, eine anspruchsvolle 5 Zi.-Mietwohnung von 160 - 200 qm, in guter, ruhiger Lage. Tel. 040-86 33 48

Mehrfamilienhaus m. ausbaufähigem DG od. freier Wohnung zu kaufen gesucht. Tel. 0171/64 37 514

Unternehmerehepaar mit zwei Kindern (6+8) sucht schönes Haus oder Wohnung mit Garten in den Elbvororten, 5 Zimmer oder mehr. Tel. 0172/19 98 908

Dipl. Sprecherzieherin und Architekt suchen in Blankenese und Umgebung 3 - 4 Zimmer Eigentumswohnung, gerne Altbau. Tel. 0163/71 86 426

Blankeneserin zurück in Hamburg, Dipl.-Ing. wünsche sich eine schnuckelige 2,5-3-Zi., ca. 90-100 qm große Eigentumswhg. in den (richtigen) Elbvororten. Private Angebote bitte an Tel. 57 87 48 od. wuestefeld.juergen@t-online.de

Immobilienangebote

Von Privat an Privat 2 Zi.-ETW / 70qm / Balk. / Parkanlage Nienstedten / 250.000 Euro. Tel. 0162/412 95 95

Weisser Wohntraum in Rissen! Für zwei individuelle, anspruchsvolle, zeitgemäßes Architekten-Häuser suchen wir ein traumhaftes Grundstück - am liebsten in unmittelbarer Nähe zur Wittenbergener Heide - auch mit Althaus. Anya Hertwig Tel. 040/55 00-95 59

Blankenese, 5 Zi. 130qm, 1.0G, S-W Balkon, EBK, V+D-Bad, Parkett, frei, 1.366 Euro ex. + BK/KT Armin Stahl Immobilien Tel. 040/87 88 98 931 www.armin-stahl-immobilien.de

2-Zi-DG-Whg im EFH, 68qm, 840 Euro KM, offene Wohnküche, schickes Duschbad, S-W Balkon. Nähe Jenischpark, ruhig und grün von Privat zum 01.09.2009, Abstand 1.000 Euro. Kontakt über 040/86 69 36 80 tagsüber

Wedel, top 2 Zi. 57qm, 1.0G, Balkon, EBK, Laminat, frei 498 Euro ex. + BK/KT A.Stahl Immobilien Tel. 040/87 88 98 931

St. Peter Ording gemütl. 2 Zi.-ETW m. Südtterrasse im Ortsteil Dorf, 43qm, Bj 1980, renoviert 2008, PKW-Stellplatz, sofort beziehbar, 91.500,- Euro. Binder Tel. 040/82 93 82

Luxus-Penthouse-Whg. über 2 Ebenen in HH-Othmarschen zu verm., Wfl. ca. 180qm, 4 Zi., weiße EBK, V- und D-Bad, 2 Gä-WC's, Ankleidezimmer, Abstellraum, gr. Dachterrasse, 2 Balkone, 2 Kellerräume, TG-Stellplatz, NKM 1.999,00 Euro zzgl. NK, Kaution u. Courtage ivd-RDM-Mkl. Bernd Schulz Immobilien GmbH Tel. 040/84 07 13 - 27, Fax 040/84 07 13 - 13, E-Mail: info@bschulz-immo.de

Wedel, 2-Zi.-Whg., 68qm, D-Bad, EBK, Balkon, renoviert, 630 Euro warm + 3 MM Kaution. Tel. 0163/825 44 56

Kl. DHH, 77qm, V-Bad, offene EBK, Gaszentralhzg. netto kalt 610 Euro + NK 90 Euro. Tel. 040/870 51 51

Einmaliges Ferienobjekt: Idyllisch gelegenes, sonniges Haus im Seglerparadies in Südschweden von priv. zu verk., ca. 500km von HH, Seeblick, 150m zum kl. Hafen (eigener Bootsplatz mit Segelboot) u. Badeplatz, Haus 1997 ökol. gebaut, winterfest, 160 qm Wfl., 2500 qm Grdstk., 7 Zim., 2 Bäd., Vollküche, gehobene Ausstattung, Kachelofen, 4 Veranden, 2 Balkone, kl. Gästehaus, Parkähnliches Grdstk., gr. See mit vielen Inseln, VB 310.000 Euro, Tel. 04131/22 43 431

Iserbrook Neubau / Nur noch ein Reihenhäuser frei / Lüftungsanlage / Wärmepumpe / kleines Grundstück / KfW 40 / Wfl 95 qm / ab Euro 199.000,- Baubeginn 07/09 Privatverkauf 040/69668899 oder 0178/2868688

Wir übernehmen für Sie:
 Verwaltung Verkauf
 Vermietung Gutachten

AXEL NOWAK
 IMMOBILIEN 

Blankeneser Landstraße 79b • 22587 Hamburg-Blankenese
 Telefon: 0 40 / 8 66 40 38 • Telefax: 0 40 / 8 6 6 28 85

MARQUARDT & NOACK
 IMMOBILIEN SEIT 1905

Wir bewerten unverbindlich Ihre Immobilie für Verkauf und Vermietung

Unsere Angebote finden Sie auf unserer Homepage: www.marquardt-noack.de

Blankeneser Landstr. 15
 22587 Hamburg
 Tel. 040 - 86 60 160
info@marquardt-noack.de

Besuchen Sie unsere Ausstellung in Hamburg-Rissen

Zaunteam
 Starke Zäune - Starkes Team

Zäune und Tore

Größte Auswahl und fachgerechte Montage



Fordern Sie kostenlos den 180-seitigen Zaunkatalog an!

Zaunteam Elbe-Pinnau, Wedeler Landstr. 83a, 22559 Hamburg-Rissen
 Tel. 040 81 97 65 17, Fax 040 81 97 65 23

Gratis-Tel. 0800 84 86 888 elbe-pinnau@zaunteam.de

Digitales Fernsehen oder digitale Übertragung?
 Kabelanschluss, Satellitenempfang oder DVB-T?
 16 : 9 oder 4 : 3?
 Bei mir werden Sie über Ihre Fernseh Zukunft persönlich beraten.



25 Jahre am 4. 8. 2009

Jan Reinecke
TV-Hifi-Video
 Reparatur und Verkauf

Blankeneser Hauptstr. 129
 22587 Hamburg
 Telefon 040 / 86 30 92
www.TV-Reinecke.de

Öffnungszeiten:
 Mo - Fr 10⁰⁰ - 12⁰⁰
 15⁰⁰ - 18⁰⁰
 Sa 10⁰⁰ - 12⁰⁰

 **FRANZ WERNER**
 HAUSMAKLER

seit 1908

Inhaber:
 Reinhard Wunnerlich

Blankeneser Bahnhofstraße 52
 22587 Hamburg
 Fernruf: 040/86 57 57

Vermittlung von Haus- und Grundbesitz Vermietungen Grundstücksverwaltung



GREBAU IMMOBILIEN

30 Jahre

Elbchaussee 589
 HH-Blankenese

GREBAU IMMOBILIEN

86 21 21
www.grebau.de

BEWERTUNG • VERKAUF • VERMIETUNG

**STURZENBECHER + PARTNER
 VERSICHERUNGSMAKLER GMBH**

BLANKENESER LANDSTRASSE 9 · 22587 HAMBURG · TELEFON 040 / 86 66 77 00 · FAX 040 / 86 66 77 88

33 JAHRE – UNSERE REFERENZ

Wir bauen Ihr Haus neu, wir bauen es um
oder wir verkaufen es für Sie



neues Grundstück in Rissen oder Blankenese gesucht

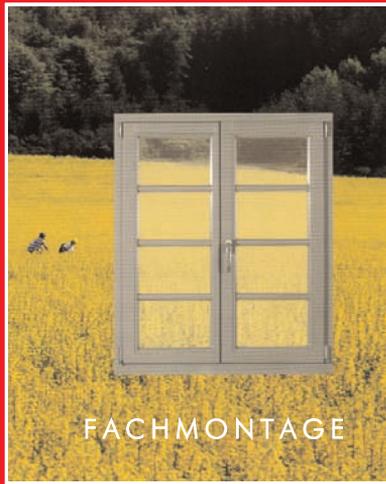
Tel.: 040 81 47 62

Holger Doorentz GmbH

www.dasgutehaus.de mail@dasgutehaus.de

Schlüsselfertiges Bauen seit 1976

DASGUTEHAUS



FACHMONTAGE



**Fenster Treppen
Türen Parkett
Bauelemente
Wintergärten
Markisen
Terrassendächer
Innenausbau**

Ausstellung & Beratung

Wedel Krons Kamp 131
(04103) 800 290

Service rund um **Haus und Grund**

Seit 1832



**Ihre Mitgliedschaft
lohnt sich immer!
Viele gute Gründe
auf einen Blick:**

- **Kostenfreie** persönliche oder telefonische Rechtsberatung durch unsere Rechtsanwälte im Informations-Centrum Glockengießerwall 19 und durch unsere Stadtteil-Vereine
- **Kostenfreie** Beratung in allen steuerlichen Fragen bei Einkünften aus Vermietung, Verpachtung und selbstgenutztem Wohneigentum
- **Kostenfreie** Beratung in allen Bewertungsfragen von Eigentumswohnungen, Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Grundstücken
- **Kostenfreie** technische Beratung durch Architekten bei Neubau, Umbau oder Modernisierung, gegen Entgelt auch vor Ort
- **Kostenfreie** Beratung zu Energieeinsparung und Umweltfragen
- Gartenberatung vor Ort durch unsere Gartenbauingenieurin
- Mietverträge, Formulare, Fachzeitschriften, Broschüren und Bücher, Software
- Interessenvertretung gegenüber Behörden, Politik, anderen Verbänden und Öffentlichkeit
- Seminare, Vorträge, Veranstaltungen, Reisen, Mitgliedertreffen
- Online-Service per E-mail und Internet

Grundeigentümer-Verein der
Elbvororte Blankenese, Nienstedten
Erik-Blumenfeld-Platz 7 · 22587 Hamburg
Telefon 040 8664490
Telefax 040 8663590
www.grundeigentuemerverband.de



HH - Wedel v. priv.: Sehr gepf. ERH, ruhig u. im Grünen gelegen, 4 Zi., ca. 130qm Wfl., Bj. 1978, Kü., gr. V-Bad, 2 Gä-WC, VK mit Sauna, elektr. Rollläden, großz. Terr., Blk., ca. 320qm Grdst., Garage, KP 249.000 Euro, 0173/25 31 107

Dringend Nachmieter gesucht! Blankenese, großzüg. Altb.-Whg., ca. 140qm, 4 Zi., ca. 15qm S'Balk., Kamin, V'Bad, Gä-WC, Wo-Küche, nicht kindgerecht, 1.450,- Euro + NK, Tel. 0170/58 12 323

Blankenese, ruhige gepflegte möbl. Wohnung, Terr., 46qm, Parkmöglichkeit 530 excl. + Kaution ab 1.08.2009 für einen solventen Mieter frei. Angebote nur mit Festnetz-Tel.-Nr. unter Chiffre 10821

Von Privat: Blankenese, gr. Einfamilienhaus im Landhausstil, sehr charmant, 300qm Wfl, 1.200qm Grdst., traumhaft sonnig u. ruhig, Pool, Keller u. Bäder sanierungsbedürftig, Einliegerwohnung ca. 70qm, 1,2 Mio. Euro, Tel. 0172/545 72 62

Im Hinterhof Gewerbeinheit mit Stellplatz und Extras in HH-West zu verkaufen! 42qm / 1.OG + Balkon, alles ist möglich! Finanzierung / Mietkauf VB 69.990,- Euro. henry.stern@gmx.de oder Tel. 040/81 32 86

Haus am See in Südschweden 95qm Gästehaus 17qm (5m vom eigenen, 50m lang.Seeufer), Garage, Geräteschuppen. Als Ferienhaus, aber mit Ganzjahresstandard. Reizvolles Naturgrundstück 2500qm, Baumbestand, Nutzgarten, eingetragenes Fischereirecht, Krebsfischen im August. Wunderschöne Umgebung: Ostsee-Schärenküste, Felder, Wiesen, Wald. Von HH mit PKW in 7 1/2 Std. VB 130.000 Euro keine Maklergeb. Tel. 0046 455 91116 (morg. od. abends)

2 Büroräume in Othmarschen (Parkstr.) v. priv. zu verm. zzgl. repräs. Besprechungsbereich u. Terrasse, ab sofort 600 Euro WM inkl. NK. Tel. 040/82 24 21 42

Blankenese, charm. Jugendstilvilla für die große Familie, 10 Min. ins Zentrum, ca. Wfl. 359 qm z.Zt. in zwei Wohneinheiten aufgeteilt, 13 Zi., ca. 1.100 qm Grdst., 1.395.000,- Euro. Grossmann & Berger GmbH/VD, www.grossmann-berger.de, Nicky Fesche de Almeida, 040/350 802-253

BLANKENESE Zentrumsnah im Grünen!
3-Zi., EG, Wohnfl. ca. 91 m² zzgl. ca. 40 m² gr. Sonnenterr., EBK, zwei moderne Bäder, Waschm.-/Trockenr., Keller, TG, Bj. 1975, Einkaufsmgl. und S-Bahn bequem fußläufig zu erreichen. KP auf Anfrage.
HanseEstate GmbH, T. 040.7070 4607

DIRK KAGE
Baunternehmen GmbH
Hohenlockstedt · Hamburg · Norderstedt · Pinneberg

EINFAMILIENHAUS IN WEDEL



Wedel
Individuell geplantes Einfamilienhaus, ca. 155 m² Wohnfläche auf ca. 660 m² Grundst., inkl. kontrollierter Be- u. Entlüftungsanlage, hochwertiger Fliesenarbeiten, Fußbodenheizung uvm.; Preis inkl. Hausanschlüsse € 429.500,-
Infos & kostenloser Hauskatalog: 040 / 41495545 | www.kagebau.de

Wullkopp Immobilien



Groß Flottbek
Traumhafte Komfortwohnung in sanierter und repräsentativer Jugendstilvilla unweit der Waitzstraße!
4 1/2-Zimmer mit ca. 155 m² Wohnfläche, 1. OG, zwei Balkone, Pitchpineböden, moderne Einbauküche, 2 Bäder, Gäste-WC, über 3,50 m hohe Decken, Garage, NKM € 2.465,- zzgl. NK, Kt, Courtag

Verkauf
Vermietung
Bewertung
www.wullkopp-immobilien.de
Tel. 040 / 89 97 92 13

ue Ursula Eckelmann

unglaublich effizient

Ursula Eckelmann - Die hanseatische Kompetenz in Sachen Verwaltung!

Haus- und Grundstücksmakler
Verwaltung, Vermietung und Verkauf

Ursula Eckelmann oHG
www.ursula-eckelmann.de · info@ursula-eckelmann.de
Telefon 040 / 89 97 92-30

1-Zi-Wohnung in Blankenese voll möbliert, f. 1 Person, Miete 650 Euro + Kaution.
Tel. 040/87 01 424

Gemütliches Ferienhaus am Nordseedeich, SH, 200m zum Wasser, 100km nach HH, kompl. eingerichtet, 135.000 Euro von privat zu verkaufen.
Tel. 0171/54 08 582

Rissen 2 Zi.-Whg., 48 qm, Euro 480,- +NK/TG/Kaution zum 01.08.09 von privat zu vermieten.
040/81 54 48

Von Privat: Uetersen / Moorrege, exkl. Wohnhaus, 220qm Wfl., auch gewerblich nutzbar, hochwertig Ausst., parkähnlich Garten mit idyll. Naturteich, 3.600qm Grdst., Do-garage + Carport 465.000 Euro VB.
Tel. 0172/9200888 + 0171/8915558

Mallorca/Paguera - Schnäppchen, 2 u. 3 Zi. Fewo-Traumlage in Cala Fornelles u. Romana, kompl. möbl., Meerblick, Pool, 75 qm, Terr., ruhig, strandnah, günstig von privat zu verkaufen o. Doppelnutzung
Tel. 87 55 63 o. 0173-162 81 81

Einfamilienhaus, über 300qm WF, innenliegendes 2.000qm Parkgrundstück im Nibelungenviertel. Ruhige Südlage! Kinderparadies, für Generationswohnen geeignet. Von Privat an Privat.
Tel. 0173/52 57 063

Gemütl. NUR-Dach Ferienhaus nahe Wingst, voll eingerichtet, auf Pachtland zu verkaufen. Preis VB.
Tel. 0172/42 69 260

Garage zu vermieten: HH-Othmarschen 60 Euro/Monat.
Tel. 0173/52 57 063

3 Zi.-Whg. Küche/Bad, 80qm, 800,- Euro + NK direkt am Bf. Blankenese ab sofort zu vermieten.
Tel. 040/86 96 89

Liebhaberobjekt Romantisches Schloßchen in der Nordheide bei Tostedt zu verk. Turm im ummauerten Schloßgarten. Bj. 1952, guter Zustand, 93qm Wohnfl. Sauna, Tee pavillon, Teich, Alleinlage, 9.600qm eigener Wald von privat. Gebote ab 250.000 Euro, Tel. 05193/52 624

Nur noch 1 x umziehen, Rissen-Zentrum, 2 und 3 Zi. Wohnungen, Kaufpreis ab 134.569 Euro, Neubau von 2- u. 3 Zi.-Whg. mit ASB-Betreuungsmöglichkeit und die ALTERNATIVE zu teuren Seniorenresidenzen! Jetzt reservieren + 2010 einziehen! Wir verkaufen / verrechen auch Ihre Immobilie! WEST-ELBE.de
040/82 29 05 58

Umzüge

Nah & Fern - Ausland / Lagerung preisw. - zuverl. - sorgsam m. Voll-Service o. mit Selbsthilfe
TRUDAK's TRANSPORTS, Wedel
Tel./Fax (0 41 03) 8 36 16
Handy 01 77 - 2 29 50 43



Verkauf Häuser/Wohnungen:

- Schenefeld, **Blankeneser Chaussee**, EFH, 5 Zi., ca. 1.200 qm, 1. OG, Grdst. ca. 1.200 m², **€ 195.000,-**
- Rissen, **Rissener Landstr.**, ETW 2 Zi., ca. 50 m² Wohnfl., 1. OG, Grdst. ca. 1.000 m², frei lieferbar, TG-Stellpl., **€ 89.500,-**
- Rissen, **Hartkrögen**, Endrfs., 3 Zi., Ausbr. im DG, Vollkeller, ca. 80 m² Wohnfl., Bj. 72, Grdst. ca. 146 m², TOP-Zustand, **€ 225.000,-**
- Osdorf, **Lupinenweg 1a**, EFH, 5 Zi., ca. 129 m² Wohnfl., Vollkeller, Grdst. 500 m², Bj. 01, Niedrigenergiehaus, **€ 375.000,-**
- Wedel, **Spitzerdorfstr.**, ETW, 3,5 Zi., ca. 83 m² Wohnfl., V'bad, Bk., Keller, **€ 125.000,-**
- Rissen, **Wolfrunweg**, Reihengebäude, 4,5 Zi., ca. 170 m² Wohnfl., Vollkeller, Grdst. 700 m², Bj. 1969, Top-Zustand, **€ 565.000,-**
- Schenefeld, **Kiebitzweg**, ETW, 3,5 Zi., ca. 90 m² Wohnfl., 1. OG, Keller, Te-Stellpl., Neben Stadtzentrum, **€ 88.000,-**
- Iserbrook, **Kuhgraben**, DHH, 5 Zi., ca. 132 m² Wohnfl., Keller, Grdst. ca. 410 m², Bj. 1984, guter Zustand, **neuer Preis € 318.000,-**
- Rissen, **Beim Dorfgraben**, ETW, 2,5 Zi., ca. 83 m² Wohnfl., 1. OG, Balkon, TG-Stellpl., Holzboden, **€ 185.000,-**

VERKAUFT!

VERKAUFT!

Vermietung Häuser/Wohnungen:

- Wedel, **Schulauer Str.**, 3 Zi., ca. 102 m² Wohnfl., Eiblick, Vollbad, Gäste-WC, EG, große Terrasse, TG-Stellpl., **€ 890,- zzgl. NK, KT/CT**
- Rissen, **Wittenbergener Weg**, 2 Zi., 1. OG, ca. 66 m² Wohnfl., Bk., EBK, Keller, zentrale Lage, **€ 505,- zzgl. NK, KT/CT**
- Rissen, **Tannhäuser Weg**, 2 Zi., 1. OG/DG, ca. 65 m² Wohnfl., Bk., EBK, sehr ruhig und gemütlich, **€ 590,- zzgl. NK, KT/CT**
- Rissen, **Grete-Neuermann-Weg**, 2 Zi., 4. OG, ca. 56 m² Wohnfl., Bk., EBK, Keller, Fahrstuhl, **€ 420,- zzgl. NK, KT/CT**
- Eidelstedt, **Astweg**, 3 Zi., ca. 104 m² Wohnfl., EBK, Terrasse, Keller, Zweifam.-Haus, ruhige Lage, **€ 905,- zzgl. NK, KT/CT**
- Eidelstedt, **Halstenbeker Weg**, 5 Zi., Mittelrfs., ca. 140 m² Wohnfl., 1. OG, Keller, Gartenterrasse, ruhige Lage, **€ 1.420,- zzgl. NK, KT/CT**

Eine Vielzahl von Vermietungs- und Verkaufsangeboten finden Sie auf unserer Internetseite.

040/81990751

Fax: 040 / 81 990 752
Am Rissener Bahnhof 1, 1. OG
22559 Hamburg
www.nowak-immobilien.de



AUTO & BOOT

PIAGGIO VESPA Typ NSL, Bj. 1993, 9.953 km, Farbe: rot zu verkaufen: 700 Euro.
Tel. 0172/41 24 989

Suche gepflegtes BMW Cabrio 318 / 325, Schaltgetriebe, (Bj. 85 - 93, E30) in gutem / sehr gutem Originalzustand. Tel. 040/41 46 84 54 oder mobil 0173/23 96 928

FLOHMARKT

Großer weißer Kleiderschrank mit 2 Schiebetüren zu verkaufen. Inkl. 14 Regalböden, 4 Kleiderstangen. 3.33mL x 2.36mH x 0.60mT. VB 500 Euro (NP 2.230,-). Selbstabholer.
Tel. 0173/66 11 170

EZ Verona Classic Kirschbaum: 6 Stühle, Tisch oval 160/100 (240/100), Sideboard B207cm, Vitrine B169cm, 2 Blumensäulen, Spiegel 90/150, Preis VS; Waschtrockner Siwamat Plus 5433 f.80 Euro. Tel. 040/86 64 56 86

Sie suchen ein Poster? Wir haben es! Wo? Im Bilder & Rahmenladen, Rissen, Wedeler Landstr. 48
Tel. 81 38 51

Zu Verkaufen aus Villenbesitz: außergewöhnliches „Schloßzimmer“ Stil Louis XVI: Wandschränke mit Spiegeltüren mit verspielten figurlichen Schnitzereien, Wandpaneele, Farbe Oliv Schleiflack. Passende Schlafzimmerschrank- und/oder Esszimmermöbel. Original Kristalldeckenlüster. Tel. 040/86 20 23 oder 86 30 66

Besenreine
Haushaltsauflösungen
* Ankauf *

- Privat und Gewerbe zum Festpreis
- Kostenlose Besichtigung

Tel.: 040/298 21 211

E-Mail: zeitlos-hamburg@alice-dsl.de

Der Fachmann für kleine und große Schädlingsprobleme!
im Privat- und Gewerbebereich.
schnell zuverlässig diskret

KISSINGER
Schädlingsbekämpfung
Norbert J. Kissinger • IHK geprüfter Schädlingsbekämpfer
Stresemannstr. 375 - 22761 Hamburg
Tel.: 040 899 38 95 Mobil 0171 35 64 204
www.kissinger-service.de

STARK IN SERVICE UND BERATUNG
Roll- und Schiebetoranlagen,
E-Installation, E-Heizung,
Leuchten und Elektrogeräte, Halogenlampen,
Schalter- und Steckdosenstudio
ELEKTROHAUS WILLE OHG
Haydnstr. 17 · 22761 Hamburg · Tel. 89 16 77 · Fax 89 7336

Tischlerei Behn GbR
Bau- u. Möbeltischlerei
• Möbelbau • Fenster + Türen in Holz und Kunststoff
• Innenausbau • Aufarbeitung von Möbeln
• Einbruchsicherung • Fertigparkett/Laminat
• Verglasungen • Velux-Fenster • Reparaturen
Gudrunstraße 31 • 22559 Hamburg-Rissen
Tel. 040 - 81 26 54 • Fax 040 - 811 97 58
www.tischlerei-behn.de

Sanitäre Anlagen
Bauklempnerei · Dacharbeiten
Gasheizungen · Kundendienst
MÖLLER SANITÄRTECHNIK
Holtkamp 13 · 22589 Hamburg · Tel. 870 20 22

Kleinanzeigen im Klönschnack = Hohe Erfolgsquote!
Tel. 86 66 69-54 oder Fax 86 66 69-40
www.kloenschnack.de

Der unglaublichste Zweier-Pack seit Erfindung der Geselligkeit!
Lucius und Opa – das kompatible Duo für Country, Hits und Schlager – von der Waterkant bis ins Bayernland...
Live-Musik immer locker und direkt vom Hocker.
LUCIUS & OPA
Kontakt: 82 89 78

Markt Anrichte und Couchtisch Pinie gebürstet zu verkaufen sowie Schlafsofa Lignet Roset, Tel. 040/86 14 08 abends

Gartenpool (Intex Easyset) 366 x 91cm 50 Euro f. Selbstabholer; Ilix 2m 50 Euro u. Kirschlorbeer 2m 30 Euro zum selbst ausgraben. Tel. 040/86 37 16

Altes Porzellan, Gläser, Vasen, Briefschwerer und viele andere besondere Geschenke. Wo? Im Bilder & Rahmenladen, Rissen, Wedeler Landstr. 48
Tel. 81 38 51

Zu verkaufen aus Villenbesitz: Essgeschirr Meißner-Zwiebelmuster, Kaffee-Geschirr ATHENE Fürstenberg, Mokka / Herend, Kristalle, Deckenlampen (Morano), Biedermeier Kirsche- und Mahagoni-Kleinschrank, Eckschrank, alter Bauernschrank Eiche, div. Tischwäsche, Hochglanz-Einbauküche Zeiko Landhausstil weiß, antikes Küchenbuffet als Schrankwand. Sauna 2 x 2 x 2m, Blockhausstil, antike Gartensteinbank, Pflanzschalen etc. uralte Hobelbank Eiche.
Tel. 040/86 20 23 oder 86 30 66

6 weiße Herlag Holz-Gartenstühle m. Auflagen und 1 Tisch Ø 110cm, Preis VHB.
Tel. 040/86 94 51

Kaufe Gold, Silber, Uhren, Porzellan, Orden + Ehrenzeichen, Spielzeug, Playstation + Zubehör, WMF Bestecke und alles von Mont Blanc. 040-32039001 ab 13 Uhr

Sieben original nostalgische Gartenstühle Holz, weiß, Jugendstil für Kenner o. Liebhaber.
Tel. 04120/200

Echte Spitzen- Kragen u. Decken, Modeschmuck, eleg. Sommergarderobe, Hüte zu verkaufen.
Tel. 040/87 00 07 65

Eine Riesenauswahl an Bildern und Rahmen! Wo? Im Bilder & Rahmenladen, Rissen, Wedeler Landstr. 48 Tel. 81 38 51

E-Mobil rot, 6kmh, Reichweite 20km, neue Batterien, schwenkb. Sitz mit Kopfstütze, VB 980 Euro.
Tel. 040/87 97 19 66

Chesterfield-Sofa, Original, Antikleider, dunkelrot, 3-Sitzer, NP 4.200 Euro, VB 1.900 Euro. Auf Wunsch auch Sessel. Tel. 040/80 99 091

Bücher nicht wegwerfen, ich hole kostenlos bei Ihnen ab. (Gerne auch größere Mengen wegen Umzug, Nachlass, etc): Tel. 04122/92 93 10

Kaufe Bücher - freue mich über Ihren Anruf. Tel. 040/67 58 73 77 oder 0179/49 19 333

Verkaufe Horst Janssen-Radierungen, Lithographien, Holzschnitte, Originale!
Tel. 04102-657 48

DU & ICH

50 plus - na und? Neue Freunde finden, schöne Reisen und Veranstaltungen erleben im BestAgers FreizeitClub. Mach mit!
Tel. 040/27 07 59 32
od. www.BestAgers-Hamburg.de

Mitmacher für Freizeit gesucht! Wer hat Lust mit mir (weibl., flote 55 Jahre) am Wochenende od. Mittwochs Ausflüge mit dem HVV od. Länder-ticket zu machen od. bei anderen Unternehmungen folgendes kennen zu lernen: Natur, Kultur, Städte, Veranstaltungen. Ideen gibt es genug, Vorschläge können gemacht werden. Nur Mut, ruf unverbindlich an!
Elke 040/88 06 173 AB

Akad. Witwe, Ende 60, sucht niveauvolle und fröhliche Freundin. Chiffre 10819

FERIEN & RUHE

HH Rissen, Kft. Appartm. 1 - 4 Pers., separat in ruhigem Einzelhaus Tel. 040/81 60 45

HH-Othmarschen, ruhige DG-Ferienwhg., 2 Zi., Küche, Bad, Nähe S-Bahn, Bus + Elbe, 2-4 Pers., bei Bedarf Kinderbett + Hochstuhl, tage- und wochenweise zu vermieten. Tel. 040/82 89 05 od. 0170/801 79 46

Bed & Breakfast in Blankenese von privat in freundlicher Atmosphäre, mit separatem Eingang. Tel. 040/87 97 12 43 oder 0173/63 50 699

Gästeappartement für 1 - 2 Pers., mit Duschbad u. Miniküche, in HH-Blankenese, Blankeneser Landstr., gegenüber Goßlerpark, 2 Min. zur S-Bahn, Bus, einkaufen, Tel. 040/86 01 94

An der Schlei in Borgwedel am Naturschutzgebiet, 5-Sterne-Holzhaus, 3 Schlafzimmer, 2 Bäder, Sauna, Ofen, Hund erlaubt. Tel. 04621/31 794

Excl. gemütl. kleine 5-Sterne FeWo für 2 Pers. direkt an der Schlei, schwimmen, angeln vor der Haustür, Fahrräder, Ruderboot. 83,- Euro pro Tag. Tel. 04621/317 94 od. www.schleiwohnen.de

La Palma/Kanaren: Ferienhs. in Tazacorte (Westseite) zu verm. bis zu 4 Pers., kompl. ausgst., SAT-TV, 2 Terr. m. Meerblick, zentral + ruhig, Euro 36,-/Tag f. 2 Pers., Euro 5,- f. jede weitere Pers. Hausprospekt. Tel. 04103-91 99 42

HH-Rissen: Romatisches Gartenhäuschen f. 1 - 3 Gäste, gemütlich, warm u. ruhig, elbnah, D-Bad, Küche, PKW-Platz, Tage/Wochenweise zu vermieten. Tel. 040/81 76 18

TESSIN - Locarno - Brione Ferienwhg. Traumlage in Privatpark ü. d. Lago Maggiore. Das besondere f. Individualisten. Buchen Sie 6 T., der 7.T. ist geschenkt bei 14 T. 2 x Gratisübernachtg. 0041-91/7431143 vacanze.brione@bluewin.ch

Fuerteventura/Costa Calma, 2 Zi. Penthouse-Whg. mit 2 gr. Terrassen direkt am Strand, 75 Euro/Tag Tel. 040/86 30 10, e-mail: kamiko@aol.com, www.McLoughlin.biz

Sommerhaus in Flensburg mit Fördeblick direkt am Wasser zu vermieten. Tel. 040/49 94 14

Mallorca/Paguera, 2 u. 3 Zi.-Whg. Traumlage, kompl. Ausstattung, Klima/Heizung, Meerblick, Pool, gr. Terrasse, ruhig, strandnah, Sommer noch frei, auch langfristige Doppelnutzung od. Verkauf v. privat Tel. 040/87 55 63

Westerland / Sylt komf. 2-Zi.App. m. Südloggia 2-4 Pers. rhg. gelegen, Strand- u. Stadtnah, Stellplatz, noch Termine frei. www.wiking-sylt.de Dr. Roß-Str. 20. Tel. 04651/83001

Kennen Sie Rerik? Ostseebad als Geheimtip zu jeder Jahreszeit mit unberührter Natur. Komfort-Fewos, Ostsee 100 m, Kennenlernangebote Tel. 038296/70 515, Fax: 038296/70 516, www.rerik-fewos.de

Traum-Segeln auf der Ostsee! (Tages-, WE-Törns o. länger) auf wunderschöner 18-Meter-Yacht (Eigner-Schiff), günstige Kostenbeteiligung. Kontakt: www.princess-sailing.de

Reif für die Insel? www.ferienhaeuserammer.de

Cote d'Azur, Cap d'Ail (zwischen Nizza, 23km, und Monaco, 3km), exkl. 2-Zi.-Whg. in einem exotischen Park am Meer gelegen, kl. Garten, Terrasse Meerblick, 2 Swim.Pools, noch Termine frei. Tel. 040/80 07 172

Kampen/Sylt, direkt am Roten Kliff, 2 Zi.-Ferien Appartemte für 2 Personen, Vollausstattung, sonnige Terrasse mit Strandkorb, PKW-Stellplatz, 5 min zum Strand. www.kliffsand.de. Tel. 0170-733 48 34

Treppenviertel Blankenese Wohnung, 68qm, 2 Zi., Elbblick, kompl. möbliert tage- / wochen- od. monatsweise zu vermieten. Tel. 0151/55 83 04 01 elbwohnung@aol.com

Gästeapp. Elbchausee u. FeWo Blankenese, Fischerhaus, Treppenviertel, Elblage, lux. u. voll eingerichtet, tage-wochenweise zu vermieten. (Prospekte) Vorzugskonditionen bei Monatsanmietung. Tel. 05223/699 372

Entdecke Deine Insel! Wohnen im gemütl. Kapitänshaus in Nebel auf Amrum o. in der Insel-Suite (110qm), Sauna-Wellness-Oase und Weinstube im Haus - Nordsee - Erholung pur, www.frieseninsel-amrum.de, Tel. 04682-739

Lilly's Gästezimmer im sep. OG eines EFH für Urlauber, Geschäftsleute. Komfortable Zimmer in Elb- u. Parknähe in Blankenese ab 40 Euro inkl. Frühstück. Tel. 040/86 66 26 96

Sylt/List-Westerheide, kl. luxuriöse, reetged. DHH, für 2-4 Pers. zu vermieten, kompl. ausgestattet m. Fußbodenheizung, Garage, Waschm. Trockner in ruhiger Lage, Tel. 0171-267 96 57, www.westerheide-sylt.de

Gästeappartement für 1-2 Pers., Duschbad und Miniküche, in HH-Rissen, Wedeler Landstr., 2 Min. zur S-Bahn und einkaufen, Tel. 040/81990812

JOB & ARBEIT

Regenrinnen + Fallrohre reinige ich seit 1986 in den Elbvororten. Demnächst auch bei Ihnen? Tel. 040/39 21 87 oder 0179/39 11 631

Frau zuverlässig, nett sucht Arbeit. Saubermachen u. Bügeln. Ref. vorh. Tel. 040/85 37 31 63 oder 0163/81 81 450

Gardinenwaschen n. Hausfrauenart, strahlen weiß, innerhalb von 24 Std. Tel. 832 51 21

Wir suchen ein „Perle“ für unseren Haushalt, sowie zur Betreuung unseres 4-jährigen Sohnes. Flexibilität, FS u. Referenzen erwünscht. 12 - 15h/Woche in Nienstedten. Über Ihre schriftliche Bewerbung freuen wir uns! fpat2009@yahoo.de

Ich suche Arbeit im Haushalt + Bügeln. Tel. 04152/91 14 17 oder mobil 0176/20 34 93 88

Kunstberatung. Pressearbeit und Profilierung für KünstlerInnen. Nachlassbetreuung, Beratung bei An- und Verkauf von Kunst und Antiquitäten für SammlerInnen und Laien. Tel. 040/29 89 80 08

An alle Hausfrauen! Ich putze Ihre Fenster preiswert + gut. Birgit Fürstenberg Tel. 040/86 62 33 77

Qualität und Erfahrung für Ihr Zuhause.



Kirsten Drechsler
www.drechsler-hauswirtschaft.de

Ihre Hauspersonalvermittlung in Hamburg

TORSTEN SPEER
ANTIQUITÄTEN



*Gebrauchs- und Bauernmöbel der letzten 2 Jahrhunderte
Restauration in traditionellen Handwerkstechniken*

Hauptstraße 37
25489 Haselndorf
Tel.: 04129 - 955 933
www.speer-antiquitaeten.de

Kunsthandel Helmrich

Wir kaufen Haushalte & hochwertige Einzelstücke
Schmuck, Brillanten, Münzen, Gold zum Tagespreis, Silber, Möbel, Bücher, Porzellan, Orden, Urkunden & Waffen, Fotos, Gemälde 17.-20.Jhdt., Teppiche, Skulpturen, Postkarten & Varia aller Epochen.

Bitte lassen Sie sich ein unverbindliches Angebot geben und rufen Sie uns gebührenfrei an
0800 38 19 252
Diskretion und sofortige Barzahlung sind selbstverständlich

Kompletträumungen Sammlungen
www.kunsthandel-helmrich.de

Ihre Kleinanzeige im Klönschnack

Anzeigenpreise*

bis zu 5 Zeilen à 40 Zeichen	€ 15,- (privat)
	€ 44,44 (gewerblich)
	€ 30,- (privat)
bis zu 10 Zeilen à 40 Zeichen	
in den Rubriken Ferien & Ruhe, Kurs & Kursus bis zu 5 Zeilen à 40 Zeichen	€ 18,91 (gewerblich)
2 Zeilen-Eintrag in Netz & Netze	€ 15,- (privat)
	€ 18,91 (gewerblich)

* Die Preise für Privatanzeigen verstehen sich inkl. und für gewerbliche Anzeigen exkl. MwSt. Preise gültig für 2009. Chiffre zzgl. € 10,-.

Sie haben noch Fragen zu Ihrem Auftrag?

Klaus Schümann Verlag
Hamburger Klönschnack / Kleinanzeigen
Sülldorfer Kirchenweg 2 Tel 040/86 66 69 54
22587 Hamburg Fax 040/86 66 69 40
E-Mail kleinanzeigen@kloenschnack.de

www.kloenschnack.de

Ich mache Sie mobil - mit Ihrem oder meinem PKW. Ob zu einem Termin in der Nähe od. für längere Fahrten (Ausflüge/Reisen), auch Kleintransporte möglich. Andreas Rohde
Tel. 040/86 62 66 09

Niveauvolle Gesellschafterin / exam. Altenpflegerin bietet medizinische Betreuung u. Begleitung. Erstklassige Referenzen vorhanden. Tel. 040/ 83 24 133

Suchen talentierten Möbeltischler oder Schreiner mit Fingerspitzengefühl, der uns hochwertige Wandschränke u. Paneelen aus - und evtl. später wieder einbaut. Tel. 040/86 20 23 oder 86 30 66

Zuverlässige, kinderliebe Haushaltshilfe (Kinderbetreuung und Kochen erwünscht), zunächst an zwei Vormittagen die Woche, mit späterer Aufstockung, in Blankenese gesucht. Tel. 040/41 42 56 58

Braucht Ihr Haus zum Sommer einen neuen Anstrich? Oder zum Herbst eine neue Farbgebung innen? Deutscher Malermeister D. Krüger zuverlässig und günstig ist für Sie da. Tel. 0163/826 826 4 oder 636 899 10

Tagesmutter (Erz.) bietet liebevolle und sehr flexible Betreuung (Mo-Sa von 8 bis 21 Uhr) in Iserbrook. Haus mit großem Garten. Schauen Sie auf meine HP: www.tagesmutter-hamburgwest.de oder unter Tel. 0163/66 55 889

Assistenz (m/w) gesucht für einen lebenswerten u. lebensfrohen Mann (Pflegestufe II) Ihr Aufgabenbereich: einfache Pflege u. leichte Hilfe im Haus. Es gibt eine Raumpflegerin ca. 10 Std./Woche/Mo - Fr. evtl. mehr. Wir bieten Ihnen 10 Euro auf 400-Euro-Basis. Es erwartet Sie ein frdl. 3-Pers.-Haushalt mit Hund in HH-West. Bitte melden Sie sich in d. Zeit v. 19 - 20Uhr unter: Tel. 0175/60 74 377

Wir suchen für die Betreuung unserer Tageskinder eine Hilfe 5 Tage in der Woche für 2 - 3 Stunden. Unsere „Villa Schief“ steht in Iserbrook (www.tagesmutterhamburgwest.de) Tel. 0163/66 55 889

Haushaltsauflösungen, besenrein. Tel./Fax: 040/81 53 48

Erfahrene Raumpflegerin sucht Arbeit Büro / Praxis. Tel. 0163/97 00 815

Suche Putzstelle, Büro oder Haushalt, von Altona bis Blankenese. Tel. 0176/86 03 02 53

3.000 Euro Belohnung für die erfolgreiche Vermittlung eines Grundstücks mit oder ohne Altbestand zwischen Rissen und Othmarschen ab 500qm. Kontakt: petzis@me.com oder Tel. 040/40 13 97 68

Mary Poppins gesucht, die sich mit Herz, Hirn und Humor für zwei Vormittage pro Woche ab Mitte Juli bei uns in Blankenese um unsere Kinder (2,5J. und 8 Mon.) kümmert. Kontakt: Tel. 040/254 22 65

Suche Gartenarbeit aller Art, Dauerpflege, Rollrasen, Bäume fällen, Heckenrückschnitt mit Abf. usw. Tel. u. Fax 04191-50 20 49, Mobil: 0170-4824911

Zuverl. 32-jährige Schifffahrtskauffrau sucht Job (auch branchenübergreifend) ca. 20 Std./Woche in den Elbvororten/Altona. Tel. 0179/77 72 810

Biete Seniorenbetreuung stundenweise oder gern auch mehr. Referenzen vorh. Ich freue mich auf Ihren Anruf unter Tel. 040/89 72 67 26

Wir suchen eine liebevolle Erzieherin für unsere drei Kinder (6,4,0) und Haushaltshilfe in Vollzeit. Berufserfahrung und Referenzen erwünscht. Führerschein erforderlich. Tel. 0151/54 61 71 77

Dekonäherin näht Gardinen, Rollos, Kissen und vieles mehr, auch Hausbesuche, nach Ihren Wünschen Tel. 04103-90 25 50

Erfahrene Krankenschwester unterstützt Sie stundenweise, auch Tag + Nacht. Tel. 0176/49 43 13 15

Wir suchen für unsere Patchworkfamilie mit 3 Kindern (3/4/9 J.) eine mobile Ersatzmami/-mami. Spätestens ab Anfang Sept. brauchen wir von Mo - Fr 13 - 17Uhr (20Std/Wo.) eine zuverl., liebev. Betreuung für die 3. Tel. 040/73 44 93 16

Hausfrau sucht Arbeit. Blankenese, Nienstedten, Othmarschen. Alles. Vormittags und Nachmittags, auch Bügeln u. am Wochenende. Tel. 040/23 49 35 09 od. 0176/62 93 49 09 Achtung! 8.00 bis 22.00Uhr

Job als Babysitter, Homesitting oder Hundesitter gesucht. Tel. 040/98 23 08 94 od. 0176/85 04 530

Frau zuverlässig u. nett sucht Arbeit. Sauber machen u. Bügeln. Ref. vorhanden. Tel. 040/69 66 97 21 oder mobil 0172/54 20 807

Philippin (End-50igerin) möchte Ihnen gerne bei kl. Haushaltstätigkeiten helfen, z.B. Einkaufen, Essen zubereiten, Begleitung zu Arztbesuchen, Spazierengehen o. einfach zu hören, wenn sie mal ein Ohr brauchen. Tel. 0176/62 15 55 80

Hautarztpraxis in Blankenese sucht zum schnellstmögl. Termin Auszubildende. Schriftl. Bewerbung m. Lichtbild an: Hautarztpraxis am Blank. Bahnhof Dr. Reiss, Dr. Kortüm, Dr. Müller, Sülld. Kirchenweg 2, 22587 Hamburg

GARTENPFLEGE
S. Richter

Gartenarbeiten aller Art, Gartendauerpflege, Bäume fällen u. entsorgen. Günstige Preise. Lornsenstr. 124a, 22869 Schenefeld
Tel. 86 62 67 92
Handy 0172 / 91 90 555 ab 16⁰⁰



ELEKTRO DUNCKER
FACHHANDEL & INSTALLATION



LIEBHERR
Mehr Freude an der Frische.

86 13 64

Dockenhudener Str. 1
22587 HH-Blankenese
www.elektro-duncker.de

Heidecke Elektroinstallation GmbH

Kai Uwe Heidecke
Elektrotechnikermeister
Industriemeister Elektro-/Energietechnik
Tel: 040-81960808
Fax: 040-81960809



Elektroarbeiten aller Art Industrieservice EDV-Anlagen
22559 Hamburg/Rissen Brünscientwiete 11



Zur Unterstützung unseres Küchenteams suchen wir per sofort eine

Frühstückshilfe

(Hausfrauen, Studenten...)

einen

Beikoch

Vorkenntnisse in der Küche sind wünschenswert, wir werden Sie jedoch in jedem Fall umfassend schulen und einarbeiten. Wenn Sie gern gewissenhaft und teamorientiert arbeiten und schon am frühen Morgen unsere Gäste mit Freude und Herzlichkeit umsorgen möchten, dann freuen wir uns auf Ihre Kurzbewerbung mit Lebenslauf.

HOTEL LOUIS C. JACOB
Elbchaussee 401-403 · 22609 Hamburg
Telefon (040) 822 55-522
N.Borasch@hotel-jacob.de

Die Elbvororte im Internet



Auf einen Klick!

Ausstellungen, Kino,
Konzerte, Kurse, Märkte, News,
Partys, Seminare, Sport, Theater,
Vernissagen, Weinproben ...

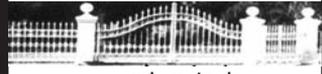
**Veranstaltungen und Informationen
für die Elbvororte**

www.kloenschnack.de

NEU!

SCHWARZ

21079 Hamburg · Großmooring 17
Tel. 040 / 77 27 37 · Fax 040 / 77 59 94



www.schwarztor.de
Tore & Automatik
Bitte Prospekt anfordern!

Arm.jg. Mann sucht Gartenarbeit und junge Frau sucht Arbeit im Haushalt, Bügeln, Waschen etc. Tel. 040/52 59 56 97 od. 0176/77 07 96 31

Prof. Eventplanerin hilft bei der Organisation und Durchführung von Firmen- und Familienfeiern aller Art. Henriette v. Bismarck, Tel. 88 14 01 22, www.vonbismarck-event.de

Für unsere Tochter (7J.) suchen wir ab sofort eine liebevolle, qualifizierte, flexible Tagesmutter, 3 Nachmittage p.W., mögl. mit Abholung von der Schule (Maria Grün)! Fam. Rusch, Tel. 040/41 91 16 48

Gärtner übernimmt sämtl. Gartenarbeiten: Hecken-, Strauch-, Obstbaumschnitt, Rollrasen, Beet & Rasenpfli., Teich-, Dachrinnen- & Hochdruckarbeiten, Zaunmontage, Neubepflanzung v. privat. Tel. 04103/18 82 560

Das bisschen Haushalt ist tatsächlich kein Problem! Mit Spontan-Haushilfedienst, Tel. 04103/ 5452

Suchen patente Frau, gern auch „Ersatzmami“ zur Unterstützung unserer kl. Familie, auch in Haus u. Garten. Verdienst 400 - 800 Euro. Tel. 0151/50 66 64 36

Perle auf 400-Euro-Basis in Blankenese gesucht für Büro u. Haushalt, 5 Std. wöchentlich. Tel. 040/86 66 32 62

Gyn.Praxis in Blankenese sucht ab 1.08.09 engagierte, teamfähige/n Auszubildende/n zur MFA mit gepfl. Erscheinung. Tel. 040/86 35 25 www.dr-buehling.de

Rentner restauriert alte Möbel 8 Euro/Std. Tel. 040/89 26 29

Renovierungsarbeiten: Malen, Tapezieren, Fliesen / Fußböden verlegen jeglicher Art wie Teppich, Parkett etc. u. Trockenbauarbeiten. Tel. 04103/65 44 oder mobil 0172/46 50 779

Gyn. Praxis in Blankenese sucht ab sofort engagierte, teamfähige/n MFA mit gepfl. Erscheinung für 35 Std. ab sofort, mglst. Gyn-Erfahrung, gerne auch Berufsanfänger/in. Tel. 040/86 35 25 www.dr-buehling.de

Bankfachwirt, 48 J. sucht neuen Wirkungskreis außerhalb einer Bank. Chiffre 10820

Teilzeitanstellung gesucht, Technischer Betriebswirt d. Handwerks, Heizung, Lüftung, versiert in Personalabrechnung, EDV Admin. u. Support, Regelungstechnik. Tech.Betriebswirt@t-online.de

Selbständige Steuerfachangestellte bietet Buchhaltungstätigkeit Tel. 040/76 97 47 69

Fensterreinigung nach Hausfrauenart Tel. 832 51 21

Zuverlässige, fleissige Polin sucht Arbeit im privaten Haushalt. Putzen, Bügeln und Fensterputzen gehört bei mir zum Standard und wird sorgfältig erledigt. Bitte rufen Sie mich an unter Tel. 0157/78 42 96 536

Umzugsservice für Singles u. Senioren: Der neue Rundumservice für Ihren bevorstehenden Wohnungswechsel. Ich berate Sie gern. Tel. 040/86 62 66 09

Prof. Handwerker bietet Unterstützung bei der Planung u. Ausführung sämtl. Arbeiten am Haus an: Komplettrenov., Dekoration, Spezialanfertigung, Werbe- u. Montagebau. Tel. 040/39 42 27, Mobil: 0172-450 61 68

Bewerben leicht gemacht! Erfahrenes Personalberatungsteam unterstützt Sie. Nur Absagen? Angst vor Vorstellungsgesprächen? **Wir helfen!** Auch für Schulabgänger. **Tel. 0 41 03/ 803 59 47 0 40/ 43 26 84 58** www.bewerber-profil.com

Waldemar Bader - Klavierstimmen mit Qualitätsgarantie Tel. 87 93 25 39

KURS & KURSUS

Saxophon- und Querflötenunterricht erteilt Musiklehrer. Probestunde gratis Tel. 040/80995333

Malen und Zeichnen. Fachkundige Anregungen und Austausch unter profess. Anleitung durch Künstlerin in kleiner Gruppe in Altona. Anfänger und Fortgeschrittene. Info unter Tel. 040/63 60 89 73

PILATES MATTE + ALLEGRO Extra Summer Special: Personaltraining + Minigruppen. BewegungsReich Nienstedten, Tel. 0175/83 04 858

IB-Examen. Haben Sie eine Prüfung des IB-Examins nicht bestanden? Möchten Sie die Prüfung im November wiederholen? Ich kann Ihnen dabei helfen. Tel. 040/85 09 829

Ihre Singstimme entdecken, können Sie bei qualifizierter Gesangspäd.u. Konzertsängerin, Einzelunterr.im Bereich Klassik, Pop, Musical, etc. Vorkenntnisse nicht erf., Regelmäßige Studientage,-Einzelunterricht f. Berufstätige, die Ihre Sprechstimme stark beanspruchen, wie Pastor/innen, Lehrer/innen etc. Unterrichtsorte in Othmarschen u. Winterhude Tel. 040/82294509

Spaß beim TÖPFERN Sommerferienkurse für Kinder 20.07. - 23.07.2009 03.08. - 06.08.2009 17.08. - 20.08.2009 **Kindergeburtstage Ute Arndt** Blankenese · Beim Schillingstift 20 **Telefon 870 39 43**

Malen und Zeichnen im Atelier Gisela Fahrenberger Tel.: 82 87 92 kleine Gruppen – alle Techniken www.Atelier-Fahrenberger.de

Sommer Angebot Exklusives Mathematik-Training • gegen Wissenslücken • für Austausch-Schüler • für Studenten • für Auszubildener (Eignungstest) • bequem bei Ihnen zu Hause **Fon: 040 76 75 79 60 (AB)**

Einzelnachhilfe – zu Hause – Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten **Im gesamten Westen Hamburgs** • Über 10 Jahre Erfahrung • Alle Fächer, alle Klassen • Das Lernen lernen • Jeder 3. Schüler kommt auf Empfehlung • Unser ABACUS-Institut wurde bereits mehrfach ausgezeichnet **Geschäftsstellen: 040 / 8 39 75 03 040 / 50 04 90 95 04 103 / 8 38 65** www.nachhilfe-hh.de

Le Francois, c'est Facile! Französin erteilt Französischunterricht alle Stufen. Tel. 040/86 66 20 69 (Othmarschen) od. 0176/229 93 507

Englisch (Klasse 5 - 13) Promovierte Lehrerin (Universität London) mit vielseitiger Unterrichtserfahrung an Hamburger Schulen erteilt Nachhilfe, Hausaufgabenhilfe u. Vorbereitungshilfe für Prüfungen aller Schulformen. Tel. 040/86 15 40

Deutsch / Englisch Intensiv Nachhilfe in Othmarschen von privater Trainerin. Tel. 040/88 12 88 90

Italienisch, Spanisch, Englisch Einzel- oder Gruppen-Unterricht individuell, professionell, intensiv. (Muttersprachler) in gemütlicher Atmosphäre, Blankenese. Jetzt für Herbst anmelden! Tel. 86 23 43

Erfolgreich Spanisch lernen mit Muttersprachlerin (ausgebildete Philologin). Tel. 0176/86 11 31 32

Klavierunterricht erfahrener professioneller Musiklehrerin durch neuartige Unterrichtsmethoden sehr schnelle Erfolgsergebnisse für jedes Alter. Tel. 0176/43 04 02 51 Marina

Italienerin erteilt Unterricht in ihrer Muttersprache, flexibel und individuell als Einzelunterricht od. in kleinen Gruppen. Tel. 040/81 52 15

Gitarrenunterricht für kleine + große Leute vom Kinderlied bis Rock, Pop, Blues, Klassik. Der Unterricht findet in Iserbrook statt. Staatl. anerkannter Pädagoge u. Profimusiker. Tel. 040/39 00 886 www.musikkontor-elbvororte.de

Spanisch für alle. Nur 3,- Euro/Std. als Spende für Umweltprojekte. Tel. 040/42 83 85 209 oder 0173/63 10 785

Akkordeon-, Keyboardunterricht erteilt erfahrene Lehrkraft in Rissen zum günstigen Preis. Anfänger, Fortgeschrittene, Kinder u. Erwachsene, kostenlose Probe u. Beratungsstd. Tel. 040/8702138

Gitarrenunterricht für Jung & Alt. Nicos Apostolidis. www.nicos-apostolidis.de Tel. 040/82 14 58

Nachhilfeunterricht! Lehrer erteilt Ferien-Nachhilfe, alle Fächer, alle Klassen. Hausbesuch mögl. Tel. 040/87 04 754 oder 0173/13 60 114

Klavierunterricht erteilen Dipl. Pianistin Michele Schröder u. Dipl. Pianist Stefan Mattheues - langjährige pädagogische Erfahrung als Privat- und Hochschuldozenten. Tel. 040/98 23 38 19

Cellounterricht f. Anf. + Fortgeschrittene in Lurup, Luckmoor, in der Celloschule Sven Döring. Tel. 040/59 46 78 71 o. 0160/63 64 744 sven.d@gmx.de

10-Finger-Blindschreiben und weitere Themen: Ferienprogramm für Kids, kleine Gruppen max. 12 Kinder. Alle Termine im **Hamburger Ferienpass und unter** www.youngtraining.de. Tel. 040/30 68 060

Lüde Pilates, Nordic Walking, Fit-Gym, Tai-Chi, Yoga www.LUEDE-HAMBURG.de Lüdemannstraße 7a, Flottbek Tel. 870 821 09 *Wir freuen uns auf Sie!*

COMPCARE GmbH
COMPUTER BERATUNG UND BETREUUNG
PC Probleme ?
Wir haben was dagegen!
040/81 50 20
www.compcare.de
Schulung, Verkauf, Netzwerke, Internet!

KUNST SCHULE BLANKENESE

Talentschmiede seit 1973
Hasenhöhe 35, Tel 86 10 47
www.kunstschuleblankenese.de

TANZ UND BALLETTSTUDIO
FÜR KINDER IN BLANKENESE
DIE TANZMAUS
Kurse für Vorschulkinder ab 2 J. mit einem Elternteil
KINDERBALLETT
für 3-6 jährige Kinder
– neue Kurse ab September –
BALLETT
für Schulkinder und Leistungsgruppe
Individueller Unterricht in kleinen Gruppen
Neu: Unterricht für Jugendliche und Erwachsene
Information: Tel. 040/860 146
Sagebiels Weg 4, 22587 Hamburg

Elbe English
VOM ANFÄNGER BIS ZUM PROFI
FIRMENUNTERRICHT
PRIVATUNTERRICHT
ÜBERSETZUNGEN
TEL. 040 – 880 999 51
WWW.ELBE-ENGLISH.COM

Keinen Klönschnack bekommen?
Tel. 0800 86 86 006 kostenlose Hotline!
Bitte rufen Sie an, wenn der Klönschnack nicht regelmäßig in Ihrem Briefkasten steckt!
Unsere Verteiler sind angewiesen, in Briefkästen mit dem Hinweis „keine Werbung“ keinen Klönschnack zu hinterlassen. Möchten Sie dennoch einen erhalten, bekommen Sie bei uns im Verlag diesen Aufkleber

www.kloenschnack.de

Spanisch-Unterricht von erf. Lehrkraft (Muttersprache aus Madrid), auch für Kinder, Schüler (Abi, Examen) Tel. 040/88 30 17 67

KIND & KEGEL

Zuverlässige erfahrene Ersatz „Omi“ hat Lust und Zeit Ihr Kind (Kinder) zu betreuen. Tel. 0172/420 39 25 od. 040/86 78 42

Laufstall v. Geuther aus 2008, weiß, höhenverstellbarer Boden (3 Stufen) für 50,- Euro zu verkaufen, Tel. 0152/02010039

Kindermöbel „Flötotto“ Containersystem blau mit Buche, diverse Elemente zu verkaufen /Schubladenschrank, Regal, Element mit Gläser etc.) sowie Stapelbett Buche mit Bettkasten (Muellermöbel.de) Tel. 040/86 14 08 abends

Trip-Trap Kinderstuhl, weiß u. Kommode mit Rollschubladen Team7 günstig abzugeben. Tel. 040/82 94 14

Moll Kinder-Schreibtisch „Runner“ Buche/Rot NP 450,- VB 150,- Euro, Moll Container „Medi“ Buche/Rot NP 275,- VB 75,- Euro. Tel. 040/82 77 69

KNÖPFCHEN & ANTON
Second Hand für Kinder

Zieh' mal an!

- Alle Top-Marken und Designer
- in riesiger Auswahl
- gepflegt und günstig
- Warennahme jederzeit kostenlos + ohne Voranmeldung
- Parkplätze direkt vorm Haus!

22589 Hamburg-Sülldorf • Sülldorfer Landstraße 159
☎040/8705220 ☎040/8706531 www.knoepfchen-und-anton.de
Mo-Fr: 9⁰⁰-12⁰⁰ und 15⁰⁰-18⁰⁰ • Sa: 9⁰⁰-13⁰⁰ Uhr

Biete: Kinderbett Buche umbaubar 140/70cm 45 Euro, Römer Jockey top Zustand 40 Euro, Inglesina Buggy dkl-blau 25 Euro, Kl. Holzroller 8 Euro, Babyschaukel Ikea 5 Euro, Nichtraucher Groß Flottbek, Tel. 0163/66 12 150

Junge Familie in Blankenese sucht liebevolle u. erf. Kinderbetreuung in Blankenese für 20 - 30 Std./Woche für unseren Sohn (2,5J) sowie die im Sept. erwarteten Zwillinge. Gute Deutschkenntnis sind erforderlich. Tel. 040/46 09 18 78

Junge Familie in Rissen sucht liebevolle Unterstützung bei der Kinderbetreuung (5J, 3 J, 1M); 2 - 3 x wöchentlich ca. 3 Std. von 17h bis 20h, optional länger. Wir freuen uns auf einen Anruf. Tel. 040/37 08 55 77

KATZ' & HUND

Ihr Cat-sitter in den Elbvororten, kümmert sich liebevoll um Tiere und Pflanzen während Ihrer Abwesenheit. Tel.040/86642550

Wir suchen eine nervenstarke Person, die unsere zwei sehr lebhaften Springer-Spaniel täglich ausführt - vorzugsweise gegen Mittag/frühen Nachmittag. Praktischerweise sollten Sie in der Nähe wohnen (Mühlenberg). Die Hunde ziehen sehr stark, daher nur für Erwachsene geeignet. Verdienst 150 Euro monatlich. Tel. 040/86 46 41

Pferdeboxen frei - extragroß, Fenster und/oder Innen auf Reitanlage am Forst Klövensteen. 2 Hallen, Außenplatz, direkter Zugang zu Reitwegen, Weidegang möglich. 320,- / 390,- Euro monatl. Tel. 0172/24 37 401

SUCHE & FINDE

Orden, Urk., Unif., Säbel, Pickelhauben, Reservistenkrüge, Luftwaffenpokale, Fotos, Militärspielzeug, WHW-Abz.+ alles v. Heer, Marine, Luftwaffe ges., zahle Höchstpreise, seriöse Abw., auch Einzelstücke ab 18 Uhr Tel. 04105/76418

Weinbestände abzugeben? Wir kommen gerne zu Ihnen und kaufen auch kleine Mengen zu fairen Preisen auf. Tel. 040/86 85 01 oder Tel. 0178/54 88 112

Märklin-Eisenbahn, älteren Datums, auch große Spurweiten von Liebhaber gegen Barzahlung gesucht Tel. 040/851 59 795

Kaufe Bücher, Bildbände über Kunst und Architektur des 20. Jahrhunderts auch ganze Sammlungen. Tel. 0171/643 75 14

Markenporzellan An- und Verkauf. Wir kaufen Service, Einzelteile u. Figuren. Bahrenfelder Chaussee 10, 22761 Hamburg, Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 10-18Uhr Tel. 040-80 06 406

KOST' GAR NIX

Elektr. Schreibmaschine Olivetti zu verschenken. Tel. 040/87 01 020

Zwei komplette Jahrgänge der Zeitschrift Geo zu verschenken (2006/2007). Tel. 040/80 78 31 80

Zu verschenken: Garagenschwinger, fertig ausgebaut, B: ca. 2,30m, H: 2,00m, An Selbstabholer. Tel. 87 63 91

NETZ & NETZE

www.buchbinderei-erdmann.de - Sie lesen? Wir binden! Sie schreiben? Wir binden!

www.waldorfschule-nienstedten.de Veranstaltungskalender und allgemeine Informationen

www.schule-schela.de
E-Mail: Schule_Schela@t-online.de

www.komet-blankenese.de - Die FTSV Komet Blankenese 1907 e.V. stellt sich vor

www.msc-elbe.de - Neues vom Mühlenberger Segel-Club

www.bsc-hamburg.de - Segeln vor'm Süllberg: Blankeneser Segelclub

www.gymnasium-blankenese.de - Das Blankeneser Gymnasium im Internet

Anzeigenschluss für Kleinanzeigen

18. Juli 2009

www.kloenschnack.de



► Neu! Klönschnacks 18-Euro-Abonnement ► Fax 040 86 66 69-40

Hiermit bestelle ich ein Jahres-Abonnement Hamburger Klönschnack per Post zum Bezugspreis von 18,00 Euro (inkl. MwSt., Porto und Versandkosten). Das Abonnement ist jederzeit kündbar und verlängert sich automatisch um ein weiteres Jahr.

Lieferanschrift Vorname und Nachname		Telefon (falls Nachfragen)	
Straße, Hausnummer		Postleitzahl, Ort	
Bank	Bankleitzahl	Konto-Nummer	
Rechnungsanschrift (falls nicht identisch) Vorname und Nachname		Telefon (falls Nachfragen)	
Straße, Hausnummer		Postleitzahl, Ort	

Der Betrag wird von meinem Konto abgebucht. Ich kann dieses Abonnement innerhalb von 14 Tagen widerrufen. Eine Weitergabe meiner Adresse zu Werbezwecken durch den Verlag findet nicht statt.

Ort	Datum	Unterschrift
-----	-------	--------------

KSV KLAUS SCHÜMANN VERLAG
HAMBURGER KLÖNSCHNACK
Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg-Blankenese
Telefon 040 86 66 69-0 · Telefax 040 86 66 69-40 · www.kloenschnack.de

Ja, ich will den Klönschnack auf „Nummer Sicher“ - per Post!

Werke von bleibendem Wert



**Erhältlich im ausgewählten
Zeitschriftenhandel oder direkt
beim Verlag**



KLAUS SCHÜMANN VERLAG

Sülldorfer Kirchenweg 2 · 22587 Hamburg · Tel. 040 86 66 69-0 (Fax -40) · post@schuemanns-hamburger.de · www.schuemanns-hamburger.de

www.schule-iserberg.de

www.svaooe.de - Die Seglervereinigung Altona-Ovelgönne im Netz

www.hh.schule.de/lmg - Die Home Page des Lise-Meitner-Gymnasiums

www.willhoeden.de - Aktivitäten des Gymnasiums Willhöden

www.blankeneser-mtv.de „Blankeneser Männer-Turnverein v.1883 e.V. (BMTV) stellt sich vor.“

www.sv-blankenese.de - Neues von der Spielvereinigung Blankenese

www.gsbl-hh.de - Hier finden Sie Informationen und Nachrichten von der Gesamtschule Blankenese

www.ff-blankenese.de - Die freiwillige Feuerwehr Blankenese stellt sich vor

www.hochrad.de Gymnasium Hochrad: Bilin-guales Gymnasium im Hamburger Westen

Wunderbare Erinnerungen. Für Sie bringen wir Ihre Super8-Filme, Videos, Fotos, etc. auf CD und DVD.
Tel. 040/51 51 16

Erfahrene Privatsekretärin verwaltet zuverlässig, kompetent und diskret Ihre Unterlagen (überträgt u.a. auch alte deutsche Schreibschriften),
Tel. 0176/96 22 66 80

HausMenue - Ihr „Essen“ auf Rädern für Wedel, Rissen, Blankenese. Bestellung: 04103/93 35 11, Fax: 04103/98 97 69 - tägl. 2 versch. Gerichte - Speiseplan: www.hausmuenue.de und www.seniorensitz-wedel.de

% ZINSTIEF % Sichern Sie sich jetzt die sehr niedrigen Zinsen für Ihre neue oder bestehende **FINANZIERUNG!** Abschluss bis 5 Jahre vor Ablauf der Zinsfestschreibung möglich! J.Wilken - Premiumpartner der DSL-Bank und weiterer Kreditinstitute - BFS - Wedeler Landstr. 38, HH-Rissen. Tel. 040/82 29 05 58

FUNDBÜRO

Sonnenbrille mit geschliffenen Gläsern gefunden! Sonntag 31.05., obere Wiese Hesse-park. Tel. 040/86 64 20 44

KÖRPER, GEIST & SEELE

Zeit für Dich Qigong, Kinesiologie, Feng Shui, Beratung, Massagen, Kurse, Ferien. www.barbaradruwe.de

Magic Touch: Tantra-Massage zum Entdecken neuer Dimensionen, zur Bewusstseinsweiterung und Tiefenentspannung für Sie, Ihn + Paare von Tantra-Lehrer in Wedel. Tel. 04103/12 12 908

Hilfe bei Erschöpfung & Angstzuständen, Depression, Burnout, Boreout, vom bekannten TV-Coach Dirk-Oliver Lange LifeB Consulting, www.lifeb.de
Tel. 040/35 07 14 080
od. mobil 0179/75 49 189

DIESES & JENES

Alte Bücher - wohin damit? Gern hole ich Ihre nicht mehr benötigten Bücher (und auch CDs), die jedoch zu schade zum Wegwerfen sind, kostenfrei nach Terminabsprache bei Ihnen ab. Tel. 04103/140 76

JAEGER & DANCKER
OPTIKER



NIENSTEDTENER STR. 1
NIENSTEDTEN

TELEFON: 82 60 30
TELEFAX: 82 43 56



Ihre Super 8 / N8, 16mm, 35mm Familienfilme, Ihre Dias- oder alten Tonträger als CD, Video- oder DVD-Kopie. Digitale Nachbearbeitung, Schnitt und Vertonung Ihres Video- und Filmmaterials, übernimmt gerne
Cineservice Hamburg Tel.: 040 - 87 71 85

Ausgezeichnet in der Kategorie
Bester Getränkemarkt Deutschlands
GRAEFF



da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

BETTEN



FUCHS

Daunendecken
Neu- und Aufarbeitung
Bettfedernwaschanlage
Seniorenbetten
Karostep und Kissen
Lattenroste
und Matratzen

Beerenweg 6 - 8
22761 Hamburg
Telefon 040/89 51 24

Kleinanzeigen immer bis zum **18. des Vormonats** abgeben!
www.kloenschnack.de

Klaus-Uwe Stryi

Kundendienst · Neubau
Klingel- und Sprechanlagen
Beleuchtungsanlagen

Klaus-Uwe Stryi
Elbchaussee 589
Telefon 86 37 06



Meyer's Mühle
GARTEN MÖBEL



Ohechaussee 20
22848 Norderstedt
www.meyers-muehle.de
3.000 m² Ausstellung. Sofort vorrätig!

HENNING'S BÖRN INTERIORS

Home Design · Shop Design · Office Design · Furniture Design

Tel: 040-870 801 38 · Fax: 040-870 801 56 · www.hennings-boern.de
Dockenhudener Strasse 12a (hinter der "Linde") 22587 Hamburg-Blankenese

JOHANN ABELS
MALEREIBETRIEB GMBH
ISFELDSTR. 1 · 22589 HAMBURG

87 72 62

FRISCH GESTRICHEN!
Dekorative Werterhaltung
Innen und Außen



SieMatic

Planen Sie Ihre neue Küche mit jemandem, der sich auskennt.

Hr. Fenske 01761/220 86 00,
Fr. Bock-Duus 0170/357 21 85
Termine nach Vereinbarung.

Küchen Kate Fenske

Dingstätte 47 · 25421 Pinneberg · Tel. 0 41 01-2 20 86





Wenn einem Philosophen ein Licht aufgeht, ist's für den anderen immer ein Schatten.

Friedrich Hebbel (1813-1863)

Leser Roland Rücker-Embden hat bei einem Bierchen Naturwissenschaftliches und Philosophisches mit Freunden erörtert. Damit alle KLÖNSCHNACK-Leser den horizontenerweiternden Auftritt nachvollziehen können, hielt er den lichten Moment mit der Kamera fest.

Roland Rücker-Embden aus Nienstedten schreibt:

Ein Abend an der Elbe

Am 14. April 2009 saß ich abends mit Freunden bei einem Bier – oder waren es zwei? – auf dem Oberdeck vom BSC-Ponton in Blankenese. Die Tage waren für diese Jahreszeit lt. Wetterstatistik zu warm, aber gut für die Segler, die schon eifrig ihre Boote auftakelten. Als die untergehende Sonne aus meiner Sicht direkt über dem Blankeneser Unterfeuer stand, drückte ich auf den Kamera-Auslöser. Das war genau um 20:01 Uhr. Für einen kurzen Moment hatte der Leuchtturm zusätzliches Feuer durch Sonnenenergie bekommen. Da die Aufnahme nicht verwackelt ist, vermute ich, dass ich doch erst ein Bier getrunken hatte ...

PS: Lt. Wetterstatistik war der April 2009 mit durchschnittlichen 12°C der wärmste seit 120 Jahren.

Fotografen aus den Elbvororten präsentieren ihre Fotos. Ob Stillleben, Akt, Sport, Spaß, Action; wir überlassen es Ihnen. Ihre Fotos sollten allerdings künstlerische Ausdruckskraft besitzen. Wenn Sie der Meinung sind, hier gehört ein Motiv aus Ihrem Schaffen hin, dann senden Sie uns Ihre Bilddaten, ein Dia oder Foto (hochglanz oder matt, glatte Oberfläche, kein Negativ), schreiben Sie ein paar Zeilen dazu, und eventuell finden Sie es auf dieser Seite wieder.

judith.jacob@kloenschnack.de oder: Hamburger Klönschnack, Fotoredaktion, Sülldorfer Kirchenweg 2, 22587 Hamburg

Der beste Hamburg-Teil der WELT.

Testen Sie DIE WELT mit umfangreichem Hamburg-Teil
4 Wochen für nur 21,90 € mit 37% Ersparnis.
Telefon: 0800/093 58 83, Fax: 0800/093 58 32 oder
im Internet: www.welt.de/hamburg

T-Partner mobilejoker.de

Ihr Berater für Handys, Internet, Festnetz & mobile Technik

Technik die unser Leben verschönert

Die neuen Entwicklungen machen ein vernetztes Leben und Arbeiten möglich und schöner. Mit dem Apple iPhone 3G sind Sie stets erreichbar, haben Ihre Lieblingsmusik immer dabei, können private oder geschäftliche E-Mails abrufen, unterwegs surfen oder die Tagesthemen als Video-Podcast anschauen. Für die Entspannung beim Zeitunglesen auf der Terrasse summen über das iPhone oder den iPod Ihre Lieblingstitel aus dem portablen Lautsprecher. Über gesicherte WLAN-Technik ist auch das Arbeiten im Garten kein

Problem mehr – bleiben Sie mobil und flexibel mit einem handlichen Notebook. Und ist der Abend auf der Terrasse einfach zu schön – auf Ihr TV-Programm müssen Sie nicht verzichten, denn Sie sehen mit T-Home Entertain Ihre Sendung dann, wann Sie möchten. Gerne stehen Ihnen unsere kompetenten Mitarbeiter mit Rat und Tat zur Seite und sind bei der Auswahl und Installation der Produkte behilflich. Auch bei der Bedienung und dem Handling geben wir gerne Tipps und Tricks weiter oder helfen Ihnen vor Ort.

Fernsehen auf Abruf

Mit T-Home Entertain sehen Sie Ihr Programm, wann Sie es möchten. Das ist Zukunft.
z.B. T-Home Entertain ab 44,95 €/Mon.*

Internet überall

Marken-Notebook mit WLAN oder WWAN für mobiles Internet. Egal ob zu Hause auf der Terrasse, in der Bahn oder im Urlaub!
z.B. MacBook Pro 13,3" (33,8 cm) für 1059,00 €

Ihre Musik überall

Mit einer klangvollen, kleinen & mobilen Soundstation für iPhone oder iPod mit Akku- oder Netzbetrieb, können Sie dort Musik hören, wo Sie wollen.
z.B. JBL On Stage 3 für 129,00 €

Apple iPhone 3G

Endlos telefonieren mit einem T-Mobile Flatrate-Tarif. Highspeed Surfen, E-Mails abrufen, Musik hören, Wetter-Vorhersage und vieles mehr mit dem iPhone 3G.
z.B. iPhone 3G S für 1,00 €*

Alle Preise in Euro inkl. gesetzlicher MwSt. Bei online Bestellung zzgl. Versandkosten. *Angebot nur mit Vertrag, mit einer Mindestvertragslaufzeit von 24 Monaten, durch den weitere Kosten entstehen.



T-Partner Shop Blankeneser Bahnhofsplatz
Telefon 040-54709-355 | E-Mail shop5@mobilejoker.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr 10.00 - 18.30 Uhr | Samstag 10.00 - 15.00 Uhr

TECHNIK ZU JOKERPREISEN

mobilejoker.de™